Le pionnier des hebdos de la région

la Seigneurie

Boucherville
Calixa-Lavallée
Saint-Amable
Varennes
Verchères

Direction: 641-1919
Secrétariat: 655-1967
Distribution: 670-9397

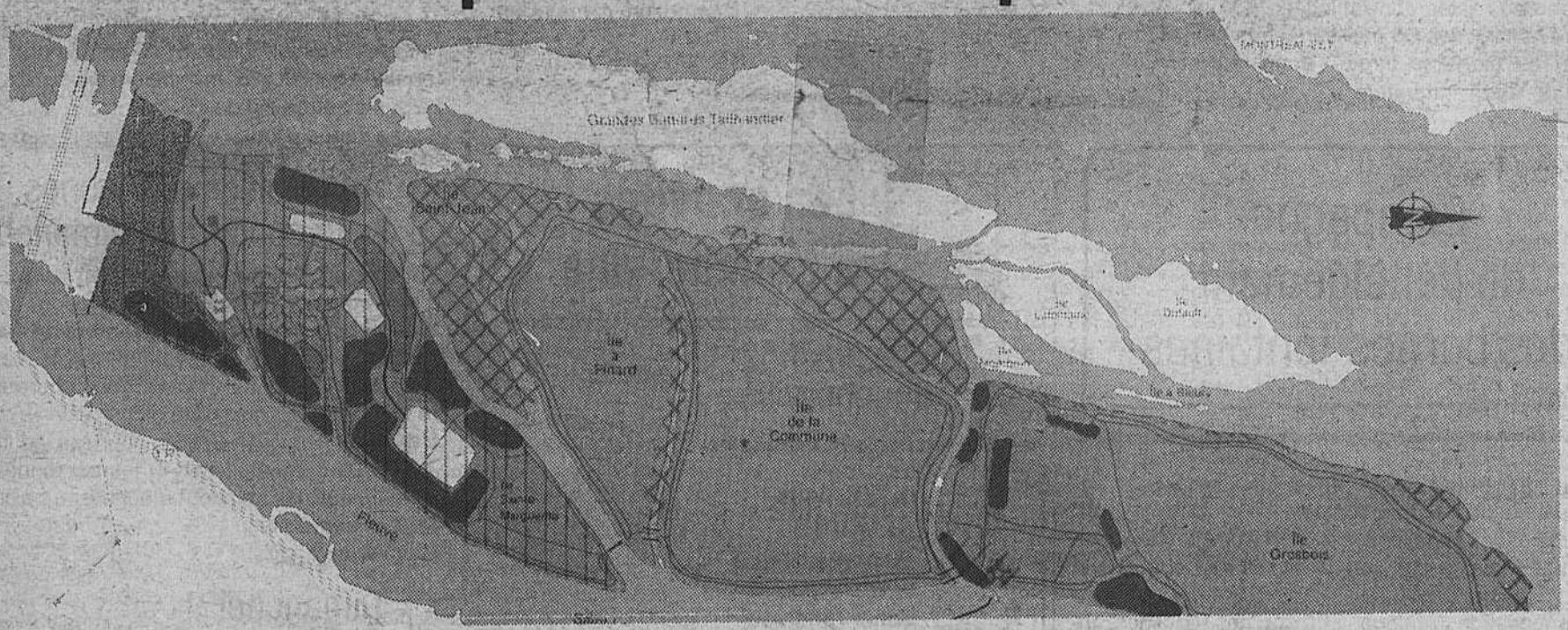
MERCREDI, 17 NOVEMBRE 1982, VOL 18 - NO 47

18,000 COPIES 64 PAGES

L'assemblée du lundi 15 novembre tenue à la bibliothèque de Boucherville pour expliquer la proposition gouvernementale de l'établissement d'un parc dans les îles de Boucherville débouche sur un

net désaccord majoritaire

des trente citoyens présents quant au concept soumis par les autorités québécoises



On suggère plutôt de procéder par étapes:

● *dans le temps* ● *dans l'espace* ● *dans le financement*

Dernière heure... Dernière heure... Dernière heure... Dernière heure... Der nière heure... Dernière heure... Dernière heure...

Un incendie majeur détruit quatre commerces

Reportage complet la semaine prochaine

LES PROMENADES MONTARVILLE

SKI-ÉCHANGE
les 25-26-27 novembre
AUX
PROMENADES MONTARVILLE
1001 BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

SPORT EXPERT
655-6003

La ville vous informe

Textes:
Louise Legault
Relationniste

Ville de Boucherville

CE SOIR
Assemblée du conseil municipal

Ce soir, il y aura reprise des activités du conseil municipal et la première réunion publique du nouveau conseil sera tenue **à compter de 20:30 heures.**
Avant le début de l'assemblée, le greffier de la ville devra assermenter tous les candidats élus lesquels prêteront serment d'office à l'effet d'agir au meilleur de leur connaissance et dans l'intérêt des contribuables qu'ils représentent.

Connaissez-vous les meilleurs romans policiers!

À la bibliothèque municipale, novembre a été consacré le "mois du roman policier". Tous les amateurs de romans policiers seront choyés puisqu'ils pourront découvrir les meilleurs titres de romans.

En effet, deux listes sont affichées à la bibliothèque, l'une présentant "les 50 meilleurs titres" et l'autre "les 150 autres meilleurs titres", donnant ainsi un bon aperçu de cette "littérature d'évasion répondant à un besoin profond de l'homme".

En consultant ces listes, vous renouerez connnaissance avec des auteurs connus tels les **Agatha Christie, Georges Simenon** ou **Conan Doyle** mais vous découvrirez et apprécierez les **Demouzon, James Cain** ou **Patricia Highsmith.**

BONNE LECTURE!

Campagne de déneigement des bornes-fontaines

La ville de Boucherville lance sa campagne de déneigement des bornes-fontaines. En effet il s'agit d'une opération "participation" où chaque citoyen ayant une borne-fontaine sur son terrain verrait à son entretien.
La ville possède quelque 700 bornes-fontaines. À chaque tempête de neige apportant une accumulation d'environ 6 à 7 pouces, le service des travaix publics voit à leur dégagement. SAVIEZ-VOUS QU'IL EN COÛTE ENVIRON 3,500$ PAR TEMPÊTE POUR EFFECTUER CE DÉGAGEMENT? Et l'on peut calculer 7 à 8 tempêtes par hiver.
En nettoyant lui-même sa borne-fontaine, chaque citoyen contribuerait à faire économiser de l'argent et par le fait même, aiderait à ce que le niveau de taxes soit maintenu à son plus bas.

ENTRETIEN
L'entretien de sa borne-fontaine consiste à dégager la neige dans un rayon de 6 pieds entourant la borne-fontaine. Il est recommandé d'utiliser une pelle car un tracteur pourrait l'endommager, par exemple, ceux qui font déneiger leur entrée par un entrepreneur en déneigement ne devrait pas faire effectuer cette délicate opération par celui-ci.
Quelques petits coups de pelle à l'occasion pourraient sauver plusieurs milliers de dollars à la ville et par conséquent à tous les contribuables. Alors... VOUS PARTICIPEZ!
Faites-nous connaître votre opinion à ce sujet. Vous pouvez communiquer avec **Louise Legault,** relationniste, à **655-3131, poste 208.**

Les activités à Boucherville

Les expositions à Boucherville

Maison Louis-H. Lafontaine
314 Marie-Victorin
Debbie Harris
poterie
Pierre-Paul Rioux
peinture
Denis Tondreau
Acrylique et aquarelle
Durée: jusqu'au 3 décembre 1982
Horaire: du mercredi au dimanche
de 14 à 16 heures et
de 19 à 21 heures

Bibliothèque municipale
501 Chemin du Lac
Yolande Bouthillier
peinture
suggestions de lecture pour enfants
(cubicules)
Durée: jusqu'au 1er décembre 82 (peinture)
jusqu'au 4 décembre 82 (suggestions)
Horaire: du lundi au vendredi
de 13 à 21 heures
le samedi de 10 à 16 heures

Hôtel de ville "Galerie 500"
500 Rivière-aux-Pins
Regroupement d'artistes, artisans et photographes
Durée: continuel jusqu'en mars 83
Horaire: du lundi au vendredi
de 8:30 à 23 heures

Les activités à Boucherville

Demain! collecte de sang

Le Club Optimiste de Boucherville et les policiers de Boucherville organisent une collecte de sang qui aura lieu demain, **18 novembre,** à partir de **14 heures** au centre commercial Carrefour La Seigneurie. L'objectif de cette collecte est de **400 donneurs.** Rendez-vous en très grand nombre afin d'aider à atteindre cet objectif car la Croix-Rouge a toujours besoin de votre sang.
Cette collecte de sang se terminera à 20:30 heures, donnant ainsi l'occasion à un plus grand nombre de personne d'y aller. Des rafraîchissements seront offerts à tous les donneurs.
Peut-on compter sur vous ?

À l'affiche ce soir! "ZEA" et "DISTORSION"

Le Service récréatif et communautaire de Boucherville en collaboration avec l'Office National du film du Canada présente deux films **ce soir, mercredi le 17 novembre à 20 heures** à la polyvalente De Mortagne (955 Montarville, Boucherville).
Il s'agit de "Zéa" et de "Distorsion". "Zéa" est un court métrage sur l'explosion visuelle d'un phénomène connu. "Distorsion" est un film sur l'image du peuble blanc et du peuble noir et de l'informaton qui est ainsi manipulée, diluée, distordue.
Le prix d'entrée est de 1$.
Bonne soirée à tous!

À la Maison des jeunes petit concert du dimanche

Tous les amateurs de musique sont invités à assister à un concert présenté à la Maison des jeunes **dimanche prochain le 21 novembre à 14 heures.**
Ce concert de Trio à vent réunit le hautbois, la basson et la flûte traversière. Vous pourrez alors entendre de la musique allant du baroque au classique.
L'admission est de 2.50$ pour les adultes et de 1.50$ pour les étudiants et les personnes de l'âge d'or. Les profits serviront à acheter un piano pour la Maison des jeunes.
Bienvenue à tous!

Dimanche! Théâtre pour enfants

Dimanche prochain, le 21 novembre, tous les enfants de 5 à 13 ans sont invités à assister à un spectacle de théâtre présenté à l'école Paul VI, 666 rue Le Laboureur, **à 13:30 heures.**
Ce spectacle de la troupe "Caravane", intitulé "En ce temps-ci danse coin là" regroupe tant le théâtre que la danse, le masque et la musique.
Cette présentaton a été rendue possible grâce au Service récréatif et communautaire de la ville associé pour l'occasion au Club Optimiste de Boucherville.
L'entrée est de 1$.

2 ième concert pour les Jeunesses Musicales

Les Jeunesses musicales de Boucherville présentent leur 2ième concert **dimanche le 28 novembre à 11 heures** au Carrefour La Seigneurie, 280 Fort Saint-Louis à Boucherville.
Pour leur deuxième concert, les Jeunesses musicales de Boucherville vous offrent de passer une heure agréable en compagnie du trio Jazz Guy Saint-Onge et le soprano Kery-Anne Kutz.
Les billets sont disponibles à l'entrée. N'oubliez pas d'apporter vos coussins!

Vie municipale

VILLE DE Boucherville

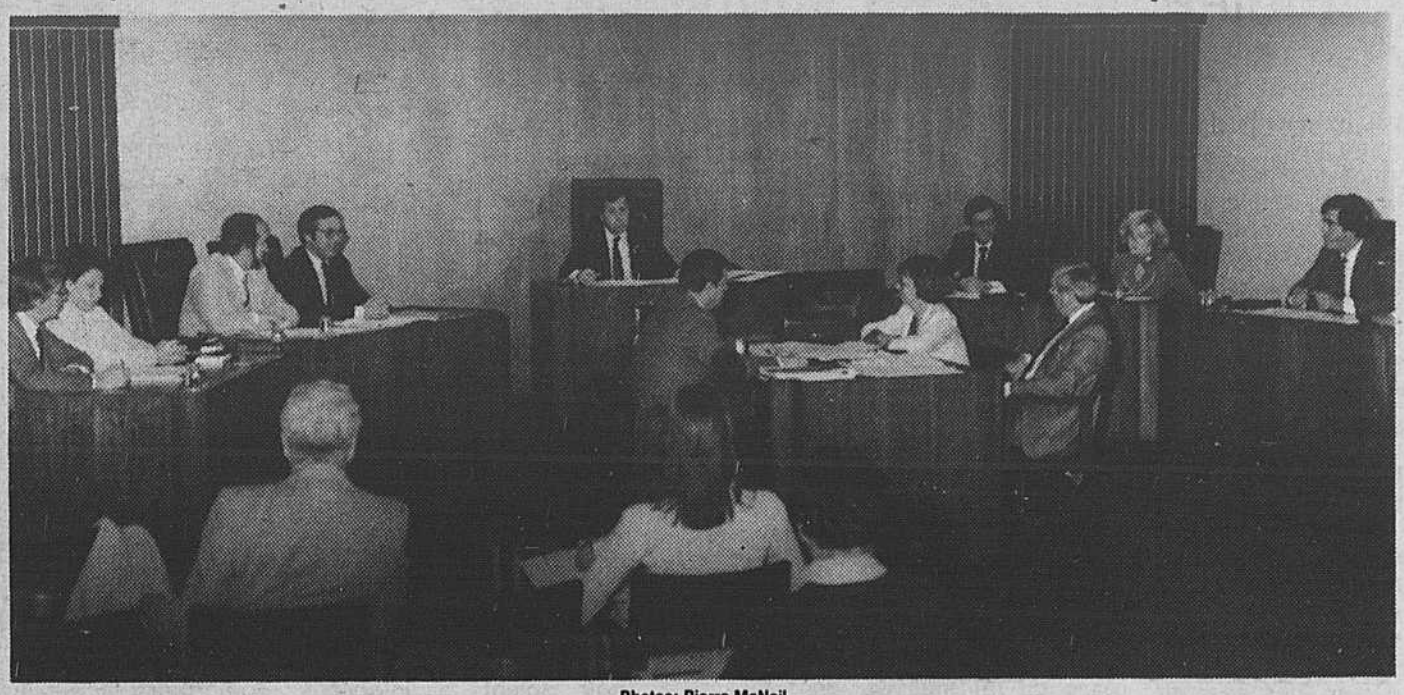
Siégeant à l'hôtel de ville de Boucherville

La Commission de Transport de la Rive-Sud de Montréal propose une diminution des quotes-parts

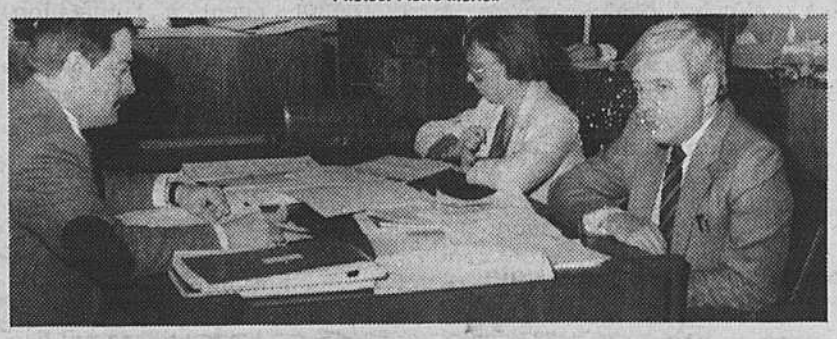
La Commission de transport de la Rive-Sud de Montréal a soumis le lundi 15 novembre au Conseil des Maires un budget de 33 901 243$ proposant une importante diminution de 15,85$ de la quote-part des municipalités de son territoire juridique. Cette quote-part se chiffrerait à 7 494 832$ comparativement à 8 906 198$ en 1982.

Cette diminution s'explique par une augmentation des revenus d'exploitation qui s'élevera à 2 676 828$ et un effort pour maintenir, en dollars constants, les frais d'exploitation.

L'augmentation des revenus provient principalement de l'accroissement de 5,8$ de l'achalandage et d'une basse des tarifs.



Photos: Pierre McNeil



En effet, la Commission propose une augmentation des tarifs à compter du 1er janvier 1983. Le nouveau tarid adulte passerait de 0,80$ à 0,85$ par déplacement alors que le tarif réduit pour étudiants et personnes âgées serait porté de 0,40$ à 0,45$. Il en coûterait 25,50$ pour la carte mensuelle à tarif adulte et 13,50$ pour celle à tarif réduit.

Relativement à sa filiale Métropolitain Sud Inc., la Commission a annoncé que le budget proposé pour 1983 s'établirait à 8 676 018$.

La quote-part des municipalités desservies par ce réseau se chiffrerait à 895 859$ par rappoet à 1 729 426$ en 1982.

A compter du 1er janvier 1983, les usagers du réseau Métropolitain Sud Inc., verraient le tarif augmenté de 6%.

La hausse de tarifs projetée s'explique par les effets inflationnistes sur les frais d'exploitation.

Monsieur Georges Molini, président-directeur général de la Commission de transport de la Rive Sud de Montréal, a rappelé que la planification de ces budgets ne tient pas compte du nouveau cadre institutionnel et financier qui pourrait résulter de la réforme du transport en commun dans la région métropolitaire. Les hypothèses de travail ne prévoient donc pas l'intégration tarifaire, le plafonnement des subventions, la prise en charge du Vieux Longueuil et la notion de territoires "C" et "D".

Trois maires absents

Trois des sept maires qui forment le conseil de la MRC de Lajemmerais étaient absents lors de la dernière assemblée publique le 11 novembre. Le conseiller Daniel Dorais remplaçait le maire de Varennes, M. Louis-Philippe Dalpé, et le conseiller Max Saint-Cerny remplaçait le maire de Verchères, M. Jean-Marie Moreau. Quant au maire de Boucherville, M. Jean-Guy Parent, il n'était pas représenté, l'assermentation des conseillers élus le 7 novembre n'ayant pas encore eu lieu.

En l'absence du maire la loi prévoit que c'est le pro-maire qui le remplace à la table du conseil de la MRC plutôt que le conseiller responsable du dossier de l'urbanisme, ce qui aurait semblé plus logique.

C'est le maire de Sainte-Julie, M. Normand Larin, qui a présidé cette assemblée en l'absence du préfet et du préfet adjoint. Soulignant la réélection du maire de Boucherville, M. Larin s'est dit heureux de pouvoir continuer à travailler avec M. Jean-Guy Parent au sein de la MRC.

DES DOSSIERS REPORTES

L'absence de trois maires a eu pour effet de reporter pour étude à une prochaine assemblée la plupart des articles importants inscrits à l'ordre du jour. Ainsi, on a remis à plus tard le projet de liquidation du conseil de comté de Verchères, l'aménagement des locaux de la MRC et l'étude du budget 83. Ces sujets seront à l'ordre du jour d'une assemblée spéciale qui sera tenue à Verchères le 18 novembre prochain à 20 heures 30.

LE GEL APPROCHE

Le gel approche... celui que nous apporte l'hiver et celui que nous apporte la loi 125 sur l'aménagement du territoire. A l'assemblée du 9 décembre prochain le conseil de la MRC adoptera une résolution en vue d'entreprendre officiellement l'élaboration de son schéma d'aménagement. En même temps un avis de motion sera déposé en vue de l'adoption d'un règlement de contrôle intérimaire. Cet avis de motion aura pour effet de geler presque complètement tout nouveau développement sur le territoire de la MRC pendant au minimum 75 jours et au maximum 120 jours. Il sera toutefois possible d'obtenir un permis de construction si les trois conditions suivantes sont réunies: si le terrain à construire forme un ou plusieurs lots distincts; s'il est adjacent à une rue publique et s'il est desservi par les services d'égout et d'aqueduc (ou le règlement décrétant leur installation est en vigueur).

UN PROBLEME DE PNEUS A SAINT-AMABLE

La municipalité de Saint-Amable a demandé l'appui des autres villes de la MRC pour résoudre un important problème environnemental. Une terre de 1 arpent par 10 arpents, située dans la zone agricole de Saint-Amable, est devenue au fil des ans un immense dépotoir de pneus. Une entreprise avait formé le projet d'établir une usine sur ce site pour recycler tous ces pneus. Au bout de dix ans ils auraient tous été transformés et la terre aurait été rendue à l'agriculture. Mais, et c'est ce que le maire Bernard Williams a expliqué, la Commission de Protection du Territoire agricole a refusé l'autorisation de construire l'usine. "C'était la seule façon de se débarasser de ces pneus", a-t-il souligné. S'il y avait un incendie dans ce dépotoir les dangers entraînés par la pollution de l'air pourraient être très sérieux et les Bois de Verchères risqueraient en plus d'être détruits.

MONUMENT

A la suggestion du maire de Calixa-Lavallée, M. Jean-Robert Grenier, le conseil de la MRC a appuyé une demande adressée au ministère des Affaires Indiennes à l'effet d'ériger un monument à la mémoire de Calixa Lavallée dans cette municipalité. Compositeur de l'hymne national "O Canada", Calixa Lavallée est né dans ce village qui s'appelait autrefois Sainte-Théodosie.

Suite à la page 5

OUVERT 7 jours par semaine jusqu'à 11h00 P.M.

NOUVEAU DÉPOSITAIRE DU PAIN COUSIN

MARCHÉ JEAN
642 boul. Marie-Victorin Boucherville 655-1334
ÉPICERIE ● VIANDE ● LÉGUMES
BIÈRE ● CIDRE ● VINS ● AGENT LOTO QUÉBEC

VIANDES FRAÎCHES SERVIES TOUS LES JOURS JUSQU'À 11H00

Nous préparons VIANDE pour congélateur Sur réservation FONDUE CHINOISE

POISSONNERIE
LE PHARE GASPÉSIEN
Poissons frais tous les jours
395 Samuel de Champlain
Boucherville 655-9321
OUEST DE MONTARVILLE
Sortie 18 Route 132

FILET DE DORÉ SPÉCIAL: 5.89 LB. (13.08 LE KILO)

FILET DE SAUMON SPÉCIAL: 5.95 LB. (13.21 LE KILO)

TRUITE ROUGE DE L'ARTIQUE SPÉCIAL: 3.29 LB. (7.30 LE KILO)

INFORMEZ-VOUS SUR NOS COURS D'ART CULINAIRE DONNÉS AU MAGASIN

HUÎTRES DISPONIBLE EN PLUSIEURS FORMATS

AUSSI PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX

Les Îles de Boucherville

Pourquoi pas une réserve faunique ?

Deux citoyens, biologistes de surcroît, ont décidé de s'impliquer dans le projet d'aménagement d'un parc pour l'archipel de Boucherville.

Ils sont porteurs d'une pétition favorisant une RÉSERVE FAUNIQUE dans "nos îles".

Lisez bien leur texte ci-dessous. ***Charles Desmarteau***



L'aménagement des îles de Boucherville en un parc de conservation vise à assurer la préservation et la mise en valeur d'éléments représentatifs ou exceptionnels du patrimoine naturel québécois. Comment peut-on s'objecter à un projet si louable? Simplement parce que le concept d'aménagement proposé va semble-t-il reléguer aux oubliettes deux activités qui se pratiquent déjà depuis plusieurs générations à Boucherville, soit la chasse à la sauvagine et le trappage du rat musqué. Ces affirmations sont basées sur des informations provenant de personnes ressources du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (M.L.C.P.) et sur les propos tenus par le ministre Chevrette lors de la conférence de presse du 29 octobre dernier. Les renseignements obtenus sont imprécis et nous amènent à douter de l'avenir de la Chasse sur ce territoire. Il en est de même pour le trappage puisque cette activité se pratique sensiblement dans le même milieu.

Ces deux activités de prélèvement des ressources fauniques seraient, semble-t-il, permises pour quelque temps encore, puisqu'elles se pratiquent sur l'eau et que ce domaine est sous juridiction fédérale. Cependant, rien ne nous garantit qu'une entente n'interviendra pas entre les deux gouvernements afin d'abolir ces loisirs à l'intérieur du parc. De plus, il est stipulé très clairement dans la politique des parcs québécois que la chasse (incluant le trappage) y est interdite. Ce dernier point ne fait qu'accentuer la controverse exposée précédemment. D'autre part, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche qui a déjà investi douze (12) millions de dollars dans le projet, ne devrait-il pas favoriser un aménagement optimal? En effet, les saisons où la chasse aux canards et le trappage du rat musqué se pratiquent coïncideront avec les périodes d'utilisations minimales du parc par les visiteurs. La chasse se pratiquant de la mi-septembre à la fin décembre et le trappage, du 1er mars à la fin avril en général, rares sont les adeptes de la bicyclette, de la voile ou du canot durant ces périodes.



Conscients du fait que la chasse constitue un problème différent du trappage en ce qui concerne la sécurité des utilisateurs du parc, nous comprenons que certaines restrictions soient imposées quant à l'utilisation d'armes à feu sur les îles. Par contre, la situation nous apparaît totalement différente dans le chenal situé à l'ouest du parc et délimité par les Grandes Battures Tailhandier et les îles Montbrun, Lafontaine et Dufault puisque les fusils utilisés ont des portées restreintes. Concernant le trappage du rat-musqué, il nous semble injustifié d'interdire cette activité dans le parc puisqu'elle représente un revenu substantiel pour plusieurs personnes et nul danger pour les visiteurs (qu'elle soit pratiquée dans l'eau ou sur les berges des îles). Du point de vue conservation, il est reconnu que le rat-musqué est un animal très prolifique lorsqu'il dispose d'un habitat tel que les îles de Boucherville. De plus, la récolte de plusieurs centaines de ces rongeurs chaque année et ce, depuis plus de cent ans, ne semble pas avoir compromis la survie de la population. Enfin il serait bon de mentionner que Boucherville, à l'exemple de villes voisines, a interdit la chasse il y a déjà quelques années à l'intérieur de ses limites. La création du parc des Iles-de-Boucherville réduirait une fois de plus le territoire accessible aux chasseurs de canards.

Afin que chaque parti trouve sa part dans ce projet, nous suggérons que l'idée de la création d'un parc de conservation ou de récréation soit remplacée par la conception d'une réserve faunique. Cette alternative offrirait l'opportunité de pratiquer la panoplie d'activités disponibles dans les parcs et permettrait aux chasseurs et trappeurs d'exercer la pratique de leurs sports favoris. D'ailleurs, la réserve faunique de Plaisance sur le bord de la rivière des Outaouais est sûrement le meilleur exemple pour démontrer que la solution proposée est réalisable puisqu'à cet endroit sont pratiqués conjointement depuis plusieurs années ces divers types d'activités.

Vous aussi avez voix au chapitre et ce, en appuyant notre projet ou/et en écrivant un mémoire (date limite de dépôt: 24 novembre). Une pétition concernant le problème que pose la création du parc des Iles-de-Boucherville aux chasseurs de sauvagine et aux trappeurs de rat-musqué de la région pourra être signée à l'entrée de la Caisse Populaire de Boucherville, 500 boul. Fort Saint-Louis, à compter du 15 novembre. La liste des signatures sera présentée lors des audiences publiques tenues au restaurant Hélène de Champlain de l'île Sainte-Hélène le 10 décembre prochain et sera accompagnée d'un mémoire.

Jean Provost
Denis Auger

La Seigneurie
528 RUE SAINT-CHARLES, BOUCHERVILLE
655-1967 ou 641-1919
JOURNAL HEBDOMADAIRE RÉGIONAL
MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD
ENREGISTREMENT NO 1300
COURRIER DE LA 2e CLASSE
TAUX D'ABONNEMENT:
.50 le numéro, 26.00 par année

OUVERT LE DIMANCHE
FLEURISTE NICOLE Inc
535 RUE SAINT-CHARLES
BOUCHERVILLE
655-9121, 655-1250

SERVICE CÂBLE-TV
TRANSVISION RIVE-SUD
655-6300
DESSERVANT
BOUCHERVILLE ET VARENNES

LA BRASSERIE BOUCHERVILLE FAIT PEAU NEUVE 1 DE GROSBOIS

LUNDI ET MARDI
LE SYMPATHIQUE
DANNY ROOD
CONVIE TOUS LES GENS
DE L'INDUSTRIE HÔTELLIÈRE
À SON STAFF PARTY
GOÛTER GRATUIT

JEUDI
SOIRÉE
DES DAMES
2 CONSOMMATIONS
POUR LE PRIX D'UNE
À TOUTES LES DAMES
DE 21H. À LA FERMETURE

JEUDI, VENDREDI
ET SAMEDI
LE SUPER GROUPE
TOGETHER
ET LE DISQUE JOCKEY
LE PLUS CONNU,
LUC LEBOEUF

LA BRASSERIE PAR EXCELLENCE À BOUCHERVILLE 1 DE GROSBOIS

7H. À 9H. TOUS LES JOURS CONSOMMATIONS À PRIX RÉDUITS

Élections municipales ...'82

Recomptage judiciaire dans le quartier no.1

Le Parti municipal a décidé de demander un recomptage judiciaire dans le quartier no 1 à la suite du résultat de l'élection du 7 novembre dernier.

On sait que le candidat du Parti civique, le conseiller sortant Jean-Claude Bourcier, avait remporté la victoire sur la candidate du PMB, Mme Yolande Robitaille, par 22 voix de majorité seulement.

Le recomptage judiciaire devait débuter en cour lundi, le 15 novembre.

En dernière heure...

M. Jean-Claude Bourcier élu au siège no.1



Dans le quartier no.1, le recomptage judiciaire a confirmé l'élection de M. JEAN-CLAUDE BOURCIER, candidat du Parti Civique de Boucherville, par une majorité de 21 voix (au lieu de 22 comme déclarée le soir du vote, soit le dimanche 7 novembre dernier), sur son adversaire Mme Yolande Robitaille.

Le recomptage final s'est terminé à 7:30 p.m. le lundi 15 novembre. Ainsi, M. Bourcier sera assermenté comme ses collègues et reprendra le siège qu'il détenait depuis les quatre dernières années.

Commentaires d'un nouveau conseiller

J'accueille avec joie et satisfaction cette victoire remportée aux élections municipales du 7 novembre dernier. Il y avait là un défi de taille à relever surtout pour un candidat indépendant. Pourse faire, je me suis entouré de fidèles collaborateurs qui m'ont appuyé du début à la fin et qui partagent aujourd'hui ma joie. Je les remercie sincèrement pour tout ce travail accompli et je remercie aussi les 1589 électeurs et électrices du quartier 4 qui ont voté. On ne peut qu'être fier d'une participation à 70%.

Je félicite également tous les candidats élus et défaits qui ont travaillé sans relâche tout au long de cette campagne. A ce sujet, pourquoi ne pas avoir donné l'occasion à tous les candidats, gagnants ou perdants, de s'exprimer lors de la cérémonie à l'hôtel de ville dimanche dernier? Loin de moi l'idée d'enlever quoi que ce soit à Monsieur le Maire Parent, chef du Parti municipal et aux candidats élus et défaits de son parti. J'aurais trouvé normal que le président d'élection agisse à titre de maître de cérémonie donnant les résultats dans chaque district et à la mairie et invitant les candidats à dire quelques mots devant la foule rassemblée à la salle du Conseil. De cette façon, on favorise un climat de saine démocratie et on élimine par le fait même la "partisannerie" inutile. Il faut admettre clairement que chaque candidat a droit au respect. Souhaitons que cette suggestion soit retenue.

En terminant, je souligne le bon travail réalisé par le président d'élection et son équipe tout au long de la campagne. Reste maintenant à tous les élus d'oeuvrer de façon positive.

André Provost,
conseiller au 4

Un dernier mot d'élection

Je voudrais remercier les gens du quartier no 6 qui m'ont reçu et écouté d'une façon extraordinaire.

Je remercie en particulier ceux qui m'ont fait confiance et m'excuse de ne pas avoir été à la hauteur de leurs attentes.

Je remercie aussi ceux qui n'ont pas voté pour moi. Vous avez fait votre devoir et la démocratie s'en portera mieux. C'était à moi de mieux faire connaître.

Je remercie M. Parent et son équipe qui m'ont accepté et appuyé. J'ai connu des gens extraordinaires et me suis enrichi d'amitiés et de connaissances.

Je souhaite bonne chance à Madame Marcelle Drouin-Hamelin et la félicite de sa victoire.

Enfin, je voudrais vous laisser sur deux petites pensées. L'important n'est pas de conquérir mais de lutter". (pierre de Coubertin). Pour moi il est plus important d'aimer que d'être aimé.

André Desroches



André Desroches

Trois maires absents

Suite de la page 3

Malheureusement, à l'heure actuelle, il n'y a plus qu'une maison en ruines pour rappeler son souvenir.

MEMOIRES SUR LES PARCS

La MRC de Lajemmerais est concernée par les projets du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche concernant l'aménagement du parc du Mont Saint-Bruno et celui des Iles-de-Boucherville. Lors de l'assemblée spéciale du 18 novembre, les membres du conseil se pencheront sur le mémoire de Sainte-Julie (concernant le parc du Mont-Saint-Bruno) et sur celui de Boucherville (concernant le parc des Iles) avant de décider quelle position ils adopteront dans ces dossiers.

Jeannine Laporte
LaBossière

VILLE DE *Boucherville*

AVIS PUBLIC
PROCLAMATION

RÉSULTAT DU SCRUTIN SUITE À L'ÉLECTION TENUE DANS LA VILLE DE BOUCHERVILLE, CE 7ième JOUR DE NOVEMBRE 1982

ÉLU MAIRE - Monsieur Jean-Guy Parent Parti municipal de Boucherville

ÉLUS CONSEILLERS

District électoral no.1 - Monsieur Jean-Claude Bourcier, Parti civique de Boucherville

District électoral no.2 - Monsieur L.G. Serge Gadbois, Parti municipal de Boucherville

District électoral no.3 - Monsieur Hugues Aubertin, Parti municipal de Boucherville

District électoral no.4 - Monsieur André Provost, Indépendant

District électoral no.5 - Monsieur Jean-Guy Villeneuve, Parti municipal de Boucherville

District électoral no.6 - Madame Marcelle Drouin Hamelin, Parti civique de Boucherville

District électoral no.7 - Monsieur Albert Côté, Parti municipal de Boucherville

District électoral no.8 - Monsieur Jacques Saint-Germain, Parti municipal de Boucherville

Le présent avis est donné conformément à l'article 239 de la Loi sur les Cités et Villes.
DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce 11ième jour de novembre 1982

CLAUDE CARON - PRÉSIDENT D'ÉLECTION

Les Îles de Boucherville

La culture du maïs sera-t-elle compromise ?





La récolte du maïs dans les îles de Boucherville: du travail et du plaisir pour les jeunes.

En conférence de presse, il y a quelques semaines, le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevrette, déclarait qu'à court terme la culture du maïs pourra se poursuivre dans le parc des Iles-de-Boucherville.

"C'est un attrait, avait-il dit, en soulignant par ailleurs que les cultivateurs venaient de signer des baux de cinq ans renouvelables.

Malgré cette déclaration du ministre, les agriculteurs qui cultivent le maïs dans les îles de la Commune, à Pinard et Grosbois, les frères Savaria, les Vanvelzen et les Devette, sont inquiets. Au cours des dernières années ils ont vu leurs superficies de culture réduites considérablement. Ainsi, le groupe Savaria a perdu (au profit des canards!) l'île aux Raisins et l'île Saint-Jean plus quelque 200 arpents sur l'île Grosbois (en prévision de la construction d'un poste d'accueil), soit la moitié des terres qu'ils cultivaient auparavant. Pour compenser ces pertes et rentabiliser leurs équipements ils ont dû louer quelques centaines d'arpents à l'île Sainte-Thérèse. Quant à M. Pierre Vanvelzen, qui cultive dans les îles depuis au-delà de trente ans, il a perdu toute l'île Sainte-Marguerite et plus récemment plusieurs arpents sur les îles de la Commune et à Pinard afin de faire place à la piste cyclable et au sentier pédestre qui ceinturent ces deux îles. Pour sa part, M. Aad Devette, qui cultive lui aussi dans l'île Grosbois depuis plus de trente ans, ne dispose plus que de 340 arpents sur les 510 qu'il exploitait auparavant.

UNE TRADITION

Les îles de Boucherville, qui incidemment son zonées agricoles depuis l'entrée en vigueur de la loi 90, sont réputées pour la qualité du maïs sucré qui y est produit. La fertilité des terres y est exceptionnelle. M. Devette souligne par exemple qu'il serait impossible de produire un maïs d'égale qualité ailleurs dans la zone agricole de Boucherville. Quelque 100,000 poches de blé d'inde y sont récoltées chaque année pour le marché de consommation et 3000 tonnes pour la mise en conserve. Ce maïs de conserve est exporté dans une bonne proportion sur le marché européen.

La culture du maïs est pratiquée avec des moyens modernes et non pas de façon artisanale dans les îles de Boucherville. Les frères Savaria ont été les premiers au Québec à utiliser une "causseuse" automatique qu'ils ont fait venir de Floride, en 1972. Ils en possèdent deux maintenant.

DES INQUIETUDES

Même s'ils viennent tous de signer un bail de location d'une durée de cinq ans avec le Gouvernement du Québec, les cultivateurs des îles ne se sentent pas sécurisés pour autant. Selon les clauses de ce bail, souligne M. Maurice Savaria, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche peut à son gré réduire les superficies en culture. Il peut aussi interdire l'utilisation des "canons" pour chasser les oiseaux. "On nous donne le droit de cultiver, mais en même temps on voudrait nous enlever le droit de protéger nos récoltes", fait remarquer M. Pierre Vanvelzen que cette perspective inquiète particulièrement. Il souligne que la culture du maïs sucré est très délicate et que l'on n'a pas encore trouvé de meilleur moyen pour éloigner les oiseaux que ces détonations.

Devant cette situation, les cinq frères Savaria ont décidé de présenter un mémoire lors des audiences publiques qui seront tenues sur l'avenir du parc des Iles-de-Boucherville, le 10 décembre prochain. Le groupe souhaite récupérer des superficies qui lui ont été enlevées inutilement, comme par exemple l'île aux Raisins et l'île Saint-Jean. Le ministère réservera ces espaces à la nidification des oiseaux aquatiques. Cependant, souligne M. Maurice Savaria, les canards ne vont pas couver où le Gouvernement leur dit mais un peu partout dans les îles.

Le groupe Savaria ne s'oppose pas à la venue de visiteurs à pied ou à bicyclette dans les îles de la Commune, Grosbois et à Pinard. Il craint cependant de voir des terres agricoles d'aussi grande valeur et situées aussi près du plus important marché de consommation du Québec disparaître.

D'AUTRES MEMOIRES

Le groupe Savaria ne sera pas le seul à présenter un mémoire lors de ces audiences publiques. La Ville de Boucherville a formé un comité ad hoc au début de l'été dans ce but précis. De son côté la MRC de Lajemmerais pourrait aussi présenter un mémoire à moins qu'elle se contente d'appuyer celui de Boucherville, ce qui semble l'hypothèse la plus plausible.

Par ailleurs des groupes de citoyens, -des chasseurs-pêcheurs-trappeurs, des spécialistes de la faune et plus simplement des admirateurs des îles- se feront aussi entendre lors de ces audiences publiques qui se tiendront le 10 décembre au restaurant Hélène-de-Champlain. Les mémoires devront être remis au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche avant le 24 novembre prochain.

Jeannine Laporte
LaBossière



Les îles de Boucherville sont réputées pour la qualité du maïs qui y est produit. Sur la photo: une "casseuse" automatique utilisée par les frères Savaria.

CENTRE DE LIQUEURS POPULAIRE
BOISSONS GAZEUZES 15 SAVEURS
Directement de l'usine au consommateur
288 ml 24 bouteilles à la caisse
360 ml 20 bouteilles à la caisse
750 ml 9 bouteilles à la caisse
15 SAVEURS AU CHOIX
3.28$ la caisse
plus taxes bouteilles consignées
Tous les jours notre prix populaire est un SPECIAL
2285 Ch. Chambly, Longueuil Coin Gouette
2105 Holmes, St Hubert Face à Place Greenfield Park
7051 LaVerendrye, Montreal entre Raudot et Briand
COMPAREZ NOTRE COLA!
Pour vos réceptions:
CHIPS
400 gr..... $1.99
Boîte de 4 lbs.. $6.49
Coupes à vin et à champagne en plastique, verres, assiettes, couteaux, fourchettes, cuillères en plastique, nappes de toutes sortes et en rouleaux. Tous les mixtes pour boisson.
Bière, CIDRE, VIN
Ça s'voit... ça s'dit...

Les Tapis Nadon & Frère Inc.

FAIT PART DE LA NOUVELLE OFFRE RÉVOLUTIONNAIRE DE CROSSLEY KARASTAN

Polyester Celesta® de Canadian Celanese.

Combien d'industries peuvent s'enorgueillir d'avoir pu introduire une toute nouvelle fibre comme celle conçue par Canadian Celanese? Crossley Karastan, le fabricant de tapis de qualité par excellence au Canada, a ce privilège et a fabriqué 2 nouveaux tapis qui défient toute description. Des tapis incroyables...des tapis qu'il vous faut absolument voir et toucher. Ordinairement, un tapis avec un tel fini et un tel moelleux se vendrait beaucoup plus cher. Cependant, l'utilisation du polyester, fibre économique, et l'excellence du travail des artisans de Crossley Karastan, ont permis de réaliser un tapis de Saxe élégant, de qualité supérieure, d'une valeur inégalée. Je vous garantis que vous en serez étonné.

® Marque déposée de Canadian Celanese



Bond Street **Biarritz**

Des tapis luxueux à la portée de toutes les bourses.

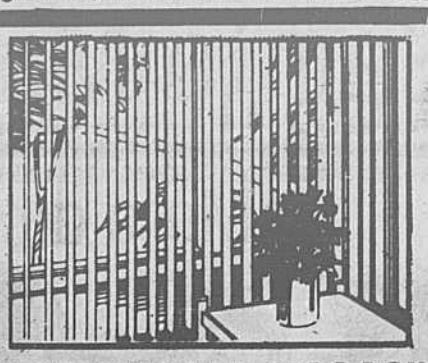
Bond Street

Allie le toucher soyeux de Celesta® au lustre perlé pour vous offrir un tapis de Saxe luxueux, d'une valeur sans précédent. 21 couleurs splendides au choix.

Biarritz

Le summum en matière de luxe, à n'importe quel prix. Son extraordinaire densité, et sa somptuosité en font un tapis d'une qualité que l'on ne peut ignorer.
Offert en 25 couleurs décoratives à vous "couper le souffle".

TOUS NOS TAPIS SONT EN SOLDE
Y COMPRIS **«Grossley Karastan»**



VERTICAUX EN MAGASIN

100% P.V.C. BLANC OU IVOIRE

76"X84", RÉG.: $131.99 - **$98.99**

85"X84", RÉG.: $146.99 - **$110.24**

TAPIS 100% NYLON

LARGEUR 3,66 ML/12 PI.

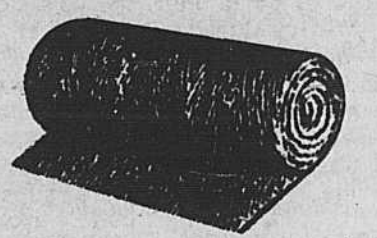


SOLDE **12.88** M. CAR.

TAPIS SAXONY
SEMELLE EN MOUSSE ET JUTE
CHOIX DE 5 COULEURS

TAPIS DE COCO

LARGEUR 27"



$4.59 VGE OU **$5.49** M.

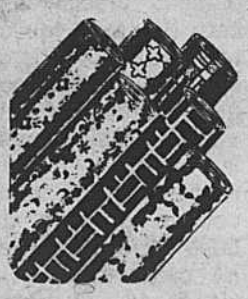
EN SOLIDE FIBRE ABSORBANTE
MODÈLE UNI, IDÉAL POUR LA MAISON
LE BUREAU, L'ÉCOLE OU LE MAGASIN
ÉGALEMENT DISPONIBLE
EN LARGEUR 36" $5.95 VGE



TAPIS DE VINYLE

À CRAMPONS, TRANSPARENT
LARGEUR DE 27"
POUR COULOIRS ET ESCALIERS

3.55 M.LI
.99¢
LE PIED



PRÉLARTS

PLUSIEURS
NOUVEAUX
MOTIFS
DERNIER CRI
À PARTIR DE

$4.79 M.C.

Les Tapis Nadon & Frère Inc.

TUILES - TAPIS - PRELARTS
568 DESCENTE SAINTE-JULIE, VARENNES
652-3595

Spécialiste
en
couvre planchers
et
décoration

expansol

On a réponse à tout

Sainte Marguerite Bourgeoys

PAR: CLAIRE ANGERS, c.n.d.

● Mère de la colonie



Le 31 octobre 1982, Marguerite Bourgeoys fut proclamée Sainte par l'Église.

La fondation de Ville-Marie sur l'île de Montréal en 1648, ne se fit pas sans difficultés. Pour sauver cette colonie naissante, Maisonneuve passe en France avec l'espoir de lever une armée de recrues. Soucieux de l'avenir de ce nouveau peuple, il veut s'assurer les services d'une institutrice pour l'éducation des petites filles qui y naîtraient, pour l'éducation des jeunes mères de famille.

En 1653, Marguerite Bourgeoys répond à l'invitation pressante de Monsieur de Maisonneuve. Arrivée à Montréal à 33 ans après un long et périlleux voyage, le travail apostolique qui l'attend n'est pas de tout repos. Dans ce nouveau pays, tout n'est qu'embûche et péril, c'est la pauvreté absolue, tout est à défricher et à bâtir, le climat est rigoureux, la violence à son paroxysme, les obstacles innombrables. A cause de la mortalité infantile, Marguerite ne peut dispenser l'enseignement aux enfants comme elle l'eut souhaité, "ona été huit ans sans pouvoir garder d'enfants à Montréal" écrit-elle dans ses mémoires.

Forte de sa confiance en Dieu, femme courageuse et fort ingénieuse, M.B. se porte au secours de toutes les misères de son temps: Elle fait du porte à porte, soigne les malades, éduque les jeunes, conseille les colons, initie les jeunes filles à leur rôle d'épouse et de mère.

Cependant, Marguerite Bourgeoys attend avec impatience le jour où elle pourra ouvrir ses portes aux petits enfants. C'est en l'année 1658 qu'elle reçut ses deux premiers élèves Jeanne Loysel et Jean Desroches. Monsieur de Maisonneuve lui donne alors une étable de pierres qu'elle nettoie pour en faire une école. Elle fait installer une échelle extérieure afin que le pigeonnier devienne résidence pour elle et pour les futures institutrices. Le soir, les Soeurs montent l'échelle par crainte des Indiens.

La pédagogie de Marguerite Bourgeoys s'inspire des grands principes scolaires de la France au dix-septième siècle et plus précisément ceux du grand éducateur que fut Pierre Fourier. A cette époque, l'enseignement, surtout assumé par les religieux et les religieuses, avait comme principe de base: "L'école est une préparation à la vie, la vie une préparation à la mort, et la mort un passage à la vie de l'éternité". De plus, dans les écoles de bonne réputation, les filles apprenaient en outre, "la civilité et bien séance en leurs gestes, en leurs parole et en leurs actions; à lire et à écrire, à calculer, à coudre, à travailler en dive ses sortes d'ouvrages manuels honnêtes et propres à des filles".

A la petite école, les enfants sont ordinairement divisés en trois groupes: "Les petites abécédaires, la classe de celles qui apprennent à lire les livres imprimés, enfin la première classe, celle des grandes qui lisent les registres et autres papiers et lettres écrites à la main".

Educatrice perspicace, Marguerite Bourgeoys adapte avec beaucoup d'humanisme et de clairvoyance programmes et méthodes scolaires aux besoins de son humble milieu, et cela à une époque où l'on se demandait encore en Europe si l'instruction était nécessaire aux "filles du peuple".

Bientôt l'exiguité de l'étable se fait sentir, et Marguerite Bourgeoys retourne en France avec l'espoir d'y ramener quelques compagnes recrues. Au retour, elle crée de nouvelles missions. "Deux à deux', elles vont à la Montagne, à Château-Richer, à Neuville, à l'Ange-Gardien, à Boucherville, à l'Ile d'Orléans et jusqu'à Port-Royal, à pied ou sur une humble monture cheminant sur des routes boueuses ou enneigées à travers la forêt vierge".

Marguerite Bourgeoys veille avec intelligence sur l'évolution de ces petites écoles et déjà exige des soeurs une compétence qui assure la qualité de l'enseignement. Dans ses écrits, nous lisons: "Les Soeurs doivent prendre peine de se rendre savantes et habiles en toutes sortes d'ouvrages. Elles doivent abandonner leur santé, leur satisfaction et leur repos, jusqu'à leur vir pour l'instruction des filles.

A une époque où la férule est souvent utilisée pour corriger les enfants, Mère Bourgeoys recommande à ses filles de "n'user de la correction que très rarement, toujours avec prudence et extrême modération, se souvenant qu'on est en la présence de Dieu", et suggère à ses Soeurs "d'amener à faire les choses commandées plutôt par amour que par force".

● Gardienne des familles

Marguerite Bourgeoys ne veut pas limiter son action à l'éducation des petites Françaises. En 1675, elle ouvre une école à la Montagne et réussit à apprivoiser les petites Indiennes. Très attachées aux religieuses, une Algonquine, Marie-Thérèse Ganensaquo et une Iroquoise, Marie-Barbe Atontinon demandent leur admission dans la communauté. Elles sont reçues avec affection et Mère Bourgeoys fait confiance au point de leur confier une tâche d'enseignement auprès des familles indiennes, ce qui était très osé à ce moment de notre histoire, en raison des politiques de francisation imposées par la France.

Son oeuvre prend de l'expansion. Elle achète une autre maison pour acceuillir les Filles du Roi, ces jeunes orphelines que le roi envoie en Nouvelle-France "pour faire des familles". Elle les héberge, chaperonne leurs premières amours, préside aux épousailles." Au parloir de la Congrégation, les colons viennent demander femme à Mère Bourgeoys". Une fois mariées, dans ce pays de colonisation et de dur labeur, les jeunes femmes vont chercher auprès d'elle conseils et encouragements.

Suite la semaine prochaine

NOUVEAUTÉ ST-HUBERT

Les cinq mardis soirs de St-Hubert!

St-Hubert réserve cinq mardis soirs pleins de surprises à vos enfants! En effet, tous les mardis soirs de novembre, de 15h à 21h, chaque enfant qui prendra place à la table de St-Hubert recevra* un macaron St-Hubert, deux crayons de cire et... un passionnant cahier à colorier St-Hubert traitant d'un thème différent chaque semaine! Vos enfants s'amuseront pendant des heures!..
Alors, profitez de notre Souper de famille du mardi soir pour leur faire plaisir! Offrez-leur une soirée pleine de surprises! Chaque mardi soir, pendant tout le mois de novembre!



* Offert sans frais supplémentaires, tant qu'il y en aura, à la salle à manger de toutes les rôtisseries St-Hubert participantes.

St-Hubert

Tout pour plaire!®

© Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés - Canada 1982 - LES RÔTISSERIES ST-HUBERT LTÉE, Laval, P.Q., Canada

AVEC

LES BONS VOYAGE

JUSQU'À

30%

DE RABAIS

SUR LES PLUS BAS PRIX OFFERTS SUR LE MARCHÉ

À COMPTER DE LUNDI PROCHAIN

Avec chaque tranche d'achat de 50$, vos épiciers Métro et vos épiciers Richelieu vous remettront un bon-voyage d'une valeur de 5$ applicable sur tous les forfaits-vacances présentés dans le cahier "Les Bons-Voyage" d'Air Canada/Touram.

Économisez jusqu'à 30% du prix de votre prochaine destination-soleil.

Profitez-en!
Faites-en profiter vos parents et amis!

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE ÉPICIER...
LES BONS-VOYAGE, ÇA PEUT VOUS MENER...
AU SOLEIL!

METRO

RICHELIEU

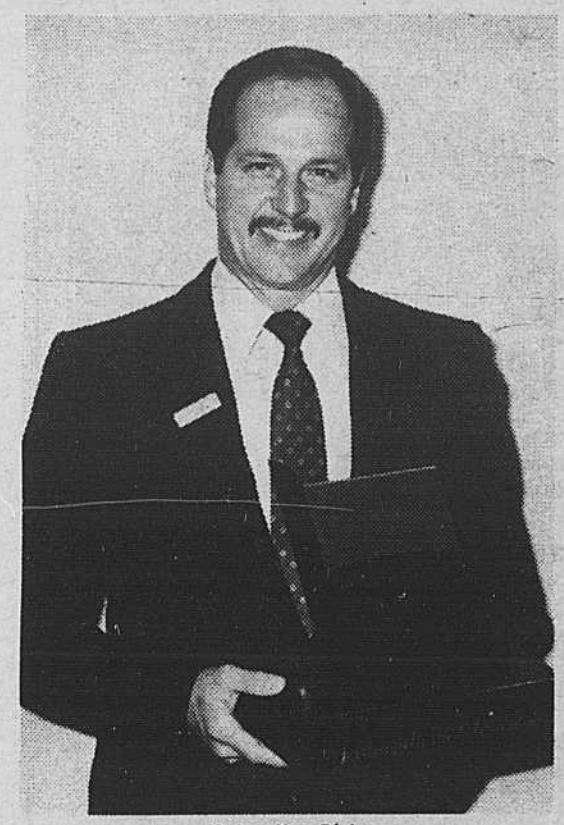


Vie économique

Dans notre région, un colloque agro-alimentaire se prépare

Au Québec, l'agriculture joue un rôle primordial pour la bonne santé de notre économie. C'est dans cette veine que le Parti Québécois de la Région sud tiendra son colloque agro-alimentaire le dimanche, 14 novembre prochain à Saint-Hyacinthe.

Gagnant des "Annuelles de l'alimentation 1982"



M. Jean-Yves Pépin.

L'agro-alimentaire, un géant qui s'éveille

La tenue d'un tel colloque a pour but de sensibiliser le plus de monde possible aux multiples facettes de l'agro-alimentaire tout en leur permettant d'en identifier les besoins. On y étudiera donc les responsabilités des divers paliers de gouvernement dans l'exercice de leur pouvoir sur ce secteur économique. On connaît déjà certaines mesures du gouvernement du Québec en matière agro-alimentaire dont la plus importante est sans conteste l'adoption de la loi sur la protection des terres agricoles. Toutefois, d'autres réalisations moins spectaculaires ont aussi contribué à faire faire à notre agriculture des pas de géant, et on en discutera les différents effets au cours de ce colloque.

Une région essentiellement agricole

Les terres agricoles les plus importantes de tout le Québec sont situées dans la Région sud, un secteur qui regroupe 17 comtés à vocation majoritairement agricole. Citons quelques exemples: on n'a qu'à penser aux vaches laitières où le rendement de lait est passé de 3 000 kg à 6 000 kg par année, assorti d'une hausse équivalente de la qualité et ce, en 20 ans, grâce à l'insémination artificielle et à la sélection génétique, domaine où le centre d'insémination de **Saint-Hyacinthe** est mondialement reconnu.

● ÉCONOMISEZ SUR LE CHAUFFAGE ●
FAITES VOUS INSTALLER LE SYSTÈME BI-ÉNERGIE

COÛT APPROXIMATIF DE L'INSTALLATION **$1,400.**

EN PLUS PROFITEZ DES SUBVENTIONS
FÉDÉRALE JUSQU'À **$800.**
HYDRO-QUÉBEC **$650.**

SPÉCIALISTE DEPUIS 22 ANS EN CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

Labrecque Électrique Ltée
1341 NEWTON, BOUCHERVILLE
RENSEIGNEMENTS
Jour: 655-2610, Soir: 679-3893

FESTIVAL DE LANGOUSTINES

Menus anti-inflation

STEAK AU POIVRE
potage
salade du chef
entrecôte 12 onces
$12.95

MERCREDI SOIR SEULEMENT
SOIRÉE DES DAMES
café espagnol gratuit pour les dames

MENU BUDGET
potage
brochette
12 onces de filet mignon
servi sur riz
thé ou café
$7.95

FESTIVAL DE LANGOUSTINES
potage
pain à l'ail
14 langoustines (28 morceaux)
$14.95

SPÉCIAL HUÎTRES
6 huîtres sur écailles
potage maison
Timbale d'huîtres ou coquilles d'huîtres
$9.95
6 huîtres sur écailles
potage maison
6 huîtres frites
3 huîtres gratinées
3 huîtres Rockfeller
$14.95

MENU DU DIMANCHE,
BUFFET FAMILIAL
potage
rôti de boeuf
(coupe à votre goût)
mince, médium, new york
thé ou café
$6.95/pers.

LITRE DE VIN ROUGE OU BLANC **$9.99**
DEMI-LITRE ROUGE OU BLANC **$5.99**

PENSEZ À RÉSERVER POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

POUR CÉLÉBRER VOTRE ANNIVERSAIRE NOUS VOUS OFFRONS GRATUITEMENT UN GÂTEAU

Restaurant
Place de l'Artisan
LE RESTAURANT POUR VOUS DEUX
LICENCE COMPLÈTE
191 BOUL. DE MORTAGNE ● BOUCHERVILLE
655-6820
655-6820

Vie économique

Dans le comté de Chambly

$1.6 million pour la création d'emplois

Le député fédéral du comté de Chambly, M. Bernard Loiselle, a annoncé vendredi dernier que $1.6 million seront investis dans le comté pour la création d'emplois, soit $400,000 pour des projets PIL et $1.2 million dans un programme spécial de travaux.

Pour Boucherville toutefois, M. Loiselle a souligné qu'aucune somme n'avait été allouée pour l'instant. Cela ne veut pas dire cependant que Boucherville ne profitera pas des fonds fédéraux.

Le gouvernement préfère toutefois attendre pour participer à la concrétisation de projets importants comme le déplacement de la voie ferrée.

Cours sur le budget

L'Association Coopérative d'Economie Familiale (ACEF) de la Rive-Sud organise une série de trois (3) cours portant sur le budget et l'alimentation. Les deux premiers cours traiteront des principes et des techniques budgétaires et le dernier cours sur la bonne alimentation à budget réduit. Cette série de cours se tiendra les lundis 22 et 29 novembre et 6 décembre à 1:00 p.m. au 885, rue Sainte-Hélène, Longueuil. Les frais d'inscription pour l'ensemble des cours sont de huit dollars ($8.00) pour une personne seule et de dix dollars ($10.00) pour un couple. Les personnes désirant s'inscrire ou ayant besoin d'informations supplémentaires sont priées de téléphoner à l'Acef Rive Sud au numéro suivant: 677-6394.

Dons à centraide/Montréal au profit des services de la Croix-Rouge

La Croix-Rouge prévoit que cette année, environ 100,000 Québécois de tout âge participeront à son nouveau programme de sécurité nautique. En plus d'offrir des cours de natation aux jeunes et aux moins jeunes, ce programme vise également à sensibiliser le public à la sécurité près de l'eau.

M. Rock Provencher, c.a. et fiscaliste à la Chambre de Commerce de la Rive-Sud

Monsieur Rock Provencher, comptable agréé et fiscaliste sera le conférencier-invité lors du prochain déjeuner-causerie de la Chambre de Commerce de la Rive-Sud.

Cette rencontre aur lieu au Holiday Inn de longueuil, le mardi 23 novembre 1982, à 12 heures.

Le sujet de la conférence est: "La fiscalité fédérale provinciale depuis le dernier discours budgétaire fédéral".

Le coût du billet est de $15.00 pour les membres et de $16.00 pour les non-membres. Pour réservations, veuillez communiquer avec le secrétariat de la Chambre de Commerce de la Rive-Sud, à 463-2121.

SPÉCIAL POUR NOËL

MARIE-JO BERTRAND ENR.
PHOTOGRAPHE

vous offre un **spécial** sur un agrandissement couleur professionnel **16x20** monté et laminé
(pas besoin de cadre)

SEULEMENT 30$
PRIX RÉGULIER: 57.95$

Ce spécial est applicable à toute personne prenant rendez-vous pour une séance de portrait individuel, famille, bébé, etc.



Votre sourire, quoi de plus beau pour Noël!

Téléphonez dès maintenant à **674-6571** ou **655-8249**
l'offre se termine le 15 décembre '82

LIQUIDATION

TAPIS PRÉLARTS

FAUT LIQUIDER
- lignes discontinuées
- couleur abandonnée
- modèle retiré
- motif annulé
- lot d'essai
- balance de ligne

Extra spécial liquidation

Vous ne payerez jamais si bon marché

Prix liquidation 4.99 v.c.
Tapis nylon commercial

TAPIS
3 appt.
40 verges carrés
199.00

Vous ne payerez jamais si bon marché

Prix d'abandon 3.99 v.c.
Prélarts sans cirage

Tapis ciselé
sur jute, Rég.: $27.95
SPÉCIAL 19.95

Saxony
Rég.: $20.50
SPÉCIAL 14.95

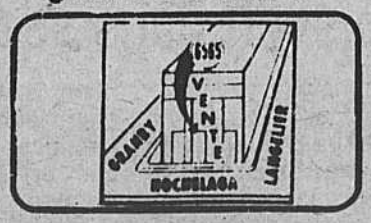
Ciselé de nylon
sur caoutchouc, Rég.: $18.95
SPÉCIAL 13.95

25% de rabais sur toile, store verticaux, stores horizontaux

15% de rabais sur papier teints sur catalogue

20% de rabais sur les couvre-lits

Service de mesure gratuit à domicile



Tapis André Décor inc.
6565 Hochelaga
Estimation gratuite à domicile
256-9049

Heures d'ouvertures
Lun.-mar.-mer. de 9h à 18h
Jeu.-ven. de 9 à 21h.
Samedi de 9h à 17h

Mode de paiement
- Comptant
- Visa/ MasterCard

LAISSEZ-VOUS
CARESSER!
À BAS PRIX

meubles prestige



Simmons
UTILISE 204 RESSORTS SUPPLÉMENTAIRES DANS SON NOUVEAU MATELAS

CARESSE
VENEZ VOUS EN REDRE COMPTE ET CONSTATEZ SON CONFORT ET SON PRIX SPÉCIAL
Disponible dans les formats 39", 54" et 60"

chez votre marchand de meubles prestige

AMEUBLEMENT **SIMARD** INC.
506 Albanel, Boucherville
655-0732

Vie économique

Le budget de la ville de Boucherville

LE BUDGET

Le budget est un acte par lequel les revenus et les dépenses annuels sont autorisés. La plupart des personnes tiennent un budget afin de s'assurer que leurs revenus seront suffisants pour rencontrer leurs dépenses.

Les municipalités doivent également faire cet exercice car il permet de prévoir et planifier toute l'action d'une année complète pour le bien-être des citoyens.

Elles organisent des services pour satisfaire l'ensemble des besoins de l'homme mais en contrepartie elles doivent trouver des ressources financières. La principale source de revenus pour la municipalité est le contribuable par le paiement de ses taxes.

L'établissement du budget annuel comporte plusieurs étapes. Entre les préparatifs et l'adoption du budget, il se passe quelque quatre mois.

Voyons ensemble le procédé utilisé dans la ville de Boucherville pour fixer le budget municipal.

LES PREPARATIFS

Dans une ville comme Boucherville où la population dépasse les 32,000 habitants, où 14 directeurs voient à ce que leur service réponde aux besoins des citoyens, où le budget de fonctionnement atteint les 17 millions $, il faut prévoir et planifier.

Les premiers préparatifs du budget débutent le 15 août. A cette date, l'aspect technique de l'étude du budget est élaboré. Le service des finances prépare l'échéancier du processus d'étude, compile les différentes formules et prépare les dossiers pour les demandes budgétaires dès la première semaine de septembre. Les documents complétés sont par la suite remis aux directeurs de service.

LA BUDGETISATION

Puisque les services offerts à la population impliquent des dépenses, chaque directeur de service prépare ses demandes. Il essaiera de calculer avec précision la somme à obtenir en rationalisant ses demandes tout en tenant compte de ses objectifs.

La rationalité économique exige des décisions que reflètent une analyse moyens fins, permettant de définir clairement les objectifs et de choisir une solution (parmi plusieurs) qui maximise la réalisation du but fixé.

Le directeur de service doit relier "planification et budgétisation". Il se demandera d'abord quels sont les objectifs de son service. Une fois que ceux-ci sont approuvés, il définit et met sur pied des plans d'action pour les réaliser.

Le plan d'action sera accompagné d'**un plan financier** permettant de **rendre financièrement réalisables** les objectifs, priorités et services fixés par l'administration.

Ce plan financier devra réfléter le type de services offerts à la population, la qualité des services et l'allocation des ressources financières, humaines et matérielles pour assurer ces services aux citoyens, le tout suivant leur **capacité de payer** mais surtout leur **vouloir à payer.**

A l'aide des formules appropriées, le directeur de service prépare pour chacune des activités le plan d'action pour la prochaine année en tenant compte des besoins à satisfaire, des sommes accordées l'année précédente et des chiffres des dépenses de l'année en cours.

LE BUDGET DES DEPENSES

A l'intérieur de son budget, le directeur doit prévoir les sommes d'argent dont il aura besoin tout au long de l'année. Les dépenses les plus importantes dans son service sont les salaires et les actifs immobilisés; par exemple, le service de police peut demander une nouvelle auto-patrouille ou le service des travaux publics peut inscrire une déneigeuse à son budget.

Les autres dépenses se répartissent entre les différents équipements d'opération. En prenant les travaux publics en exemple, un montant d'argent doit être prévu pour l'achat d'outils, de sel, d'engrais, d'huile, etc. tous ces items étant inscrits à un code budgétaire.

Avant d'entamer la préparation de leur dossier, les directeurs de service auront eu une journée d'information avec le directeur général et le trésorier afin de bien comprendre les documents préparés par le service des finances.

Ils devront également intégrer les orientations du conseil municipal à leurs objectifs globaux afin de s'assurer que leurs demandes rencontrent les visées des élus.

LES PREVISIONS BUDGETAIRES

Dès que les dossiers sont complétés par les directeurs de service, ceux-ci sont transmis au service des finances qui procède à une première compilation et remet au directeur général toutes les données nécessaires pour lui permettre de se faire une juste vision de l'orientation et des coûts suggérés par les directeurs de service pour la prochaine année financière.

Une des premières responsabilités, du directeur général est d'apporter un équilibre aux priorités, objectifs et plans d'action de chacun des services avec les priorités et objectifs de l'ensemble de la ville, suivant les choix et orientations du conseil.

En compagnie du directeur général adjoint, il rencontrera chaque directeur de service afin d'approfondir avec eux le plan d'action et le plan financer de chacune des activités et de s'entendre sur les recommandations qui doivent être faites à l'intérieur du budget qui sera soumis aux autorités municipales pour fins d'approbation.

Dans le processus budgétaire, la préoccupation de chaque participant est de voir ses objectifs se réaliser. Pour l'administrateur, elle est de respecter le plus possible l'intention du législateur et de s'assurer que les dépenses en dépassent par les limites établies. Pour les élus, elle est d'offrir les meilleurs services à la population aux coûts les plus bas.

L'ETUDE DU BUDGET

Une fois les recommandations émises, le service des finances complète chacun des dossiers pour les remetre au conseil au début de novembre en vue de l'acceptation du budget. Les membres du conseil les étudient de leur côté puis se concertent afin de créer un consensus sur les priorités et les objectifs.

Entretemps, le maire aura présenté son discours du budget un mois avant l'adoption du budget en vertu de la loi 105, article 474-1, sur la fiscalité municipale. Ce discours traîtera de la situation financière de la municipalité et des orientations générales de la ville.

A la mi-novembre, l'étude du budget par le conseil avec les directeurs commence. Quatre journées entières sont consacrées à cet effet.

Tous les directeurs de service rencontrent le conseil à tour de rôle. Le directeur général, le directeur général adjoint, le trésorier et l'assistant-trésorier assistent également à ces rencontres qui peuvent durer de 30 minutes à 7 heures selon le service.

A Boucherville, le service des travaux publics est le plus gros service, suivi du service récréatif et communautaire.

LE BUDGET DES REVENUS

A l'étude du budget, dès que le conseil accepte les dépenses pour un service, le trésorier ou l'assistant-trésorier transmet les données au service de l'informatique qui comptabilise le tout. A mesure que les services défilent devant le conseil, le budget des dépenses prend forme et à l'issue de la dernière rencontre, l'on peut savoir à combien se chiffre le budget d'opération pour l'année suivante.

Puisque la municipalité doit prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent, le conseil verra à fixer les revenus nécessaires permettant de rencontrer les dépenses prévues pour la prochaine année.

Chaque municipalité tire principalement ses revenus de l'impôt foncier, des paiements de transfert provenant des gouvernements supérieurs et des diverses taxes et redevances.

Pour équilibrer le budget, le service des finances calculera d'abord les montants d'argent provenant des compensations tenant lieu de taxes (gouvernements) et y ajoutera une somme globale pour les services rendus à d'autres municipalités (Cour municipale pour Varennes).

Ler services rendus à des personnes (location de l'aréna, abonnements divers, frais de subdivision, etc.), d'autres revenus de sources locales (intérêts sur placements, vente pour taxes, taxes d'amusement, etc.) ainsi que les transferts conditionnels (subventions) sont totalisés. L'excédent des dépenses sur les revenus représentera la part directe du citoyen par ses taxes (taxes foncière, de répartition locale, d'affaires, d'eau et de vidange).

LES TAXES MUNICIPALES

A l'intérieur de l'étude du budget, le conseil consacre du temps à l'établissement de la grille de tarification.

Les tarifs sont fixés pour les permis de construction, les licences de bicyclettes, la taxe d'affaires, la taxe de vidange et d'eau, la piscine, la patinoire intérieure, etc.

A partir de là, les prévisions de ces revenus sont ajoutées à la taxe de répartition locale laquelle représente le capital et les intérêts de certains services obtenus (voir le J4B INFO de mars 1982).

Quand tous les revenus sont calculés, l'excédent des dépenses sur ceux-ci sera récupéré auprès des contribuables par **la taxe foncière.** Afin d'être équitable pour l'ensemble des contribuables, la ville fixe un taux pour cette taxe qui est prévelée sur l'évaluation totale de chaque propriété.

L'ADOPTION DU BUDGET

Le processus d'étude budgétaire passé, le conseil adopte le budget en assemblée publique. Le budget '83 devrait être adopté vers le 15 décembre 1982. En vertu de la loi, le budget municipal doit être adopté avant le 31 décembre de chaque année.

Il est important que le conseil adopte le budget le plus tôt possible afin que les comptes de taxes puissent être envoyés aux contribuables. en effet, la ville doit s'assurer la disponibilité de fonds de façon à faire face à ses obligations financières.

Tout au long de l'année, les états financiers sont vérifiés hebdomadairement grâce au système de demandes de réquisition pour chaque dépenses. S'il n'y a plus de disponibilités au code de dépense, celle-ci sera refusée. C'est ainsi que se fait le contrôle du budget.

Le budget devient donc un instrument de gestion par excellence tant pour le conseil que pour le directeur général et les directeurs de service puisqu'il permet de suivre le progrès des activités en cours et de mesurer le rendement des services et leur qualité.

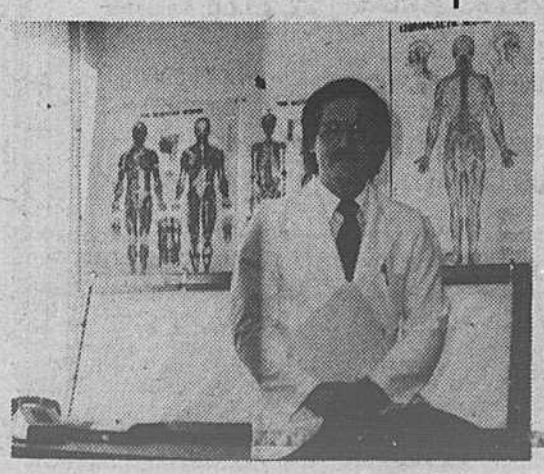
LES REALISATIONS BUDGETAIRES

1978
10,205,460$
1979
11,866,620$
1980
14,154,809$
1981
17,220,417$
1982
*17,218,430$

* montant budgétisé mais pas nécessairement réalisé.

Dépôt légal, 4ième trimestre 1982

Le chiropraticien Michel Boisvert dans ses nouveaux locaux



A l'occasion de l'ouverture officielle de son bureau au **centre médical Boucherville 150 Montarville** le 6 novembre dernier, le chiropraticien Michel Boisvert recevait plusieurs personnalités de Boucherville les invitant à visiter les locaux et à s'informer plus précisément sur la chiropratique, méthode de traitement de plus en plus populaire.

On se souviendra que le chiropraticien Boisvert avait depuis cinq ans son bureau au centre d'achats La Seigneurie. Michel Boisvert est membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec, de l'Association des Chiropraticiens et de la Société de Recherche et d'Education Chiropratique. Cette société vise notamment à informer le grand public sur l'alternative chiropratique et son champ d'action.

La chiropratique base principalement son approche thérapeutique sur la correction des dérangements biomécaniques de la colonne vertébrale avec l'aide des mains. Ces dérangements vertébraux sont la cause de nombreux problèmes neuro-musculo-squelettiques qui s'accompagnent souvent de désordres fonctionnels. La chiropratique traite avec succès les différents types de névralgies du bras, de l'épaule, du cou (torticolis); l'entorse costale, la névralgie intercostale, le précordialgie; l'entorse lombaire, lu lumbago aigue ou chronique, la sciatique, les maux de tête et migraine d'origine cervicale, les traumatismes du cou "wiplash" et les différentes douleurs au dos causées par l'arthrose et le pincement discal. Il ressort de ces explications que la colonne vertébrale est un organe vital "l'arbre de vie" qu'on doit bien traiter et prendre soin par une hygiène vertébrale appropriée.

Vie scolaire

Le débrayage dans le secteur de l'éducation

La Fédération québécoise des Directeurs d'Ecole tient à rappeler qu'elle a toujours désapprouvé les grèves dans le secteur de l'éducation, parce qu'avec ce moyen, les élèves sont toujours des victimes innocentes.

La grève apporte, dans les écoles secondaires, un climat d'incertitude et l'étudiant a besoin de régularité et d'un climat de confiance. On a toujours vu dans des périodes de grève, une augmentation des "drop out". Quant aux plus petits du primaire, qui doivent de toute façon se rendre à l'école parce que les parents travaillent, les directeurs d'école s'inquiètent du sort de ces enfants qui sont retournés à la maison.

Les directeurs d'école demandent donc aux parties impliquées, c'est-à-dire le gouvernement du Québec et les syndicats d'enseignants, d'accélérer le processus des négociations, afin de régler la convention collective. Si les enseignants doivent utiliser des moyens de pression pour appuyer leurs revendication, les directeurs d'école souhaitent que ça n'affecte en rien les élèves.

Bien que déplorant la situation, les directeurs d'école feront leur devoir.

À la CSRC: Des fêtes en 1983

La Régionale de Chambly célèbre en 1983, sa 25è année d'existence. Certes, l'enseignement comme tel fut dispensé pour la première fois en 1963 avec l'ouverture de la première polyvalente au Québec: la polyvalente Gérard-Filion. Cependant, la commission scolaire devait d'abord s'organiser en tant qu'entité administrative avant de mettre en chantier les institutions destinées à acceuillir ses premiers étudiants.

Nous célébrons donc en 1983, les 25 ans de la Régionale de Chambly et les 20 ans de la polyvalente Gérard-Filion. Par ailleurs, d'autres écoles de la Régionale célèbrent, elles aussi un anniversaire en 83.

C'est le cas, par exemple, des écoles polyvalentes De Mortagne (15 ans), André-Laurendeau (15 ans) et Macdonald-Cartier (15 ans).



OUVERT À L'ANNÉE!

SUPER SPÉCIAUX

CLÉMENTINES DU MAROC CANADA NO.1 .69 LB. (1.52 LE KILO)

LAITUE BOSTON E.U. CANADA NO.1 .59 CH.

POMMES VERTES GRANNY SMITH DE FRANCE EXTRA DE FANTAISIE CANADA NO.1 .49 LB. (1.08 LE KILO)

ÉCHALOTES E.U. CANADA NO.1 3 PAQUETS POUR .69

OUVERT
LUNDI MARDI MERCREDI
9 h. A.M. à 7 h. P.M.
JEUDI VENDREDI
9 h. A.M. à 10 h. P.M.
SAMEDI DIMANCHE
9 h. A.M. à 7 h. P.M.

NOUS NOUS GARDONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

JARDIN de la SEIGNEURIE Inc.

492 ALBANEL BOUCHERVILLE

SITUATION GÉOGRAPHIQUE
ROUTE 132 — ALBANEL — MONTARVILLE — DE CHAMPLAIN

PERMANENTE "ENVOLIA" DE L'ORÉAL DE PARIS Valeur de $50. pour $35.00

COMBATTONS L'INFLATION

OBTENEZ 20% DE RABAIS POUR LES PERSONNES DE L'ÂGE D'OR


KATOU


MANON

COUPE
PERMANENTE
TEINTURE
BALAYAGE
MANUCURE
ÉPILATION DE SOURCILS
SOINS PROFESSIONNELS POUR CHEVEUX
TECHNICIENNE EN COLORATION L'ORÉAL ET PERMA
STYLISTES EN COUPE
NOUS PERÇONS LES OREILLES


PAULINE


MICHELINE

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

SALON DE COIFFURE
CHAMPLAIN UNISEX
655-6544
393 SAMUEL DE CHAMPLAIN
BOUCHERVILLE

CETTE SEMAINE PIERRE SUGGÈRE

JAMBON DÉSOSSÉ (GENRE TOUPIE) 5.49 LE KILO (2.49 LB.)

CENTRE DE JAMBON 6.15 LE KILO 2.79 LB.

SAUCISSES À DÉJEUNER (PORC ET BOEUF) 4.61 LE KILO (2.09 LB.)


PIERRE TREMBLAY PROP.

LE RENDEZ-VOUS DES FINS GOURMETS

BOUCHERIE DU DOMAINE

393 SAMUEL DE CHAMPLAIN
BOUCHERVILLE
655-0329

SUR RÉSERVATIONS VOUS POUVEZ OBTENIR:

FAISANS
LAPINS
LIÈVRES
PINTADES
PERDREAUX
CAILLES
CANARDS
DE BARBARIE
PAUPIETTE DE VEAU
FONDUE CHINOISE
FONDUE ORIENTALE
POULES FRAÎCHES
FLANC DE BOEUF
FARCIS

SPÉCIAUX POUR CONGÉLATEUR

LONGE COURTE DE BOEUF ENV. 30 À 35 LB CAN. CAT. A-1 2.39 LB. 5.27 le kilo	AVANT DE BOEUF ENVIRON 165 LB. CAN. CAT. A-1 1.45 LB. 3.20 le kilo
LONGE LONGUE DE BOEUF ENVIRON 65 LB. CAN. CAT A1 2.25 LB. 4.96 le kilo	SURLONGE DE BOEUF ENV. 30 À 35 LB. CAN. CAT. A-1 2.29 LB. 5.05 le kilo
ARRIÈRE DE BOEUF CAN. CAT A1 ENVIRON 1.65 LBS 2.09 LB. 4.61 le kilo	DEMI-BOEUF ENV. 300 LB. CAN. CAT. A-1 1.75 LB. 3.86 le kilo

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 20 NOVEMBRE '82

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

TOUTES NOS COUPES POUR CONGÉLATEUR SONT EMBALLÉES SELON LES SPÉCIFICATIONS SANS AUCUN FRAIS.

Vie scolaire

Que se passe-t-il à la Poly ?

Nomination

Le 24 août dernier, le comité exécutif de la Commission scolaire régionale de Chambly acceptait la rétrogradation administrative de monsieur Gilles Bolduc qui occupait alors le poste de directeur-adjoint du secteur à la polyvalente de Mortagne. Depuis ce poste n'avait pas été comblé. Le 18 octobre dernier, monsieur André Brunet entrait en fonctions à la polyvalente de Mortagne en tant que directeur-adjoint du secteur B. Auparavant, il était directeur-adjoint à la polyvalente Pierre-Dupuy de Longueuil.

Activités pour le secteur C

Cette année, les administrateurs du secteur C de la polyvalente offrent aux étudiants et étudiantes des secondaires IV et V l'occasion de participer à trois journées d'activités socio-culturelles. Ces activités ont pour but de favoriser l'esprit de collaboration et d'intensifier la vie des unités.

Le 21 octobre dernier, les étudiants et étudiantes avaient à fixer leur choix sur une activité parmi celles qui leur étaient offertes. On était conduit soit au Palais de justice, au cinéma, à la Place Ville-Marie, à Ottawa, au Mont-Gabriel, au théâtre, aux quilles ou au tennis, selon les préférences de chacun. Cette journée très fructueuse a été un grand succès grâce à la collaboration des directeurs, des professeurs, des étudiants et des parents.

Camp de pastorale. Une expérience enrichissante

Le mois dernier, 37 étudiants et étudiantes de secondaire IV ont vécu un camp de pastorale. Au cours de la fin de semaine. des expériences de toutes sortes ont été vécues. L'animateur de pastorale du secteur C de la polyvalente de Mortagne, Gérald Champagne avait imaginé des situations au cours desquelles chacun a vite pris conscience du jeu de la vie. Les commenditaires qui suivent, sont les résultats de leur fin de semaine.

Le mois dernier, 37 étudiants et étudiantes de secondaire IV ont vécu un camp de pastorale. Au cours de la fin de semaine, des expériences de toutes sortes ont été vécues. L'animateur de pastorale du secteur C de la polyvalente de Mortagne, Gérald Champagne avait imaginé des situations au cours desquelles chacun a vite pris conscience du jeu de la vie. Les commentaires qui suivent, sont les résultats de leur fin de semaine.

L'argent a donc une grande place dans la vie, les gens...pas assez.

Sophie Robert

On a découvert que les gens ne sont pas habitués aux gestes gratuits. On est revenus tous ensemble. Notre fraternité avait franchi un pas en avant.

Pierre Mercille

Il me reste maintenant à améliorer mon côté positif et à changer le négatif.

Linda Brault

J'ai adoré la fête. C'était la fin du camp mais le commencement de bien des choses.

Jean-François Huard

Cette fin de semaine s'est terminée par une célébration. Puis, tout s'est mis en branle pour clôturer dans une ambiance de fête, ce camp de pastorale apprécié de tous.

Sylvie Cossette

Me Serge Brault réélu à la présidence du conseil d'administration du Cégep Edouard-Montpetit

A son assemblée annuelle du 9 novembre dernier, le conseil d'administration du Cégep Edouard-Montpetit a réélu Me Serge Brault à la présidence du conseil d'administration pour un 3e mandat pendant que M. Georges Durocher, représentant des parents, a été élu à la vice-présidence.

Le conseil a également nommé Messieurs Denis St-Laurent, Michael Lyons, représentants des enseignants et Louis Dupéré, représentant socio-économique, qui avec M. Durocher se joindront à Monsieur Yves Sanssouci, directeur général du Collège, pour former le comité exécutif.

Par ailleurs, le conseil d'administration a accueilli deux nouveaux membres récemment nommés par le ministre de l'Education. Ce sont Mesdames FRancine Beauchesne-Beaudoin qui représente les étudiants inscrits à l'Education des adultes et Céline Garneau, représentante des enseignants, toutes deux nommées pour mandat respectivement d'un an et de trois ans.

Soulignons, enfin, que le président du conseil, Me Serge Brault, a tenu à exprimer, au nom des membres du conseil et du personnel du Collège, des voeux de félicitations et de remerciements à l'endroit de M. Serge Robillard qui a récemment été élu échevin à la ville de Longueuil. M. Robillard qui était membre représentant le secteur socio-économique au conseil d'administration depuis 5 ans a remis sa démission au conseil

DAns son message de remerciements, Me Brault a tenu à souligner l'excellence de la contribution apportée par M. Robillard aux travaux du conseil d'administration du Cégep.

Joëlle Fontaine
Agent d'information

Opinion libre

Entente ou affrontement

À titre de citoyens, de professeurs et de syndiqués, nous sommes pris entre le marteau et l'enclume.

En effet, alors que nous tentons de négocier une nouvelle entente avec notre employeur, ce dernier, par la loi 70, change les règles du jeu en sa faveur. D'autre part, la stratégie syndicale semble uniquement basée sur l'affrontement par la grève illégale sans se préoccuper de la négociation comme tel.

D'un côté une loi inique et de l'autre côté, un moyen de pression illégal auquel nous ne croyons plus.

L'enjeu est tellement important, tant pour les conditions de travail des enseignants que pour l'avenir de tous les enfants qui devront vivre la réforme proposée par le projet de restructuration scolaire, qu'il serait primordial que le débat se déroule dans un esprit de coopération et non d'antagonisme.

Le gouvernement se doit de retirer sa loi 70 qui n'a d'autre effet que de provoquer.

Le syndicat doit également trouver d'autres moyens car la grève dans laquelle il cherche à nous précipiter à tout prix ne fera qu'entraîner une convention imposée par décret et décidée uniquement par l'employeur.

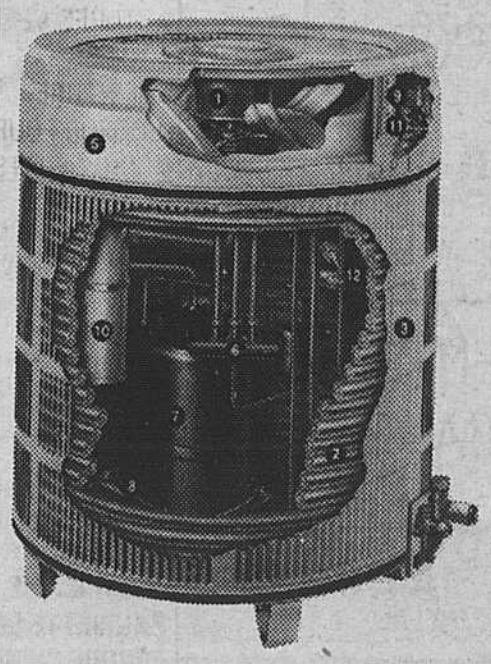
Nous nous refusons de tomber aveuglément dans ce piège.

Madeleine Fréchette
Thérèse Chabot
Ruth Fréchette
Hélène B.-Hamelin
Solange G. Rochefort
Lise B. Fradette
Hélène R. Despatis
Nicole P. Durand
École de La Broquerie

VOUS PENSEZ CHAUFFAGE
CONNAISSEZ-VOUS LA
THERMOPOMPE ?

"NOUS CERTIFIONS QUE LA THERMOPOMPE EST LE MOYEN LE PLUS EFFICACE DE RÉDUIRE VOS COÛTS DE CHAUFFAGE."

5% comptant balance au 1er août 1983



Vous désirez des économies.
Vous désirez un système fiable.
Vous désirez un système confortable.
Vous désirez de bonnes garanties.

ALORS: LAISSEZ-NOUS VOUS INSTALLER

* un système qui chauffera votre maison à partir d'une énergie **GRATUITE ET INÉPUISABLE,** c'est-à-dire l'air extérieur, réalisant des économies allant **jusqu'à 60%.**
* un système qui pourra **DÉSHUMIDIFIER et CLIMATISER** votre maison durant l'été.
* le seul système ayant plus de **50 ans d'expérience** sur lequel nous pouvons vous offrir une **garantie de 5 ans.**
* un système qui pourra vous rendre éligible à la subvention de **$800.** du gouvernement fédéral et au rabais bi-énergie pouvant atteindre **$650.**
* un système qui se **PAIERA PAR LUI-MÊME.**

Pour une analyse et estimation **gratuite** demander

ANDRÉ PÉLOQUIN

5% comptant balance au 1er août 1983

Membre de la Corporation
Depuis 1951

Centre d'économie en chauffage
TURCOTTE INC.
NO 1: POUR LES VENTES DE POMPES À CHALEUR AU QUÉBEC

Carrier

TÉL.: 527-7584
OU 655-4450

Henri Racicot enr. pionnier du couvre-plancher à Bchvl

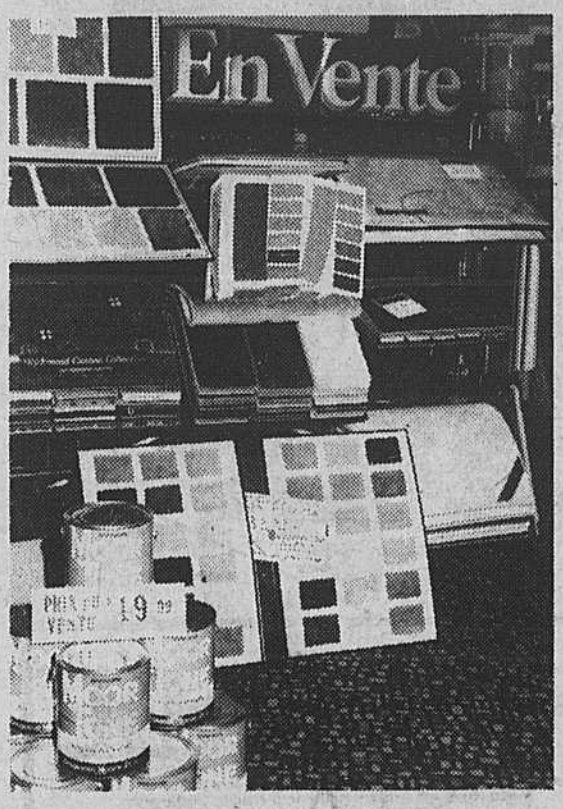
Depuis 22 ans que ce commerce est établit à Boucherville. Auparavant, M. Racicot a travaillé pendant 15 ans comme poseur de tapis; donc un total de 37 ans d'expérience dans le domaine, c'est vraiment un expert du couvre-plancher.

Toujours en donnant de bons conseils, le propriétaire, Henri Racicot, vous aide à choisir les différents matériaux dont vous auriez besoin. Car il faut dire que ce commerce ne vend pas que du tapis et du prélarts, on y trouve aussi de la céramique, de la peinture, des tapisseries, des stores verticaux et horizontaux, des toiles et un choix de rideaux et couvre-lits qui s'harmonise avec la tapisserie.

Cela dans toute une gamme de couleurs pour faire votre choix chez-nous à votre goût. Et Mme Jeannette Racicot est là, tous les jours de la semaine, pour vous guider dans la décoration de votre demeure et vous aider dans l'agencement des couleurs.

En plus de tous ces services, Henri Racicot enr. fait une estimation gratuite pour toutes poses de tapis et prélarts.

Depuis 22 ans, toujours le même bon service. M. Racicot profite de l'occasion pour s'adresser à ses clients: **Attention, Anso IV** égal fibre de tapis, employé par plusieurs compagnies dans différentes qualités de tapis, donc différents prix.



Comparez les prix d'Henri Racicot enr.



Jeannette et Henri Racicot vous accueillent eux-même dans leur commerce.

Découverte de pétrole?

Les relevés sismique effectués par la société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP) dans le golfe Saint-Laurent, au cours des derniers mois, ont permis de répérer autour des Iles-de-la-Madeleine, une zone qui méritera d'être scrutée en profondeur, pour en évaluer le potentiel en hydrocarbure. Si les résultats des travaux de recherches sont satisfaisants, SOQUIP prévoit le forage de plusieurs puits dans ce secteur, ce qui entraînerait des dépenses de l'ordre de 200 000 000$. Depuis deux ans, SOQUIP poursuit des travaux de recherches dans le golfe en compagnie de Texaco Canada Inc., de Western Star Investment Ltd de Pétro-Canada et de l'Impérial Oil. On a déjà découvert une mine de sel, mise en exploitation aux Iles-de-la-Madeleine. Il se peut que les recherches entreprises autour des Iles aboutissent à la découverte d'autres mines de seil mais également, il est permis d'espérer y découvrir des nappes de gaz ou de pétrole sous les eaux du golfe.

H. Racicot INC.



Henri Racicot est situé au centre d'achats Fort Saint-Louis à Boucherville.

ATTENTION! ATTENTION! Comparez nos prix avant d'acheter

Nous ne pouvons énumérer
tous nos spéciaux, faute d'espace
la solution: **venez nous voir!**

- TAPIS
- PRÉLARTS
- TUILES CÉRAMIQUES
- PAPIER PEINT
- STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX "FLEXALUM"
- TOILES
- PEINTURE
- TISSUS POUR RIDEAUX
- COUVRE-LITS ETC.

Benjamin Moore PAINTS

15% DE RABAIS SUR PAPIER PEINT

25% DE RABAIS SUR TOUS VERTICAUX ET HORIZONTAUX
(CANTONNIÈRE SUR STORES VERTICAUX)

VENEZ VOIR
NOTRE NOUVELLE
COLLECTION DE TAPIS
À PRIX SPÉCIAL

● ESTIMATION GRATUITE ●

TAPIS 100% NYLON
FINI VELOURS
VASTE CHOIX DE COULEURS
SPÉCIAL $16.95 V.C.
SOUS TAPIS 1/2" INCLUS

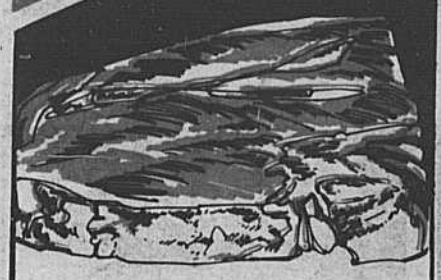
Henri Racicot Enr.
COUVRE PLANCHER
650 FORT SAINT-LOUIS
BOUCHERVILLE
655-8155
● SERVICE DE DÉCORATION ●
VISA - MASTER CHARGE

TAPIS 100% NYLON
FINI VELOURS
VASTE CHOIX DE COULEUR
SPÉCIAL $10.95 V.C.
AVEC DOS DE CAOUTCHOUC

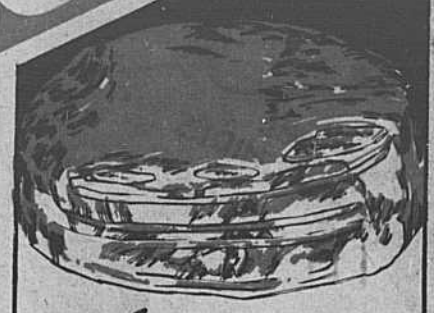
les Économies de la semaine

METRO

Bienvenue au Supermarché S.M. Clément
1065 Route 220
St-Elie d'Orford



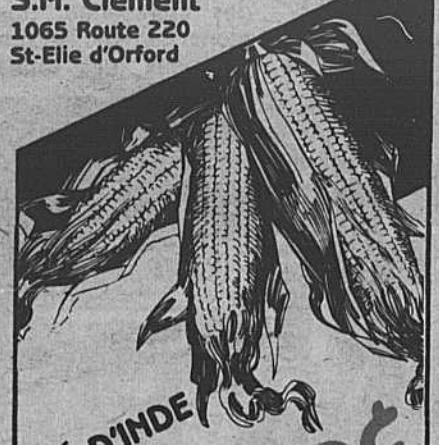
***ROSBIF DE PALETTE**
coupe ordinaire
2,38$/kg
1,08$/lb



***ROSBIF DE CÔTES CROISÉES**
3,70$/kg
1,68$/lb



***ROSBIF DE CÔTES AVEC OS DE DOS**
6,35$/kg
2,88$/lb



BLÉ D'INDE EN ÉPI
Produit des États-Unis, Cat. Canada no 1
5/1,98¢



***BIFTECK DE CÔTE**
6,57$/kg
2,98$/lb



CLÉMENTINES
Importées du Maroc
1,72$/kg
78¢/lb

*Coupe provenant de boeuf Canada, catégorie "A"

LES VIANDES

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE 4,14$/kg 1,88$/lb

***ROSBIF DE PALETTE DÉSOSSÉ** 4,36$/kg 1,98$/lb

***BOEUF À RAGOÛT DÉSOSSÉ** 5,25$/kg 2,38$/lb

***BIFTECK DE PALETTE** 2,82$/kg 1,28$/lb

JAMBONNEAU OU CROUPE DE PORC FRAIS 3,48$/kg 1,58$/lb

PORC HACHÉ
produit décongelé 3,26$/kg 1,48$/lb

JAMBON FUMÉ DÉSOSSÉ
MÉRITE
prêt-à-manger, style Québécois, demi 5,91$/kg 2,68$/lb

JAMBON MIGNON DÉSOSSÉ
MÉTRO
prêt-à-manger 6,57$/kg 2,98$/lb

CRETONS
MÉTRO
300 g 2,18$

PAIN DE VIANDE
MÉRITE
(genre simili poulet)
(tranché selon vos besoins) 3,92$/kg 1,78$/lb

TOURTIÈRE
MÉTRO
surgelée 450 g 1,98$

BACON RÉGULIER OU SOUPÇON D'ÉRABLE
MAPLE LEAF
sans couenne, tranché
500 g 2,68$

VIANDES CUITES
MAPLE LEAF
tranchées
(Simili poulet, viande-olive, bologne ordinaire ou à l'ail)
175 g 1,08$

SAUCISSES FUMÉES
MAPLE LEAF
régulières ou tout boeuf
454 g 1,78$

BOEUF FUMÉ PASTRAMI NOIX DE RONDE OU BAS DE RONDE
LESTERS
(tranché selon vos besoins) 10,54$/kg 4,78$/lb

SOC DE PORC ROULÉ
MAPLE LEAF
fumé 1-1,5 kg (2-3 lb) 6,35$/kg 2,88$/lb

SAUCISSON DE SALAMI
MÉTRO
tout boeuf
300 g 1,98$

PÂTÉ DE FOIE
TOUR EIFFEL
régulier ou à l'ail 4,36$/kg 1,98$/lb

PÂTÉS À LA VIANDE FRAIS
QUATRE ÉTOILES
paquet de 6, 400 g 2,48$

BOEUF FUMÉ
HYGRADE
tranché
4 env. de 50 g 2,38$

CHOIX DE CHARCUTERIE
HYGRADE
tranchée
175 g 1,48$

JAMBON CUIT
HYGRADE
tranché
175 g 1,68$

PETIT SAUCISSON DE BOLOGNE CIRÉ
HYGRADE
env. 1 kg (2 lb) 4,14$/kg 1,88$/lb

LES FRUITS ET LÉGUMES

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons".

POIRES ANJOU
gr. 135
Produit des États-Unis, Cat. Canada de fantaisie 1,28$/kg 58¢/lb

LAITUE ROMAINE
gr. 24
Produit de la Californie, Cat. Canada no 1 ch. 58¢

RAISIN ROUGE EMPEREUR
Produit de la Californie, Cat. Canada no 1 1,72$/kg 78¢/lb

* **OIGNONS JAUNES**
Produit du Canada, Cat. Canada no 1
cello 2,27 kg (5 lb) 58¢

AVOCATS
gr. 28,
Produit des États-Unis 2/88¢

AVELINES EN ÉCALES
Produit des États-Unis 2,60$/kg 1,18$/lb

L'ÉPICERIE

TOAST MELBA
GRISSOL
régulière, sans sel ajouté ou blé entier
bte 400 g 1,39$

CROUSTILLES
MÉTRO
régulières
sac 225 g 87¢

SAUCE CHINOISE
V-H
saveurs variées
cont. 341 ml 1,07$

BISCUITS
VIAU
Petit Beurre ou Thé
bte 700 g 1,69$

HUILE DE SOYA
MÉTRO
pure à 100%
cont. 1 L 1,58$

MARGARINE MOLLE
MIRAGE
soya
cont. 907 g
(disponible au Québec seulement) 1,49$

SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS
ST-HUBERT
bte 400 mL 2/89¢

GARNITURE POUR TARTES
E.D. SMITH
fraises, framboises, cerises ou bleuets
bte 540 ml 1,45$

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 15 novembre
Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez



On connaît not' monde!

jusqu'à **30%** de rabais sur les plus bas prix offerts sur le marché.

AVEC BONS VOYAGE

Obtenez gratuitement un bon-voyage d'une valeur de 5$ avec chaque tranche d'achat de 50$, applicable sur les forfaits-vacances «Les Bons-Voyage» d'Air Canada/Touram.

Profitez-en! Faites-en profiter vos parents et amis!

AIR CANADA ⊛ TOURAM



JUS DE RAISIN CONCENTRÉ
WELCH'S
surgelé
cont. 341 mL
1,19$



DÎNER MACARONI AU FROMAGE
MÉTRO
bte 225 g
3/1,00$



BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT
crémeux, croquant ou super krunch
bocal 500 g
1,48$



LE NOUVEAU DISQUE "PASSE-PARTOUT" VOLUME 4

CHABICOUIN
seulement **5,98$** chacun
avec achat minimum de 5,00$
taxe en sus

En primeur chez votre maître-épicier Métro Chabicouin, un canard fort débrouillard qui se fait le défenseur de la Nature, entraîne vos enfants dans mille et une aventures palpitantes. Voici un disque éducatif, de très grande qualité préparé spécialement pour les enfants.



BISCUITS
RITZ
CHRISTIE
bte 250 g
87¢



JUS DE TOMATES
MÉTRO
Canada
de fantaisie
bte 1,36 L
77¢



FARINE TOUT USAGE
FIVE ROSES
sac 3,5 kg
2,99$

LES SURGELÉS

PAIN
PEPPERIDGE FARM
carottes et noix, pommes et noix
bte 325 g — **1,39$**

LÉGUMES DE FANTAISIE
FRASER VALE
macédoine, pois verts
sac 907 g — **1,19$**

PIZZA GARNIE 4 X 5"
DA VINCI
bte 500 g — **2,29$**

PÂTÉS
ST-HUBERT
dinde poulet
bte 226 g — **1,08$**

Novembre
MOIS DU POISSON
ET DES FRUITS DE MER

POISSON
BLUE WATER
morue hachée et frites bte 454 g
portions croustillantes de morue hachée bte 250 g — **1,19$**

CREVETTES CUITES ET DÉCORTIQUÉES
MATANE
sac 200 g — **2,88$**

TRUITE ARC-EN-CIEL
CLEAR SPRING
bte 283 g — **2,38$**

HOMARD DE L'ATLANTIQUE NORD
HIGH LINER
cuit dans l'eau salée
200 g — **2,98$**

SAUMON ROSE DU PACIFIQUE
morceau complet ou demi — **4,36$/kg** **1,98$/lb**

FILETS
HIGH LINER
au beurre citronné et riz, en sauce aux champignons, en sauce au fromage
bte 250 g — **1,59$**

JUS DE POMMES PUR
ALLEN'S
Canada de choix
bte 1,36 L — **99¢**

BETTERAVES MARINÉES
HABITANT
bocal 750 mL — **1,37$**

BOISSONS GAZEUSES
PEPSI-COLA
régulier ou diet
bouteilles consignées 6/750 mL — **2,57$**

SAUCE SOYA
V-H
cont. 450 mL — **1,07$**

OLIVES FARCIES
CORONATION
manzanilla
bocal 375 mL — **1,79$**

MARINADES SUCRÉES
MÉTRO
bocal 750 mL — **1,57$**

RIZ FRIT
DAINTY
saveurs variées
cont. 350 g — **77¢**

POUDRE POUR GELÉE
MÉTRO
saveurs variées
paquet 170 g — **59¢**

CAFÉ MOULU DÉCAFÉINÉ
SANKA
mouture ordinaire ou filtre matique
cont. 454 g — **3,79$**

CAFÉ INSTANTANÉ
NESCAFÉ
bocal 283 g — **5,19$**

RAISINS SECS
JAFFA SULTANA
cello 750 g — **2,29$**

GÂTEAU AUX FRUITS
MÉTRO
cont. 400 g — **1,79$**
cont. 900 g — **3,99$**
cont. 1,36 kg — **5,29$**

LÉGUMES VARIÉS
GÉANT VERT/NIBLETS
haricots coupés jaunes ou verts, maïs crème, maïs à grains entiers
Canada de fantaisie
bte 199 mL ou 284 mL — **2/98¢**

CÉRÉALES
KELLOGG SPECIAL K
bte 475 g — **2,19$**

VRAIE MAYONNAISE
KRAFT
bocal 1 L — **2,59$**

MARGARINE DURE
LACTANTIA
cont. 454 g
(disponible au Québec seulement) — **85¢**

CHAMPIGNONS TRANCHÉS
MÉTRO
bte 284 mL — **1,08$**

CAFÉ INSTANTANÉ
ENCORE
avec chicorée
bocal 227 g — **4,99$**

COUCHES JETABLES
PAMPERS
nouveau-né
bte de 48 — **5,39$**

PÂTE DENTIFRICE
CREST
saveur régulière, menthe ou en gel
tube 100 mL
plus boni 50 mL — **1,39$**

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS
FLEECY
cont. 3,6 L — **2,89$**

DÉTERSIF EN POUDRE
BOLD 3/OXYDOL
bte 6 L — **3,99$**

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
SCOTTOWELS PLUS
blanc, couleurs ou motifs assortis
paquet 2 rouleaux — **1,19$**

PAPIER HYGIÉNIQUE
COTTONELLE
blanc, rose, jaune, champagne ou bleu
paquet 4 rouleaux — **1,19$**

SHAMPOOING OU REVITALISANT
ENHANCE
variés
cont. 225 mL — **1,77$**

CRÈME À BARBE GEL
EDGE
régulière ou spéciale,
cont. 200 mL — **1,69$**

NETTOYEUR LIQUIDE TOUT USAGE
MÉTRO
cont. 1 L — **1,49$**

MOUCHOIRS DE PAPIER
SCOTTIES
blanc, bois de santal ou tournesol
bte 200 feuilles — **97¢**

NOURRITURE POUR CHATS
PUSS N' BOOTS
saveurs variées
bte 723 g — **67¢**

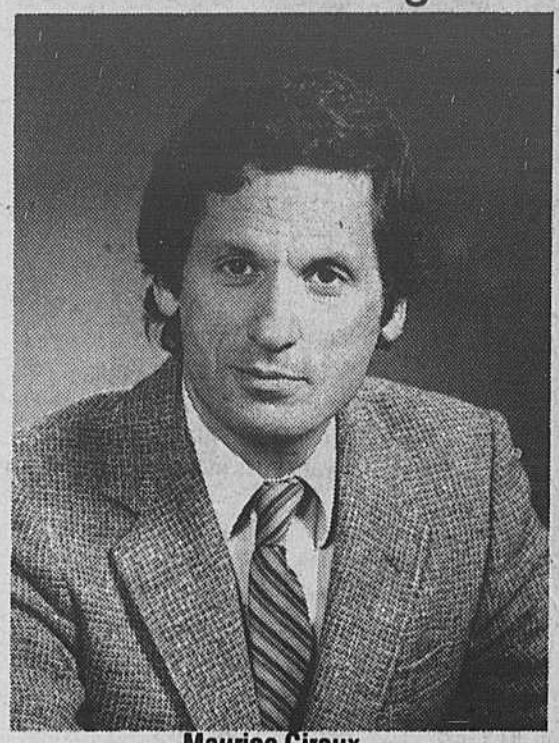
au samedi 20 novembre 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO

Vie régionale

Par Maurice Giroux

La Seigneurie s'enrichit d'un nouveau collaborateur régional



Maurice Giroux

Nous avons le plaisir de souligner cette semaine la venue au sein de l'équipe de **La Seigneurie** d'un nouveau collaborateur.

Il s'agit du journaliste bien connu Maurice Giroux, de l'agence Sud-Presse à Longueuil, qui depuis plus de quatre ans effectue la couverture des principaux événements de la scène régionale.

Chaque semaine, **La Seigneurie** publiera donc des articles portant sur les grands dossiers économiques, le transport en commun, les affaires sociales, le développement touristique etc.

Maurice Giroux a été journaliste depuis 20 ans dans différents grands médias du Québec, dont 7 années à **La Presse** comme chroniqueur politique, deux ans au quotidien **Le Jour**, et deux ans à l'**Action**, à Québec.

Notre nouveau collaborateur est licencié en Droit de l'Université Laval et détient un certificat du Centre de formation des journalistes de Paris. Il a également étudié les sciences politiques pendant deux ans.

Maurice Giroux a publié en 1967 un essai politique intitulé "Le Canada et la crise et des deux nations canadiennes".

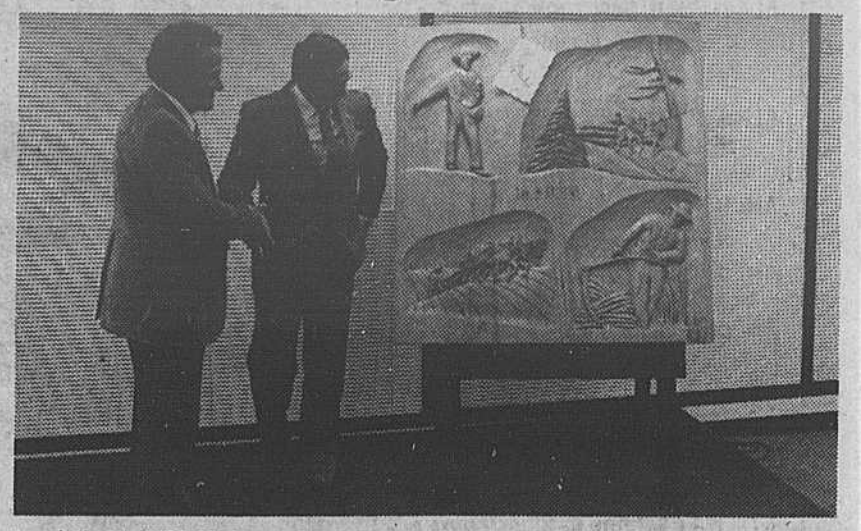
Sculpture de Maurice Boisvert au siège social de l'UPA

Une sculpture sur bois de Maurice Boivert, de Boucherville, ornera désormais la salle du conseil d'administration de l'Union des producteurs agricoles du Québec, dont le siège social nouvellement construit à Longueuil a ouvert officiellement ses portes il y a une dizaine de jours.

L'oeuvre de Maurice Boisvert est un don de l'entrepreneur Pierre Quévillon, à qui incombait la construction de l'immeuble, d'une valeur de 6$ millions.

Fait à noter, le co ût de construction du nouveau siège social doit en grande partie être défrayé par une souscription auprès des membres de l'UPA à travers le Québec.

Plus de 200 employés travaillement au nouveau siège social de Longueuil. Près de 50 pour cent de ces employés résident sur la Rive-Sud. Les anciens bureaux de l'UPA sur la rue Viger à Montréal étaient devenus trop petits.



Le président de l'UPA, M. Jacques Proulx, remercie l'entrepreneur Pierre Quévillon du don d'une sculpture de Maurice Boisvert, de Boucherville.

Claude Dupras à Boucherville

Jeudi, le 18 novembre 1982, à 19:30 h., au Centre Communautaire Saint-Louis, "Musi-Calmant" enr. a le plaisir de nous présenter l'organiste bien connu, Claude Dupras. L'entrée est libre et tous sont bienvenus. Dans cette période de récession, pourquoi ne pas en profiter pour passer une belle soirée musicale.

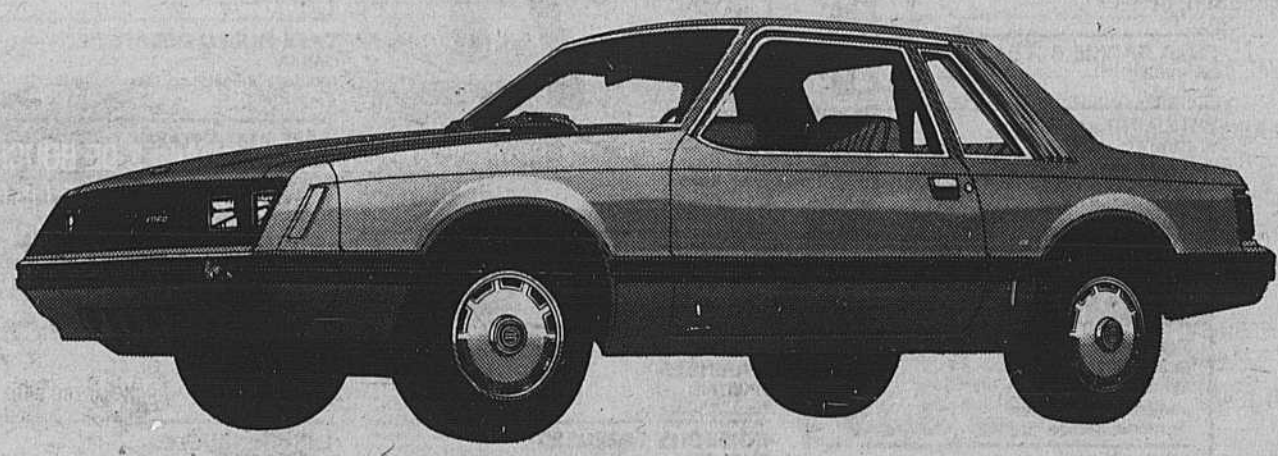


Claude Dupras, est l'un des organistes les plus reconnus du Canada. Claude est né à Montréal, démontrant son inimitable talent de chef d'orchestre aux orgues Yamaha.

Donc, un rendez-vous à ne pas manquer. Soyez avec nous, **jeudi le 18 novembre 1982. Claude** et tout le personnel de **"Musi-Calmant"** vous attendent avec impatience. Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné au 655-2584.

Musi-Calmant vôtre,
Bernard White,
Relationniste

SUPER VENTE
d'inventaire
SUR TOUTES NOS
MUSTANG 1982



FAUT VOIR
PRIX IMBATTABLE
VASTE CHOIX
LIVRAISON IMMÉDIATE

Boisvert AUTO
FORD
2 MARIE VICTORIN
BOUCHERVILLE
Sortie sud du pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine
655-1301
527-8215

CAMPAGNE D'ACHATS CHEZ NOUS



A.B. CAFÉTÉRIA
Service de cafétéria, 655-0552

ALARME H.D. ÉLECTRONIQUE ENRG.
Vente et installation système d'alarme, 655-8180

ALIMENTATION JEAN-JACQUES ENR.
Magasin d'alimentation Richelieu, 655-2113

AMBIANCE
Boutique de décoration, 655-1340

AMEUBLEMENT ROGER ALLAIN INC.
Détaillant de meubles, 655-0701

AMEUBLEMENT SIMARD INC
Détaillant de meuble, 655-0736

ANDRÉE SALON DE BEAUTÉ
Salon de Beauté, 655-9711

L'ARMOIRIE
Armoires de cuisine, 655-1340

ATELIER GENDRON SERVICE ENRG.
Réparation d'appareils électro-ménagers, 655-7162

ATELIER USINAGES SAINT-JACQUES
Machiniste, 641-0233

AUTOMATES MONCLAIR INC.
Service alimentaire par dist. automatique, 655-3775

LES BAGAGES MENA INC.
Boutique de cuir, 641-1980

BANQUE DE COMMERCE
Succ. Boucherville, 655-9501

BANQUE DE MONTRÉAL
Succ. Boucherville, 641-1010

BANQUE NATIONALE DU CANADA
Succ. Boucherville, 655-7110 - 655-3120

BANQUE NOUVELLE-ÉCOSSE
Surcc. Boucherville, 655-1354

BAR CHEZ TOM
Bar, 655-8394

LES BEAUX TISSUS
Tissus à la verge, 655-0116

BERGERON, SÉNÉCAL & ASS.
Comptables agréés, 465-2220

AIMÉ BERTRAND INC.
Consultants Assurances, 931-3531

BLANCHET, LACHAINE & ASS.
Comptables agréés, 641-1972

BIJOUTERIE CLIN D'OEIL
641-0222

BLOUIN JEAN-GUY ASS.
Assurances, 641-1911

P.E. BOISVERT AUTO LTÉE
Concessionnaire Ford, 655-1301

BO JEANS
Jeans unisexe, 655-2026

BOUTIQUE EXQUISE INC.
Linge pour dames, 641-0155

BOUTIQUE FREDNA
Linge pour dames, 655-6532

BOUTIQUE JA-LU - JABELLE
Boutique unisexe, 655-8223

BOUTIQUE TÉBEL INC.
Linge pour dames, 655-0850

BRASSERIE RÉAL MASSÉ
Brasserie, 641-1236

LA BÛCHE QUI FLAMBE
Poêle à combustion lente, 655-1340

BUFFET CHEZ-SOI
Pâtisserie, 655-5051

CAISSE POP SAINT-SÉBASTIEN
Surcc. Boucherville, 655-2544

CANADIAN TIRE
Magasin général, 655-6950

CARREFOUR LA SEIGNEURIE
Centre d'Achats, 641-1636

CENTRE D'HORTICULTURE RÉGIMBAL
Pépinière et paysagiste, 655-5179

CENTRE DU PNEU RÉGIONAL
Détaillant de pneus, 655-4322

CENTRE DE RÉNOVATION DES SEIGNEURS
Matériaux de construction, 655-1340

PHARMES-COMPTE JEAN COUTU
Pharmacie, 641-1150

PHARMACIE MAINVILLE
Pharmacie, 655-1234

PHARMACIE M. PANNETON
Pharmacie, 655-1321

PHILDAR
Marchand de lainage, 641-2922

PHILIPPE CHABOT INC.
Courtiers d'assurances, 655-0586

PIÈCES D'AUTOS LAGUË
Détaillant et grossiste pièces auto, 655-0474

PLOMBERIE A.D. COUTURE INC.
Plombier, 655-4770

POISSANT & VERMILLE
Arpent ur géomètre, 655-4367

POISSONNERIE FORT SAINT-LOUIS
Poissonnerie, 655-6150

LE POTAGER FORT SAINT-LOUIS
Détaillant fruits et légumes, 655-2569

PROVIGO
Magasin d'alimentation, 641-0232

PROVI-SOIR
Dépanneur, 641-1254

QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE
Quincaillerie, 655-1389

QUINCAILLERIE MARIE-VICTORIN
Quincaillerie, 655-7088

RADIATEUR D'AUTOS BOUCHERVILLE
Service de radiateur, 655-5004

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOUCHERVILLE
Salon funéraires, 655-6036

LA RESSOURCE ENRG.
Dépanneur, 655-3091

RESTAURANT HUGO INC.
Restaurant, 655-7212

RESTAURANT KAILUA INC.
Restaurant, 641-1932

RESTAURANT KID PATATE
Restaurant - casse croûte, 641-0183

RESTAURANT LES COURTISANES
Restaurant, 655-2121

SALAISON BOUCHERVILLE INC
Magasin d'alimentation, 655-1359

SAINT-GERMAIN RÉAL C.A.
Comptable agréé , 655-2766

SALON CHAMPLAIN ENRG.
Salon de coiffure, 655-6544

SANTÉ PLAISIR BOUCHERVILLE INC.
Magasin sports Podium, 655-6620

SAVARIA ESSO
Station service, 655-7184, 655-1694

SILENCIEUX BOUCHERVILLE
Service de silencieux, 655-9621

SIROIS ET DANEAU, AVOCATS
Avocats, 655-3304

STATION DE SERVICE G.M.
Station de service, 655-5834

STATION SERVICE GULF
Station de service, 655-1478

SYLHOUETTE CORSETIÈRE
Boutique pour dames , 655-0242

TABAGIE CALUMET INC.
Tabagie, 655-9546

TABAGIE VARIÉTÉ SEIGNEURIE
Tabagie, 655-0310

TAPIS L. LEMONDE INC.
Détaillant en tapis, 641-0001

TOUCHETTE ROBIDOUX & ASS.
Assurance générales, 655-1381

LES TUILERIES
Céramique, 655-1340

TRANSMISSION CLAUDE BREAULT
Station service, 655-2280

LE VERSEAU
Boutique à cadeaux, 641-0037

VITRERIE LIONEL INC.
Vitrerie, 655-2883

VOYAGES ORIENTATION
Agence de voyage, 655-6240

VOYAGES QUATRE-SAISONS
Agence de voyage, 655-3533

AVIS

AUX COMMERÇANTS, PROFESSIONNELS ET TERTIAIRES DE BOUCHERVILLE

QUI VOUDRAIENT VOIR LEURS NOMS AJOUTÉS À CETTE LISTE
ET SE JOINDRE AU COMITÉ DES MARCHANDS DE BOUCHERVILLE

Il suffit de contacter M. Jules Gravel au 641-0001

CHAMPIGNY PIERRE
Agent d'immeubles, 655-1375

CHARLES POULIN ASSURANCES
Assureurs, 655-1200

LES CHASSIS D'AUTO DU QUÉBEC
Atelier de carrosserie, 655-6627

CLOVIS DIMENSION MODE
Linge pour hommes, 641-1869

CONSTRUCTIN COMEAU ET PÉPIN LTÉE
Rénovation commerciale et résidentielle, 655-3795

CÔTÉ ET BOSSÉ LTÉE
Station Service Sunoco, 655-6773

DÉCOROLOGIE
Boutique décoration, 655-2608

DÉMÉNAGEMENT RIMOUSKI
Service de déménagement, 354-0610

DÉPANNEUR MONACO INC.
Dépanneur, 655-9741

ENTREPRISES F.M. D'ORSONNENS
Magasin Bo-Jeans, 655-2026

ESTHÉTIQUE RAYMONDE
Salon de beauté, 655-3223

FLEURISTE LA COCCINELLE
Fleuriste, 655-8700

LES FOURRURES GUY BRAUN INC.
Détaillant-entreposage fourrures, 655-4086

GALERIE D'ART DE BOUCHERVILLE
Galerie d'art, 655-2499

LE GOÛTILLON
Pâtisserie et charcuterie, 655-9747

GRISÉ, MONETTE INC.
Assurance générale, 527-1553

HARDY PAUL, NOTAIRE
Notaires, 655-6005

HÉBERT JOCELYNE, DIR.
Trust Général, Courtier, 655-6222

IMMEUBLES AVITEC
Immeubles commercial, 655-3555

IMMEXCEL INC.
Courtier en immeuble, 641-1534

IMPRIMERIE R. CHAMPOUX
Imprimerie, 655-7730

LES INTÉRIEURS SAVIGNAC
Rénovation et décoration intérieure 655-4114

LABARRE & VINCENT
Comptables agréés, 641-1985

LA LIBRAIRIE
Librairie, 655-2336

LASSONDE ANDRÉ, NOTAIRE
Notaires, 641-1131

LATOUR GILLES & FILS
Serrurier, 523-6056

LEGAULT ET DRAPEAU NOTAIRES
Notaires, 655-6600

LEHOUX & MATTE LTÉE
Entrepreneurs général, 641-0575

MARCHÉ COURTOIS INC.
Magasin d'alimentation IGA, 655-1944

MARCHÉ MÉTRO J.C. MESSIER INC.
Magasin d'alimentation, 655-9026

MARCHÉ MÉTRO SABREVOIS INC.
Magasin d'alimentation, 655-2634

MAXIPAR
Détaillant-grossiste pièces autos, 655-3221

McNEIL PHOTOS
Photographe , 655-4310

MERCERIE JEAN PERRAS INC.
Linge pour hommes,

MUSI-CALMANT ENR.
École de musique, 655-2584

NATURISTE INC.
Grossiste aliment naturel, 655-9815

NETTOYEUR ARISTO
Nettoyeur, 655-7361

NETTOYEUR RIVE-SUD
Nettoyeur, 655-5417

NICOLE FLEURISTE
Fleuriste, 655-9121

ORLANDO RESTAURANT
Restaurant, 655-3891

PAPETERIE DE MORTAGNE INC.
Papeterie, 641-0550

PAVILLON FLEURI
Fleuriste, 641-1752

LE PERMANENT
Agent d'immeubles, 655-1375

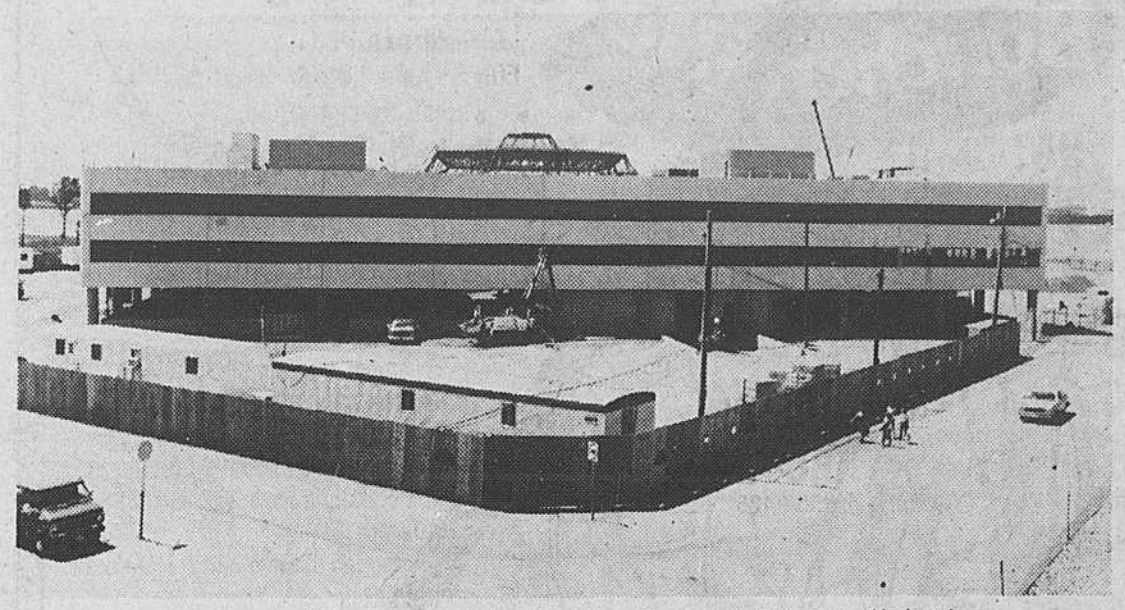
LE PETIT MENU
Casse-croûte, 655-6336

LE PHARE GASPÉSIEN
Poissonnerie, 655-9321

Vie régionale

Par Maurice Giroux

Fin des travaux d'ici un mois au Centre de recherche Pratt &Whitney



Maquette du nouvel édifice de l'ingénierie de Pratt & Whitney Canada. Il s'agit d'un immeuble de trois étages dont la superficie totale est de 215 000 pi. ca.

Commencés en octobre 1981, les travaux de construction du nouveau Centre de recherche industrielle de Pratt & Whitney, à Longueuil, devraient être terminés d'ici un mois.

Déjà les ingénieurs ont commencé à occuper le troisième étage de l'immeuble construit au coût de 20$ millions, dont 4$ millions ont été fournis par le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale.

Il s'agit du plus important centre de recherche industrielle au Québec, et du deuxième au Canada après celui de Northern Telecom. En effet, Pratt & Whitney compte plus de 400 ingénieurs à Longueuil, mais son personnel total affecté à la recherche s'élève à 850 au Québec et à 400 en banlieue de Toronto.

L'ouverture du nouvel édifice permettra à la compagnie de reloger sur le boulevard Marie-Victorin des groupes d'employés qui sont actuellement installés aux Galeries cousineau à Saint-Hubert et dans l'immeuble Faucher à Boucherville.

Ces derniers prendront la place laissée vacante par les ingénieurs et leur personnel de soutien dans l'édifice principal de la compagnie.

Le Palais des congrès

Déjà des retombées prévisibles de 175$ millions pour Montréal

Le Palais des congrès de Montréal, dont l'ouverture est prévue pour le mois de mai 1983, a déjà dans son carnet de commandes 26 congrès, 11 salons et 10 événements spéciaux, soit un total de 1,500,000 nuits pouvant entrainer des retombées économiques de 175$ millions dans la région de Montréal d'ici 1987.

De plus, selon le président de la Société du Palais des congrès, M. Jean Labonté, qui était le conférencier invité de l'Union des municipalités de la Vallée du Richelieu, 75 autres projets sont à l'étude tandis que des événements pour 1990 sont déjà prévus.

M. Labonté a expliqué à son auditoire comment les commerçants de la région de Montréal pourraient tirer profit de cet équipement touristique (coût total dépassant les 81$ millions) en offrant toute une gamme de services allant du fleuriste à l'imprimeur, des agences de sécurité, des traiteurs, des artistes, des transporteurs, sans oublier évidemment l'industrie agro-alimentaire.

Le Palais des Congrès de Montréal pourra accueillir jusqu'à 5,000 personnes à la fois. Il se situe au 17ème rang dans le monde et est en compétition avec 25 autres grands palais. Au total, 700 villes dans le monde sont à la recherche de congressistes.

Panne d'eau à Pierre-Boucher

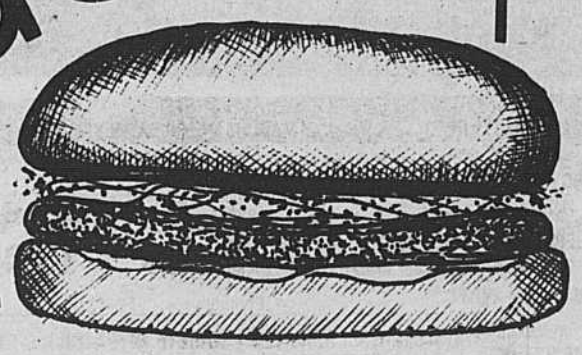
A peine quelques jours après son ouverture, le centre hospitalier Pierre-Boucher, à Longueuil, s'est vu forcé de ralentir le nombre de ses admissions électives en raison d'une pénurie d'eau potable survenue dans la semaine du 25 octobre.

La baisse de pression descendit à moins de 20 livres dans l'hôpital en raison de travaux en cours à l'usine de filtration régionale de Longueuil.

L'hôpital avait prévu qu'en cas de baisse de pression jusqu'à 40 livres son propre système de surpression suffirait à la tâche. Mais avec moins de 20 livres données par la ville, certains instruments médicaux nécessitant une bonne pression n'étaient plus en mesure de fonctionner même avec l'équipement de secours de l'hôpital.

Le Centre hospitalier Pierre-Boucher devra donc faire l'achat d'un équipement supplémentaire pour parer à toute éventualité.

SPÉCIAL HUGO



FAIT DE BOEUF PUR À 100%
SANS AUCUN ADDITIF
ASSAISONNÉ À VOTRE GOÛT
AVEC DES ALIMENTS DE HAUTE QUALITÉ

HAMBOURGEOIS

.99¢

Hugo Casse-croûte



du 17 au 21 novembre 1982

620 FORT SAINT-LOUIS
BOUCHERVILLE

Les Boutiques
FORT ST-LOUIS
650
650 Boulevard FORT ST-LOUIS

Noël

AUX BOUTIQUES
FORT SAINT-LOUIS

BANQUE NATIONALE DU CANADA
655-3120

SALON BOUCLE D'OR
655-9717

SALON L'ARC-ANGE
655-9425

CHAUSSURES CLAIRE-FRANCE
655-4131

METRO
MARCHÉ J.-C. MESSIER INC.

BRASSERIE FORT ST-LOUIS
655-0032

AU CALUMET
655-9546

MERCERIE JEAN PERRAS INC.
655-4270

LIBRAIRIE BOUCHERVILLE INC.
655-1300

AUX GAMINS
655-5522

SYLHOUETTE CORSETIÈRE
655-0242

L'OURDISSOIR
655-7030

COUVRE PLANCHER
HENRI RACICOT ENR.
655-8155

HÉLÈNE ARTISANAT
655-1544

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS
655-9844

CONCOURS DES FÊTES

10 PRIX DE **$100.00** EN ARGENT

Pour un gros lot de

$1000.00

TIRAGE

le 24 décembre 82 à 15h.

LIBRAIRIE BOUCHERVILLE · SOCIÉTÉ DES ALCOOLS · MÉTRO FORT ST-LOUIS · TABAGIE AU CALUMET

BANQUE NATIONALE · HENRI RACICOT · MERCERIE JEAN PERRAS

CHAUSSURES CLAIRE-FRANCE · AUX GAMINS · L'OURDISSOIR

Les Boutiques
FORT ST-LOUIS
650 Boulevard FORT ST-LOUIS

TIRAGE

24 DÉCEMBRE 1982 À 15H00

10 GAGNANTS DE $100.00
POUR UN GROS LOT
TOTAL DE **$1,000.00**

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

TÉL: _____

SILHOUETTE CORSETIÈRE · BOUCLE D'OR · ARC ANGE · BRASSERIE FORT ST-LOUIS · HÉLÈNE ARTISANAT

Vie régionale

Par Maurice Giroux

Manifestation de 1,500 travailleurs

Plusieurs milliers de travailleurs du Front commun ont participé le 10 novembre au débrayage de 24 heures dans les établissements sociaux et scolaires de la Rive-Sud.

Un seul incident mineur s'est produit lorsque la direction du centre administratif de la commission scolaire Saint-Exupéry a fait appel aux forces de l'ordre pour permettre à quelques employés syndiqués de pénétrer à l'intérieur de l'immeuble située boulevard Quinn à Longueuil.

Au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Fatima, plus d'un millier d'enseignant du Syndicat de l'enseignement de Champlain ont participé à une assemblée publique et àun lunch communautaire fait de hors d'oeuvre et de sandwichs.

VErs midi, les grévistes se sont rendus au centre commercial Woolco, sur le boulevard Rolland-Thérien, où avait lieu le départ de la manifestation à pied qui devait conduire plus de 1,500 personnes sur le Chemin Chambly en face du bureau du premier ministre Lévesque en passant par celui du ministre Pierre Marois.

La marche s'est déroulée sans incident sous la conduite d'un service d'ordre et avec la collaboration des auto-patrouilles de la police de Longueuil qui ont détourné la circulation.

Après le démembrement de la manifestation, plusieurs syndiqués se sont ensuite rendus aux abords de l'hôpital Charles-Lemoyne, à Greenfield Park, pour prêter mains fortes aux Lignes de piquetage.

Le dossier noir du F-18

La situation est catastrophique pour notre industrie aéronautique

Le ministre Rodrigue Biron en avait long à dire la semaine dernière à Longueuil, lors de sa conférence de presse sur les nouveaux rapports concernant les retombées de la construction des avions de chasse F-18 par la firme McDonnell-Douglas.

Qualifiant de fraude politique l'engagement pris par les députés fédéraux du Québec durant la campagne référendaire qu'au moins 50 pour cent des retombées économiques auraient lieu au Québec, le ministre de l'Industrie et du Commerce a réclamé un coup de barre énergétique du gouvernement fédéral pour redresser la situation.

Selon les dernières statistiques, le Québec n'auraient que 25 à 35 pour cent des contrl ts de sous-traitance, alors que l'Ontario se dirige allègrement vers 70 pour cent.

"Or c'est la proportion inverse qui avait été promise par le gouvernement fédéral aux Québécois".

Le ministre Biron craint que toute l'opération ait pour conséquence de transporter vers l'Ontario l'essentiel des industries aéronautiques, qui sont présentement concentrées à 50 pour cent au Québec, donc un secteur de haute technologie.

M. Biron a ajouté que des 60 PME québécoises qui aspiraient à recevoir des contrats, il n'en restait qu'une vingtaine.

Complexe sportif communautaire

Les négociations se poursuivent

Des négociations d'ordre juridique se poursuivent entre la Commission scolaire régionale de Chambly et le Cegep Edouard-Montpetit au sujet du protocole d'utilisation du complexe sportif communautaire de Longueuil.

On sait que la régionale de Chambly s'oppose à concéder la propriété entière du centre sportif au Cegep Edouard-Montpetit, affirmant qu'elle a contribué pour au moins 4$ millions sur 10$ millions qu'a coûté la construction.

L'exécutif de la Régionale a demandé des avis juridiques sur la meilleure façon de préserver une partie de ses droits dans la propriété, ou du moins d'en garder certains avantages pour l'avenir.

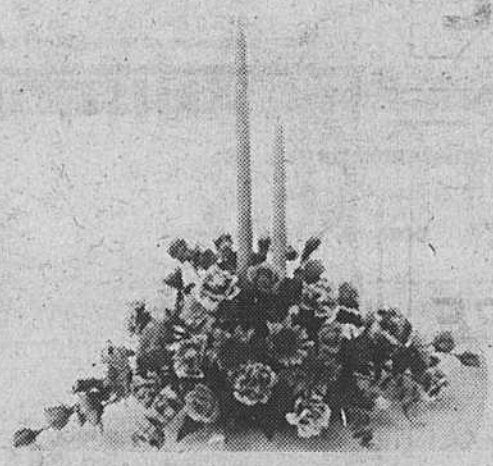
La Régionale de Chambly a déjà accepté toutes les autres clauses du protocole d'entente, mais elle bloque sur l'article 1 de l'entente qui porte sur la propriété.

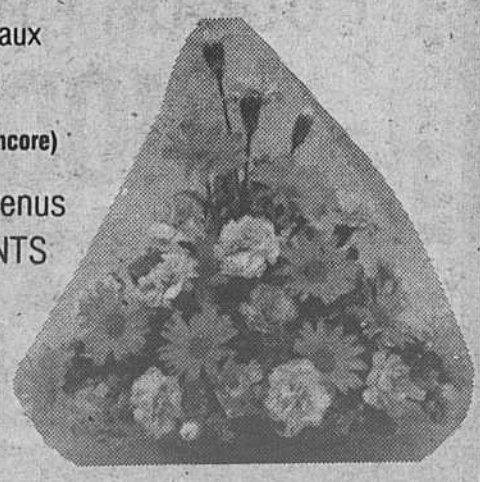
Quant à la ville de Longueuil, elle a approuvé la totalité de l'entente y compris la cession de la propriété du complexe au Cegep.

20%
sur toute la MARCHANDISE
VENEZ PROFITER DE CETTE GRANDE AUBAINE
IL NE RESTE QUE... ... 38 JOURS AVANT NOËL
Jabelle
Vêtements pour Dames

BOUTIQUE unisexe
JA-LU
1001 BOUL. MONTARVILLE
BOUCHERVILLE 655-8223

CENTRE D'HORTICULTURE REGIMBAL INC.
1399 BOUL. GENERAL VANIER, BOUCHERVILLE
GUIDEZ VOUS SUR LE TOIT JAUNE
655-5179


Journée d'accueil
pour un avant goût de Noël
dimanche le 21 novembre prochain
de 10h. à 16h.
nous aurons
des arrangements floraux
et des décorations
pour les Fêtes
(fleurs, fournitures et plus encore)
Soyez tous les bienvenus
RAFRAÎCHISSEMENTS FOURNIS
Heures d'ouverture
Lundi, Mardi, Mercredi
Jeudi et Vendredi: de 9h. à 6h.
Samedi: de 9h. à 5h.
Dimanche: de 10h. à 4h.



Tous les dimanches à 10.15 et 19h.
655-8179
Service de pouponnière à toutes les réunions
Une église d'expression française
EGLISE BAPTISTE BIBLIQUE
de Boucherville
800 Père Le Jeune

PHARM-ESCOMPTES® JEAN COUTU

C'est tellement mieux... c'est bien évident !

OUVERT TOUS LES SOIRS

PROMENADES MONTARVILLE
1001 BOUL. MONTARVILLE
BOUCHERVILLE 641-1150-51

10%
LUNDI EN OR
POUR
LES GENS DE L'ÂGE D'OR
DE 65 ANS ET PLUS
SUR PRÉSENTATION
DE VOTRE
DE VOTRE CARTE
D'ASSURANCE-MALADIE
(SAUF SUR SPÉCIAUX ET TABAC)

SHAMPOOING
FARRAH FAWCETT
DE FABERGÉ
350 ML



1.69

SHAMPOOING OU REVITALISANT

EXPIRATION: 23 NOVEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

BRIQUET
CRICKET



49¢

EXPIRATION: 23 NOVEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

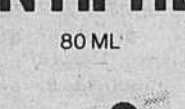
COLGATE
PÂTE À DENT
100 ML



1.27

EXPIRATION: 23 NOVEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

ANTIPHLOGISTINE
80 ML



1.59

EXPIRATION: 23 NOVEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

CIGARETTES
RÉGULIÈRES OU KING SIZE



DIMANCHE
21 NOVEMBRE SEULEMENT

11.29

MARQUES CANADIENNES SEULEMENT
LIMITE 3 PAR CLIENT

SPÉCIAL

DIMANCHE
21 NOVEMBRE

NOUS PAYONS LA TAXE
SUR TOUS
VOS ACHATS TAXABLES
FAITS EN MAGASIN

ASPIRINE
ANALGÉSIQUE
100



1.59

EXPIRATION: 23 NOVEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

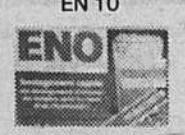
NUFORM
LUBRIFIÉS
EN 12



2.79

EXPIRATION: 23 NOVEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

ENO
SACHETS
EN 10



1.09

EXPIRATION: 23 NOVEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

VISA

40 AUTRES SPÉCIAUX DISPONIBLES
EN PHARMACIE

MasterCard

Vie culturelle

Exposition d'artisanat



L'association des marchands du Carrefour La Seigneurie est heureuse d'annoncer la présentation d'un expo-vente d'artisanat. Cette exposition se tiendra les 16, 17 et 18 décembre prochain au Centre d'achat Carrefour La Seigneurie, et regroupera une vingtaine d'exposants locaux qui offriront leurs oeuvres aux visiteurs. La grande majorité des oeuvres proposées sont à des prix très abordables et feront des cadeaux idéals pour offrir à Noël.

DE plusa des kiosques d'animation présenteront le travail des artisants et informeront les visiteurs sur les différentes techniques qu'ils utilisent. Tous les exposants seront sur place pour vous acceuillir.

Pour vous donner un avant goût, nous vous les présentons:

Gisèle Villeneuve, tissage
Collette Lalongé, tissage de vêtements
Jacqueline Archambault, tricot
Céline Comeau, vêtements de batik
Louise Schmitt, peinture sur soi(serti)
Aline Lambert, vitrail
Anne Marie Cazes, poterie
Murielle Turcotte, poterie
Marie Marthe Léger Pageau, émail sur cuivre
Collette Leblanc, émail sur cuivre
Monique Lacaille, céramique
Lucie Brodeur, illustration
Lise Beauchemin, pyrogravure et illustrations
M. Wheeler, fabrication de rouets
Thérèse Paquin, peinture
Céline Labelle Richard, peinture
Yolande Bouthiller, peinture
Michel Bourassa, chandelles
Alain Boisjoli, caricatures et illustrations

Venez les encourager dans le mail du carrefour les 16, 17 et 18 décembre prochain.

Dons à centraide/Montréal au profit des services de la Croix-Rouge

La Croix-Rouge canadienne, membre de la plus grande organisation de secours au monde, est vouée au soulagement de la souffrance et à la promotion de la santé.

L'action de la Croix-Rouge à Montréal est le fruit des efforts des bénévoles et de l'aide fiancière de Centraide Montréal.

Et si Éole était une femme...



Si le Dieu du vent grec n'était autre que Denise Bellemare, Lise Millet ou Louise Bellemare, ou peut-être les trois?

Réunies ensemble, non pas pour souffler des chandelles ni pour faire voler des cerf-volants mais pour nous envoûter, pour nous souffler un secret à l'oreille. Ce n'est donc pas une question de souffle et de vie mais de souffle d'ouie.

Ensemble depuis près de cinq ans, elles sont étudiantes à l'Université de Montréal. Elles jouent respectivement le hautbois, le basson et la flûte traversière.

Ne prenez pas ce que je dis pour des paroles en l'air, les alizés vous conduiront comme sur un coussin d'air. Les vents s'étaleront du barocque au classique.

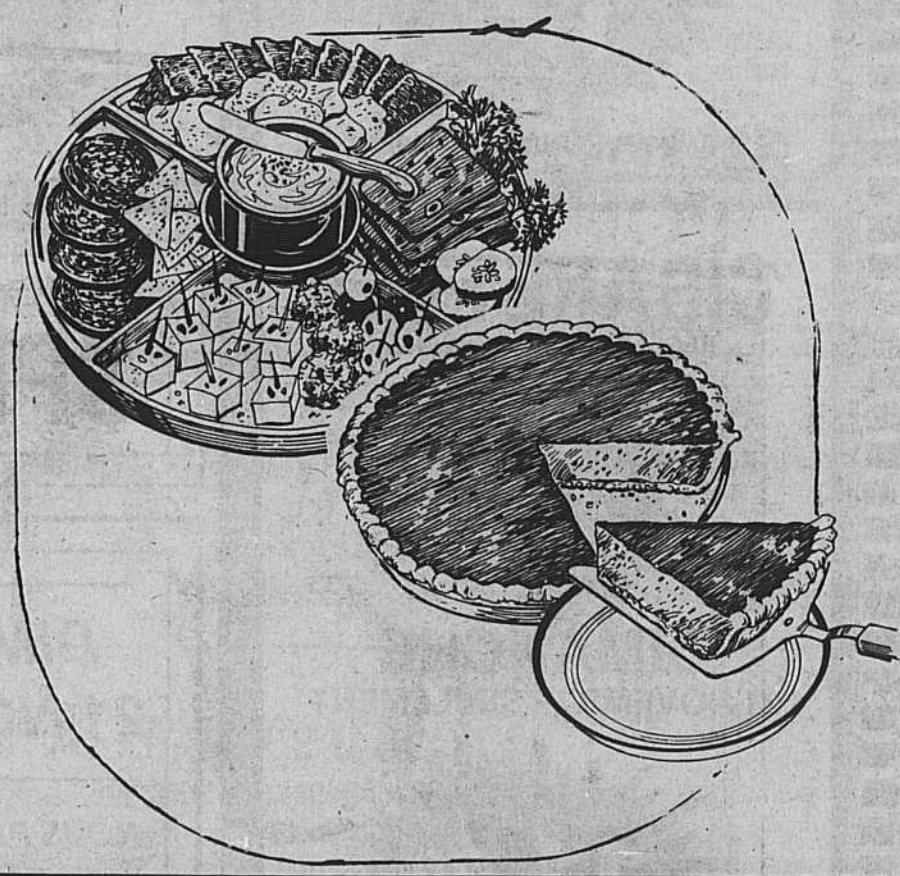
Tendez votre voilure, le vent est bon, prenez le large. Des vagues de notes soutiendront votre course.

C'est donc dans le cadre d'un trio à vent que vous convie la Maison des Jeunes de Boucherville, le dimanche, 21 novembre 82 à compter de 14h.

LES SUPERMARCHÉS proVigo

LES PROMENADES MONTARVILLE

1001, de Montarville, Boucherville



Chez Provigo

Vous trouverez un service de location: pour poêle à raclette, pour gâteau de mariage, un service gratuit de cafetière, paniers de fruits préparés selon vos désirs, et un service de buffet préparé à votre goût.

PRIX EN VIGUEUR DU 17 AU 20 NOVEMBRE

À LA Belle Époque NOUS AVONS

TARTE AUX POMMES AUX FRAISES
525 GRAMMES
1.69 CH.

PAIN BAGUETTE
FRAIS DU JOUR
2 POUR 1

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!
SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 20 NOVEMBRE 1982.
DANS LES SUPERMARCHÉS DU GRAND MONTRÉAL ET DE LA BANLIEUE.
LES PHOTOS NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DE COMMERCE DES PRODUITS ANNONCÉS ET LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES À OCCASIONS.

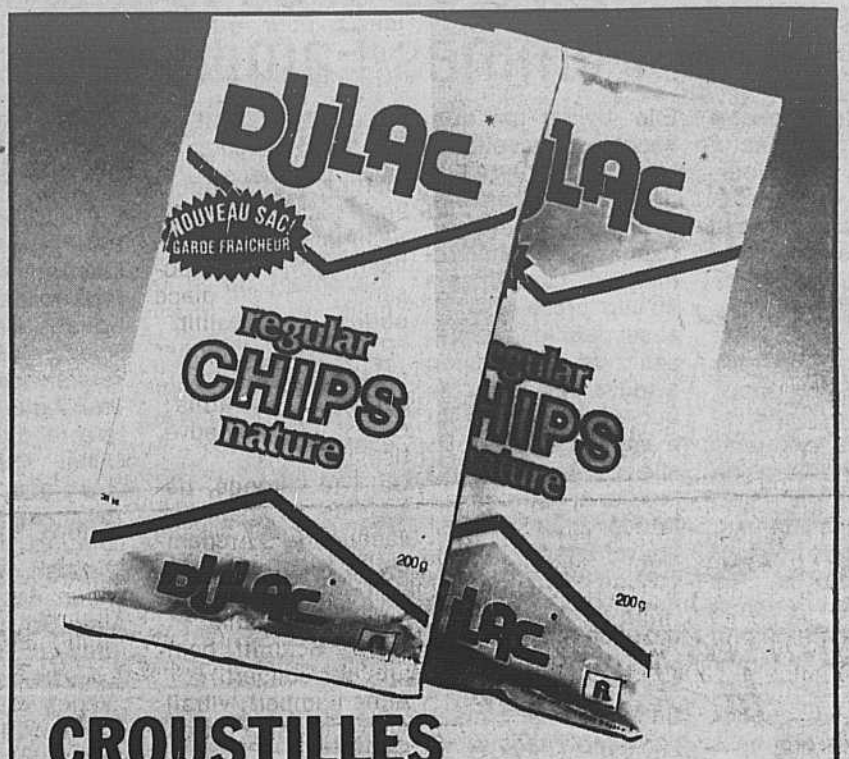
LES SUPERMARCHÉS **provigo**

DESTINATION BUDGET



SUCRE BLANC
GRANULÉ ST-LAURENT

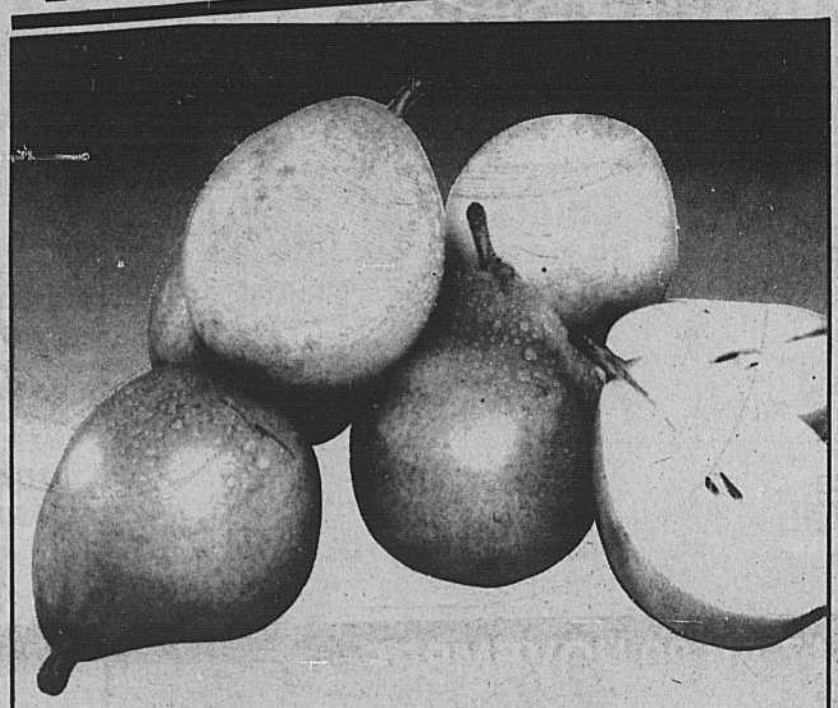
SAC DE 2 kg **.98**



CROUSTILLES
ORDINAIRES DULAC

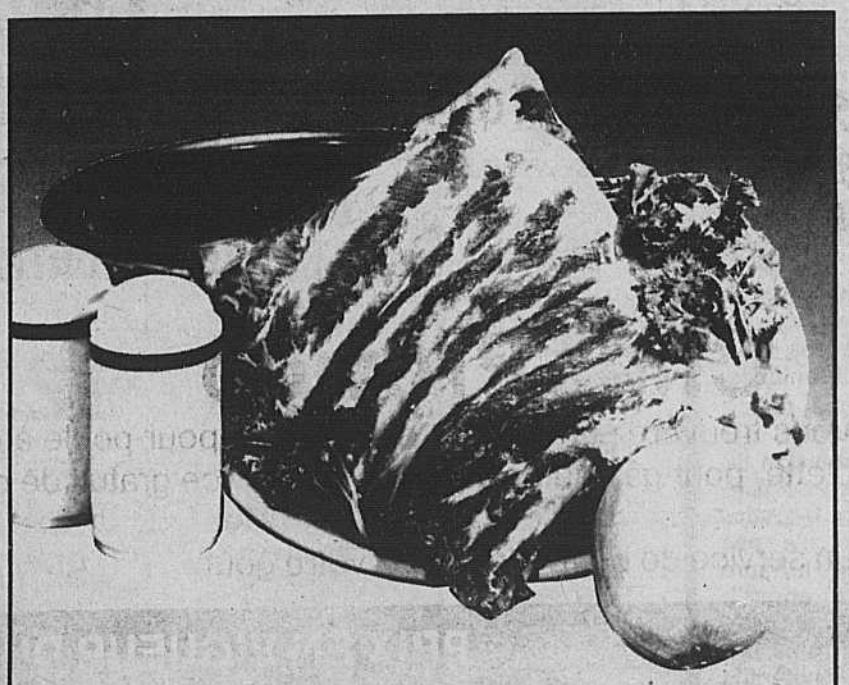
SAC DE 200 g **.89**

CONSULTEZ NOTRE CAHIER PUBLICITAIRE POUR DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX.



POIRES "ANJOU"
DE C.-B., CANADA DE FANTAISIE
GROSSEUR 135

.59/LB **1.30/kg**



CÔTES LEVÉES DE PORC
SURGELÉ OU FRAIS

1.38/LB **3.04/kg**

Vie féminine



Journée d'étude sous le thème: Femmes-Famille

Samedi le 6 novembre s'est déroulée à Longueuil une journée d'étude regroupant des associations de femmes et certains groupes populaires de la Montérégie. Plus de 60 d'entre elles, porte-paroles de plus de 32 groupes de femmes de la rive-sud se sont entretenues sur les enjeux d'une politique familiale pour les femmes. Cette journée consacrée à alerter les femmes sur la venue toute prochaine d'une politique sur la famille, visait particulièrement à les outiller afin qu'elles prennent position, le temps venu.

La situation générale des femmes est précaire si on tient compte des statistiques indiquant qu'une femme sur trois vit dans la pauvreté. Ces chiffres ont été avancés par madame Claire Bonenfant, présidente du Conseil du Statut de la femme. Elle invitait les québécoises à la solidarité et à la participation car la récession, soulignait-elle, les affectent particulièrement. L'organisme qu'elle préside, à lui aussi subi les soubresauts de la récession à cause des coupures budgétaires qu'on lui a imposé. Toutefois, elle s'entend bien à étudier la nouvelle politique familiale que le gouvernement québécois devrait faire connaître à la fin décembre, début de janvier. Lors de cette journée d'étude que madame Bonenfant a clôturé par une allocution, elle faisait part de ses appréhensions à savoir si cette politique en sera une de déguisée ou d'égalitaire.

Les ateliers ont porté sur les 3 thèmes suivants: **on ne vit pas d'amour et d'eau fraiche, des ressources communautaires...indispensables et c'est pas toujours rose.**

Les participantes du premier atelier se sont penchées sur les conditions et les mesures économiques essentielles aud éveloppement de la famille et de quelle façon les femmes en vertu de leur rôle au sein de la famille, sont-elles pénalisées économiquement. Au cours du deuxième atelier qui avait pour thème: Des ressources communautaires...indispensables, les femmes se sont interrogés si l'existence ou la non-existence de ressources adéquates venait faciliter ou alourdir l'accomplissement de leurs responsabilités familiales. Lors du troisième pannel, on s'est interrogé à savoir si nous assistons à l'éclatement de la famille ou à la naissance de nouveaux types de famille en regard aux relations vécues dans la famille; car de plus en plus, nous assistons à l'émergence de nouvelles valeurs et notre mode de vie provoque des tensions et des conflits.

A l'issue de ces ateliers, les ressources financières insuffisantes s'est avéré un élément majeur contrecarrant les démarches que veulent entreprendre les femmes. Sur la scène politique, on lançait un appel aux femmes pour qu'elles se présentent et deviennent plus nombreuses à occuper un porte au sein d'une administration municipale.

Bien que cette journée réunissait des femmes déjà conscientisées sur les problèmes des femmes; les organisatrices soulign ient que malgré tout, les femmes sont encore mal informées et qu'elles conçoivent difficilement de nouvelles structures qui viendraient à bout des structures actuelles.

Sylvie Cossette

Séréna estime que la mise en marché du Bioself 101 est prématurée

Séréna, organisme bénévole canadien, spécialisé depuis 27 ans dans l'enseignement de la méthode sympto-thermique, tient à informer le public que la mise en marché prochaine (janvier 83) du Bioself 101 est **prématurée** et peut compromettre une régulation des naissances efficace.

Séréna s'appuie sur les **tests effectués par ses couples-moniteurs**, depuis octobre 81, avec ce thermomètre électronique, destiné à indiquer les périodes fertiles et infertiles du cycle féminin, à partir, uniquement, des calculs Ogino et de l'enregistrement des températures matinale.

La premièer expérience, d'octobre 81 à mars 82, avec le Bioself 101, a révélé de **grandes lacunes** dans le fonctionnement de l'appareil.

La deuxième expérience, d'octobre avec le Bioself 101, qui a débuté en août 82 et se poursuit encore, est **loin d'être satisfaisante**. Parmi les défauts remarqués:

- aucun changement de couleur durant tout le cycle. **Conséquence:** impossibilité de reconnaître les périodes fertiles et infertiles.
- changement de couleur en contradiction avec le programme. **conséquence:** manque de fiabilité dans la reconnaissance des périodes fertiles et infertiles.
- enregistrement absent ou incohérent des menstruations par l'appareil. **conséquences**: calculs de la période de fertilité maximale faussés dans les cycles ultérieurs.
- perte de mémoire de l'appareil. **conséquences:** calculs impossibles pour les cycles ultérieurs - impossibilité d'imprimer les données.

Les neuf Bioself 101 actuellement en expérimentation par SERENA présentend donc des problèmes, **malgré la compétence particulière des utilisatrices**, lesquelles utilisent et enseignent toutes la méthode sympto-thermique depuis de nombreuses années.

Les couples-moniteurs SERENA prennent très au sérieux la possibilité que des **grossesses imprévues** surviennent, causées par l'utilisation d'un appareil Bioself mis sur le marché avant d'être complètement au point.

Information: Marie-Paule Doyle, directeur général, **Séréna Canada** (613) 728-6536. Jocelyn Ouellet - directeur général, **Séréna Québec** (514) 273-7531

Vos enfants

Les maux de dos chez l'enfant et l'adolescent

La mauvaise posture est la cause la plus fréquente de maux de dos chez l'enfant. Il est d'autant plus important de la corriger que la colonne est en pleine croissance et que c'est souvent à cet âge que l'on se prépare une vie assombrie par des maux de dos chroniques.

Parfois, une déficience posturale est plutôt l'expression du tempérament de l'enfant. L'adolescent qui n'a pas confiance en lui aura tendance à arrondir les épaules et celui qui a grandi plus vite que ses compagnons a parfois une tendance instinctive à se mettre àleur niveau en courbant le dos.

C'est d'abord aux parents que revient la tâche de déceler ces mauvaises postures.

Même si les enfants n'éprouvent aucune douleur, les physiatres recommandent de les encourager à corriger toute mauvaise posture

AU COMPTOIR DES VIANDES



MAURICE BRUNELLE

BOEUF MARQUE ROUGE CANADA A1
Coupe française
●
Fondue chinoise
Fondue orientale

ÉPICERIE
BIÈRE
VINS
Nous vendons les vins au même prix que la S.A.Q.

●
Fruits et légumes



Dépositaire de chlore liquide LAVO, pour piscines

SALAISON BOUCHERVILLE

LIVRAISON RAPIDE

526 BOUL. MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE
655-1359

CÔTES D'ALOYAU EN T 7.68 KILO	CONTREFILET 12.98 KILO	CHOPS DE PORC DÉSOSSÉS PAPILLON 7.29 KILO	CRETONS FRANÇAIS 4.99 KILO
RAISINS RIBIER 1.69 KILO	LAITUE ROMAINE 59¢ CH.	CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE SAC 1 LIVRE 2.99	JUS DE POMMES ROUGEMONT BRUT JARRE DE 48 ONCES 1.09
KETCHUP HEINZ 1 LITRE 2.29	CONFITURE HABITANT FRAISES OU FRAMBOISES JARRE 750 ML 2.99	PAPIER-MOUCHOIRS KLEENEX BOÎTE 200 DOUBLE 95¢	ESSUIE-TOUT DE PAPIER VIVA PAQUET 2 ROULEAUX 1.29

NOUVEAU ET UNIQUE

POUR LES PERSONNES D'ÂGE D'OR, LIVRAISON GRATUITE TOUS LES JEUDIS
POUR LES COMMANDES DE $20.00 ET PLUS

AU COMPTOIR DES VIANDES



DANIEL BÉLANGER

CETTE SEMAINE
POUR VOTRE CONGÉLATEUR

BOEUF
CATÉGORIE A1
QUARTIER ARRIÈRE

4.38 LE KILO

TIRAGE
d'un téléviseur
Le 1er jeudi de chaque mois à 20 heures
Obtenez un billet avec chaque achat de $5.00



GAGNANTE
Mme Françoise Blanchet
77 DESMARTEAU
BOUCHERVILLE

Le service PHARMAPRIX
Pour mieux économiser

VISA MasterCard

Un milliard de souhaits†

A BAS LES PRIX!

COKE



6 bouteilles 750 mL ch.

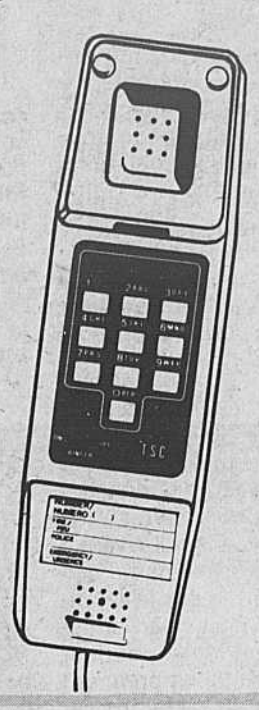
2.29 la caisse plus consigne

TÉLÉPHONE À CLAVIER

FONCTIONNE SUR SYSTÈME CONVENTIONNEL

- Sonnerie ajustable
- Bouton de rappel (Recompose automatiquement le dernier numéro)
- Bouton d'attente
- Cordon de 11 pieds
- Lampe témoin (s'allume quand le téléphone n'est pas branché)
- 3 couleurs: Ivoire/Olive Ivoire/Brun, Blanc

26.66 ch.



A BAS LES PRIX! **11.33** la cartouche

CIGARETTES CANADIENNES
Format rég. ou king
Limite: 2 par client



A BAS LES PRIX! **4 POUR 99¢**

6 on.
NOURRITURES POUR CHATS KAL KAN
Saveurs assorties



A BAS LES PRIX! **3.57 ch.**

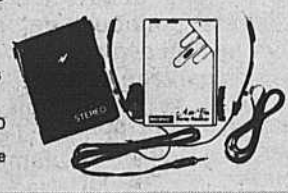
6 litres
DETERSIF PUNCH



Un milliard de souhaits†

AM/FM STEREO RECEPTEUR MONA

- Récepteur 2 gammes d'onde
- Système P.L.L.
- Indicateur stéréo LED
- Pochette
- Attache pour ceinture
- Bandoulière



AVEC ECOUTEURS

24.99 ch.

Un milliard de souhaits†

RADIO REVEIL AM/FM LLOYDS



- Préréglage d'arrêt de 59 minutes
- Cadran de synton à curseur
- Antenne FM dans cordon électrique
- Réveil (musique ou alarme)
- Affichage del 0.6''
- Répétition de sonnerie
- Sélecteur vibrateur
- Approuvé CSA

AFFICHAGE ELECTRONIQUE ROUGE

27.99 ch.

A BAS LES PRIX! **1.57 ch.**

100 mL plus 50 mL en prime
DENTIFRICE CREST



A BAS LES PRIX! **99¢ ch.**

Pqt. de 2
ESSUIE-TOUT HI-DRI



A BAS LES PRIX! **1.99 ch.**

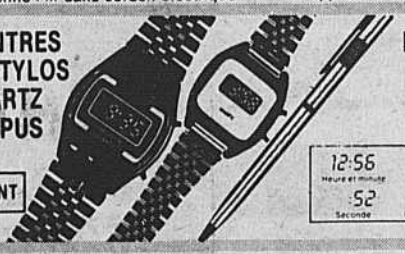
COLORANT REVITALISANT NEW DAWN



Un milliard de souhaits†

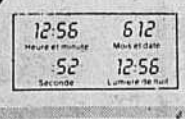
MONTRES ET STYLOS QUARTZ TEMPUS

GARANTIE DU FABRICANT



POUR HOMMES OU DAMES OR OU ARGENT

INDIQUENT L'HEURE, LA MINUTE, LA SECONDE, LE MOIS ET LA DATE



5.88 ch.

A BAS LES PRIX! **2.09 ch.**

300 mL
REVITALISANT SILKIENCE
Assortis



A BAS LES PRIX! POUDINGS **8.79 ch.** MILK-SHAKES **7.49 ch.**

24 poudings ou 20 milk-shakes
REGIME D'AMAIGRISSEMENT NORMA-LIGNE



A BAS LES PRIX! **1.87 ch.**

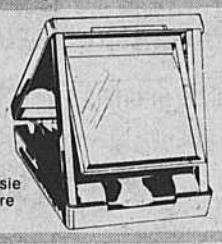
200 mL plus 100 mL en prime
SHAMPOOING PRET
Assortis



Un milliard de souhaits†

MIROIR PLIANT ILLUMINE POUR MAISON/VOYAGE

- Interrupteur à mémoire magique
- Lumière à incandescance
- Image régulière ou grossie
- Prise de courant auxiliaire
- Approuvé CSA



MIROIR "MANY FACES" de CHARLESCRAFT

25.99 ch.

Un milliard de souhaits†

FER A FRISER BARIL 3/4 POUCE ET BROSSE CHAUFFANTE



- Voyant lumineux
- Corde pivotante
- Embout sécuritaire
- Approuvé CSA

COMBINAISON 2 DANS 1 JEROME ALEXANDER

10.88 ch.

Un milliard de souhaits†

SECHOIR/COIFFEUR PROFESSIONNEL 1500 WATTS

- 2 vitesses
- 4 positions
- Anneau pour ranger
- Poids léger
- Approuvé CSA

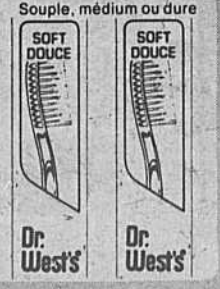


CHARLES CAVELLE

12.99 ch.

A BAS LES PRIX! **69¢ ch.**

BROSSE A DENTS REGULIERE DR. WEST
Souple, médium ou dure



A BAS LES PRIX! **1.99 ch.**

200 mL
ANTISUDORIFIQUE RIGHT GUARD



A BAS LES PRIX! **1.59 ch.**

200 mL plus 25% en prime
FIXATIF ALBERTO VO5



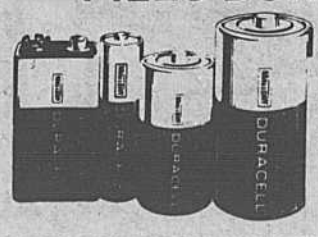
A BAS LES PRIX! **99¢ ch.**

175 g
FRIANDISES TRADITION
Assorties



15% DE RABAIS AVEC CE COUPON *
SUR LES PILES DURACELL
* A L'EXCEPTION DES PILES ANNONCEES

PILES DURACELL



EPARGNES DURACELL

	REG.	COUPON
• C(2)	4.13	3.41
• D(2)	4.33	3.68
• AA(2)	3.43	2.92
• AA(4)	6.66	5.66
• AAA(2)	3.43	2.92
• 9v(1)	3.77	3.20

- Un coupon par achat
- Cette offre prend fin le 31 janvier 1983.

Prix en vigueur jusqu'au dimanche, 21 novembre 1982. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Vie culturelle

centre d'art de boucherville

Atelier de fabrication de décorations de Noël au Centre d'Art de Boucherville

Le Centre d'Art de Boucherville, vous offre la possibilité de briquer vos propres décorations de Noël.

En vous servant de matériel courant, vous apprendrez a confectionner des décorations sortant de l'ordinaire et qui seront le fruit de votre imagination. (Fleurs, couronnes, boules, etc.)

Cet atelier aura lieu la première fin de semaine de décembre, soit le vendredi 3 de 19 heures 30 à 22 heures 30 et le samedi 4 de 10 heures à 17 heures.

Le coût est de $25.00, matériel compris. Le professeur sera Loraine Larose.

Vous pouvez vous inscrire dès maintenant en vous présentant au Centre d'Art entre 17 heures et 22 heurs du lundi au jeudi. 655-1055 (soir), 659-9800 (jour)

Expo-Vente



Le Centre d'Art de Boucherville tiendra son **Expo-Vente** les 26, 27 et 28 novembre prochains. Il y a 23 artisans de qualité qui participeront à cet événement annuel qu'attend la population de Boucherville et des environs. Le public sera invité à se rendre dans le hall de l'Hôtel de Ville, le vendredi de 20:30h. à 22:00h.; le samedi de 13:00h. à 22:00h. et le dimanche de 13:00 à 17:00h.

Louise Léveillé

Exposition de poterie à la Maison Louis-H. Lafontaine



Bol de thé de Debbie Harris.

Depuis trois ans Debbie Harris fait partie des Potiers de Boucherville, où elle crée des poteries utilitaires pour la table ainsi que des port décoratifs. Ses dernières oeuvres sont présentées à la Maison Louis-H. Lafontaine jusqu'au trois décembre. On y trouve de grands plats de service, des théières, des pichets, des casseroles, des lampes, des vases à fleurs et des bols décoratifs.

Mlle Harris, originaire des Etats-Unis, a commencé son apprentissage en céramique dès son arrivée au Québec en 1974. Elle a étudié avec Kinja Ishikawa, potier qui a travaillé pendant plusieurs années à Boucherville. Mlle Harris a déjà donné des cours de céramique au Centre des Arts visuels à Montréal, au Centre Saidje Bronfman à Montréal, et au CEGEP Champlain à Saint-Lament.

Elle a participé à trois Expos-Ventes de Noël à Boucherville et elle fait partie régulièrement des expositions de groupe à l'atelier des Potiers de Boucherville à Noël et au printemps. Elle est membre de "Intersec- membre de "Interaction: galerie d'expressions céramiques".

Les pièces présentées à la Maison Louis-H. Lafontaine représentent une nouvelle démarche pour Mlle Harris. Depuis son stage de l'été dernier à Haystack Mountain School au Etats-unis, elle développe surtout des techniques de texturres incisées et de dessins en relief. Ainsi ses nouveaux pots ont des surfaces riches et actives, leurs formes amples et rondes sont émaillées rouge de cuivre, rose et violet, brun foncé et vert pâle.

L'exposition se tiendra jusqu'au 3 décembre. La Maison Louis-H. Lafontaine à 314, boul. Marie-Victorin est ouverte du mercredi au dimanche de 14h. à 16h. et de 19h. à 21h.

PROFITEZ DES RABAIS GM SUR NOS DERNIERS MODÈLES 1982



CHEVETTE 1982 Inventaire # 2-9082
4 cylindres, 4 vitesses, allume-cigarettes, moulures protectrices
SPÉCIAL DUVAL
$ 5,504.
Transport et préparation INCLUS



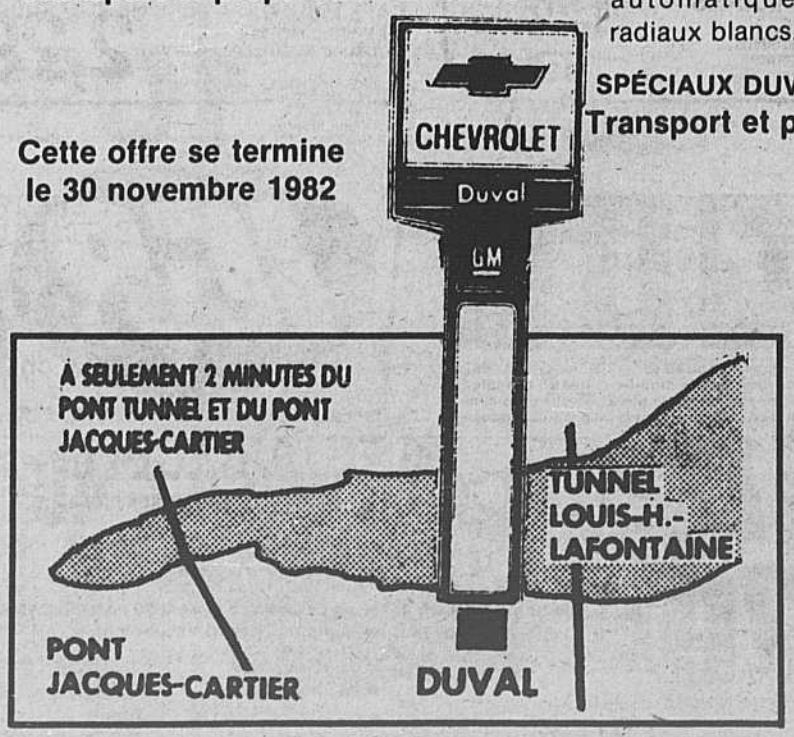
CITATION 1982 Inventaire # 2-4029
4 portes. Moulures protectrices, servo-direction, servo-freins, radio AM, dégivreur arrière, moteur V6, enjoliveurs de roues bandes décoratives, automatiques, pneus radiaux blancs.
$ 8,150.
SPÉCIAUX DUVAL
Transport et préparation INCLUS



CAVALIER 1982 Inventaire # 2-8101
4 portes, traction avant, 4 cylindres, servo-direction, dégivreur arrière, moulures protectrices.
SPÉCIAL DUVAL
$ 7,495.
Transport et préparation INCLUS

(SERVICE DE TRANSPORT AU METRO GRATUIT)

Cette offre se termine le 30 novembre 1982



670-9300
527-8691

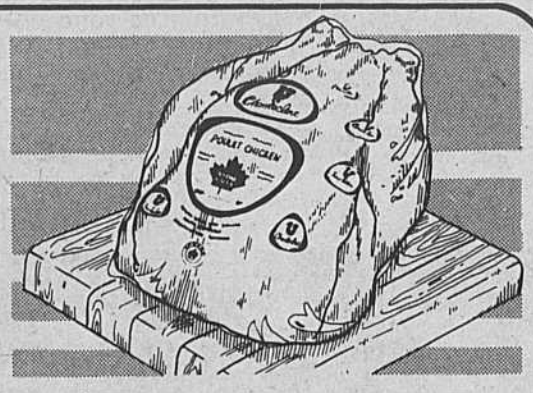
DUVAL
chevrolet inc.
1450, boul. MARIE-VICTORIN, LONGUEUIL

LA SUPERVENTE GALA IGA

BOEUF HACHÉ
ORDINAIRE
2,16 $/kg
98¢ /lb

JAMBON DANS LA FESSE
PRÊT À MANGER
PORTION DE LA CROUPE
DU BRISSON
3,04 $/kg
1,38 $/lb

POULETS SURGELÉS
CATÉGORIE CANADA UTILITÉ
CHANTECLERC
MOINS DE 2 kg (4 lb)
1,94 $/kg
88¢ /lb



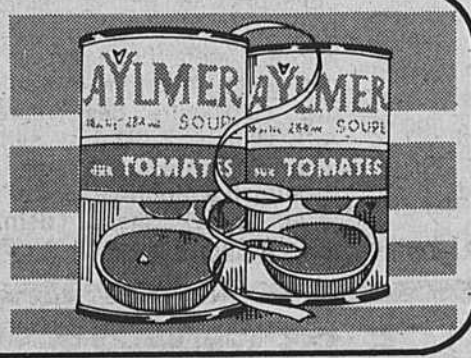
QUARTS DE POULET FRAIS
PORTION DE LA CUISSE
2,60 $/kg
1,18 $/lb

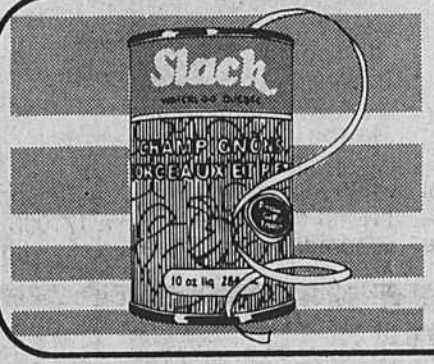
QUARTS DE POULET FRAIS
PORTION DE LA POITRINE
3,48 $/kg
1,58 $/lb

BIFTECK OU RÔTI D'ALOYAU
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"
6,57 $/kg
2,98 $/lb

BIFTECK DE SURLONGE
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"
6,13 $/kg
2,78 $/lb

SOUPE AUX TOMATES
AYLMER
BOÎTE 284 mL (10 oz)
4/1,00





CHAMPIGNONS
MORCEAUX ET PIEDS
SLACK
PRODUIT DU QUÉBEC
BOÎTE 284 mL (10 oz)
59¢

MARGARINE MOLLE
THIBAULT
BOL 907 g (2 lb)
1,49

MAÏS À GRAINS ENTIERS
CANADA DE FANTAISIE
NIBLETS
2/1,00
BOÎTES 341 mL (12 oz)

ESSUIE-TOUT
VIVA
PAQ. DE 2 ROUL.
99¢

DÉTERSIF
SURF
BOÎTE 6 L
2,59

JUS DE LÉGUMES
GARDEN COCKTAIL
E.D. SMITH
POT 1,36 L (48 oz)
1,18

SAUCE TOMATE
HUNT'S
2/1,00
BOÎTES 398 mL (14 oz)

BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT
POT 750 g
2,29

JUS D'ORANGE
SURGELÉ
KENT
BOÎTE 355 mL (12½ oz)
69¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

CLÉMENTINES
DU MAROC
1,50 $/kg
68¢ /lb

TOMATES
DE FLORIDE
CANADA NO 1
GROSSEUR 6 x 7
1,30 $/kg
59¢ /lb

RAISINS ROUGES
EMPEREUR
DE CALIFORNIE
CANADA NO 1
1,72 $/kg
78¢ /lb

POMMES ROUGES
DÉLICIEUSE
DES ÉTATS-UNIS
CANADA EXTRA
DE FANTAISIE
1,30 $/kg
59¢ /lb

PÂTES ALIMENTAIRES
CATELLI
MACARONI COUPÉ, SPAGHETTI, SPAGHETTINI
BOÎTE 1 kg
89¢

MÉLANGE À GÂTEAU
SUPER-MOELLEUX
BETTY CROCKER
BOÎTE 510 g
99¢

EAU MINÉRALE
GAZÉIFIÉE
MONTCLAIR
BOUT. 750 mL + 250 mL
59¢

CAFÉ MOULU
MAXWELL HOUSE
MOUTURE RÉGULIÈRE, FILTRE, FILTRE MATIQUE
FORMAT 454 g (1 lb)
2,29

Suite à des délais de livraison ou aux variations climatiques de certaines régions, des difficultés d'approvisionnement en fruits et légumes peuvent survenir. Si cette situation devait se produire, votre marchand IGA veillerait à ce que chacun de ses clients soit entièrement satisfait.

IGA* Boniprix IGA

*marque de certification d'IGA Canada ltée

Prix en vigueur jusqu'au samedi 20 novembre 1982.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

LES ARTICLES DE CUISINE

Northcraft en acier inoxydable
Profitez d'offres avantageuses chaque semaine.
Voyez l'étalage spécial chez votre marchand IGA.
En vedette cette semaine:
BOL À MÉLANGER
13 pintes
Complétez votre collection avec les pièces d'appoint, en vente durant toute la promotion!
7,98 CH.
(Rég.: 9,99$)

RAGOÛTS ASSORTIS
CORDON BLEU



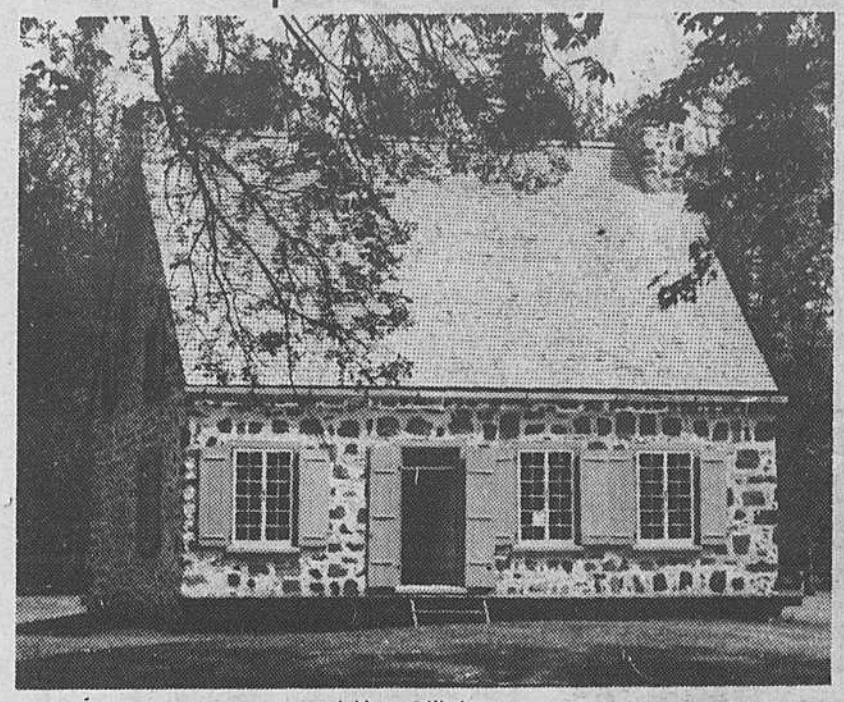
Prix annoncé: 2/1,19
- Bon de réduction: 49¢
2/70¢
BOÎTES 212 g (7,5 oz)
Avec ce bon de réduction

ÉCONOMISEZ 49¢

À l'achat de deux boîtes de 212 g de ragoûts assortis CORDON BLEU.
Ce bon de réduction est valide jusqu'au samedi 20 novembre 1982, dans tous les supermarchés IGA seulement.
Limite: un bon de réduction par achat
IGA Boniprix IGA
2702570rl

Vie culturelle

Club de photo de Boucherville



Plusieurs membres s'inquiètent du fait que notre chambre noire ne soit pas encore opérationnelle. C'est un fait qui afflige grandement la direction du club. Un amateur de photographie a besoin d'une chambre noire. Et quand cet amateur fait partie d'un club bien structuré, le besoin est impérieux.

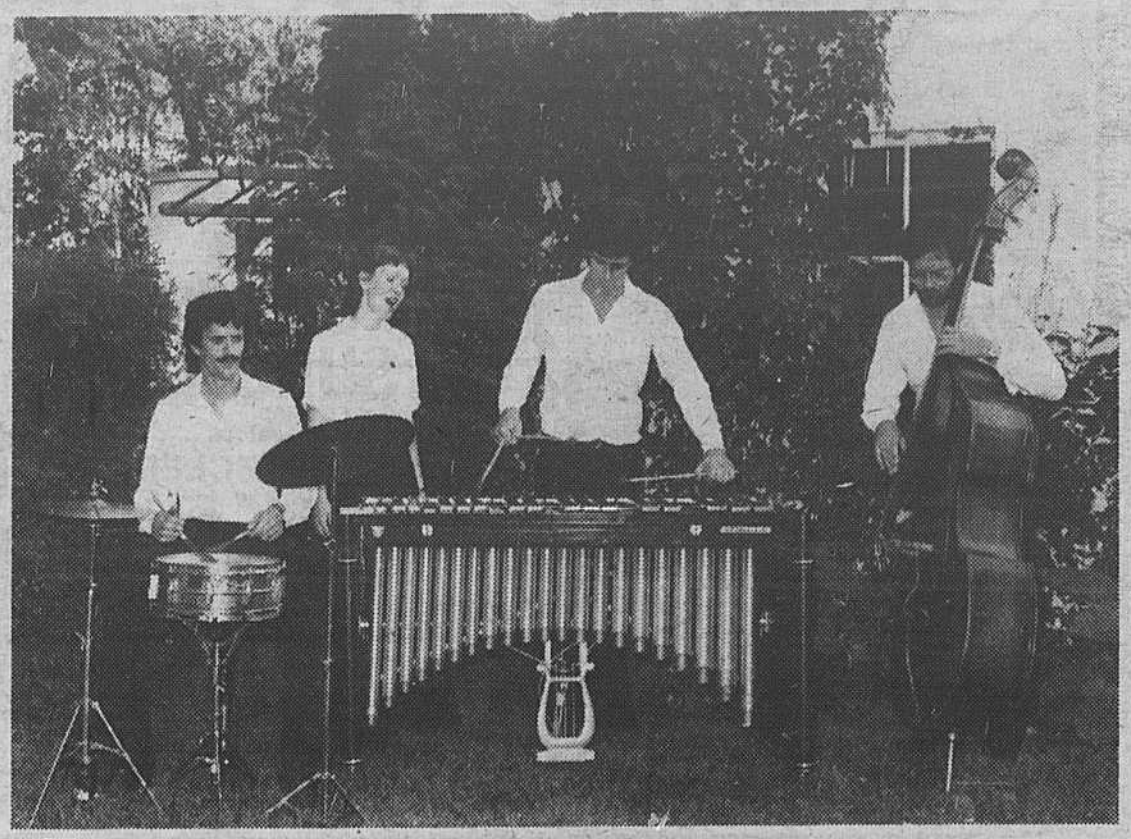
Malheureusement, les circonstances actuelles font que la direction du club doit insister auprès des autorités afin d'obtenir le strict nécessaire en l'occurence un comptoir. Nous avons une belle chambre noire et tout le matériel nécessaire à son utilisation. Il ne nous manque que la surface de travail, l'indispensable comptoir. Une belle voiture sans moteur en somme. Enfin, espérons qu'on pourra régler notre problème d'ici peu.

Voici les résultats du dernier concours dont le thème portait sur les métiers. En photo couleur, catégorie D, le permier prix va à Michel Beaugrand, le second et le troisième à Gérald Hétu, et la mention à Huguette Ross. Dans la catégorie C, le premier prix va à Pierre Lemaine, le second à Guy Robert, le troisième à Lucille Trudel et la mention à J.E. guy Béland. Du côté des diapositives, catégorie D, le premier prix est remporté par Gérald Hétu, le second et la mention par Gemma Girard, et le troisième par Marc Bérubé. Dans la catégorie C, Lucille Trudel l'emporte, suivi de Pierre Lemaire pour la seconde et troisième place et de J.E. Guy Béland pour la mention. Finalement, en noir et blanc, des mentions sont accordées à Jean Ross, Michel Kemp, Marc Bérubé et Michel Beaugrand. Selon les normes du club, chaque classement donne un certain nombre de points que les gagnants accumulent tout au long de la saison. Celui ou celle qui totalise le plus de points, dans une saison, se voit décerné le titre de photographe de l'année avec trophée, prix etc. Alors félicitations à tous, et en avant pour le prochain concours sur le portrait.

Encore une fois je veux rappeler au membres que je manque de photos pour agrémenter cette chronique. Nous avons, grâce au journal La Seigneurie, le beau privilége de pouvoir publier nos chefs d'oeuvres. Alors profitons en. Clic.

Michel Kemp

Les Jeunesses Musicales de Boucherville



Trio de Jazz Guy St-Onge.

Nous vous présenterons le trio Guy St-Onge dont la musique est qualifiée de jazz pur. Guy St-Onge est au vibraphone, Jean-Louis Locas à la contrebasse et Pierre Pilon à la batterie. Le soprano Kery-Anne Kutz improvise et vocalise dans un style semblable aux "Swingle Swingers".

Le trio est dirigé par Guy St-Onge le plus jeune compositeur du milieu musical montréalais.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer, le dimanche 28 novembre à 11 heures au CArrefour la Seigneurie.

Des billets pourront être obtenus le matin du concert. Brioches et café seront servis à la fin du concert. N'oubliez pas votre coussin.

Claire Dare
655-7664

Allez chez les Fourrures Guy Braun, vous êtes sûrs de sortir sourire aux lèvres et d'avoir une confiance absolue en Guy Braun, où l'entreposage est la preuve de son efficacité.

PRÊT-À-PORTER, CONFECTION SUR MESURES, REMODELAGES ET RÉPARATIONS, ENTREPOSAGE

Les Fourrures Guy Braün Inc.

387 SAMUEL DE CHAMPLAIN BOUCHERVILLE, 655-4086

VASTE CHOIX DE MANTEAUX ET DE CHAPEAUX DE FOURRURE À DES PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

Guy Braun entrepose vos manteaux dans sa voûte et les nettoie si désiré

Cette vente est en vigueur jusqu'au 30 Nov. 1982 ou jusqu'à épuisement de la marchandise

SUPER VENTE DE NOVEMBRE

CHRISTIANNE BOILY

VÊTEMENTS POUR DAMES
COSMÉTIQUES-ACCESSOIRES
450 DE MORTAGNE, BOUCHERVILLE TÉL.: 641-2747

30%

— De réduction sur tous les vêtements et accessoires en magasin

— Qualité, choix et service.

— Coupon-prime de Jean D'Aveze applicable sur vêtements avant réduction.

DEMANDEZ VOTRE RÉDUCTION
AU COMPTOIR SUR LES PRODUITS LANCÔME ET ROÇ.

CHRISTIANNE BOILY

OFFRE* 30% Avec ce coupon vous pouvez faire bénéficier vos amies de cette offre. 30% OFFRE*

DATE LIMITE 30 NOV. 1982

OFFRE * DE NOVEMBRE

La Seigneurie, mercredi 17 novembre 1982-31

LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION

LE CENTRE DE

LIQUIDATION

PARADIS-MILLETTE INC.

LE PLUS GRAND MAGASIN / ENTREPOT DE LA RÉGION

APPORTEZ VOS MESURES

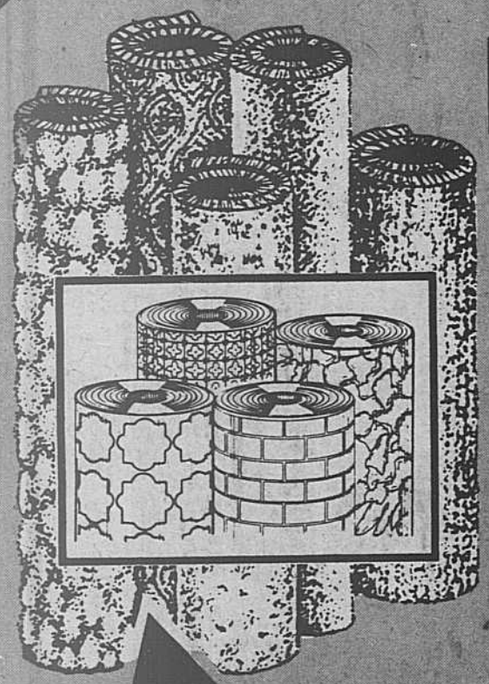
TAPIS PRÉLARTS

JUSQU'À

50%

DE RABAIS ADDITIONNEL DU PRIX DE LIQUIDATION

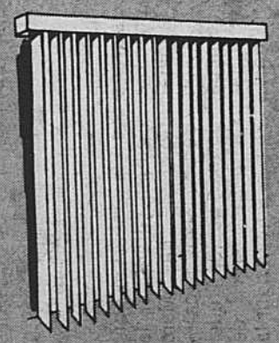
SUR STOCKS EN MAGASIN SEULEMENT
INSTALLATION ET OU LIVRAISON EN SUS



COUPONS TAPIS et PRÉLART
2 pour 1
achetez deux coupons et obtenez le moins dispendieux gratuitement

TAPIS - PRÉLART - PAPIER-PEINT
RECHERCHEZ
NOS ÉTOILES POUR IDENTIFIER VOS RABAIS

★ ÉTOILE ROUGE	50%
★ ÉTOILE ARGENT	40%
★ ÉTOILE DORÉE	33⅓%
★ ÉTOILE BLEUE	25%



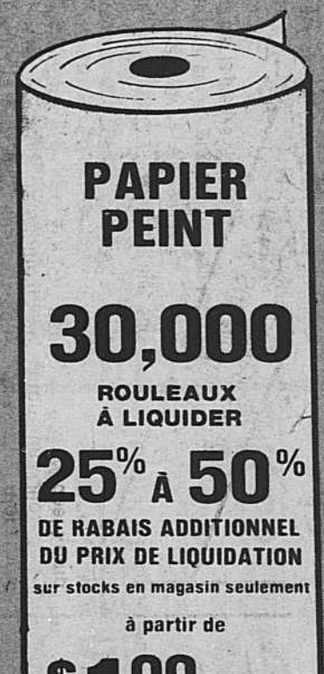
STORES VERTICAUX

PORTES PATIO
191 CM x 213 CM

130$

216 CM x 213 CM

150$



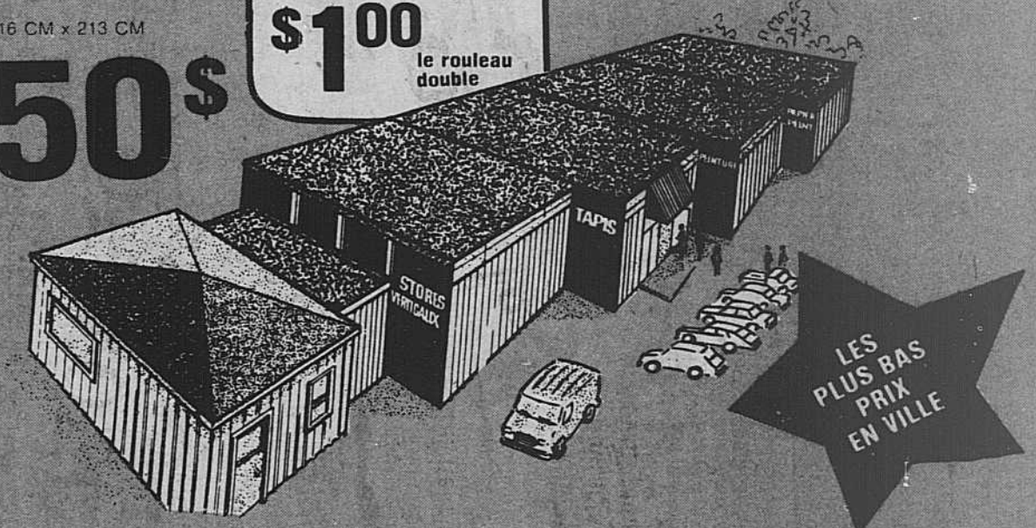
PAPIER PEINT

30,000
ROULEAUX À LIQUIDER

25% À 50%
DE RABAIS ADDITIONNEL DU PRIX DE LIQUIDATION
sur stocks en magasin seulement

à partir de
$1.00 le rouleau double





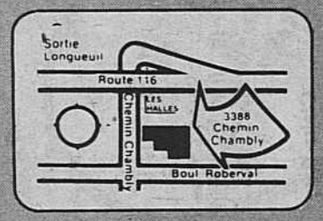
LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

TOUTES VENTES FINALES SUR STOCKS EN MAGASIN

VISA

Heures d'ouverture:

Lundi — mardi — mercredi:	9h30 à 18h00
Jeudi — vendredi:	9h30 à 21h00
Samedi:	9h30 à 17h00



LE CENTRE DE LIQUIDATION PARADIS~MILLETTE

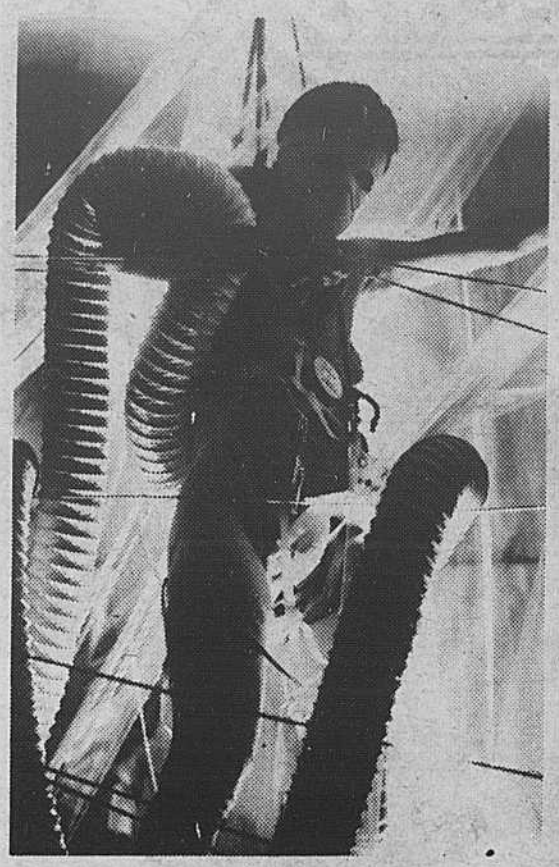
3388 chemin de Chambly, Longueuil
677-5205

LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION

Varennes

Une installation de Pierre Pépin

Équation d'état



Dans le cadre des services communautaires de la Ville de Varennes, vous aurez l'occasion d'assister à une installation de Pierre Pépin. "Equation d'état" est le titre qu'il a choisi pour traduire sa démarche transitoire d'Etat 1 à Etat 2.

Soulignons qu'Etat 1 est une performance qu'il a conçue et réalisée en septembre dernier à l'Université du Québec à Montréal alors qu'Etat 2 sera présentée à Berlin en janvier 83.

"Equation d'état" est d'abord l'occupation d'un espace donné par l'artiste pour créer un environnement: c'est l'installation; et la performance devient alors l'événement unique où l'action de l'artiste se définit notamment par des mouvements linéaires pour s'approprier l'espace de l'environnement auquel il est lié. Le spectateur, lui, s'attend à la démarche habituelle; il s'agit alors pour le performeur de la déjouer.

Pour Pierre Pépin, l'utilisation de cette formule artistique s'inscrit ainsi dans le cadre d'un véhicule idéologique: l'intervention.

Cet événement est à l'affiche à la Bibliothèque municipale de Varennes du 16 au 26 novembre. Les heures d'ouverture sont pour les mardi-mercredi-deudi de 12:30h. à 16:30h. et de 18:00h. à 20:00h. et le samedi de 10:00h. à 16:00h.

Le vernissage aura lieu mardi le 16 novembre à 20:00h. Bienvenue à toutes et à tous.

Jeannine Séguin

Opinion libre

M. Lamy

Je tiens à souligner ici l'excellent service, fourni par le journal en regard de divers communiqués que j'ai envoyé.

J'ai eu à écrire pour divers organismes et dans la très grande majorité des cas les articles ont paru en temps et lieu. C'est un plaisir pour une publiciste bénévole de voir ainsi son travail récompensé!

Merci sincère de votre attention,

Claire Levasseur-Côté

"Youville 172" cadets de la marine royale du Canada

Salut toi,

Connais-tu les Cadets de la Marine? Tu sais sûrement que c'est une organisation qui te permet de vivre des expériences exceptionnelles sur terre ou sur mer. Aimes-tu la voile, la navigation, la matelotage, le tir, la survir, les sports, les voyages?

Mois j'adore tous les défis que me présente cette activitée. J'ai eu la chance comme bien d'autres jeunes cadets et cadettes de vivre un bon nombre de ceux-ci. Que ce soit en Nouvelle-Ecosse, en Colombie-Britannique et ici au Québec, j'ai appris des choses que personne d'autre n'aurait su m'offrir. En effet, les camps d'été que nous t'offrons complètent l'entraînement suivi au cours de l'année et ils t'offrent des amitiés inséparables. En tant qu'officier et Ex-Cadette je t'invite à venir faire un tour pour en savoir plus.

Viens nous voir les lundi soir de 6 heures 45 à 9 heures à l'Ecole Sacré-Coeur, 544 Saint-Sacrement à Boucherville, on t'attend!

Cadets de la Marine tous les garçons et filles de 13 à 18 ans. CAdets de la Ligue Navale garçons et filles de 10 à 13 ans. Elève: Officier, Linda Bizier.

Pour information: Mme Monique Lajeunesse, Président, 655-7532

....Attention ..... attention .....

Chers concitoyens Varennois,

Depuis un an déjà, nous recueillons vos vieux journaux que nous revendons pour recyclage. Toute en contribuant à la conservation des forêts, vous permettez au Club de Patinage Artistique de se financer.

Nous comptons à nouveau sur votre générosité et votre sens aiguisé du civisme pour poursuivre cette initiative.

Cependant, afin de "ménager" nos bénévoles et d'économiser l'essence, nous vous prions de prendre note qu'à l'avenir nous recueillerons les journaux à tous les deux mois, c'est-à-dire les samedis 13 novembre, 8 janvier, 12 mars, 14 mai, 11 juin, etc. (les deuxièmes samedis).

Comme à l'habitude, nous vous demandons d'attacher vos journaux ou de les mettre dans des sacs d'épicerie et de les placer au bord de la rue avant 10:00 heures le samedi matin.

Au nom de tous nos jeunes patineurs et patineuses, merci de votre participation.

Croyez-le ou non...

Chaput AUTOMOBILE INC. AUTO LOCATION LTÉE.

VOUS AIME

GRATUIT GARANTIE 2 ANS OU 40,000 km.

HORIZON 80 TC3
1689. Couleur rouge et noir. Automatique. 62,400 km. Radio AM-FM Stéréo. PW Ster-Brake. Roues Rally, aluminium
$4888.00

OMNI 78 5 portes
1671-B. Couleur brun, automatique. PW. Br - Ster. Radio AM.
$3333.00

HORIZON 5 portes 80
825014-A. Transm. manuel. Radio AM-FM. Pneus Michelin, couleur brun. 56,700 km.
$4888.00

HORIZON 5 portes 78
831017-A. Couleur gris. 4 vitesses manuel. Radio AM-FM. Finition de luxe. Pneus Michelin.
$3333.00

HORIZON 79 TC-3
/ 80376-A. Couleur gris/noir. Transm. manuel. Radio AM-FM. Sièges baquet tissus.
$4444.00

HORIZON 5 portes 78
820037-A. Couleur charcoal. 4 vitesses manuel. Radio AM-FM. Servo freins
$2666.00

HORIZON 79 TC-3
81264-A. Couleur beige/brun. Trans. manuel, radio AM-FM. Siège baquet, tissus. Servo-freins. Pneus Michelin 51791 km.
$4444.00

HORIZON 5 portes 78
81158-B. Couleur 2 tons bleu. Manuel 4 vit. servo direction. Radio AM. 61667 km.
$3333.00

OMNI 79 5 portes
822105-A. Couleur gris, automatique, radio AM. Pneus radiaux 43891 km.
$4666.00



Plusieurs autres modèles en stock

24/40 PIÈCES COMPOSANTES COUVERTES

MOTEUR — Le bloc-cylindres, la culasse et toutes les pièces internes lubrifiées; le pignon, la chaîne ou la courroie de distribution; le volant moteur ou la plaque flexible; la pompe à eau.
TRANSMISSION - Le boîtier et toutes les pièces internes lubrifiées; le convertisseur de couple; le carter d'embrayage.
TRACTION AVANT — Le carter de transmission aux roues et toutes les pièces internes lubrifiées; les arbres d'essieu; les joints universels et boîtiers.
TRACTION ARRIÈRE — Le boîtier du pont moteur et toutes les pièces internes lubrifiées; les arbres et roulements d'essieu; l'arbre d'entraînement; les joints universels.
SUSPENSION AVANT — Les jambes de force MacPherson, les bras de contrôle supérieur et inférieur; les roulements et arbres de bras de contrôle; les joints sphériques supérieur et inférieur. (Le parallélisme des roues avant, l'équilibrage des roues et le remplacement des amortisseurs, ne sont pas compris.)
DIRECTION — Le boîtier de direction et toutes les pièces internes lubrifiées le mécanisme de la servodirection, la pompe de la servodirection.
FREINS — Le maître-cylindre; les servofreins à dépression; les cylindres de roues; les étriers de freins à disque; les canalisations hydrauliques et raccords. (Le remplacement des garnitures, des plaquettes, des rotors et des tambours ne sont pas compris.)

AUTOS USAGÉES de Qualité
2476 Marie-Victorin Varennes
652-2979

Chaput AUTOMOBILE INC. AUTO LOCATION LTÉE

MTL 652-2979 652-3901 861-7108

PLAN DE PROTECTION 5 ANS 80,000 KM

Plymouth CHRYSLER Lemans Horizon

652-2979 2476 MARIE-VICTORIN, VARENNES

VASTE CHOIX 200 AUTOMOBILES ET CAMIONS EN INVENTAIRE

LIQUIDATION DE FAILLITE - LIQUIDATION DE FAILLITE -

17 COLT "1982" FLAMBANT NEUVES

À LIQUIDER À BAS PRIX

$5995 **



GRATUIT
2
PNEUS D'HIVER
Pose et balancement inclus
A L'ACHAT D'UNE
COLT

ÉQUIPEMENTS
-4 cylindres traction avant
-Sièges baquets
-Radio AM
-Servo freins à disques
-Garde pare-choc en caoutchouc
-Protection anti-corrosion
-Dégivreur arrière
-Pneus radiaux

Venez nous voir ça vaut le déplacement

HÂTEZ-VOUS ELLES PARTENT rapidement

**TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.

AUTOS USAGÉES
2475 Marie-Victorin Varennes

Chaput AUTOMOBILE INC. AUTO LOCATION LTEE

652-3901
MTL 861-7108

PLAN DE PROTECTION 5 ANS 80,000 KM

VASTE CHOIX 200 AUTOMOBILES ET CAMIONS EN INVENTAIRE

Plymouth CHRYSLER Camions Dodge

2164 MARIE-VICTORIN VARENNES

LIQUIDATION DE FAILLITE - LIQUIDATION DE FAILLITE -

Médaille de civisme remise à un varennois





M. Denis Lazure, député de Bertrand et ministre délégué aux Relations avec les citoyens, est heureux de souligner l'acte de courage et de civisme dont a fait preuve un citoyen de son comté. M. Jean-Paul Charbonneau, épicier-boucher à Varennes, s'est vu remettre par le ministre de la Justice, Me Marc-André Bédard, une médaille soulignant son acte de civisme.

Le 14 avril 1981, M. Jean-Paul Charbonneau, qui avait vu un court-circuit mettre le feu à une résidence de la rue Sainte-Anne à Varennes, a spontanémen sauvé la vie de deux personnes âgées, handicapées physiquement. Monsieur Charbonneau était entré dans la demeure en flammes pour sortir la dame dans ses bras et ensuite y retourner y chercher son conjoint qui souffrait de brûlures aux pieds et ne pouvait marcher.

"C'est avant tout la valeur fondamentale du geste de civisme et d'entraide que reconnaît la société québécoise en décernant les décorations et certificats à M. Charbonneau et à vingt-et-une autres personnes. C'est avec beaucoup de fierté, très légitime, que ces gens reçoivent cette reconnaissance que le gouvernement du Québec a décidé de leur offrir au nom de leurs concitoyens. Je me joins à mon collègue Marc-André Bédard, ministre de la Justice; pour les féliciter chaleureusement et les remercier non seulement pour les gestes exceptionnels qu'il ont posé, mais peut-être surtout pour l'exemple qu'ils donnent à l'ensemble de la population", de conclure le député de Bertrans, M. Denis Lazure.

22 citoyens honorés

Rappelons que c'est à Québec, le 5 novembre dernier, que les 22 citoyens et citoyennes de toutes les régions du Québec se sont rendus afin de recevoir les distinctions pour les actes de courage et de bravoure qu'ils ont accomplis. C'est au Salon Rouge de l'Assemblée nationale que le ministre de la Justice a remis les médailles et les mentions d'honneur, au cours d'une cérémonie regroupant les récipiendaires et plusieurs députés.

Le ministre a rapp«lé que le gouvernement du Québec a voulu que le mérite civique soit encouragé et reconnu publiquement. A cet effet, une loi particulière (L.R.Q.-c.20), loi visant à favoriser le civisme a été adoptées; elle prévoit à la fois les mécanismes assurant l'indemnisation des personnes ayant subi des dommages alors



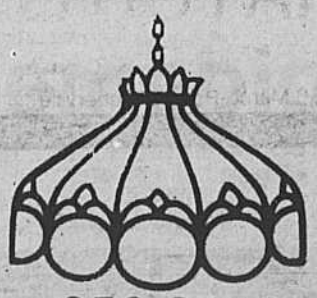
qu'elles accomplissaient un acte de sauvetage et l'octroi de distinctions e récompenses pour souligner le mérite exceptionnel.

Rappelons qu'un comité sur le civisme a été créé le 4 mars 1981. Il a pour mandat de conseiller le ministre de la Justice quant à l'atribution des distinctions et des récompenses accordées en vertu de la loi.

VENEZ VOIR
Le choix incroyable de lampes et de fixtures électriques à des prix imbattables

Ste-Anne DURALSCO Marie Victorin

HEURES D'OUVERTURE
Lundi fermé
Mardi 9h. à 18h.
Mardi 9h. à 18h.
Jeudi 9h. à 21h.
Vendredi 9h. à 21h.
Samedi 9h. à 17h.



652-2446

MASTER CHARGE VISA

nous pouvons **réparer** toutes lampes ou fixtures électriques endommagées **ou vous procurer** toutes pièces de composants luminaires ou électrique **estimation gratuite**

Sorel (30 min.) — RTE 132 — Verchères (10 min.) — Varennes — Duralsco — Boucherville (8 min.) — Longueuil (15 min.)

CENTRE LUMINAIRE
DURALSCO
ÉCLAIRAGE
ENR. VARENNES

L'électricité c'est le bonheur

2060 Marie-Victorin, Varennes 652-2446
Nouvelle administration Prop.: Fernand Fréchette

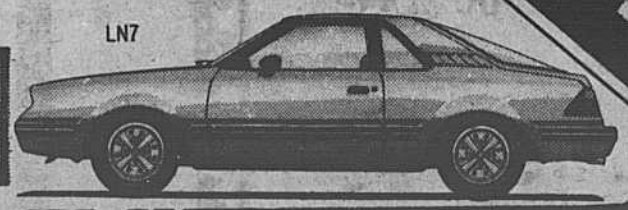
LIQUIDATION 82
FINANCEMENT OFFERT À
15.75%
Épargnez jusqu'à $2,200.00

FAITES D'UNE PIERRE
2 COUPS...
VENEZ NOUS VOIR
Nos représentants vous démontreront comment il est possible d'économiser jusqu'à $2,200. en achetant un véhicule '82 neuf et en profitant de notre taux spécial d'intérêt d'ici le **30** novembre 82

HÂTEZ-VOUS
il ne reste que:
1 Ln-7
7 Lynx 2 portes
6 Lynx 4 portes
1 Lynx wagonnette
3 Capri
1 Zéphyr

Cette offre est valable pour un temps limité (jusqu'au 12 novembre ou à l'épuisement du stock '82)
Crédit sujet à approbation bancaire

LN7



FORD
MERCURY

MV marie-victorin mercury
2500 boul. Marie-Victorin, Varennes JOL 2P0 tél: 861-3064/ 652-9828

Le Centre d'Entraide Bénévole Saint-Amable vous parle

As-tu le temps d'aider? Avec d'autres bénévoles...

Déjà, en effet, de nombreux citoyens se dévouent au service de leur communauté respective en y consacrant des énergies tout aussi indispensables qu'impayables. Cer services se traduisent et s'expriment sous les formes les plus diversifiées: en prêtant une oreille attentive pour qui cherche une écoute, en visitant les uns pour diminuer leur isolement, en transportant les autres qui sont limités dans leur capacité de déplacement, en dépannant ceux que surprennent les difficultés subites et inattendues, en parrainant des jeunes personnes handicapées ou agées sous l'influence stimulante de grand-frères ou grandes soeurs, bref en apportantà plusieurs un goût de vivre, des raisons pour survivre, des m moyens pour poursuivre.

A chacun nous disons: As-tu le temps d'aider en t'impliquant dans ton village? As-tu le temps d'aider un jeune en difficulté, une personne en état de crise, une femme violentée, un alcoolique, un clochard...? As-tu le temps d'aider dans une des associations ou de mouvements de ton entourage? As-tu le temps de donner un coup de pouce pour l'amélioration de ton milieu? Les temps actuels étant plus pessimiste, as-tu le temps d'aider à donner de l'optimiste? As-tu le temps d'aider et peut-être bien de t'aider en aidant les autres? Ce que l'on attend, c'est un geste, un sourire, un accompagnement, un téléphone, une toute petite attention tellement réconfortante pour qui la reçoit.

C'est dans cet optique que s'amorce maintenant la présente campagne du "Centre de Saint-Amable". Chaque citoyen et citoyenne de Saint-Amable". Chaque citoyen et citoyenne de Saint-Amable sera interpellé(e) pour donner de son temps, le temps qui lui plaît, le temps qu'il lui plairait, le temps qu'il lui faudrait, selon les circonstances et les disposibilités de chacun.

Pour la journée de la "Guignolée" qui se tiendra dimanche le 28 novembre 1982, dans toute la paroisse de Saint-Amable, nous sollicitons des bénévoles qui iraient dans chaque maison, et pour vous, qui avez une générosité que nous connaissons bien, nous vous demandons des victuaille non périssables ou des vêtements dont vous ne faites plus usage, de les donner charitablement pour que ceu(qui auront faim et soit, ou qui auront froid puissent trouver l'hiver 82-83 moins long. Jésus quand il est venu sur terre a dit: "Je suis venu pour que vous ayez la vie, et que vous l'ayez en abondance".

Que le seigneur vous accompagne toujours de sa Paix.

Amicalement vôtre

Paul-Emile Guérard, 649-4738

Attention les mamans de Varennes et de Verchères

Bien oui, l'échange de services de gardiennage de Varennes ça marche...

Présentement nous regroupons vingt familles réparties dans la ville de Varennes et de Verchères. Nous avons encore de la place pour de nouvelles inscriptions.

L'échange de services de gardiennage de Varennes c'est plus qu'un échange, puisque nous avons eu notre première fête avec les enfants, vendredi le 29 octobre pour souligner la fête de l'Halloween. Nous étions nombreux à y participer, les enfants se sont bien amusés et les parents en ont profité pour mieux se connaître. Nous projetons une autre rencontre avec les enfants pour souligner la fête de Noël.

Tu te demandes, "c'est quoi l'échange de services de gardiennage de Varennes?" Alors tu n'as qu'à communiquer avec nous et nous serons heureuses de te donner toutes les informations nécessaires.

Jocelyne Robert Dumont
Jocelyne Robert Dumont 652-6800
Johanne Garneau Lassonde 652-9205

Comptoir de vente d'artisanat

Un comptoir de vente d'artisanat, sous l'égide de l'A.F.E.A.S. de VErchères, aura lieu prochainement.

Quand: 20 et 21 novembre 1982
OU: Sous-sol de la mairie, 581 Marie-Victorin, Verchères
Heure: Samedi de 14:00h. à 21:30h., dimanche de 10:00h. à 21:30h.

Profitez-en pour commencer vos achats des Fêtes, vous trouverez surement originalité et exclusivité.
bienvenue à tous.

Lucie Laneuville pour l'A.F.E.A.S.

GM **RECONNAISSANCE** GM

Maurice Goyette Pontiac Buick Inc. est fier de reconnaitre



MARCEL CHAGNON
pour ses nombreuses années de service comme technicien-automobile.
Marcel est bien connu dans notre région comme spécialiste pour la mise au point des moteurs. Marcel est père de famille, résident de Verchères. Il est consciencieux, honnête, et minutieux à son travail.
Nous vous invitons à profiter de notre
SPÉCIAL DE CETTE SEMAINE
MISE AU POINT incluant bougies **36.95$ 4 cyl.** **40.95$ 6 cyl.** **44.95$ 8 cyl.**
Autres pièces en sus.
Pour rendez-vous 652-3933 ou 861-6031
SERVICE GARANTI
PIÈCES G.M. GARANTIES
PRIX GARANTI
MAURICE GOYETTE PONTIAC BUICK INC. VARENNES

J.-L. CHARRON LTEE
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
686 MARCO-POLO, BOUCHERVILLE **655-1039**

Entrée électrique de 100 amps suffisante pour d-15

ÉLECTRICITÉ + MAZOUT = ÉCONOMIE + SÉCURITÉ

CHAUFFAGE BI-ÉNERGIE = **D-15**
SUBVENTION HYDRO-QUÉBEC = **$650.**
SUBVENTION FÉDÉRALE = **$800.**
SUBVENTION TOTALE = **$1,450.**

NOUS CONVERTISSONS TOUS GENRES DE SYSTÈMES DE CHAUFFAGE
ESTIMATION GRATUITE

Découpez et envoyez ce coupon à: J.-L. Charron Ltée, 686 Marco-Polo, Boucherville

Carte réponse

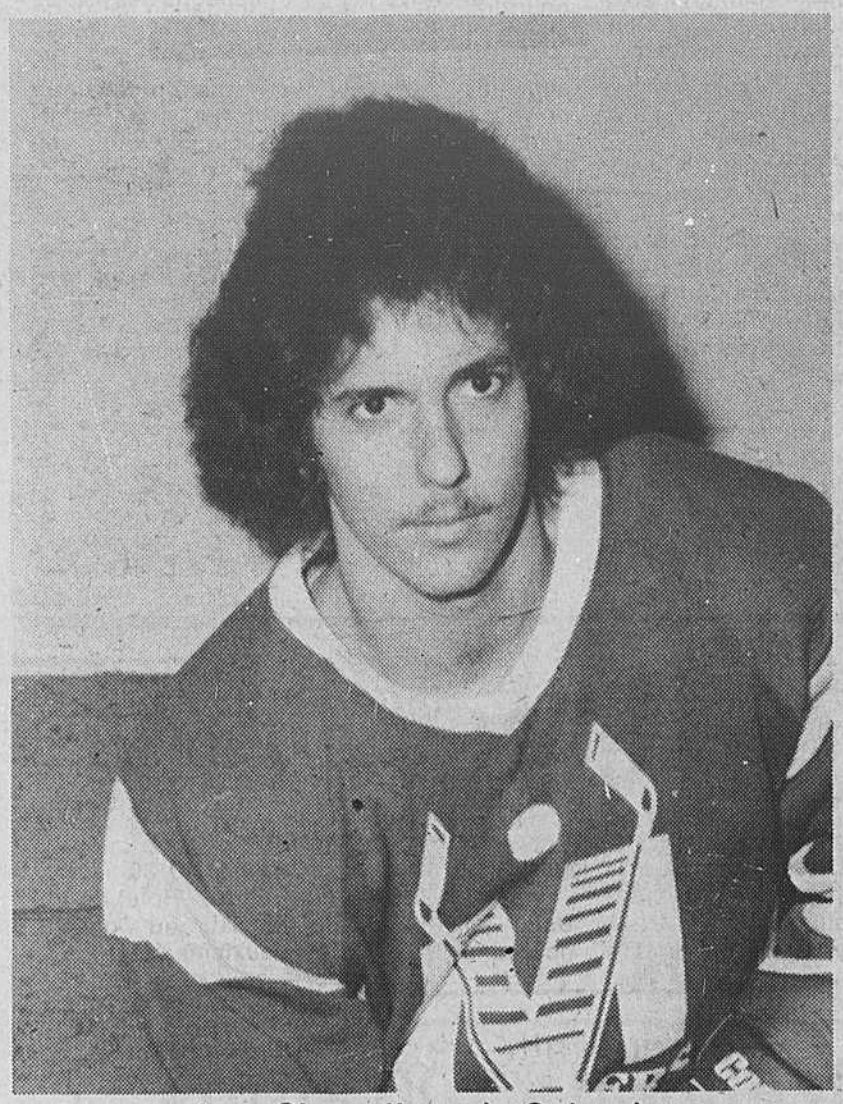
☐ Sans aucune obligation de ma part, veuillez me faire parvenir plus de renseignements sur les avantages et le fonctionnement des systèmes suivants:
D-15 ☐ air chaud
DH-15 ☐ eau chaude

☐ L'un de ces systèmes m'intéresse. Toutefois, j'aimerais d'abord discuter avec un conseiller, sans obligation de ma part, afin d'en savoir plus long sur les avantages applicables à MON système de chauffage.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
No. de téléphone (résidence) _____ (bureau) _____
J'habite ☐ une maison unifamiliale
J'ai un système de chauffage à air pulsé ☐ à eau chaude ☐
Ma maison a une surface approximative de _____

NO.49 Jean Thiffault

Joueur de la semaine



Age: 19 ans
Poids: 158 lbs
Taille: 5'11"
Position: Centre

Cette semaine, notre deuxième varennois de l'équipe, joueur très combatif en la personne de Jean Thiffault.

Varennois pur laine, né un 4 mai 1963, Jean a joué tout son hockey mineur à Varennes, de l'âge atome à l'âge juvénile. Jean a toujours été de la race des vrais leaders d'une équipe. Reconnu par son talent d'habile manieur, Jean n'a pas tardé à se faire remarquer par les instructeurs.

Cadet d'une famille de 3 enfants, outre son père Paul et sa mère Madeleine, Jean a un frère et une soeur, Normand 23 ans et Louise 24 ans. Il a terminé son cours à l'école des Métiers en tant que machiniste, étant présentement à la recherche d'un emploi.

Ses ambitions sont de devenir un aéro-technicien en tant que métier de tous les jours, et de terminer de belle façon son hoskey junior à Varennes.

Jean Thiffault, symbole de courage et de fierté. Un varennois, pour qui on peut se montrer fier. Voilà notre joueur de la semaine!

Les Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb de Varennes remercient chaleureusement à l'appel de dimanche dernier lors de notre guignolée annuelle.

Ce fut un grand succès nous avons obtenu notre objectif fixé malgré les temps qui sont très dur de nos jours ainsi qu'à nos frères Chevaliers bénévoles qui se sont lancés à pleine vapeur pour parcourir toute la ville de Varennes.

Merci à M. Le Curé Maurice Lafond qui s'est dérangé pour venir bénir nos petits pains.

Du Président à l'aide aux Défavorisés Léandre Gemme.
Merci à tous!

"Brunch-ons"

Pour la 3e année consécutive, le cercle AFEAS de Varennes vous propose un brunch du dimanche. Ca se veut une rencontre simple et amicale entre personnes qui partagent une certaine préoccupation envers la condition féminine. Nous invitons toute la population à venir nous rencontrer afin de mieux connaître le mouvement AFEAS. Vous vous joignez à nous au moment où ça vous tente...

Dimanche, le 21 novembre 1982
9:30h. messe participative à l'église de Varennes
10:30h. accueil et déjeuner au collège Saint-Paul
11:30h. "Madame vous avez rien", film de l'ONF sur les femmes collaboratrices du mari dans une entreprise à but lucratif. Ce film connaît beaucoup de succès depuis sa sortie. Il sera suivi d'un échange.

Pour informations, Claire Beaulieu, 652-2479.

Claire Levasseur-Côté

Partie d'huîtres

Grande partie d'huîtres le samedi 20 novembre á 20:30 à Calixa-Lavallée à la salle municipale 771 rue Beauce, Calixa-Lavallée. Musique disco d'Yran Roy. entrée 3.50$. Bar disponible. Bienvenue à tous. Venez-vous amuser aux "Loisirs Calixa-Lavallée".

Varennes - le tournoi de golf 1982

Le Comité Organisateur du tournoi annuel de golf de la Ville de Varennes a remis, la semaine dernièere, son rapport sur le tournoi 1982, tenu le 27 août dernier, au Club de golf de Verchères, confirmant des profits de $3,000.00.

Ce comité, formé de Monsieur Louis-Philippe Dalpé, Maire, des Conseillers Denis Choquet et Daniel Dorais, de Monsieur Jacques Malo et de Monsieur Jean Bissonnette, Régisseur aux Sports, désire remercier tous les participants, les commanditaires et tous les bénévoles qui ont participer, de près ou de loin, à cet événement et qui ont fait de ce tournoi un succès.

Le comité organisateur espère répéter cette activité encore longtemps et vous donne rendez-vous l'an prochain.

● SPÉCIALITÉ ●

LUBRIFICATION
DE CARROSSERIE D'AUTOMOBILES
ET DE CAMIONS

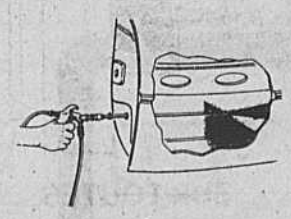
- dessous
- intérieur des portes
- capot
- coffre arrière
- traitement à l'huile de 1ère qualité contre la rouille
- service professionnel

AUTO "COMPACTE": $22.00
AUTO: $25.00
CAMION: $40.00

VOITURE
AUSSI PROPRE
À LA SORTIE QU'À L'ENTRÉE!

NOUVEAU:
système à tiges flexibles permettant une lubrification du chassis de voiture à 95%

L'HIVER APPROCHE



PROTÉGEZ VOTRE VOITURE CONTRE LA CORROSION

MICCO
MAINTENANCE MICCO INC
Marcel Collette

MAINTENANCE, RÉPARATION
INSTALLATION ET SERVICE
EN ÉQUIPEMENT PÉTROLIER
POMPE À ESSENCE
COMPUTER, METER

VOISIN DE GOYETTE AUTO

1709 MARIE-VICTORIN
VARENNES 652-9652

GRATUIT
REMISE SURLE PRIX ou
OPTION ÉQUIPEMENT
Modèle 1983

	Remise sur le prix:		Option-équipement gratuit:
Chevrolet Chevette, Pontiac 1000, Pontiac Acadian (sauf modèles Scooter)	$ 300.00	ou	Transmissions automatiques
Chevrolet Cavalier, Pontiac 2000, Oldsmobile Firenza, Buick Skyhawk, Cadillac Cimarron	500.00	ou	Air climatisé C60
Chevrolet Citation, Pontiac Phoenix (sauf PJ), Oldsmobile Omega, Buick Skylark	500.00	ou	Air climatisé C60
Chevrolet Celebrity, Pontiac 6000, Oldsmobile Cutlass Ciera, Buick Century	500.00	ou	Air climatisé C60
Chevrolet Malibu et Monte Carlo, Pontiac Grand LeMans et Grand prix, Oldsmobile Cutlas Suprême, Buick Régal	400.00	ou	Air climatisé C60
Chevrolet Impala et Caprice, pontiac Parisienne, oldsmobile Delta 88, Buick Le Sabre	650.00	ou	Air climatisé C60
Oldsmobile 98, Buick Electra	1000.00	ou	Toit ouvrant CF5
Chevrolet ; GMC 10/1500 à 30/3500 (sauf "K", Blazer/Jimmy, Suburban, châssis "P", cabines surdimentionnées ou multiplace, châssis-cabines, Pickups à roues arrière jumelées)	500.00	ou	Trans. aut. MXO/MXL
Chevrolet & GMC S & T 10/15 (sauf châssis-cabines)	500.00	ou	Trans. aut. MXO
Fourgonnettes Chevrolet ¢ GMC	500.00	ou	Trans. aut. MXO/MXL

* Cette offre se termine le 31 décembre 1982.
Nous louons toutes les marques et modèles

Affilié avec Maurice Goyette Pontiac Buick Inc
AUTO LOCATION
Varennes LTÉE
1691 Boul. Marie-Victorin Varennes
652-3933 - 861-6031

Du 22 au 25 novembre, à Saint-Hyacinthe

La semaine du cultivateur 1982

La Semaine du cultivateur, organisée par le bureau régional du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, à Saint-Hyacinthe, aura lieu à l'Institut de technologie agricole et alimentaire de cette ville du 22 au 25 novembre.

Le thème choisi pour cette rencontre, "Mieux utiliser nos ressources", a pour but d'inciter les producteurs, dans le contexte économique actuel, à faire un effort pour mieux utiliser l'ensemble des ressources disponibles.

Programme de la semaine

Lundi, le 22 novembre: "Mieux renseigné pour mieux vivre, tel est l'objectif que se sont fixés les organisateurs de cette journée, qui permettra aux participants et participantes de prendre conscience de certains aspects du mode de vie actuel et de leurs répercussions sur le mieux-être de l'individu.

Mardi, le 23 novembre: Utilisation des ressources dans la production animale.

Mercredi, le 24 novembre: Deux sujets de grand intérêt pour les horticulteurs maraîchers seront à l'ordre du jour:

- l'avenir est-il prometteur dans les légumes de transformation;
- Harmonie des ressources "sol et plantes".

Jeudi, le 25 novembre: La gestion financière, une ressource accessible aux agriculteurs.

Des kiosques à visiter

En plus d'assister aux conférences, les producteurs présents pourront visiter des stands d'information, déguster des produits agricoles québécois et voir des démonstrations de toutes sortes.

L'invitation est donc lancée à tous de se rendre, du 22 au 25 novembre prochain, à l'I.T.A.A. de Saint-Hyacinthe, situé au 3230. rue Sicotte.

La grande offre "sourire" de Polaroid Canada

Polariod Canada Inc. appuiera son programme de techniques marchandes de l'automne, relativement aux appareils photos Sun de Polariod, incluant le nouvel appareil SLR 680 et le film à grande sensibilité 600, avec une grande campagne publicitaire.
nationale et une série de promotions agressives visant à la consommation.

Appelée "La grande offre "sourire" de Polariod", la campagne publicitaire de l'automne est la plus grande jamais dans l'histoire de Polariod Canada et rejoindra plus souvent que jamais auparavant presque tous les adultes au Canada.

A partir du mois de septembre jusqu'à Noël, les représentateurs du système Sun Polariod, James Garner et Mariette Hartley, expliqueront, par différentes annonces commerciales de 30 secondes, les nombreuses offres de Polariod à la consommation.

A partir du 15 septembre 1982, Polaroid offre "l'assurance gratuire d'un sourire" à tous les acheteurs de nouveaux appareils photos qui achètent un appareil photo de la série 600 ou le Time-Zero One Step avant le 31 décembre 1982; et une offre de remboursement de 3$ en espèces aux consommateurs qui achètent 2 films packs Time-Zero ou 600 à grande sensibilité avant le 31 décembre 1982. Un grand nombre de coupons de remboursement de 10$ et 3$ en espèces sera livré aux consommateurs à domicile en septembre et ils seront aussi disponibles par l'entremise des magasins photographiques au détail.

Comme dit le directeur de la commercialisation et communication de Polaroid, Peter Hawkyard "La grande offre "sourire" de Polaroid permet aux consommateurs de jouir de la simplicité de la photographie Polaroid, même durant ces temps économiques difficiles."

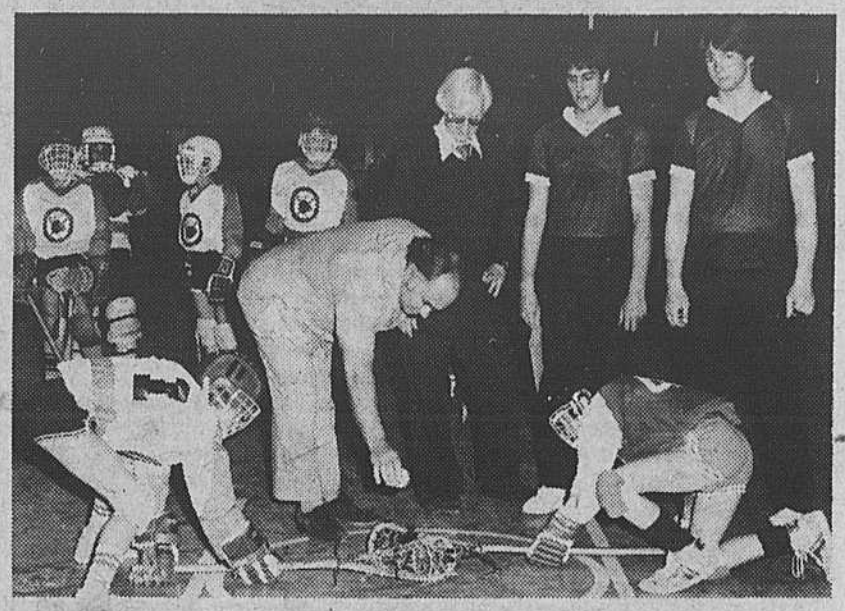
Les annonces commerciales de Polaroid à la télévision paraîtront au cours des programmes suivant: Dallas, M.A.S.H., Hockey Night in Canada, Monday Movie, Hart to Hart, Quincy, W-5 et plusieurs autres spectacles spéciaux à la télévision jusqu'à Noël.

En plus de la campagne à la télévision, des suppléments pleine couleur séparés seront livrés dans 36 journaux principaux au début de décembre, rappelant aux consommateurs "la grande offre "sourire" de Polaroid".

Dons à centraide/Montréal

En cas d'urgence ou de sinistre au Canada ou ailleurs dans le monde, la Croix-Rouge se porte immédiatement au secours des victimes. La Société canadienne de la Croix-Rouge est membre de la Croix-Rouge internationale, la plus grande organisation de secours au monde. Vos dons à Centraide Montréal permettent à la Croix-Rouge de poursuivre son idéal qui est de soulager la souffrance humaine et de promouvoir la santé au Canada ou à l'étranger.

Avis de convocation



L'Association de Crosse de Varennes vous invite à participer à son assemblée générale annuelle.

Date: Mardi, le 30 novembre 1982

Heure: 19:30 heures
Endroit: Hôtel de Ville (Salle du Conseil), deuxième étage

Nous voulons vous aider à faire une bonne affaire...
et aujourd'hui plus que jamais
NOUS VOUS L'OFFRONS!

GMC Jimmy 4 x 4





GMC PIKC UP allongés



15.75%
TAUX DE FINANCEMENT POUR MODÈLES 1983



GILLES CADIEUX

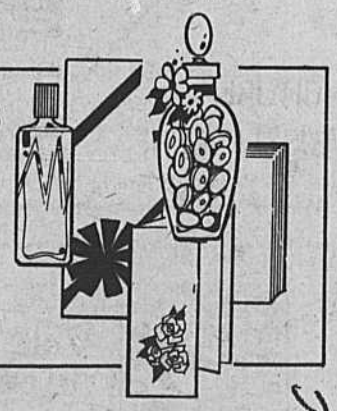
MARCEL CIRCÉ

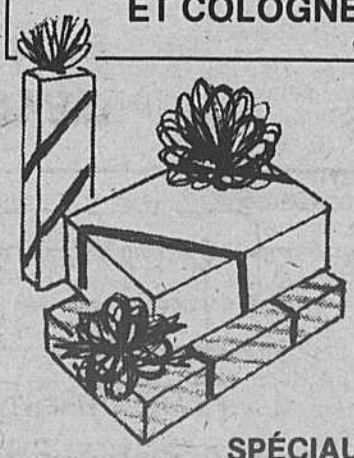
MAURICE GOYETTE
PONTIAC BUICK INC
1691, boul. Marie-Victorin Varennes
652-3933 — 861-6031

Pourquoi attendre en décembre
Profitez tout de suite de ces spéciaux chez
Le service
PHARMAPRIX
Pour mieux économiser
520, FORT SAINT-LOUIS, BOUCHERVILLE 655-6651

25% DE RABAIS

SUR LES FRAGRANCES
PARFUM
SAVON
POUDRE
ET COLOGNE





SUR TOUTES LES DÉCORATIONS DE NOËL
SUR TOUT LE PAPIER D'EMBALLAGE DE NOËL

SPÉCIAUX EN VIGUEUR
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE
18-19-20 ET 21 NOVEMBRE 1982

Avis Publics

Ville de Varennes — Service du greffe

AVIS PUBLIC

DÉPÔT ANNEXÉ À LA LISTE ÉLECTORALE
LOCATAIRES - RÈGLEMENT 265

Conformément à la Loi 125, l'annexe à la liste électorale mentionnant les locataires de la municipalité est déposée. Aux fins de l'enregistrement des propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement 265 adopté par le Conseil à la séance ajournée tenue le 16 novembre 1982, les zones concernées et contigues pour le règlement ci-dessous décrit sont mentionnées.

Règlement 265: Modifiant le règlement de construction et zonage numéro 170 en transférant le lot 78-8-139-1 de la zone CL-6 (commerce local) à la zone CG-9 (commerce général).

Ce lot est situé à l'angle du boulevard René Gauthier et de la rue De l'Aqueduc.

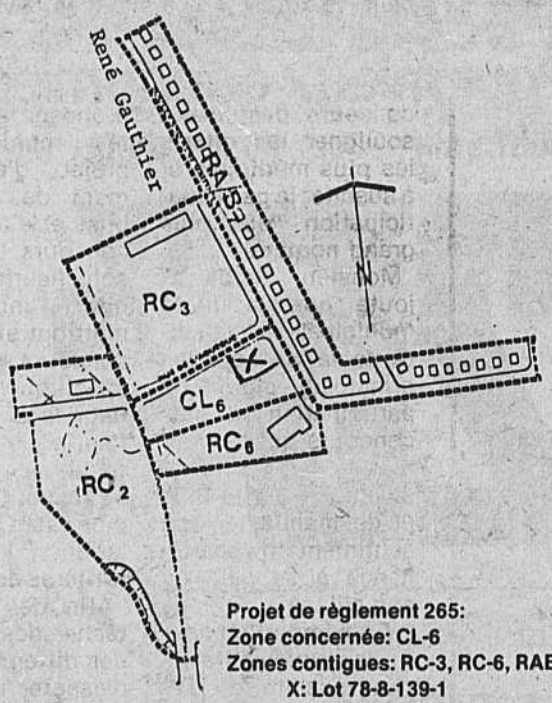
Zone concernée: CL-6 Angle René Gauthier et De l'Aqueduc (côté sud)
Zones contigues: RC-3, RC-6, RAB-7 et RC-2
Délimitation:
Le secteur est délimité comme suit:
Au nord: par l'aréna et la rue Bissonnette
Au sud: par le Parc Saint-Charles
À l'ouest: par une partie de la Rivière Saint-Charles et l'arrière des lots de Riendeau Sport rue Du Souvenir
À l'est: par l'arrière des lots de la rue Doucet et de la rue De Martigny.

Tout locataire d'un immeuble ou terrain situé dans ces zones ci-dessus décrites et qui désire être inscrit sur l'annexe à la liste électorale doit présenter par écrit une demande à cet effet au bureau de l'Hôtel de Ville avant le 24 novembre 1982.

Une séance du bureau de revision, si besoin est, aura lieu en la salle des délibérations du Conseil le 25 novembre 1982 à 19:00 heures pour traiter des demandes reçues en inscription, le tout selon la loi.

Toute personne peut consulter l'annexe à la liste électorale déposée pour les zones concernées et contigues du règlement 265 à l'Hôtel de Ville.

Donné à Varennes,
ce 17ième jour de novembre 1982.
Luce Doucet o.m.a.
Greffier



Projet de règlement 265:
Zone concernée: CL-6
Zones contigues: RC-3, RC-6, RAB-7 et RC-2
X: Lot 78-8-139-1

Ville de Varennes — Service du greffe

AVIS PUBLIC

DÉPÔT ANNEXÉ À LA LISTE ÉLECTORALE
LOCATAIRES - RÈGLEMENT 268

Conformément à la Loi 125, l'annexe à la liste électorale mentionnant les locataires de la municipalité est déposée. Aux fins de l'enregistrement des propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement 268 adopté par le Conseil à la séance ajournée tenue le 16 novembre 1982, les zones concernées et contigues pour le règlement ci-dessous décrit sont mentionnées.

Règlement 268: Modifiant le règlement de construction et zonage numéro 170 en transférant les lots 74-609 et 74-610 de la zone PU-17 à la zone RC-4 adjacent.

Les lots 74-609 et 74-610 sont situés en bordure de René Gauthier adjacents au passage piétonnier reliant René Gauthier et Marie-Victorin.

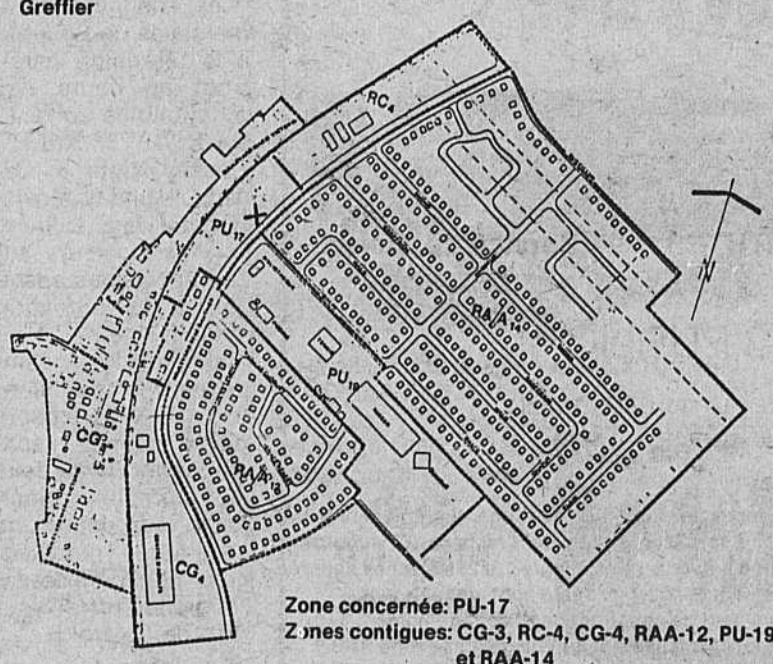
Zone concernée: PU-17
Comprend une partie du lot 75 et les lots 74-609 et 74-610 en bordure de René Gauthier face à la bibliothèque municipale.
Zones contigues: CG-3, RC-4, CG-4, RAA-12, PU-19 et RAA-14
Délimitation:
Le secteur est délimité comme suit:
Au nord: par la rue Quévillon
Au sud: par l'aréna
À l'ouest: par le boulevard Marie-Victorin
À l'est: par l'école Les Marguerite et le parc Prévert.

Tout locataire d'un immeuble ou terrain situé dans ces zones ci-dessus décrites et qui désire être inscrit sur l'annexe à la liste électorale doit présenter par écrit une demande à cet effet au bureau de l'Hôtel de Ville avant le 24 novembre 1982.

Une séance du bureau de revision, si besoin est, aura lieu en la salle des délibérations du Conseil le 25 novembre 1982 à 19:00 heures pour traiter des demandes reçues en inscription, le tout selon la loi.

Toute personne peut consulter l'annexe à la liste électorale déposée pour les zones concernées et contigues du règlement 268 à l'Hôtel de Ville.

Donné à Varennes,
ce 17 ième jour de novembre 1982.
Luce Doucet o.m.a.
Greffier



Zone concernée: PU-17
Zones contigues: CG-3, RC-4, CG-4, RAA-12, PU-19 et RAA-14
X: Lots 74-609 et 74-610

Ville de Varennes — Service du greffe

AVIS PUBLIC

CONTRAT DE CUEILLETTE, TRANSPORT ET DISPOSITION DES DÉCHETS

La Ville de Varennes demande des soumissions publiques pour le contrat de cueillette, transport et disposition des déchets.

Les soumissions devront être transmises dans des enveloppes cachetées et portant l'inscription suivante:

"SOUMISSION - CUEILLETTE, TRANSPORT ET DISPOSITION DES DÉCHETS - 1983"

Les soumissions seront reçues au bureau du greffier de la municipalité jusqu'au 13 décembre 1982, 16:00 heures.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement le 13 décembre 1982 à 16:01 heures dans la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville située au 175 rue Sainte-Anne à Varennes.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Varennes.

On peut obtenir lesdites formules de soumission de même que les devis et renseignements nécessaires en s'adressant au Service des Travaux Publics de l'Hôtel de Ville moyennant un dépôt non remboursable de dix dollars ($10.)

Le Conseil de la Ville de Varennes ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Varennes,
ce 17ième jour de novembre 1982.
Luce Doucet o.m.a.
Greffier.

Retour au travail pour 80 000 assistés

A l'issue de trois jours de sessions intenses du Conseil des ministres, tenues à Pointe-au-Pic (Charlevoix), le premier ministre René Lévesque a conclu l'examen de la situation économique qui prévaut actuellement au Québec, à un constat que la lutte au chômage devait constituer une priorité. Aussi le gouvernement s'engage-t-il dans une action concertée pour contrer le chômage par des mesurer susceptibles de retourner au travail 80 000 prestataires de l'aide sociale, ramener à un sommet de consultation patronat et syndicats, intensifier la campagne d'achat de produits québécois et accroître les exportations de nos produits sur les marchés extérieurs. Trois mesures déjà en progrès seront poursuivies: le programme Corvée-Habitation pour relancer l'industrie de la construction, la création d'emplois communautaires saisonniers et les bons d'emploi pour les jeunes qui entrent sur le marché du travail.

Dans la vraie vie, c'est pas pareil

Le ministère de la Justice a publié récemment une brochure de 44 pages format magazine, intitulée **"Dans la vraie vie, c'est pas pareil"**.

La brochure est destinée tout spécialement aux jeunes étudiants(es) des niveaux secondaire III, IV et V a été conçue comme un instrument de prévention des agressions à caractère sexuel. Son contenu peut être discuté, remis en question, retravaillé et même complété, puisqe sa principale fonction est de servir d'instrument de réflexion.

Les étudiants(es), professeurs et parents qui désirent se procurer un exemplaire de **"Dans la vraie vie, c'est pas pareil"** peuvent s'adresser aux bureaux régionaux de Communication-Québec, ainsi qu'à la direction des communications du ministère de la Justice.

Québec
(418) 643-5140
Montréal
873-6743.

Avis Publics

Ville de Varennes

Service du greffe

AVIS PUBLIC

DÉPÔT ANNEXÉ À LA LISTE ÉLECTORALE
LOCATAIRES - RÈGLEMENT 269

Conformément à la Loi 125, l'annexe à la liste électorale mentionnant les locataires de la municipalité est déposée. Aux fins de l'enregistrement des propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement 269 adopté par le Conseil à la séance ajournée tenue le 16 novembre 1982, les zones concernées et contigues pour le règlement ci-dessous décrit sont mentionnées.

Règlement 269: Modifiant le règlement de construction et zonage numéro 170 en réduisant le frontage du lot 89-1 à 53 pieds.
Le lot 89-1 est situé en front sur la rue Saint-Joseph face au Parc Marie-Victorin.

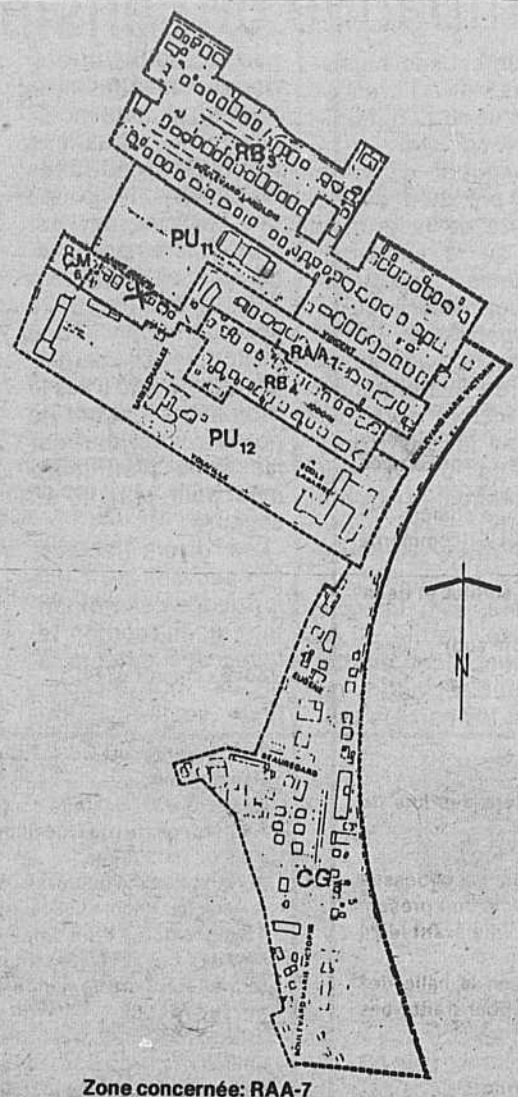
Zone concernée: RAA-7 rue Saint-Joseph
Zones contigues: CG-3, PU-12, CM-6, RB-4, PU-11 et RB-3
Délimitation:
Le secteur est délimité comme suit:
Au nord: par la rue Guèvremont et la rue Beauchemin
Au sud: par le Cimetière et la rue Youville
À l'ouest: par la rue Sainte-Anne
À l'est: par la voie ferrée du C.N.

Tout locataire d'un immeuble ou terrain situé dans ces zones ci-dessus décrites et qui désire être inscrit sur l'annexe à la liste électorale doit présenter par écrit une demande à cet effet au bureau de l'Hôtel de Ville avant le 24 novembre 1982.

Une séance du bureau de revision, si besoin est, aura lieu en la salle des délibérations du Conseil le 25 novembre 1982 à 19:00 heures pour traiter des demandes reçues en inscription, le tout selon la loi.

Toute personne peut consulter l'annexe à la liste électorale déposée pour les zones concernée et contigues du règlement 269 à l'Hôtel de Ville.

Donné à Varennes,
ce 17ième jour de novembre 1982.
Luce Doucet o.m.a.
Greffier



Zone concernée: RAA-7
Zones contigues: CG-3, PU-12, CM-6, RB-4
PU-11 et RB-3
X: Lot 89-1 rue Saint-Joseph

Ville de Varennes

Service du greffe

AVIS PUBLIC

DÉPÔT ANNEXÉ À LA LISTE ÉLECTORALE
LOCATAIRES - RÈGLEMENT 267

Conformément à la Loi 125, l'annexe à la liste électorale mentionnant les locataires de la municipalité est déposée. Aux fins de l'enregistrement des propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement numéro 267 adopté par le Conseil à la séance ajournée tenue le 16 novembre 1982, les zones concernée et contigues pour le règlement ci-dessous décrit sont mentionnées.

Règlement 267: Modifiant le règlement de construction et zonage numéro 170 en transférant le lot 43-1 (cadastre du Village) de la zone RAB-6 à la zone PU-25 (zone publique) afin d'y permettre l'opération d'une garderie maternelle. Le lot 43-1 est situé au 26 Sainte-Anne.

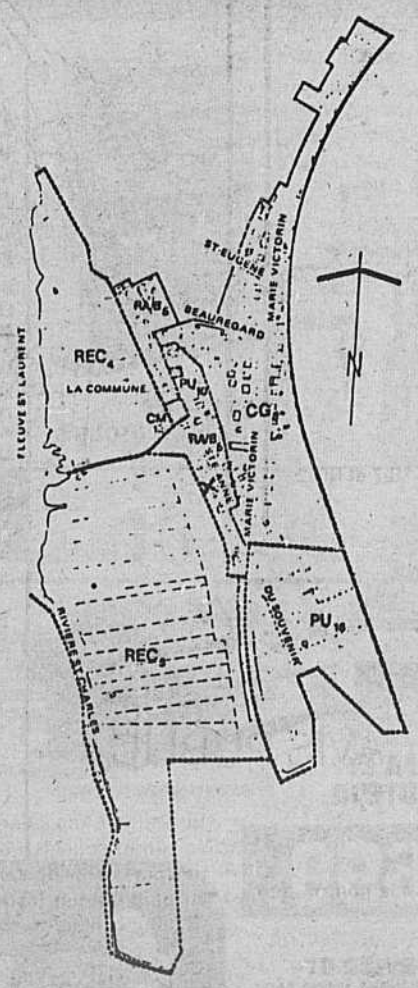
Zone concernée: RAB-6 comprend une partie de la Rue Sainte-Anne.
Zones contigues: PU-10, CM-13, REC-4, RAB-5, CG-3, PU-16 et REC-5
Délimitation:
Le secteur est délimité comme suit:
Au nord: par le boul Langlois et la rue Beauregard
Au sud: par la limite du Cimetière et l'usine de Filtration
À l'ouest: par le fleuve Saint-Laurent
À l'est: par la voie ferrée du C.N.

Tout locataire d'un immeuble ou terrain situé dans ces zones ci-dessus décrites et qui désire être inscrit sur l'annexe à la liste électorale doit présenter par écrit une demande à cet effet au bureau de l'Hôtel de Ville avant le 24 novembre 1982.

Une séance du bureau de revision si besoin est, aura lieu en la salle des délibérations du Conseil le 25 novembre 1982 à 19:00 heures pour traiter des demandes reçues en inscription, le tout selon la loi.

Toute personne peut consulter l'annexe à la liste électorale déposée pour les zones concernée et contigues du règlement 267 à l'Hôtel de Ville.

Règlement 267
Donné à Varennes
ce 17ième jour de novembre 1982.
Luce Doucet o.m.a.
Greffier



Zone concernée: RAB-6
Zones contigues: PU-10, CM-13, REC-4, RAB-5,
CG-3, PU-16 et REC-5
X: Lot 43-1 (Village) 26 Sainte-Anne

Concours villes, villages et campagnes fleuris

Les québécois de plus en plus intéressés

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, monsieur Jean Garon, constate que le goût des Québécois pour l'embellissement et le fleurissement de leur environnement devient de plus en plus répandu et se manifeste avec une acuité toute particulière dans le cadre du concours "Villes, villages et campagnes fleuris".

En effet, des 402 municipalités qui se sont inscrites cette année, 85 pourcent en étaient soit à leur seconde, troisième ou quatrième participation à ce concours annuel. Monsieur Garon y voit donc une volonté bien établie des Québécois et des Québécoises pour l'embellissement de leurs lieux de vie et de travail.

Le ministre Garon estime que l'intérêt des Québécois pour l'embellissement de leurs municipalités n'est pas nouveau mais, depuis maintenant quatre ans, il peut s'exprimer en même temps au niveau local, régional et national à travers des concours destinés à souligner les efforts les plus méritoires et à susciter la participation du plus grand nombre.

Monsieu Garon ajoute que la fierté municipale et la qualité de la vie sont les principaux motifs de participation à ces concours qui permettent à chaque citoyen d'embellir son milieu et de manifester son sentiment d'appartenance à sa ville ou son village.

Rôle important de la municipalité

La réussite ou l'échec de ce concours passe en bonne partie par la volonté des conseils municipaux de s'impliquer dans ce concours. D'une part, le maire et le conseil municipal de la ville ou du village doit effectuer les démarches d'inscription au concours et, d'autre part, mettre sur pied un comité d'embellissement, lequel voit à l'organisation du concours "Maisons fleuries" et à la mise sur pied d'un jury local. Au besoin, la municipalité peut fournir une aide technique et financière au comité d'embellissement. Pour ce qui est du concours "Maisons fleuries", le ministre rappelle que le mode et la période d'inscription sont laissés à l'initiative de chaque municipalité.

D'ailleurs, cette année, afin de stimuler la participation des municipalités, la formation d'un comité d'embellissement et l'organisation du concours "Maisons fleuries" deviennent deux critères que les municipalités doivent remplir pour recevoir la visite du jury.

Le comité d'embellissement

Conformément à la volonté du ministre de remettre entre les mains des citoyens l'organisation du concours au niveau local, le comité d'embellissement est formé de personnes et d'organismes intéressés à l'amélioration de leur milieu. Son rôle est d'assurer la meilleure participation possible de la municipalité et du plus grand nombre de personnes et d'organisme au concours "Villes, villages et campagnes fleuris".

A cet effet, il a pour tâches principales de proposer aux autorités municipales un projet d'embellissement des sites publics et d'organiser le concours local "Maisons fleuries". Certaines municipalités mettront sur pied des concours encore plus spécifiques ("usines fleuries", "balcons fleuris", et autres) afin d'encourager une participation encore plus vaste de la population.

Critères de jugement

Afin de faciliter la tâche des membres des différents jurys et d'assurer une uniformité lors du jugement des municipalités, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec a établi une liste de critères et une grille de pointage.

- Propreté de la ville ou du village;
- le choix et la disposition des plantes;
- la santé des plantes;
- utilisation harmonieuse des matériaux inertes (pierres, clôtures, dallages, etc.).
- ingéniosité de la ocnception de la décoration florale;
- l'effet d'ensemble de l'environnement;

Vie communautaire

L'enfance maltraitée

Première campagne de sensibilisation de Sociétal

Pour faire obstacle à un problème dont l'incidence atteint des proportions inquiétantes au Québec, celui de l'enfance maltraitée, la Fondation de recherche pour la protection de l'enfance du Québec a annoncé aujourd'hui au cours d'une conférence de presse le lancement d'une campagne d'information dont le thème est "Confiez-vous".

En 1981, les situations d'enfants maltraités signalées dans la région de Montréal s'élevaient à 641, dans la région de Québec à 334, sur la rive sud de Montréal à 712 et dans la région Laurentides-Lanaudière à 361. Au cours de la même année, on enregistrait 3 000 enfants maltraités pour l'ensemble du Québec.

Par mauvais traitement, il faut entendre les sévices physiques, la négligence, le multi-sévices (les sévices physiques combinés à la négligence) et l'abus sexuel.

Parrainée par Johnson et Johnson Limitée, la présente co campagne est réalisée sous la direction de Sociétal Inc., un organisme qui se consacre à la publicité des causes humanitaires et à l'avancement de la communication sociétal.

S'inspirant d'une étude préparée par le Comité de la protection de la jeunesse, **l'enfance maltraitée...ça existe aussi au Québec**, M. Oscar d'Amours, vice-président de la Fondation et principal porte-parole de la campagne, a tracé un portrait sommaire des parents abusifs. Bien qu'on les retrouve dans toutes les couches de la société, peu importe le sexe, l'ethie ou la religion, les études démontrent que c'est parmi les parents jeunes et à faible revenu que se manifeste la plus forte incidence.

Parmi les situations d'enfants maltraités qu Québec, le groupe des 0 à cinq ans est particulièrement vulnérable, se chiffrant à 723. La campagne de sensibilisation vise surtout ce dernier groupe puisqu'il est le moins susceptible de pouvoir compter sur les liens institutionnels pour obtenir du secours.

Les divers facteurs qui peuvent avoir une influence déterminante sur le comportement des parents abusifs vont du contexte socio-économique au sort subi par le parent alors qu'il était enfant. C'est par la voie de la compréhension, estime-t-on, qu'on peut amener les parents aux prises avec ce problème à rechercher de l'aide. Un traitement qui au contraire crée un sentiment de culpabilité peut provoquer un repli sur lui-même de l'individu et un durcissement de son comportement abusif.

Les dépliants qui seront distribués par des coupons-réponse dans les journaux et dans les points de cueillette les plus fréquentés identifient les services auxquels on peut s'adresser. Il s'agit du Directeur de la protection de la jeunesse, les Centres de services sociaux, les C.L.S.C. et les organismes communautaires tels Parents anonymes. Là, des praticiens, travailleurs sociaux et psychologues, ou des parents qui ont vécu des situations analogues sont en mesure d'apporter un soutien moral ou simplement d'écouter la personne en difficulté, qui le plus souvent est en proie à un grand sentiment d'isolement.

A la différence de la publicité commerciale qui s'adresse aux consommateurs, la publicité sociétale parle aux citoyens et s'attache à modifier les comportements en matière de problèmes sociaux de tout ordre. La campagne de l'enfance maltraitée est la premièer de trois à être lancées par Sociétal; les deux autres, qui porteront sur l'agéisme et sur l'alcoolisme chez les jeunes, commenceront au début de 1983.

F.R.R.E.Q. SOCIETAL

OUVERT LE DIMANCHE
FACILITÉ DE STATIONNEMENT

Le Goûtillon

280 Fort Saint-Louis Boucherville
Carrefour la Seigneurie ò55-9747

Carré aux dattes RÉG.: .70 CH. SPÉCIAL .50 CH.

PAIN COUSIN CHAUD TOUS LES JOURS!

Fondue Suisse Rég.: 2.99 ch. Spécial: 2.49 CH.

Coeur d'Artichaud "RENOIR" rég.: 1.79 ch. SPÉCIAL 1.25 CH.

Café AL Van Houtte (10 VARIÉTÉS)
EXTRA SPÉCIAL TOUTES LES VARIÉTÉS À MOULU À VOTRE GOÛT! 4.49 LB.

CHEZ FAUCHER NOS PRIX SONT IMBATTABLES DEPUIS PLUS DE 30 ANS. VENEZ NOUS VOIR NOUS AVONS UN TRÈS GRAND CHOIX DE MEUBLES ET D'APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS A BAS PRIX FAUCHER

DINETTE 6 mcx MODERNE FINI PACANE ET LAITON
Un style qui vous charmera!
Table de 40" x 48" s'ouvrant à 60". Le dessus fini pacane très épais résiste aux égratignures, brûlures, etc. Contour de la table, agrémenté d'une garniture de bois d'orme et surmonté de 4 grosses tables. Quatre chaises en bois d'orme aux sièges rembourrés de mousse et matériel recouvert de velours. Vaisselier de 15x48x72 muni de 2 portes vitrées dans le haut. L'intérieur est illuminé ce qui apporte un cachet particulier.

L'ENSEMBLE 6 PIÈCES COMPLET: $799.

$459. TABLE ET 4 CHAISES



SERVICE ET LIVRAISON INCLUS

WHITE WESTINGHOUSE

LAVE VAISSELLE
WC-410
Échantillon de plancher 2 seulement, amande modèle convertible. Spécial Faucher $419.
Modèle dans emballage original 4 seulement, 3 amande, 1 blanc. Spécial Faucher $479.
Modèle encastré dans emballage original, 2 seulement. Spécial Faucher $429.



RÉFRIGÉRATEUR WT-144
SANS GIVRE
- 13.6 pi.cu./386.0 litres
- Espace de congélation de 112.3 lb/51.0 kg
- Garde-viande
- Protecteurs de porte amovibles
- Isolation mousse
- Roulettes
- Économiseur d'énergie

$579.



MOBILIER DE SALON MODERNE 2 MCX
Création avant-gardiste, comprenant: un grand sofa à 3 coussins mais à 4 places, combiné avec une causeuse et un fauteuil (peuvent s'acheter séparément).

Les dossiers sont à dos de chameau et très confortables.

Les bras et les côtés sont arrondis pour plus de chic. Les couccins sont de mousse indéformable (environ 6½" d'épaisseur) munis de fermeture-éclair. Les coussins décoratifs complètent cet ensemble. La base est à ressort "No Sag" sur une construction de bois franc séché au four. Matériel de première qualité uni ou combiné, de légers motifs décoratifs.



SOFA ET FAUTEUIL $699.

CAUSEUSE $399.

SERVICE ET LIVRAISON INCLUS

PLAN MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉ JUSQU'À LA LIVRAISON

FAUTEUIL EN CHÊNE



Genre berceuse sur roulement à billes. En bois, de style canadien ou colonial, avec dossier haut et siège doté d'un coussin à rembourrage mousse confortable sous une enveloppe en tissu de polypropylène (une fibre synthétique pratiquement inusable) muni d'une glissière. Ce joli fauteuil ne manquera pas de lui plaire.

Aucune livraison BAS PRIX FAUCHER $89.

SYSTÈME DE SON AUDIO ZENITH
MODÈLE 1S 4021-05
- Magnétophone é cassettes avec table-tournante
- 2 haut-parleurs Allegro 500

Un système d'une riche tonalité à un très bas prix, voila un cadeau tout en musique à lui plaire!



BAS PRIX FAUCHER $199. Quantité limitée Aucune livraison

HEURES:
Lundi, mardi, mercredi: 9h30 à 6h00 p.m.
Jeudi et vendredi: 9h30 à 9h00 p.m.
Samedi: 9h00 à 5h00 p.m.

TERMES DE CRÉDIT disponibles VISA MasterCard CARTE FAUCHER

faucher électrique meubles inc.

1875, rue PANAMA (Brossard)
BOUL. TASCHEREAU à proximité de l'autoroute des Cantons de l'Est, sortie Taschereau est du pont Champlain.
861-4793 - 672-5650

Vie communautaire

Chevaliers de Colomb de Boucherville

Bonjour les amis

Dans ma chronique de la semaine dernière, je vous mentionnais l'immense succès remporté par notre partie d'huîtres; je vous disais qu'il était dû en bonne partie, à la participation de plusieurs bénévoles; aussi, M. Gilles Lanoix me prie de remercier en son nom personnel, les nombreux commenditaires de cette soirée et, parmi ceux-ci mentionnons M. Robert Labrie et M. Meljour de Métro-Richelieu de Saint-Hyacinthe, des magasins d'alimentation Provigain, Métro, et I.G.A. de Boucherville, Le Potager, le restaurant Tim Horton ainsi que Charles Bossé, propriétaire de l'atelier mécanique de la station de service Sunoco.

Lors de notre déjeuner de fèves au lard de dimanche passé, l'exécutif de notre Conseil s'est nommé une nouvelle "sentinelle extérieure". M. Jacques Lavoie a dû nous quitté, son travail l'a amené à l'extérieur de la ville; nous n'y perdons rien au change car M. J. Guy Côté a été désigné pour le remplacer.

Mardi prochain le 23 novembre aura lieu notre prochaine assemblée générale, au local des Chevaliers de Colomb, sur la rue Saint-Charles, notre Grand Chevalier Fernand Gendron vous demande d'y venir en grand nombre, plusieurs sujets chauds seront discutés, votre présence est indispensable, pour aider votre Conseil à continuer son bon travail. Venez émettre vos opinions, elles sont plus importantes que vous pensez, l'assemblée débute à 19:30 hres, soyez à l'heure.

Notre secrétaire-financier Gabriel Daneau a reçu les cartes de membre 1983, le coût de la cotisation est le même que l'an passée, mettez-vous en règle tôt, avant la fin de l'année si possible, ça promettra à votre Conseil de mieux planifier ses dépenses pour l'année.

J'ai le plaisir de vous annoncer que Charles Bossé a accepter d'être le président de la campagne des Oeuvres Charitables pour cette année. Connaissant Charles comme étant un travailleur consciencieux et infatiganble, nous sommes assurés que la campagne des Oeuvres Charitables sera couronné d'un grand succès, la semaine prochaine dans cette même chronique, je vous donnerez un aperçu des dons que le Conseil 5673 a fait l'an dernier ainsi que le montant donné. FAites un effort, acceptes des livrets de tirage et devenez par le fait même un bienfaiteur au sein de vo tre Conseil.

A la Prochaine

Le fouineur

Oyé! Oyé! Voici venir Noël

L'Unicef existe depuis 1949. En trente ans, le Comité des cartes de l'Unicef a rapporté la somme de $144.1 millions de dollars E.U. qui ont été affectés à des programmes d'aide à l'Unicef. Rien qu'au cours de la saison 1980-81, la vente des cartes et agendas Unicef dans le monde entier a rapporté un profit net de 18.4 millions de dollars E.U.

Depuis un an, l'Unicef a une succursale sur la Rive-Sud: Unicef Québec de la Montérégie. Nous avons réussi pour cette année, à organiser quatorze points de vente et nous pensons répondre ainsi aux exigences de la population de la Rive-Sud.

Nous profitons de l'occasion pour remercier les vendeurs bénévoles, les acheteurs éventuels de nos produits, et les médias d'information qui nous ont chaleureusement supportés. Meilleur voeux de la saison à tous.

Boucherville

Dépositaire: Salon Pierre Galland, Coiffure pour hommes (fermé le lundi), M. Jean Numziato, propriétaire, 280, Fort Saint-Louis, Carrefour La Seigneurie, Boucherville (Québec), tél.: 655-7939 Gisèle et Jean-Charles Burelle pour Unicef Québec de la Montégérie.

Les Aliments jong., 1351 rue Du Pont, Mariéville, Jean Boivin Prop., tél.: 460-3985

ACHETONS CHEZ-NOUS

DES MARCHANDS SE REGROUPENT POUR VOUS

PROCUREZ-VOUS LA CARTE

Escompt-Elle

EN TÉLEPHONANT AU

655-6880

Votre Santé

avec le Dr Jean-Marc Brunet, n.d.



La stimulation de la bile

Pour toutes sortes de raisons, le foie de beaucoup de gens ne fabrique pas suffisamment de bile. Ou encore, la bile qu'il produit n'est pas suffisamment fluide pour jouer efficacement son rôle.

Il en résulte de sérieuses répercussions dans l'organisme. En fait, la bile remplit de multiples fonctions, toutes importantes. Elle est d'abord nécessaire à la digestion des corps gras. Sans elle, la dissolution normale des graisses est à peu près impossible.

Normalement, le foie doit pouvoir sécréter environ une pinte de bile par jour. Certaines plantes peuvent l'aider dans cette tâche. Le boldo, l'artichaut et le pissenlit sont parmi les plus efficaces à cet effet. Ces plantes permettent de stimuler la production de la bile et de favoriser son écoulement en la fluidifiant. On les trouve dans PHYTOBIL, un produit créé par le docteur Jean-Marc Brunet, n.d.

Les meilleures plantes pour les reins

Les plantes possèdent plusieurs vertus. L'une des principales est leur propriété diurétique, c'est-à-dire la propriété d'augmenter le débit urinaire. La prêle, les racines de chiendent, le frêne, les queues de cerises, le cassis, le serpolet, les baies de genévrier, l'hysope et les fleurs de sureau sont toutes des substances hautement efficaces pour l'amélioration de la fonction urinaire. On les retrouve toutes dans FORMULE II, un produit créé par le docteur Jean-Marc Brunet, n.d.

PHYTOBIL
Bouteille de 100 ml.
Ord. 7.95$

Spécial
1 bouteille 6.99$
2 bouteilles 12.99$
3 bouteilles 16.99$



FORMULE II
Boîte de 25 sachets
Ord. 3.50$



Spécial 2.99$

CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU 27 NOVEMBRE 1982

LE NATURISTE*
Dr Jean-Marc Brunet n.d.

Une question de bien-être... et de confiance.

*Marque de commerce LE NATURISTE J.M.B. INC.



Julie Caron
conseillère naturiste
1001, BOUL. MONTARVILLE
BOUCHERVILLE

Lise Bouchard
assistante conseillère



Seuls les magasins arborant la photo et la signature du Dr Jean-Marc Brunet, n.d. sont des magasins LE NATURISTE.

Vie communautaire

Ramassage de bouteilles

Scouts Sainte-Famille

Bien le bonjour! Je vous écris au nom de la troupe "Les Nomades" 32ième Sainte-Famille. Nous vous annonçons dès aujourd'hui notre **grand ramassage de bouteilles** qui aura lieu le samedi 27 novembre. La collecre se fera de porte à porte dans la paroisse Sainte-Famille dès 9hres le matin. Nous ne prenons cependant que les bouteilles **retournables ou consignées** (liqueurs, bière, etc.). Cette collecte se fait en collaboration avec les **épiciers METRO**.

Les temps sont durs pour tout le monde et les scouts n'échappent pas à cet état de chose. Cette fois nous ne vous demandons pas d'argent mais des bouteilles. Alors faites d'une pierre deux coups en vous débarassant du tas de vieilles bouteilles poussièreuses qui encombrent votre sous-sol et ce faisant, vous encouragerez un mouvement scout en lui fournissant les moyens de réaliser leurs activités.

En vous remerciant à l'avance de votre appui enthousiaste, **scoutement vôtre!!**
André Bouchard, pour les Eclaireurs Sainte-Famille.

Club de l'Âge d'Or de Boucherville

Nous célébrerons la Sainte-Catherine le 24 novembre prochain, et nous aurons comme invités des membres du Club de l'Age d'Or de Saint-Justin de Maskinongé. Un buffet sera servi à 18 hres, ainsi que de la tire Sainte-Catherine. Cette fête aura lieu en la Salle Paroissiale Sainte-Famille.

Les personnes désirants assister au souper annuel à l'occasion des fêtes, devront se présenter avec leur carte de membre 1982 et donner leur nom avant le 6 décembre. Le tout se déroulera à l'Ecole Antoine Girouard à 650 Antoine Girouard et n'oubliez pas qu'il il aura de la **danse**.

Les cours de danse de groupe qui doivent avoir lieu tous les lundi de 14 hres à 16 hres et le professeur est M. Jacques Parent. Les cours auront lieu du 22 novembre au 13 décembre 1982 et du 10 janvier au 14 février 1983. Veuillez vous inscrire auprès de Madame Constance Bouffard.

Amicalement vôtre
Marcel Perron

Émotifs anonymes

"Si la vie est devenue comme un soulier qui vous blesse, **Emotifs Anonymes** peut vous aider si vous voulez. Le numéro d'information est: (514) **526-1198**.

Emotifs Anonymes tient des rencontres sur la Rive-Sud **tous les vendredis soirs à 20h30** au sous-sol de l'Eglise Notre-Dame des Sept Douleurs **rue Réjean** coin **Grande-Allée** à Ville Saint-Hubert. Entrez par le stationnement **rue Mackay**".

Le centre de rénovation le plus complet au Québec!

Carrefour La Seigneurie

Rabais de 30% à 40%

sur tous les modèles d'étagères et d'armoires de cuisine en magasin!

Offre valable jusqu'au 30 octobre 1982



L'Armoirerie

CARREFOUR LA SEIGNEURIE 655-1340

280 Fort-St-Louis, Boucherville / Route 132 Est, sortie 18, Montarville

PROMOTIONS ÉNERPLUS

ÉNERGIE + ÉCONOMIE = RABAIS BI-ÉNERGIE

NOUVEAU!
VOUS PENSEZ CHAUFFAGE

Une subvention d'Hydro-Québec pouvant atteindre **$650.**

UNE BONNE AFFAIRE POUR DES TEMPS DIFFICILES
LA V'LA TA CHANCE

DIRECTEMENT DANS VOTRE VOISINAGE
ALORS: LAISSEZ-NOUS VOUS INSTALLER

- Un système qui pourra vous rendre éligible à la subvention de $800. du gouvernement fédéral et au rabais bi-énergie pouvant atteindre $650.
- Un système qui se paiera par lui-même.

Pour être éligible:

- ☐ VOUS DEVEZ POSSÉDER UNE MAISON UNIFAMILIALE
- ☐ UN SYSTÈME AIR-CHAUD À L'HUILE

POUR ENVIRON $50

TRANSFORMEZ VOTRE SYSTÈME À L'HUILE À L'ÉLECTRICITÉ
Valeur: $1,400.

Subvention fédérale:	$700.
Hydro-Québec:	$650.
Subvention:	$1,350.
Votre coût:	$50.

SOYEZ DANS LES PREMIERS À BÉNÉFICIER DU SYSTÈME AVANT LES FROIDS DE L'HIVER

POUR INFORMATION
655-6779

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUE MARCEL CORMIER INC.

Vie communautaire

Le Centre d'accueil Jeanne-Crevier bénéficiera du programme Horizons Nouveaux



Le député fédéral de Chambly, M. Bernard Loiselle, a remis vendredi dernier aux bénéficiaires du Centre d'acceuil Jeanne-Crevier une subvention de $2774 dans le cadre du programme Horizons Nouveaux.

Depuis le mois de janvier 1982, un comité avait été formé parmi les bénéficiaires du Centre dans le but d'obtenir des fonds pour le démarrage d'un petit dépanneur et pour l'achat d'un piano. La demande fut adressée en mars et le 8 novembre la ministre de la Santé, Mme Monique Bégin, annonçait l'octroi d'une subvention de $2774.

Au cours d'une petite fête à Jeanne-Crevier vendredi dernier, la responsable du comité, Mme Gabrielle Bellavance, a souligné combien les bénéficiaires étaient heureux de constater le succès de leurs démarches et elle a chaleureusement remercié M. Loiselle pour le "cadeau" qu'il apportait.

"Ca me fait plaisir d'être parmi vous, a souligné le député de Chambly. Je ne suis pas le genre de député qui va remettre des chèques dans son co comté. A Ottawa, nous siégeons dix mois par années et nous nous occupons des problèmes de tout le pays. Notre temps est limité. Mais je voulais profiter de cette occasion pour visiter le Centre d'acceuil et rencontrer ceux qui y vivent".

M. Loiselle a tenu à souligner que cette subvention n'était pas un "cadeau". "C'est l'argent du peuple, a-t-il dit. Ce que les élus font, c'est administrer toutes ces sommes qui sont perçues dans le public. Si des gens comme vous n'avaient pas travaillé si fort nous n'aurions pas un aussi beau pays".

M. Loiselle a rappelé que le programme Horizons Nouveaux fait partie des mesures que le gouvernement fédéral applique pour venir en aide aux personnes âgées, comme par exemple sa participation à l'assurance-santé, à la construction de centres d'acceuil et d'habitations à loyer modiques. "Nous voulons que les taxes des Canadiens soient administrées pour répondre aux besoins des Canadiens". Le député de Bernard Loiselle a par ailleurs rassuré les personnes âgées qui s'inquiètent de leurs revenus en période de crise économique. "Vos pensions ne seront pas touchées", a-t-il promis.

Jeannine Laporte
LaBossière





Photos: Pierre McNeil

L'Âge d'Or de Boucherville reçoit déjà le Père Noël

Lors d'un diner rencontre, les bénéficiaires du Centre d'ACCEUIL Jeanne Crevier, ont amicalement échangé avec leur député.

A cette occasion Monsieur Bernard Loiselle a remis un chèque au montant de $2,700.00 dollars, subvention accordée dans le cadre du programme Nouveaux Horizons du Ministère de la Santé Nationale et Bien-Etre Sociale.

Le but du projet, aménager une boutique où ils pourront se procurer des objets d'usage courant et également, vendre les produits d'articles confectionnés sur place.

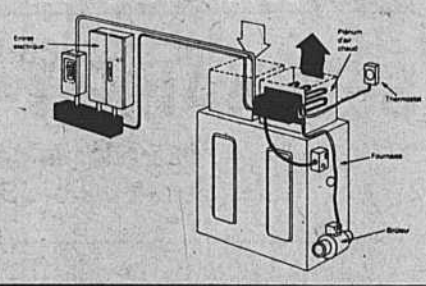
De plus une chorale sera mise sur pied pour animer les cérémonies religieuses et les soirées récréatives.

Bernard Loiselle,
Député de Verchères

CHAUFFAGE
Bi-Énergie
CONVERTISSEUR
MAZOUT-ÉLECTRICITÉ
POUR
UNIFAMILIALE
SEULEMENT
PRIX $1400.
AVEC SUBVENTION FÉDÉRALE DE
$700.
SUBVENTION HYDRO-QUÉBEC
$650.
VOTRE COÛT $50.

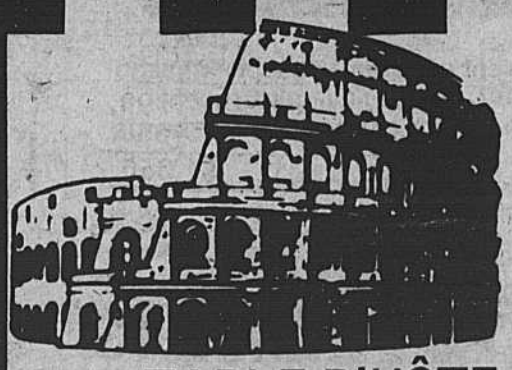
NOUS AVONS TOUS LES PRODUITS
POUR LES SYSTÈMES À AIR CHAUD

LE CONVERTISSEUR D-15



Pour la visite d'un **REPRÉSENTANT**
ou pour de plus amples renseignements
CONTACTEZ:

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
GÉLINAS
420 JACQUES-LAPORTE, BOUCHERVILLE
655-7595



Trattoria Buon Gustaio
475 DE MORTAGNE
BOUCHERVILLE - 655-8895

STEAK AU POIVRE
9.95 /PERS.
SOUPE
DESSERT
THÉ OU CAFÉ
INCLUS

TABLE D'HÔTE
TOUS LES SOIRS
● AMBIANCE MUSICALE ●

BUFFET DU MIDI	BRUNCH	BUFFET DU DIMANCHE
de 11h. a.m. à 2h. p.m.	DU DIMANCHE MIDI	SOIR
du lundi au vendredi	de 11h. a.m. à 2h. p.m.	de 5h. p.m. à 8h. p.m.
$5.95/pers.	$5.95/pers.	$7.95/pers.
à volonté	à volonté	à volonté

Vie communautaire

Semaine d'appréciation de notre jeunesse





Photos: Pierre McNeil

Elle arrive une fois l'an cette semaine où les adultes reconnaissent à uste titre le travail des jeunes. La semaine d'appréciation de la jeunesse s'inscrit comme l'activité principale du Club Optimiste de Boucherville et se veut un hommage à tout ceux et celles qui contribuent à améliorer la vie de son milieu par leur participation.

Dimanche dernier, par l'entremise de son organisateur, Roger Allain, le Club optimiste de Boucherville avait convié tous les jeunes de différents secteurs à un brunch. L'atmosphère était détendue et tous étaient anxieux de recevoir ce témoignage de gratitude. Monsieur Marcel Dionne, président du Club a adressé un mot de bienvenue et soulignait l'importance qu que le Club accordait à la tenue de cette manifestation annuelle.

Parmi la soixantaine de candidats retenus, nous retrouvions quatre représentants de chacune des écoles de Boucherville. Dans certaines écoles, le mode de sélection s'est fait dans chaque classe et pour d'autres, la démocratie s'est fait valoir: les étudiants choisissaient eux-mêmes leurs candidats en se basant sur leur participation, leur détermination, leur rendement scolaire. Trois candidats des associations sportives, culturelles, artistiques et autres ont aussi été sélectionnés pour leur bon rendement. Voici la liste des nombreux récipiendaires:

Ecole Louis-H. Lafontaine: Isabelle Pagé, Marie-Claude Gareau, Eric Bélanger, Mireille Paré, responsable: Claude Lussier

Ecole Paul VI: Philippe Beaumier, Pascal Richer, Manon Giroux, Nancy Naud, responsable: Alain Paquette

Ecole Pierre-Boucher: Geneviève Alain, Anne Bouchard, Frédéric Fortin, Michel Bouvette, responsable: Marie-Paul Biron

Ecole Antoine-Girouard: Isabelle Lessard, Martin Bachand, David Leblanc, Annie Montmarquette, responsable: Rita Labelle

Ecole la Broquerie: Marc Bussière, Isabelle Monarque, Mesmin Pierre, Isabelle Morin, responsable: Ruth Fréchette

Ecole Marguerite-Bourgeoys: Nathalie Kobel, Clem Melski, Louise Arpin, Karen Palascio, responsable: Barbara robillard

Ecole Sacré-Coeur: Caroline Pouliot, Martin Vaillant, Emily Lalonde, Martin Fecteau, responsable: André Provost

Ecole Père Marquette: Tanya Cotran, Patrice Talbot, Marlène Labelle, responsable: Josée Allard

Club Aviron: Bruno Roy, Hélène Brouillet, Réal Boucher, responsable: Jean-Marie Bélanger

Association des Numismates et philatélistes de Boucherville: Marc Boulard, Marc de GRandmont, Pierre Fournier, responsable: Emile St-Onge

Les Jeannettes de Sainte-Famille: Annie Gélinas, Annick Joyal, Nancy David-son, responsable: Eve Desroches, Lucie Legault

Cercle des jeunes naturalistes: François Bouchard, Alain Mercille, Eric Dusseault, responsables: Alain Dermine, Stéphane Tardif

Loisirs Saint-Louis: Marie-Josée Tardif, Marie-Hélène Denis, Julie Pinard, responsable: Andrée Rondeau

Les Ringuettes: France Dufault, Nathalie Chassé, Audrey Bastille, responsable: Lucien Chassé

Scouts Saint-Louis: François Joyal, Louis Dulude, Lyne Robert, Mathieu Lallier, responsable: Micheline Marchand

Base-ball mineur: Patrick Mehan, Patrice Latour, Sébastien Lafontaine, responsable: Georges Bienvenue

Corps des cadets 758: Marc-André Desroches, Benoît Cowell, Luc thibodeau, responsable: Armand Lefebvre

Centre d'Art: Sandy Marcon, Marie-Claude de Brissette, Isabelle Héroux, responsables: Nicole Vion Rouet, Jocelyne Légaré

Hockey Mineur: Alexandre Daoust, Martin Hébert, Martin Poitras, responsable: Marcel Poitras

Club de natation de Boucherville: Pascale Choquette, FRancis Lemieux, Josianne Charron, responsable: René Laroche

Club de patinage artistique de Boucherville Inc.: Hélène Cossete, Martine Hinse, Kareen Massé, responsable: Normand Moreau

Bo-Joc: Brigitte Perrier, Annie Tétreault, Michel Gagné, responsable: Michel Marcoux

Suite à ces nominations, Chrinstian Lafrance, vice-président du Club lançait un appel très spécial aux jeunes. Il les invitait à la détermination et à la tenacité dans leurs entreprises. A son tour, le lieutenant-gouverneur, Richard Guimond prenait la parole et mentionnait que cette semaine visait à valoriser la contribution des jeunes et que chaque jeune avait son importance pour les jeunes optimistes. Enfin, le président du Club clôturait cette semaine sur ce ton: **Nous sommes fiers de notre jeunesse.**

sylvie Cossette

SÉMINAIRE T-S-TRINITÉ

1475 chemin des Vingt
Saint-Bruno, J3V 4P6

(Institution privée, reconnue d'intérêt public, dirigée par les PÈRES TRINITAIRES)

COURS SECONDAIRE COMPLET

EXTERNAT POUR FILLES ET GARÇONS

EXAMEN D'ADMISSION

à 13:30 heures

les dimanches: 5 décembre 1982 et 16 janvier 1983

(Un service de transport est établi pour les externes de Saint-Bruno, Saint-Basile, Saint-Hilaire, Beloeil, Chambly, Saint-Hubert, Longueuil, Boucherville, Saint-Lambert, et Domaine du Haut-Bois Sainte-Julie

Pour renseignements:

653-2409

INSTAURARE OMNIA IN CHRISTO

COLLÈGE DES EUDISTES

3535, boulevard Rosemont (entre 11e avenue et Pie IX)

Externat fondé et dirigé par
les Pères Eudistes depuis 1953

Institution privée reconnue d'intérêt public

COURS SECONDAIRE COMPLET POUR GARÇONS ET FILLES

EXAMEN D'ENTRÉE
En première secondaire
Les samedis 4 et 11 décembre 1982, à 9h

Les élèves doivent apporter le bulletin final de l'année 1981-82, le bulletin le plus récent de l'année en cours et leur certificat de naissance.

On s'inscrit à l'examen d'entrée en composant le numéro suivant:

376-5740

Pour les autres années du secondaire (2, 3, 4 et 5):
Examen d'entrée: le samedi 29 janvier 1983

LES PROMENADES MONTARVILLE

DÉCOROLOGIE

TOUT POUR LE DÉCOR AU LOGIS

CHOIX
QUALITÉ
SERVICE

DÉCOROLOGIE, L'ART DE BIEN DÉCORER
Service à domicile 655-2608
PROMENADES MONTARVILLE
1001 boul. Montarville, Boucherville

SERVICE PERSONNALISÉ PAR DES DÉCORATEURS EXPÉRIMENTÉS

Vie communautaire

Bilan de 18 mois d'existence

Le Centre de Relaxation Rive-Sud

Avant de commercer, je tiens à vous remercier sincèrement de l'appui que vous manifestez pour le Centre. Votre aide est inestimable.

Au départ, disons que le **Centre de Relaxation Rive-Sud** a été fondé pour permettre à la population de bénéficier de services en psychologie à meilleur tarif. Dpuis l'année dernière, nous avons aidé plus de 1000 personnes. De ce nombre, 420 cas ont été traités ou sont en cours de traitement en privé, et 50% de ce nombre proviennent de références médicales. Ces personnes souffrent en général de dépression nerveuse, d'angoisse, de bégaiement, d'alcoolisme, de tension nerveuse et ou présentent plusieurs symptômes psychosomatiques reliés au stress.

Elles ont toutes bénéficié des services de nos psychologues qui sont membres de la Corporation des psychologues du Québec, de cours en psychologie et de techniques de relaxation, le tout en privé. Nous leur avons accordé un minimum de 12 heures de services pouvant parfois aller jusqu'à 35 heures. Les cas les plus difficilers représentent des troubles de phobies et nous avons eu un bo n succès avec certaines personnes qui souffraient de céphalées, malgré la difficulté majeure que l'on rencontre toujours dans ces cas.

Plus de 80% ont pu être remboursé par leurs assurances et nous n'avons jamais refusé d'aider un cas majeur pour une raison d'impossibilité de défrayer les honoraires de ces services.

Le **Centre de Relaxation Rive-Sud** est un organisme sans but lucratif qui est reconnu comme le seul ayant un service complet pour combattre le stress. Oui, depuis plus d'un an, nous avons reçu plus de 1000 personnes. Elles ont été réparties dans nos services dont en voici la liste:

- **Séances privées**: Le programme unique en Amérique et complet qui regroupe des consultations psychologiques, des cours en psychologie et des séances de relaxation. A court terme (8 ou 16 semaines).
- Thérapie de bégaiement pour enfant - Unique au Québec
- thérapie de bégaiement pour adultes - Unique au québec
- Cours de relaxation technique Jacobson - Unique au Québec
- Cours de Yoga, d'anti-gymnastique et d'auto-massage
- Cours sur l'angoisse et le stress - Unique au Québec
- Cours sur le choc de la séparation et du divorce
- Tests gratuits sur le stress

Nous répondons aussi à deux besoins importants,

Quand on a l'impression que rien n e va: Le stress est une réalité qui cause pluY de 90% de toutes les maladies réelles ou imaginaires. Il a toujours existé et son ampleur tend à croître avec les années. Quand on en est victime, on recherche de l'aide à droite et à gauche, sans trop savoir à qui l'on s'adresse ou si c'est ce qui nous convient. En fait, on ne sait pas exactement ce que l'on a. La seule chose certaine, c'est que l'on est mal dans sa peau et que l'on a certains problèmes de santé comme l'insomnie, des palpitations, des troubles de digestion, des étourdissements, des douleurs musculaires excessives etc. Cela peut inquiéter, on va alors d'un professionnel à un autre, dépendant des symptômes que l'on ressent et si l'on ajoute à ceci une fatigue chronique, on se retrouve de plus en plus dans une situation difficilement supportable.

Ou lorsqu'on est à la recherche d'une psychothérapie: Il se présente de nos jours de nombreux problèmes lorsque nous sentons le besoin de recevoir un traitement psychothérapeutique. Il y a tant de gens qui disent offrir ce type de service ou de thérapie que l'on ne sait pas toujours à qui s'adresser, ces personnes véhiculant des théories et techniques différentes. Alors, le choix du thérapeute ou de la thérapie devient en soi un problème.

Nous avons besoin de vous. Au nom de tous ceux et celles qui oeuvrent au service du Centre, je vour remercie.

Salon
Anciennement
Salon Rouge Baiser
Le Trianon enrg
388 Boul Mortagne Boucherville
Esthétique 641-1553 **Coiffure**
Ouvert du lundi au vendredi de 09:00 à 21:00
samedi de 09:00 à 17:00

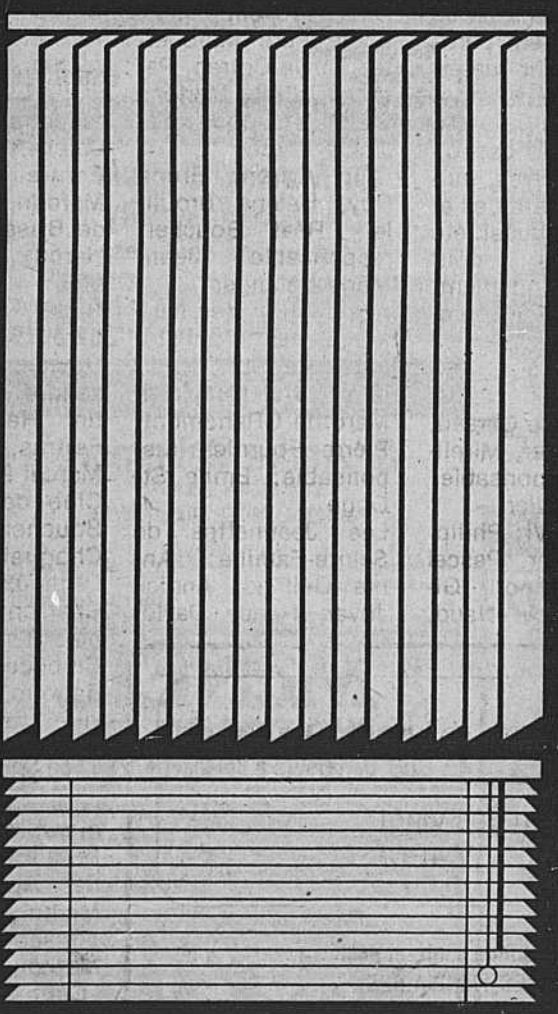
Esthétique
Raymonde
Carrefour La Seigneurie
280 FORT SAINT-LOUIS
655-3223
Pour le visage et pour le corps



-D'une qualité exceptionnelle
-Affaissement du cou
-Déshydratation - Acné
-Embonpoint - Cellulite
-Beauté des pieds et des mains

PRODUITS NATURELS
HYPO ALLERGIQUE
LA SÈVE DE BEAUTÉ...
L'estrel
10% sur nos cadeaux des Fêtes

Élégants, décoratifs et de bon goût!
STORES VERTICAUX
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER





Bô-Store
Bô-Store Inc.
1416 chemin Chambly, Longueuil
674-6232

Cartes professionnelles

Informatique

AU SERVICE DES PME, IL Y A
INFORMATIQUE
R. BENOIT & ASSOCIÉS
Conseillers en informatique

- ÉTUDE DES BESOINS DE VOTRE ENTREPRISE
- ANALYSE ET PROGRAMMATION
- TRAITEMENT DE TEXTES
- TÉLÉ-TRAITEMENT

CONTACTEZ: RAYMOND BENOIT
OU
CHRISTIAN RUBY
652-2666

Des trucs pour économiser l'énergie à la maison

Éteignez avant de sortir. En éteignant et en rallumant une ampoule, on consomme moins d'énergie qu'en la laissant allumée pendant une sortie. Le principe vaut également pour les téléviseurs. Le contraire est un mythe. Seuls les tubes fluorescents exigent un surplus d'énergie pour être rallumés.

Choisissez le transistor. Les appareils transistorisés consomment beaucoup moins d'électricité que les appareils à lampes: les systèmes de son **deux fois moins,** les appareils radio **5 fois moins,** les téléviseurs noir-et-blanc 3 fois, et les TV-couleur 2 fois moins. Incidemment une TV-couleurs à transistors consomment presque trois fois plus d'électricité qu'une TV noir-et-blanc, elle aussi transistorisée.

Le petit profite! Les petits appareils sont en général **plus économiques** au point de vue consommation, que les gros. Le grille-pain est **moins glouton** que le four, la couverture chauffante électrique l'est moins que le système central.

Lisez le compteur. La crise de l'énergie, c'est entre autres une facture de l'Hydro. Consultez votre compteur chaque jour, à la même heure, pendant quelque temps. Les jours où vous vous servirez d'un appareil en particulier, vous saurez quel surcroît de consommation il entraîne.

Utilisez les appareils au maximum. Faites la vaisselle et la lessive un peu moins souvent, et lavez-en un peu plus à chaque fois.

Denturologistes

André Beaudoin, D.D.
Denturologiste
99H, Boul. des Hauts Bois
Sainte-Julie 649-1123
174 Boul. Sainte-Foy
Longueuil 670-6766

Gérard Savoie, D.D.
denturologiste
100, Montarville, Suite 222, Boucherville
641-1835 679-7405

A. TESSIER, D.D.
Denturologiste
150 Montarville
Boucherville
Pour rendez-vous
655-7700

SERGE HAMEL D.D.
Denturologiste
655, Marie-Victorin
Boucherville
655-3516
HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi
de 9h00 à 20h00
Vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 16h

JACQUES BEAUCHEMIN
Denturologiste
Saint-Bruno
1100 Montarville
653-7474
Varennes
2082 Marie-Victorin
Suite 202
652-2182

Comptables

LABARRE & VINCENT
COMPTABLES AGRÉÉS
Jean Labarre C.A.
Marcel Vincent B. Comm. C.A.
100 BOUL. MONTARVILLE
SUITE 200, BOUCHERVILLE 641-1985

RÉAL ST-GERMAIN
Comptable agréé
936 De La Rochelle,
Boucherville 655-2766

Geoffrion, Boulanger & Ass.
Comptables agréées - Chartered accountant
120 Sainte-Anne, C.P. 50
Varennes, Qué. J0L 2P0
E. Laurent Boulanger, C.A. 652-3411

Pierre Cournoyer,
B.A., B.Sc. C.
Impôt, Tenue de livres
1084 De Randonnai
Boucherville 655-4328

Dentistes

Dr Marcel Delisle
Dr Danielle Joly
Chirurgiens dentistes
2082 Marie-Victorin
Varennes
Sur rendez-vous
nouveau numéro
652-3919

Dentiste

Dr André Bellemare
CHIRURGIEN DENTISTE
PRATIQUE LIMITÉE AUX ENFANTS
987 De Nogent
(coin boul. Mortagne)
Boucherville
655-7510
sur rendez-vous

Notaires

DUHAMEL-PRUD'HOMME DEPANGHER
Notaires
Victor Duhamel. B.A., LL.,B.
Jean-Jacques Prud'homme, B.A.,LL.,L.
Léopold Depangher, B.A.,LL.,L.
100 De Montarville
Suite 200
Boucherville
655-3100

LEGAULT DRAPEAU
Notaires et conseillers juridiques
Me Suzanne Legault, Dec LL.L., D.D.N.
Me Claude Drapeau, Dec, LL.L., D.D.N.
643 Boul. Marie-Victorin
Édifice Cadieux, Boucherville 655-6600

André LASSONDE
DEC LL L DDN
notaire et
conseiller juridique
356 christophe février
Boucherville
641-1131

Me Paul Hardy
Notaire/ Conseiller juridique
280 Fort Saint-Louis
(Place La Seigneurie)
Boucherville
655-6005

Arpenteurs

POISSANT & VERVILLE
100 Montarville Suite 110
ARPENTEURS GÉOMÈTRES
BOUCHERVILLE
655-4367

655-4310
McNEIL PHOTOGRAPHE INC.
Carrefour La Seigneurie, 280 Fort Saint-Louis, Boucherville
- PASSEPORT
- MARIAGE
- FINITION DE TOUS GENRES
- PORTRAIT
- REPRODUCTION
- NOMINATION

VARENNES

AU 2100 CENTRE PROFESSIONNEL **2100 RENÉ-GAUTHIER**

Notaires

Michel Lavallée
B.A., LL.L., D.D.N.
652-9826
Marc Rodrigue
d.e.c., ll.l., d.d.n.
652-2525
Cessionnaires du greffe du Me Jules Phaneuf

Immeuble

LES IMMEUBLES G.BOISSELLE INC
Georges Boisselle
652-2142

Avocats

652-2957
Claude Chicoine
LL.L.
Monique Dupuis
LL.L.

Assurance

LES COURTIERS D'ASSURANCE
ROBERT BROSSEAU LTÉE
Robert Brosseau, a.v.a.
652-3222

Avocats

ROGER MAISONNEUVE
Avocat
L'Heureux, Nadeau, Bureau & Associés
(sur rendez-vous)
(514) 849-6061
Boucherville: 643 Marie-Victorin édifice Cadieux
Montréal: 630 ouest Sherbrooke suite 700

Denis Giroux, B.A., LL.L.
AVOCAT
Jour:
557 CHERRIER
MONTRÉAL
Tél.: 288-5914
Soir: (19h. à 21h.):
sur rendez-vous
1090 De Corbon
Boucherville
Tél.: 655-3627

Me Gilles Daoust
Avocat
120, rue Sainte-Anne Bur. 652-6025
C.P. 67, Varennes Rés. 655-7496
MANDAT D'AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉ

MARIO DU MESNIL
HÉLÈNE MARQUIS
AVOCATS
Bureaux à Boucherville
TOUS LES MERCREDIS
DE 19H. À 21H.
OU SUR RENDEZ-VOUS
655-1146 **866-1529**

SIROIS ET DANEAU
AVOCATS
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS
TOUS LES JOURS, SOIRS
ET FINS DE SEMAINE
AU
100 BOUL. MONTARVILLE
SUITE 201, BOUCHERVILLE
655-3304

JOURNAL LA SEIGNEURIE
528 SAINT-CHARLES
655-1967 ● 641-1919

Psychologue

Suzanne Jodoin B.A., M.A.(PS.)
Psychologue
membre
de la C.P.P.Q.
2082 MARIE-VICTORIN
VARENNES
652-3702

Varennes

PROMOPRIX
GALERIES VARENNES
652-3967

Pharmaciens

M. ALTER - H. ALTER
Pharmaciens
Les Galeries Varennes
2020 René Gauthier
Varennes
652-3967

Cartes professionnelles

Centre Médical Montarville

CENTRE MÉDICAL MONTARVILLE

100 Montarville, Suite 121, Boucherville

Rendez-vous & Urgence 655-9060

Dr Hélène Daemen-Darveau, Méd. Gén.
Dr Donald Demers, Méd. Gén.
Dr Jean Claude Doyon, Méd. Gén.
Dr Gérald Lapointe, Méd. Gén.
Dr Serge Piette, Méd. Gén.
Dr Marcel Pelletier, Méd. Gén.
Dr. Pierre Rhéaume, Méd Gén.
Danielle Lévesque, diététiste.
Dr Claude Godin, Orthopédiste
Dr. Stephen Morgan, Chirurgien
Dr Jacques Lénis, Cardiologue
Dr Yves Caussignac, Gastro-Entérologue
Dr Jacques Rancourt, Dermatologiste
Dr Jacques Talbot, Psychiatre
Dr Roger Telmosse, O.R.L.
Dr Léopold Tarantino. O.R.L
Dr. Michel Lemay, gynécologue

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES BIO-ENDO
PHARMACIENS: Yvan Desmarchais, B. Ph., L. Ph., Prop.
Claudette Boulet, P. Ph., L. Ph.

Centre Médical Boucherville

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE

150 Boul. Montarville Rendez-vous et urgences 655-7321

Dr André Belzile, Méd. Gén.
Dr Yves Groleau, Méd. Gén.
Dr Pierre Lamarre, Méd. Gén., Obst.
Dr François Lemieux, Méd. Gén., Obst.
Dr Jean-C. Maillette, Méd. Gén., Obst.
Dr Alain Roux, Méd. Gén.
Dr Charles E. Talon, Méd. Gén.
Dr Paul-Marcel Bélanger, Urologue
Dr Claude Brossard, Chirurgien
Dr Aline Picard, Interniste
Dr Claude Choquette, Phlébologie, (varices)
Dr Jocelyne Pelletier, Dermatologue
Dr Nabil Guiha, Cardiologue
Dr Jacques Laferrière, Orl
Dr John R. Sutton, Orthopédiste
Dr N. Matar, Pneumologue
Dr David Copeland, Allergiste
Mlle Michelle Girard, Diététiste
M. Normand Bazinet, Psychologue
Adultes, couples
Diane Dulude, Psychologue
enfants et adolescents
Pierrette Lavigueur, Podiâtre lic.

PHARMACIE: André Mainville, B. PH., L. PH. Prop. **LABORATOIRE** d'analyses Biron
Pour les urgences, médecin sur les lieux de 9.00 à 22.00 sur semaine
et de 10.00 à 17.00 les samedis et dimanches
DISPONIBLE SUR APPEL LE RESTE DU TEMPS

Pharmacie

yvan des marchais B PH L Ph PROP — 100 Boul. Montarville

Pharmacien

Lundi au vendredi: 9h.00 à 22:00
Samedi: 10h.00 à 17:00
Dimanche: fermé pour l'été

Livraison 655-3010

Test de grossesse (2 minutes)
Vente et location, béquilles,
cannes, marchettes & chaises roulantes

Optométristes

MICHEL DESROSIERS L. SC.O. **DANIEL MARCIL** L. Sc. O.

Optométristes

EXAMEN DE LA VUE-LENTILLES CORNÉENNES

150 Montarville
Boucherville

SUR RENDEZ-VOUS
655-7810

Optométristes

DR GILLES SÉGUIN B.A., O.D.
DR C. CHARBONNEAU L.Sc.O.

Optométristes

Examen de la vue et lentilles cornéennes

646 Marie-Victorin
Boucherville

Sur rendez-vous
655-8911

Chiropraticiens

GUY PÉPIN, B.A.D.C.

Chiropraticien

100 Montarville

655-1893 **Suite 222**

Centre Chiropratique Gatien 655-8374

800 Pierre-Viger, Boucherville

MICHEL BOISVERT, D.C.

CHIROPRATICIEN

150 Montarville
Centre Médical
Boucherville
655-7951

Centre Médical
Varennes
652-9501

Pharmacien

ANDRÉ MAINVILLE 130 MONTARVILLE

B-PH. L. PH. PPOP

Pharmacien

Lundi au vendredi: 9:00 à 22:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 14:00

LIVRAISON 655-1234

Test de grossesse
Location béquilles et cannes
En cas d'urgence: 655-1742

Médecins

DR M. LORRAIN

Médecine générale

801 Michel Peltier
Boucherville
(sous-sol)

Sur rendez-vous
655-2879

DR CLAUDE BEAUDIN

Médecine générale

121 Demuy Boucherville

655-7751

(Au sous-sol de la Pharmacie)

Physiothérapie

clinique de physiothérapie

& cours pré-natals

diane g. bourget pht.
louise-marie d. breton pht.
suzanne l. meunier pht.

clinique de st-bruno de montarville inc.
st-bruno, 1390, rue montarville 653-8113
boucherville, 150, rue montarville 641-1132

Dentistes

CENTRE DENTAIRE
MARSOLAIS et POISSANT

Dr Robert Marsolais *Dr Marcel Poissant*

150 boul. Montarville
Boucherville
641-1380

Dentistes

CLINIQUE DENTAIRE

DR J. Allard
DR J. Bergeron
DR V. Vouligny

100 De Montarville
Suite 220

Sur rendez-vous
655-2210

DR JACQUES COMTOIS

Chirurgien - Dentiste

655-8263

500 Fort St-Louis
Boucherville

Sous-sol
Caisse populaire

Optométristes

DR: R. GREICHE & N. SCAFF ET ASS.

- Examen complet de la vue
- Grand choix de lunettes
- Centre de verres de contact (dures, souples, double foyers)
- Verres de contacts permanents (jour et nuit)

Promenades Montarville

655-1310

Photographe

Finition de fimls, Passe-port, Faire-part, Mariage

Photo Bertrand ENRG

2474 Saint-André
Varennes

652-9141

Pharmacien

Guy Hébert

Pharmacien
Service Médical Varennes

2080 Marie-Victorin, Varennes • **652-2993**

Hypnologue

ALAIN ST-LOUIS

655-6626

Arrêt de fumer - Obésité - Peur -
Tics - Phobies - Sexualité etc. etc.

Bureaux à Montréal et à Boucherville

Opticiens d'ordonnances

GUTKIN ET LAGUË

Lunettes
Lentilles cornéennes

100 Montarville
Boucherville 655-6020

Optométriste

HÉLÈNE BAILLARGEON O.D.

Examen de la vue
Verres, lentilles cornéennes
100 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
SUR RENDEZ-VOUS 655-6021

Service Médical et professionnel de Varennes

2082 Marie-Victorin Varennes 652-2959

Sur rendez-vous: **652-2959**
OMNIPRATICIENS:
Dr Robert Lavoie M.D.
Dr Marcel Pigeon M.D.
Dr Pierre Meunier M.D.
Dr Lambert Tellier M.D.
Dr Claude F. Brossard M.D.
Dr André L. Kiss M.D.

CONSULTANTS:
Dr D. Tassé, Chirurgien général
Dr M. Lemay, Gynécologue Obstétricien
Dr P. D'Amico, Interniste

DENTISTES: Sur rendez-vous
Dr L.G. Morrisseau D.D.S. 652-2132
Dr Marcel Delisle 652-3919
Dr Danielle Joly 652-3919
OPTOMÉTRISTE: Sur rendez-vous:
Dr Jean Robert Dupont O.D. 652-3255
LABORATOIRE: Sur rendez-vous:
Laboratoire Médical Biron 652-2959
PHARMACIEN: Livraison
Guy Hébert B.A.B.PH., L.PH. Prop. 652-2993

PSYCHOLOGUE: Sur rendez-vous:
Suzanne Jodoin b.a., m.ps. 652-3702

LABORATOIRE MÉDICAL BIRON 150 Montarville, Boucherville 655-7321 (Ouvert tous les samedis)

Petites annonces

VISA MasterCard CRÉDIT ACCEPTÉ

$4.50 POUR 15 MOTS OU MOINS
.10¢ DU MOT ADDITIONNEL

Avec votre paiement postez ou déposez vos petites annonces dans notre boîte aux lettres au 528 Saint-Charles à Boucherville, J4B 3M5
toute annonce reçue après midi le lundi sera reportée à la publication de la semaine suivante

À louer

BOUCHERVILLE, 1 1/2 meublé, stationnement privé, balcon, près des autobus, 655-6300.

FLORIDE Deerfield beach, appartement bord de mer, tout fourni. Du 27 nov. au 3 jan. à partir de $125. u.s. par semaine, 655-8098.

À VENDRE OU À LOUER
CHALET à louer Saint-Adolphe d'Howard. Chalet suisse intérieur bois naturel, foyer pierre des champs, meubles "Colonial" 2 chambres à coucher. Semaine - mois - saison, 655-8665 ou 1-684-8598.

BOUCHERVILLE 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Construction de béton à l'épreuve du feu, complètement insonorisé, entrée lav.-séch., tapis mur à mur, service de conciergerie. Chauffé, espace de stationnement, taxes payées, 655-0121.

BOUCHERVILLE 5 1/2 non chauffé, entrée laveuse-sécheuse, marquetterie, espace de stationnement. Service de conciergerie, près école & centre d'achats. Pour le 1er juillet 655-2717 ou 655-8870.

VARENNES, logement 3 1/2, 4 1/2, chauffage électrique, 652-9826.

BOUCHERVILLE, grand 4 1/2, construction luxueuse en béton insonorisé, 1 mois gratuit, 655-3876.

MIMEC
3½ - 5
Appartement spacieux constr. béton insonorisées et à l'épreuve du feu décoration très luxueuse, intercom ascenseur, incinérateur & sun-deck bouanderie, entrée laveuse sécheuse poêle, regrig. & eau chaude inclus. Garages intérieurs, et stat. ext.
Tél.: 655-3876
$325/$425 par mois

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

ÉBÉNISTERIE RIVERAINE Enr.
Décapage-réparation-finition de meubles
652-2227
résidentiel et commercial

atelier mécanique
champion inc.
RECONSTRUCTION DE MOTEURS
INSTALLATION TÊTES — ÉCHANGE
ATELIER MÉCANIQUE PIÈCES DE MOTEURS
655-3822
666 Chemin du Lac
Boucherville, Qué. J4B 5E4

AVON
PLANIFIEZ MAINTENANT LE PLUS BEAU NOËL DE VOTRE VIE!
Gagnez de bons revenus en vendant les produits
AVON
Composez
677-1651

À louer

FORT LAUDERDALE, maison à louer, 2 chambres, 2 salles de bain, salle à manger, etc... 655-2925.

VARENNES, 5 1/2 neuf, chauffé, près autobus et centre d'achats. Possibilité de bail à long terme. 1 mois gratuit. Installation laveuse-sécheuse, 652-2142.

BOUCHERVILLE, 4 1/2 pièces, $300/mois, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, eau chaude fournie, stationnement déneigé, près des Promenades Montarville, libre le 1er décembre, 655-2819, 641-1782.

BOUCHERVILLE, beaux logements, bien situés, eau chaude fournie, taxes payées, à côté d'un parc, 4 1/2 à $295. - 5 1/2 à $315., demi-sous-sol, 641-0910.

BOUCHERVILLE, en pleine nature, 3 1/2 pièces $205/mois aussi 5 1/2 pièces $395/mois, libres immédiatement. Pas chauffé par éclairé, 655-4909.

MAGASIN À LOUER dans centre d'achats Boucherville 774 Pierre Viger. Occupation immédiate, 4,500 pi. $4.00 le pied. S'adresser à 274-6511 ou 744-6660.

CHERCHE maison de campagne ou de ferme à louer, 721-5963.

BOUCHERVILLE, 4 1/2 chauffé, tapis mur à mur à louer immédiatement, stationnement pour auto $320.00, 655-7894.

À LOUER 1 1/2 meublé, libre le 1er janvier ou avant si nécessaire $185.00 par mois, 655-7369.

URGENT À SOUS-LOUER. Semi-détaché, près école, 3 ch. à coucher, très propre. Cause transfert. Jour 655-4641, après 17:00 655-7018.

À LOUER: bungalow Boucherville, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, garage, piscine hors-terre, paysager, 641-1238.

BOUCHERVILLE, grands 4 1/2, face au centre commercial, autobus, tout compris, Mme Kelly, 655-2752.

VARENNES, grand 4 1/2, très propre, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse $235./mois, 652-6111 soir.

VARENNES, 2 Sainte-Anne à louer, 4 1/2 chauffé, éclairé, taxes comprises, garage $350., 652-2246.

CHERCHE local ou logement à Verchères pour commerce, 583-5290 ou 583-6710.

BOUCHERVILLE, 6 1/2 à louer $350/mois, pas chauffé, 655-6139.

BOUCHERVILLE, 4 1/2 pièces, meublées, chauffées dans maison privée, sous-sol. Stationnement. Entrée pierre. Tout compris, 655-0427.

ON RECHERCHE maison de campagne près Varennes, Verchères. Jour: 468-5247.

BOUCHERVILLE, grand 4 1/2, face aux Promenades Montarville, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, occupation immédiate, 461-0759, 641-1722.

BOUCHERVILLE spacieux 4 1/2 insonorisé près commodités. Un mois gratuit. Après 17:00 heures, 655-2729.

À VARENNES 4 1/2 à louer, libre le 1er décembre, $260./mois, 652-2485 après 17:30.

À LOUER, GARAGE double, rue Sainte-Anne, pour entrepôt seulement, avec grand grenier au dessus. 80$/mois, 652-3600.

VARENNES à sous-louer pour 1er décembre, 4 1/2 non chauffé $290. tapis mur à mur, 652-3891 ou 652-9826.

FAMILLE D'ACCUEIL pour personnes du troisième âge. Tout compris. Bons soins $325/mois pour chambre à 2 personnes et $425/mois pour chambre seule. Pour informations: 649-1458.

À vendre

REPRISE DU CONSTRUCTEUR, 877 De Tours, cottage s/d, ch. froide, sous-sol fini foyer, 3 ch. bain. Terrain 7,500 p.c. Hyp 12%/1 an $60,000. éligible au $3,000 du fédéral, 655-7404.

VERCHÈRES, bungalow tout brique 30x50, chauffage électrique, fenêtres triple vitrages Solaris, foyer plus cheminée, remise, $65,000. 583-6787.

BOUCHERVILLE. Pas d'agent. Luxueux cottage 1980. 4 chambre à coucher, décoration impeccable. Secteur recherché, $155,000., 655-0188.

BOUCHERVILLE, bungalow 1973, 5 pièces, sous-sol fini, salle familiale, foyer, bar, abri auto. Prix $72,000., 655-4561.

VARENNES, 109 Poitras, modèle Grand Prix. Plusieurs extra. $68,000. Hyp. 13 1/2%-1 an. Occupation 15 jours d'avis, 655-7404.

BOUCHERVILLE: Magnifique cottage avec salle fam. et foyer. Hyp 13% due 1986, taxes très basses. H. Courtemanche, 651-5300. Montréal Trust, Courtier.

BOUCHERVILLE. Admissible au rabais de $3,000. Bungalow neuf. Secteur recherché. Beau terrain. Occupation immédiate $85,000. Marie-Paule Paradis, 651-1000, 641-1315. Montréal Trust, Courtiers.

BOUCHERVILLE. Cottage 1979, 4 chambres. Électrique. Garage $79,000. Secteur "La Seigneurie", école-polyvalente distance de marche. Marie-Paule Paradis, 651-1000, 641-1315. Montréal Trust, Courtiers.

VERCHÈRES, bungalow brique, grand 5 1/2, à prix raisonnable. Taxes foncières $500.00. Pas d'agent, 583-3992 ou 583-3066.

VERCHÈRES, bungalow neuf détaché, 3 c.c., terrain coin de rue 8000 pi. ca. 40 G. Guèvremont, prix vente $47,975.00 subventions fédérale & provinciale. Escompte spéciale du contracteur si acheté avant 1er décembre 1982. Const. Dupal Inc. Jour: 670-5162, soir et fin de semaine 622-1744.

VERCHÈRES, reprise du constructeur, bungalow 3 c.c., tout décoré, gazonné, libre à partir du 15 décembre, $43,000. très peu de comptant. Aussi terrains prêts à construire. 583-6493.

VERCHÈRES, bungalow exceptionnel, bord du fleuve, plusieurs extra, 4 c.c., salle de jeu, terrain 34,000 pi. paysagé, très bien situé. $95,000., 583-6493.

BOUCHERVILLE, bungalow 1977, 30x44, grandes pièces, admissible au rabais fédéral de 3,000. Paysagé, piscine hors-terre. Champs du Papillon. Prix négociable. Pas d'agent, 655-3627.

SET DE TABLE à dîner, comprenant 1 table, 6 chaises, 1 berceuse $295., 652-6513.

VENTE DE GARAGE 17 au 21 nov. à 655-8399, antiquités, chiffonier, bureau, valise, lit fer, vaiselles, tables, chaises, rideaux, dévidoir, couvertures, jouets, linges d'enfants.

LES ASPIRATEURS LÉVESQUES
ASPIRATEUR CENTRAL
VOUS AVEZ BESOIN d'un puissant aspirateur? Les aspirateurs Lévesque Enr. distributeurs d'aspirateurs centrale BEAM DUO-VAC NEWTON etc. Pièces pour toutes les marques. Démonstration gratuite à domicile. Aspiro pour aspirer l'eau et nettoyer les tapis.
SERVICE 24 HEURES.
464-3832

À vendre

BOIS DE FOYER à vendre 85% mélangé, 16 pouces fendu 4 x 8, 676-9432 avant 15:00 ou après 18:00.

URINE-ERASE, enlève tâches et odeurs d'urine de vos tapis. 626-1716 ou 14870 Oakwood, Pierrefonds, Qué., H9H 1X8

PONTIAC Ventura 1977, nécanique A1 refaite à neuf. Bon prix. Après 18 heures, 743-9984.

MERCURY Marquis 1975. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Soir: 641-0200 après 18:00 heures.

ÉCONOLINE 1979, très bonne condition, 6 cyl., moteur au point, pas rouillé, 4 pneus d'hiver, $3,995.00, 652-6513.

2 MOTONEIGE Bombardier 1 = 12-3 1969 + 1 Olympique 1976 avec remorque, Prix 600., 655-8368.

AUBAINE Reprise bancaire, Omni '81, cordoba '81, Datsun '82, Citation '80. Bons prix: demandez Jacques, 462-3880.

FORD FAIRMOUNT Futura, 1980, bonne condition, beige, 6 cyl., 2 portes, très propre. Prix à discuter, 641-1993.

2 PORTES de façade en acier pour cadre de 68x80 avec poigné, serrure, charnières, une porte d'endomager, valeur de $600. les deux pour $200. Michel 641-1497.

BOÎTE de Fibrobec pour pick up, fenêtre coulissantes et lumière. État de neuf. Inf. Lucie, 649-7647.

TABLE DE POOL 6x9' ardoise, accessoires et support pour baquettes, servi à quelques occasions, presque neuve. Payée 1200. laisserais 850., 652-6400.

ACHETERAIS jouets, vêtements de bbé et livres le tout usagé, 583-5290.

500 BRIQUES neuves antiques de couleur rouge et 700 beiges, planches de bois franc embouttées des 4 côtés, peut aussi servir pour mur env. 100 pi. ca. plus, bois de forme planche 2X3, 2X4, 655-2190.

MINI SÉCHEUSE Hoover. Lit d'enfant. Prix à discuter, 655-4430.

LAVEUSE SÉCHEUSE 350. Set de chambre et set de cuisine presque neuf. Prix à discuter, 655-3778.

SET DE CHAMBRE, 6 morceaux, style Espagnol à vendre $650. pratiquemment neuf, 655-7207.

GÉNÉRATRICE Mc Culloch 1500 watts, parfaite condition, 583-3283.

LAPIN pour reproduction ou autre, 652-9382.

TAPE DECK "TEAC", Model A-3300 pour bobines jusqu'à dix pouces 3 moteurs d'entraînement, bonne condition, 655-5402.

BOIS DE FOYER
CHAUFFAGE ALLUMAGE
LIVRAISON IMMÉDIATE
655-4107

BOUCHERVILLE
4 1/2, près du fleuve, chauffé incluant poêle et refrigérateur de couleur, électricité, bonne insonorisation à l'épreuve du feu, tapis m/m, ascenseur, près des écoles, parcs et clinique médicale, facilités de transport, seulement $395/mois, 30 Montarville le app. 108.
655-4822

- JOINTS DE GYPROC
- RÉPARATIONS DE GYPROC ET PLÂTRE
- STUCCO INTÉRIEUR

MARC PRÉVOST
653-8747
OUVRAGE GARANTI

Divers

POUR VENDRE OU ACHETER DE TOUT: meubles, outils, jouets, etc... Le marchand de trésor $ ouvert 7 jours au 691 des Ateliers à Boucherville, 655-4355 ou 641-2815.

RÉPARATION et achat de petits appareils électro ménagers et autres. Estimation gratuite, 655-0480.

ACHETONS ET VENDONS appareils ménagers. Livraison gratuite, garantie 3 mois, 598-5059.

NOUS RAMASSONS vos vieilles affaires de la cave au grenier (vaisselle, linge de bébé etc.), 641-2461.

ACHETONS, cuivre, aluminium, batteries, plomb, laiton, métaux non ferreux, 641-1981

AUBAINE. Nous sommes le seul entrepôt de liquidation de faillite à Montréal, 3 app. style futuriste, colonial, moderne, complet pour $895.00, poêle et régrigérateur inclus, $25 comptant, 24 mois sans intérêt, 527-2429.

POUR UN CADEAU DE NOËL. Orgue Hammond, accords automatiques. Vendrais à moitié prix $1,000., 655-4443.

ORGUE Yamaha, 2 claviers, 13 pédales avec rythme automatique, comme neuve, valeur de $2,500. pour $1,600., 583-6787.

SET DE CHAMBRE, style Espagnol, 7 morceaux $650., pratiquement neuf, 655-7207.

BOTTINES de ski alpin "Munari", pointure 7 1/2, utilisées quelques fois, en excellente état. Aubaine $40.00. Après 18:00 heures, 655-0699.

MANTEAU chat sauvage roux long, grandeur 7 peaux allongées, très propre, 550.00 discutable, après 18:00, 655-3124.
PRIX DE VENTE meubles, matelas, appareils électriques, papier peint. Ameublement Baril, 2151 Marie-Victorin, Varennes, 652-9144.

ABANDONNERAIS meubles d'exposition '82, reprise de financement, prix pour 3 app. complets, poêle et réfrigérateur amande $950.00, $50 comptant, 24 mois sans intérêt, 527-2429.

BOIS DE FOYER, érable, hêtre en 16 pouces, fendu ou rond, gros et détail, 1-349-2741 ou 1-347-8298. Après 18:00 p.m.

AUBAINE INCROYABLE. Ameublement complet, futuriste, colonial pour $695.00, $25 comptant. Avons aussi meubles avec légère imperfection, 36 mois sans intérêt, 524-3526

CHIENS $35.00 et plus. Epagneuls, Toy Fox, Chihuahuas, Collie, Berger allemand, Labrador, Husky, Danois, Malamuth, Chatons siamois, persan, autres Hampsters angoras, 652-2301.

ASTROLOGIE
CARTE DU CIEL
Voulez-vous connaître votre avenir ? Les événements importants de votre vie
RENDEZ-VOUS
655-0690

Gilles NANTEL Inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Spécialiste en chauffage électrique.
- Résidentiel
- Commercial

Programme canadien de remplacement du pétrole.
Estimation gratuite.
1764 Balmoral
ST-HUBERT
656-7640
676-5096

Divers

PEINTURE intérieure, réparation de plâtre, lavage de murs et plafonds, service garanti. Estimation gratuite. Boucherville. Claude Neveu, 641-0617 le jour.

TRAVAUX divers de pépine, excavation de 12 pouces jusqu'à 24 pouces. Les Entretiens Quatre Saisons Inc, 655-1865.

BELLE-CHASSE transport déménagements de tous genres. Emballage. Entreposage. Estimation gratuite, 354-0610 le soir 747-3309.

MENUISERIE, armoires de cuisine, patio, salle de bain en cèdre, menuiserie générale, bar et réfrigérateur pour discothèque, peinture, 526-3221 ou 655-7708

COURS DE PIANO, programme Université du Québec. Pour informations, 655-4985

BOUTIQUE ROLLANDE 8 ans d'existence. Vêtements de qualité dans les tailles de 5 à 20. Maison privée. Prix réduits 55 Beauchemin, Varennes, 652-9182.

ÉLECTROLYSE, Reine Pelletier, inf., sur rendez-vous, jour ou soir, consultation gratuite, 641-1613.

À BAS PRIX entreposons auto, bateau, roulotte, moto, bicyclette, meubles. 937-9491.

GARDERAIS enfants chez-moi, journée ou la semaine, 641-0708.

GARDERAIS enfants. Secteur Père Marquette. Bons soins, bons prix. Congés non payés. Établie depuis 3 ans, 655-0573.

TROIS ÉTUDIANTES sérieuses demeurant à Boucherville désirent garder des enfants appeler:
Josée Richard, 655-9281
Anne-Marie Shaehan, 655-2555
Josée Dubé, 655-0542.

GARDIENNE. Étudiante expérimentée irait garder à domicile après 4 heures; ou fins de semaine aux 15 jours, 655-4608.

GARDERAIS enfants tout âge. Journée, heure, semaine, sous-sol, cours. Appeler après 17:00 heures, 652-6856.

VARENNES, garderais enfants chez-moi à la semaine, la journée, demi-journée, référence disponible, $9.00 par jour, 652-3005.

GARDERAIS enfants à la semaine 0 à 4 ans, près d'école Père Marquette, garderais aussi le soir, 641-0787.

VOUS CHERCHEZ un deuxième revenu, devenez distributeur Amway à temps partiel. Après 16:00 heures, 352-6333.

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER, 649-4136.

QUE DIRIEZ-VOUS de faire une dégustation Rawleigh à la maison, tout en recevant un cadeau? 677-8760.

FINISSANTE CEGEP bilingue ferait tenue livres "One write System" ou autre, ou réceptionniste, téléphoniste, temps plein ou partiel, 655-4443.

655-7583
TÉLÉVISEUR
problème de brillance
MAGNÉTOPHONE
problème de vitesse
RÉCEPTEUR
problème de syntonisation
Syntonisez
LA HAUTE FIABILITÉ
GUY DUCLOS
RÉPARATION
BOIS DE FOYER
$38. LA CORDE
(LIVRÉE)
MINIMUM 5 CORDES
655-0408

Divers

RÉPARATION à domicile, fridigaires, poêles, laveuse-sécheuse, lave-vaisselle. Estimation gratuite, Ouvrage garanti. F. Gendron, 655-7162.

TISSUS Marie-Lise, 43 Rioux, Varennes. Tout pour la confection des vêtements. Patrons Simplicity sur demande, 652-9380.

RÉPARATION à domicile de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sécheuses. Plusieurs années d'expérience. Travail garanti, 674-9119.

POUR RÉNOVATION intérieur finition de sous-sol. Plus de 25 ans d'expérience. S'adresser à A. Lavoie, 655-4296.

ABANDONNERAIS meubles de faillite 3 app. complets, poêle & frigidaire pour $695. $25. comptant finançons sur les lieux, 527-2429.

DÉMÉNAGEMENTS assurés, location camion, chauffeur, emballage, entreposage, estimation gratuite, 655-6518, 641-0879.

PLÂTRE ET STUCCO décoratif plusieurs modèles disponibles salle de jeux, passages ou salons. Intérieur ou extérieur. Estimation gratuite, 655-7128.

RAMASSONS et achetons appareils électro-ménagers, poêles, frigidaires, laveuses, sécheuses, etc. Défectueux ou non, 326-0003 le jour, 376-6542.

REMBOURRAGE de tous genres, meubles anciens, capitonnage, ouvrage garanti, estimatior gratuite, 655-6184 le soir.

ATELIER de rembourrage. Saint-Amable. Rembourrage général exécuté par des experts. Ouvrage garanti. Estimation gratuite, 649-3541.

ACHETONS RÉFRIGÉRATEURS, POÊLES, LESSIVEUSES.
ATELIER: 524-4448
RÉS: 652-2758

OUVRAGE général menuiserie, sous-sol, patios, clôture, etc. Peinture int. et ext. pose de pavé-uni et réparations, 467-7303.

POSE DE GYPROC, tirage de joints, plâtre, stucco décoratif, application de texture, estimation gratuite. Demandez Michel 655-7449.

DÉCAPEUR de meubles et d'armoires de cuisine avec finition. S'adresser à 652-6761.

VOUS DÉSIREZ passer les fêtes dans une maison resplendissante de beauté? Rafraîchissez en faisant repeindre. Estimation gratuite, 652-2316

GARDERAIS enfants 6 mois à 5 ans, temps plein ou partiel, grande expérience, repas chauds, clôturé, etc. De Mortagne ouest, 655-5197.

FERAIS travail de bureau à domicile. Temps partiel, 649-7251.

ISOLATION DE FENÊTRES, ouvrage général, peinture, lavage, murs, vitres, réparations, de fenêtres, portes. Estimation gratuite, 655-6109.

GARDE EN MILIEU FAMILIAL
Bien établi depuis trois ans
Trois éducatrices spécialisées
Enfants trois ans et plus
655-4701

RATON LAVEUR
Agence de femme de ménage
-Entretien domestique
-Entretien commercial
-Grand ménage (10% de réduction)
-Dégats d'eau et de feu
Danielle Vary
464-4924

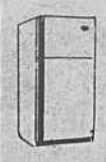
Cartes d'affaires

NETTOYAGE DE TAPIS
MOBILIER — CARPETTE
ESTIMATION GRATUITE
JACQUES BLAIN
655-1859

MAÇONNERIE C. GILBERT LTÉE
ENTREPRENEUR-BRIQUETEUR
"Le" spécialiste: maison neuve, rénovation, foyer porte de foyer, etc...
71 Simon Calouet
Boucherville
655-9795

FAITES REPEINDRE VOTRE MAISON
1/2 PRIX
TEMPS LIMITÉ
TRAVAIL GARANTI
L.D. ENTREPRISE
255-0358



ATELIER GENDRON SERVICE ENR.

RÉPARATION
POÊLES — RÉFRIGÉRATEURS
LAVEUSES-SÉCHEUSES
LAVE-VAISSELLES
OUVRAGE GARANTI

481 rue Brion
Boucherville
À DOMICILE
655-7162
ESTIMATION GRATUITE

PAVAGE J.D.R.

DÉNEIGEMENT
RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL
Asphalte de qualité
Rénald Collin, 655-3106
Denis Collin, 641-0803

ÉMONDAGE
D'ARBRES
ET DE POMMIER
FISSURES DE SOLAGE
R. Cournoyer
655-4618

Tél.: 655-0404
Bernardin St-Laurent
entrepreneur électricien
RÉPARATION — RÉNOVATION
ÉLECTRICITÉ — CHAUFFAGE
931, rue Charcot, Boucherville, Québec

655-3440

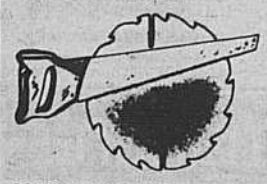
Centre de Location Boucherville
LOCATION — VENTE — SERVICE
ROBERT VERMETTE
660, CHEMIN DU LAC
BOUCHERVILLE, QUÉ


POSE
DE
PLANCHERS
DE BOIS FRANC
SABLAGE
RÉPARATION
FINITION
ESTIMATION GRATUITE
LES ENTREPRISES
R. BOISSÉ INC.

367 rue Christophe-Février
Boucherville
655-8772

TAILLEUR
HABITS, COSTUMES SUR MESURES
RÉPARATIONS DE TOUS GENRES
SPÉCIALITÉ: CUIR ET SUÈDE
GUY JUTRAS
642-1221 le jour
655-9943 le soir

PLOMBERIE LUCIEN RIENDEAU ENR
Réparation ● Rénovation
Plomberie ● Chauffage
135 Pierre-Boucher Boucherville
655-5391 Unité mobile

SPÉCIALITÉS: SCIES DE TOUS GENRES
Tél.: 655-2078

AIGUISAGES
ANDRÉ JOHNSON
SCIES AU CARBURE
SCIES À CHAINE
160 MORTAGNE,
BOUCHERVILLE, P.Q. J4B 5M7

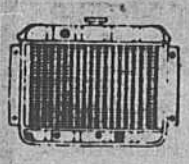
Rene Collin et Fils
ÉTABLI DEPUIS 1960

EXCAVATION
DÉNEIGEMENT
RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL

655-5875

C. BARBER LTÉE
1301 Graham Bell
Boucherville
bur.: 522-2173 **soir: 670-6288**
Déménagement local - Longue distance
Entreposage - Emballage
Estimation gratuite

POUR ENVIRON
50$
TRANSFORMEZ VOTRE SYSTÈME D'HUILE À AIR CHAUD
À L'ÉLECTRICITÉ
SUBVENTION : 1350$
674-1778

RADIATEUR LONGUEUIL INC.

Prop. André Véronneau
VENTE ET RÉPARATION NEUFS ET USAGÉS
LIVRAISON COMMERCIALE GRATUITE
2600 JEAN DÉSY
Parc Industriel
Longueuil
Tél.: 677-3155
677-2521

MEUNIER RÉNOVATION ENR.
CONSTRUCTION DE MAISON
RALLONGE, FINITION DE SOUS-SOL
ESTIMATION GRATUITE
655-4618

DRAPERIES
CONFECTION - RÉPARATION - MODIFICATION
COUVRE-LITS - RIDEAUX À FRISONS
652-3885

SAUVEZ DE L'ÉNERGIE
L'AIR ENTRE PAR VOS PORTES ?
NOUS AVONS LA SOLUTION
"COUPE-FROID EMBOUVETÉ"
Appelez-nous pour plus de détails
Les Coupe-Froids R.M.
655-5717 - 583-6246


COURS DE GUITARE
Programme de l'Académie du Québec
CLASSIQUE POPULAIRE
641-0037
641-1554


PAS D'AGENT S.V.P.
BOUCHERVILLE: Split level, 4 paliers, très confortable, 6 chambres à coucher, garage double, terrain 15,800' ca. adjacent à un parc de verdure, 2 minutes du Club de golf. Prix $175,000. négociable, financement par le propriétaire à un taux inférieur au taux actuel. Tél.: 655-9587 entre 19 et 22 heures

Journal La Seigneurie
655-1967 ● 641-1919
Boucherville

655-4966
Votre télévision vous en fait voir de toutes les couleurs?
Votre magnétophone est en perte de vitesse?
Votre système de son se meurt?
ALORS
Je suis votre homme
ALAIN JACQUES
926, PIERRE VIGER, BOUCHERVILLE
Apportez votre appareil à l'atelier et épargnez $$$

DU NOUVEAU
À VARENNES
REMBOURRAGE
DE TOUT GENRES
ESTIMATION GRATUITE
652-2148

BOIS DE FOYER
ÉRABLE, MERISIER
ET HÊTRE
580 de Normandie
à Boucherville
655-1435

PROJET HARMONIE
LOIN DES BRUITS DE LA TRANS-CANADIENNE
MAISON MESSIER
CONSTRUISONS SELON VOS PLANS
modèle rue Étienne Brûlé
empruntez boul. Jacques-Cartier
655-7404

Immeuble



immeuble
TRUST GÉNÉRAL
Le Maître Courtier

AGENT IMMOBILIER

Kiosque au 2020 René Gauthier
Galeries de Varennes **652-2586**
Résidence: 2086 Provost Varennes
652-9649
Bureau: 191 Boul. Mortagne,
Boucherville **655-6222**

Jacques Malo

Montréal Trust

POUR VENDRE
OU POUR ACHETER



Rés. 655-5224
1002 Du Perche
Bur. 651-1000

THÉRÈSE CHARTRAND
Agent immobilier

---

le Permanent
LE FIDEICOMIS DU QUÉBEC





Demandez
Céline Beaudet
expérience+
compétence=
Résultat garanti

655-1375
655-4236



immeuble
TRUST GÉNÉRAL
Le Maître Courtier

Agent immobilier
Bur.: 655-6222
Diane Paradis **Rés.: 655-0748**



Century 21

L'IMMEUBLE CENTRAL C. INC
450 boul. Mortagne
Boucherville

Jocelyne D. Harton
655-3060-6704
chaque franchise est indépendante et autonome

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
De Jan Construction inc.
924 Charcot, Boucherville
A BOUCHERVILLE
655-4734



Cottages semi-détachés de luxe
Directement du constructeur
Prix à partir de $52,000.

CORVÉE HABITATION
13 1/2%
3 ANS

en plus
SUBVENTION
fédérale
$3,000
ÉPARGNE LOGEMENT
Déduction jusqu'à 6000$

DE JAN CONSTRUCTION INC.
655-4734



Lucie Simard
mon plaisir...
c'est vous servir

le Permanent
OPTIMUM - VIDÉO

Les promenades Montarville
1001 Montarville
Boucherville. 655-1375

Lucie Simard



Jeannine Quenneville
655-8827

le Permanent
A vendre
OPTIMUM - VIDÉO

1001 Promenades
Montarville
655-1375

AGENT IMMOBILIER
RÉS: 655-1099

immeuble
TRUST GÉNÉRAL
Le Maître Courtier

Bur: 191 De Mortange
Boucherville: 655-6222



Marie Thérèse Dumas

TRUST GÉNÉRAL

Jeannette Boudreault, agent immobilier, bureau 191 Boul. Mortagne, Boucherville 655-6222, rés. 652-6395.
Kiosque Galerie de Varennes
652-2586



JEANNETTE BOUDREAULT

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS DE DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, suite 9,200, Montréal Québec, H2Y 1B6.**

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
BOULAY, Yolande Hudon 55 D'Argencon BOUCHERVILLE	**1 Épicerie**	**55 D'Argencon BOUCHERVILLE**
MARCEL DESROCHERS &RICHARD BAGORDO Manoir de Verchères enr 614, Marie-Victorin VERCHÈRES	**1 bar**	**614, Marie-Victorin VERCHÈRES**

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Montréal Trust
COURTIER
Chez nous vos intérêts sont bien servis



1-BOUCHERVILLE- Superbe cottage avec tout ce qu'il vous faut. Salle à manger, foyer, garage. Électrique. Secteur de choix. Thérèse Chartrand, 651-1000, 655-5224

Avis public

VILLE DE Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Boucherville a adopté, lors de sa séance régulière du 15 septembre 1982, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1185
intitulé "règlement décrétant des travaux de construction d'un passage piétonnier entre la rue A. Fauteux et le boul. Industriel et prévoyant un emprunt de $10,000 nécessaire à cette fin".
Ce règlement a reçu les approbations requises par la Loi sur les Cités et Villes, comme suit:

- **par les personnes habiles à voter, lors de la consultation tenue les 28 et 29 septembre 1982;**
- **par la Commission municipale du Québec, en date du 26 octobre 1982;**
- **par le Ministère des Affaires municipales, en date du 1er novembre 1982.**

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier de l'Hôtel de ville de Boucherville, situé au 500 Rivière-aux-Pins, et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.
DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
11ième jour de novembre 1982.
YVON MASSICOTTE, Ass.-Greffier

VILLE DE Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle supplémentaire de perception de la taxe de répartition locale payable comptant pour le Règlement 1092 est maintenant complété et déposé au bureau du Trésorier à l'Hôtel de Ville et que les comptes de taxes seront expédiés dans le délai imparti.
AVIS PUBLIC est de plus donné que toutes personnes tenues au paiement des sommes mentionnées audit rôle sont requises d'en payer les montants, soit à l'Hôtel de Ville ou à toutes succursales bancaires ou caisses populaires du district de Montréal, dans les délais prévus au Règlement 946-2, soit après réception de l'avis du service du Génie à l'effet que les travaux débutent.
Yves Provost
Trésorier
8 novembre 1982

TRUST GÉNÉRAL

TRUST GÉNÉRAL
Le Maître Courtier



MARJOLAINE ROUSSEAU

MEILLEUR AGENT VENDEUR DU MOIS D'OCTOBRE

La directrice de la succursale de BOUCHERVILLE du TRUST GÉNÉRAL - Le Maître Courtier tient à souligner la performance et l'excellent travail de Madame MARJOLAINE ROUSSEAU qui s'est classée le meilleur agent vendeur pour le mois d'octobre à sa succursale. Nous la félicitons.

655-6222 655-6992



CÉCILE LANDRY
COURTIER

MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR DU MOIS D'OCTOBRE

La directrice de la succursale de BOUCHERVILLE du TRUST GÉNÉRAL - Le Maître Courtier est heureuse de souligner l'excellent travail accompli par Madame CÉCILE LANDRY qui s'est classée le meilleur agent inscripteur pour le mois d'octobre à sa succursale. Nous tenons à la féliciter pour cette performance.

655-6222 655-0278

Immeuble

Un défi excitant

Les stages agricoles à l'étranger (I.A.E.A.)

Si tu es un futur agriculteur, si tu t'intéresses à l'agriculture des autres pays, si tu veux connaître des gens, l'I.A.E.A. (International Agricultural Exchange Association), en collaboration avec le Service des Organismes et de la Relève agricoles du ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation te propose des stages dans des fermes d'une dizaine de pays.

Exigences de base

Voici quelques-une des exigences auxquelles doit satisfaire le futur stagiaire: être âgé de 19 à 28 ans; être déjà engagé dans la préparation de son projet d'avenir en agriculture, soit pour devenir exploitant de ferme, conseiller agricole, enseignant ou ouvrier spécialisé; posséder une expérience pratique d'au moins six (6) mois dans une ferme (le degré d'expérience est un facteur déterminant pour obtenir le type de stage souhaité). Il faut évidemment avoir en plus certaines qualités personnelles, telles que l'entregent, la goût du travail, le sens de l'initiative, etc.

CATEGORIE DE STAGIAIRES

Compte tenu de leur expérience et des objectifs qu'ils poursuivent, les stagiaires (garçons et filles) se divisent en quatre catégories: stagiaires en économie domestique, stagiaire en horticulture légumière ou fruitière, stagiaires "agri-mix" et stagiaires agricoles.

REVENUS ET DEPENSES

Le stagiaire doit débourser un montant global couvrant le transport par avion, selon le point de départ et d'arrivée fixé par l'I.A.E.A., la session d'accueil, les assurances, les couchers et les repas en cours de voyage, etc. Par ailleurs, le transport de la résidence au point de départ et le transport de la ferme d'accueil à l'aéroport ne sont pas compris dans le stage. Un stagiaire touche environ 60$ par semaine, pension comprise. Il a droit en outre à des vacances qui lui permettent de visiter le pays.

PROGRAMME DES STAGES POUR 1983

Europe: Danemark, Allemagne, Suède, Suisse, Norvège:
- Durée: 8 mois
- Types de stages: production laitière, porcine, avicole, horticole, bovins de boucherie.
- Départ: 15 mars 1983 (environ)
- Inscription: faire sa demande d'adhésion tôt en octobre.
- Coût total: 1 480$

Europe: Danemark, Allemagne, Suède, Suisse, Norvège:
- Durée: 6 et demi mois
- Types de stage: production porcine, laitière, avicole, bovins de boucherie, horticole.
- Départ: début mai 1983.
- Inscription: faire sa demande d'adhésion tôt en novembre.
- Coût total: 1 480$

Australie ou Nouvelle-Zélande:
- Durée: 8 mois.
- Types de stages: production ovine, laitière, bovins de boucherie, horticole.
- Départ: mi-août 83.
- Inscription: faire sa demande d'adhésion au plus tard en février 1983.
- Coût total: Australie: 2 510$, Nouvelle-Zélande: 2 475$

Australie ou Nouvelle-Zélande:
- Durée: 6 mois
- Types de stages: production ovine, laitière, bovins de boucherie, horticole.
- Départ: début octobre 1983.
- Inscription: faire sa demande d'adhésion au plus tard en mai 1983.
- Coût total: Australie: 2 575$, Nouvelle-Zélande: 2 385$

TRUST GÉNÉRAL

TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

OFFRE SPÉCIALE À TOUS LES PROPRIÉTAIRES

Trust Général Inc./Le Maître Courtier offre gratuitement le "Plan de mise en marché garantie"
Pour plus d'informations, appelez notre représentant immobilier. Il se fera un plaisir de vous renseigner.



1-BOUCHERVILLE- multi niveaux 81, terrain clôturé, paysagé. Occupation rapide. Nicole Jean, 655-6222, 655-2743.

2-BOUCHERVILLE- profitez des subventions. Bungalow tout brique, chauff. élect., taxes basses. 55, 000$ Bob et Denise Verrette, 655-6222, 655-3253.



3-BOUCHERVILLE- joli cottage 80, chauff. élect., près parc, très propre. Louise Moro, 655-6222, 641-0960.



4-BOUCHERVILLE- cottage split 81, secteur jeune, 7500 p.c. chauff. élect. Louise Moro, 655-6222, 641-0960.

5-BOUCHERVILLE- magnifique split level 81, 8 pces, foyer salle fam., 6670 p.c. Impeccable. Diane Paradis, 655-6222, 655-0748.



6-BOUCHERVILLE- un vrai bijou! Cottage québécois, garage, s.a.d., foyer. Hyp. 51,000$ 11% 1984. Chauff. élect., a/c central. Cécile Landry, 655-6222.



7-SAINTE-JULIE- H-Bois, 5 c.c. salle fam. foyer, grand terrain boisé, taxes 1735$ Nicole Jean, 655-6222, 655-2743.



8-VARENNES- Du Parc 1976, chauff. E.A.G., 3 c.c., s/sol bureau, c.c. Foyer salon, Franklin s/sol. Jacques Malo, 655-6222, 652-9649.



9-VARENNES- bungalow brique & pierre, foyer s/sol, Franklin, piscine creusée 16x32. Près services. Jacques Malo, 655-6222, 652-9649.

KIOSQUE
AUX GALERIES
DE VARENNES
2020 Boul. René Gauthier

OUVERT DU LUNDI
AU SAMEDI
652-2586

191 BOUL. MORTAGNE, BOUCHERVILLE 655-6222 COURTIER

Divers

Les avocats Sirois et Daneau ont le plaisir de vous annoncer l'ouverture de leur étude à Boucherville

C'est avec succès que Chantal Sirois a réussi les examents du Barreau du Québec, corporation dont elle est devenu membre le 10 novembre dernier.

Dès la fin de son cours secondaire au Séminaire de Joliette, Chantal a dirigé ses efforts pour l'obtention d'un diplôme d'études collégiales en sciences humaines avec mathématique, au Collège de Joliette, à Joliette.

Elle a poursuivi ses études universitaires en droit à l'Université Laval, à Québec, où elle a obtenu un baccalauréat en droit.

Vous pouvez rejoindre Chantal à Boucherville, plus précisément au 100, boul. Montarville, suite 201,

655-3304

Christian Daneau a réussi avec succès ses examens du Barreau du Québec et est également devenu membre de cette corporation le 10 novembre dernier.

Après avoir complété ses études secondaires au Collège des Jésuites, à Québec, Christian a fait ses études collégiales en sciences administratives, au Collège F.X. Garneau, à Québec.

Il a ensuite opté pour des études universitaires en droit et a obtenu son baccalauréat à l'Université Laval.

Christian exerce sa profession, à Boucherville, au 100 boul. Montarville, suite 201,

655-3304



Me Chantal Sirois



Me Christian Daneau

BOIS DE FOYER
Garanti érable 90%, sec, fendu. Meilleur prix pour 4 cordes et plus. Livraison Boucherville seulement.
658-7778
APRÈS 18:00

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
900 p.c. 20'x45' dans petit centre d'achats à Boucherville. Secteur ouest.
Renseignements
655-6532

MERCI au Saint-Esprit pour faveur obtenue. M.L.

URGENT
HYGIÉNISTE DENTAIRE DEMANDÉE
POUR RENSEIGNEMENTS
652-6205

Un mille à pied, ça n'use que les souliers.
PARTICIPACTION

2E HYPOTHÈQUE
17% - 2 ANS
Remboursement des intérêts mensuels seulement.
Pour informations:
Marthe Loiselle
861-2764

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour grosse faveur obtenue.
G.-G.B.

MERCI au Saint-Esprit pour faveur obtenue. M.L.

REMERCIEMENTS
Prière au Saint-Esprit
Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de al miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grace demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grace obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. F.D.

REMERCIEMENTS
Prière au Saint-Esprit
Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. M.M.

REMERCIEMENTS
Prière au Saint-Esprit
Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer d etoi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. J.B.

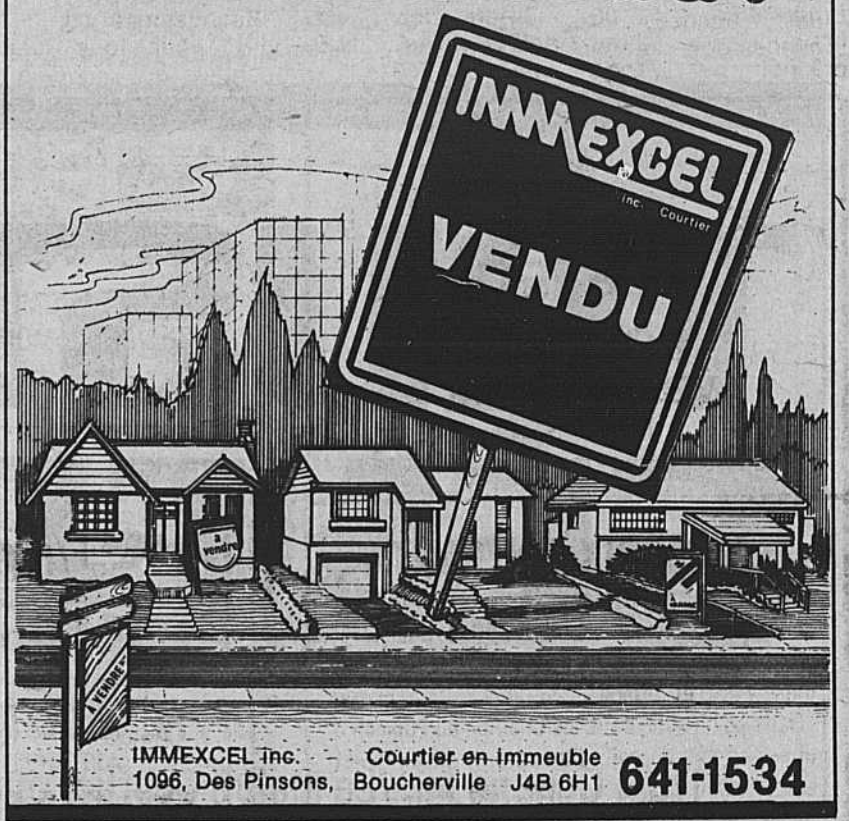
COLLÈGE CHARLES LEMOYNE
INSCRIPTIONS POUR 1983-1984
DATE LIMITE: **8 DÉCEMBRE 1982**

INSTITUTION PRIVÉE RECONNUE D'INTÉRÊT PUBLIC PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

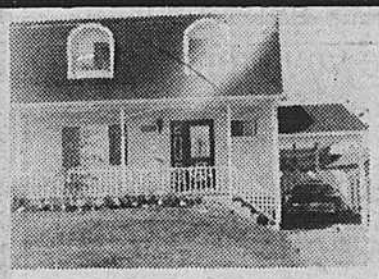
- NIVEAU SECONDAIRE, I À V
- DESSERT TOUTES LES MUNICIPALITÉS DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL
- COURS ACADÉMIQUE GÉNÉRAL: VOIES ENRICHIE, RÉGULIÈRE, DE TRANSITION
- INSTITUTION MIXTE
- EXTERNAT SEULEMENT
- TRANSPORT SCOLAIRE FOURNI (SANS FRAIS ADDITIONNELS)

COMPOSEZ: 638-1282
901, RUE TIFFIN, LONGUEUIL, J4P 3G6

On est petit... "maison" vend!



IMMEXCEL Inc. Courtier en Immeuble
1096, Des Pinsons, Boucherville J4B 6H1 **641-1534**



VARENNES, cottage s/d, chauffage élec, tapis mur à mur, armoires en chêne et rampe, entrée de service sur le côté, gazonné, paysagé, clôturé.



VARENNES, Nouvelle Inscription. Cottage s/d, entrée de service, marches et rampe en chêne, sous-sol clair. Hyp. 12% due Oct. 84. gazonné, paysagé.

VERCHÈRES, Duplex rénové en 1979 - 2 loyers avec chauffage élec. situé dans vieux village près des transports et commodités, taxes basses.

VARENNES, Split-level avec bay-window dans salon, sous-sol fini, salle familiale avec foyer, 2ième sous-sol établi, inclus broyeur à déchet, lave-vaisselle très propre, paysagé, clôturé.

VARENNES, Rue Sainte-Anne face au fleuve cottage canadien, terrain de 11,000 pi. idéal pour bricoleur avec 2 remises, taxes basses pour moins de $40,000.

VARENNES, cottage canadien pierre et brique terrain de 10,284 pi. avec foyer au salon, armoires en pin, inclus lave-vaisselle, plaque chauffante, four encastré, situé face à un parc pour moins de $69,000.

VARENNES, bungalow modèle "Le Saint-Laurent" planchers de marquetterie, rampe et armoires en chêne massif, foyer Franklin au sous-sol, chauffage élec. très propre.

VARENNES, À la campagne. Cottage stucco, 4 chambres à coucher avec toit cathédrale, planchers de bois franc, sous-sol fini, salle familiale, chambre froide, taxes basses.

VARENNES, 16 logements de 4 1/2 pièces bien situé 2 ième hyp. 10%, classe 31 peut être mis sur votre impôt 82. Loyers garanties.

BOUCHERVILLE, bungalow avec grand terrain de 10,851pi. sous-sol complètement fini, salle familiale et chambre inclus piscine, gazonné, paysagé, arbres matures.

VARENNES, Split-level "Le Marquis" avec garage 14' à l'intérieur, beau terrain, sous-sol clair, base de foyer, planchers de marquetterie. Hyp. 14% due nov. 85.

VERCHÈRES, Split-level s/d planchers de marquetterie, armoires en chêne, salle familiale avec foyer. Hyp. 11% due juin 84.

SAINTE-JULIE, bungalow avec grand terrain, 3 chambres, salle familiale avec base de foyer, chauffage élec, inclus four encastré, plaque chauffante, gazonné, paysagé.

VARENNES, bungalow tout brique, bay-window dans salon, armoires et rampe en chêne, sous-sol salle familiale, grand patio en béton, gazonné.

LES IMMEUBLES G. BOISSELLE INC
652-2142
2100, René-Gauthier, Varennes

le Permanent

UN TRUST ÉTABLI DEPUIS 1855

LES PROMENADES MONTARVILLE
1001 BOUL. MONTARVILLE BOUCHERVILLE
655-1375



Nouvelle nomination au Permanent...

Le Permanent a le plaisir d'annoncer que

MME JOHANNE ROY

représentante et conseillère en Immeuble, bien connue auprès des Bouchervillois, s'est jointe à l'équipe de la réussite; M. R. Santarelli directeur et tous ses collègues lui souhaitent la plus cordiale des bienvenue. Si vous désirez acheter ou vendre votre propriété vous pouvez la contacter au 655-1375 ou 655-5269.

Meilleur agent du mois

Le Permanent a le plaisir d'annoncer que grâce à ses performances

M. LOUIS LAROCHELLE

s'est mérité le palmares de meilleur agent vendeur et inscripteur du mois d'octobre 1982.

Si vous désirez vendre ou acheter une propriété, vous pouvez le contacter au 655-1375.



Immeuble

Les Pères Capucins

- Le 28 novembre 1982: Journée spéciale pour tous ceux qui ont des problèmes d'alcoolisme, drogues, angoisses et autres et qui aimeraient vivre une journée dans la fraternité et se rapprocher du Seigneur.
Animateurs: P. François Carrière, cap. et Raymonde Pelletier
Heures: 9:00 hres à 17:00 hres
Le 3 décembre 1982: Fête au Sacré-Coeur à l'occasion du premier vendredi du mois
Programme: 2:00 hres: Heure sainte prêchée par l'abbé Pierre Gendron, 3:00 hres: Célébration eucharistique
Invitation spéciale aux membres de la Famille du Sacré-Coeur

Du 3 au 5 décembre 1982: Retraite charismatique
Animateurs: P.Henri Paradis, s.ss.a.
P. Marius Lemire

-Endroits de ces activités: Chapelle de La Réparation - Centre Salvator 3650, de la Rousselière - Pointe-aux-Trembles
- Informations: Marielle Boileau, C.N.D. - tél.: 642-5391

Holy cross news

The Ladies' Guild will hold their annual Christmas Bazaar November 26th from 6 - 10 p.m. and November 27th from 12 noon - 3 p.m. The location will be St. Sebastien Parish Hall.

Christmas Table, knitting, bake table, flea market, bottle booth, tea tables, games, plants and books will be some of the features.

Saturday Mass

The Saturday Mass has been changed from 5:00 p.m. to 7:00 p.m.

Holy Cross Chapelry is located at 765 Pierre Piche at Jean Maneau. Masses are held 9:30 a.m. on Tuesday and Wednesday, 7:00 p.m. on Saturday and 11:00 a.m. on Sunday.

Renouement conjugal

Samedi, le 20 novembre 1982, il y aura une soirée mensuelle "Renouement Conjugal" pour tous les couples qui ont déjà vécu une fin de semaine.
Endroit: Ecole Mère Marie-Rose, 351 rue Chabot, Contrecoeur.
Heure: 7:45 pm

Randonnée au Royaume du Milieu

RAndonnées en Plein Air organise, dimanche le 28 novembre, une randonnée pédestre dans le sentier du Royaume du Milieu (Mauricie) et invite par la même occasion la population à collaborer à une corvée d'entretien de sentier à cet endroit.
Réservations: du lundi au jeudi de 9h. à 16h30 au 1415 est, rue Jarry.

Pour plus de renseignements, communiquez au numéro **374-3453**

METRO
BOUCHER
AVEC EXPÉRIENCE
DEMANDÉ
650 Fort Saint-Louis, Boucherville

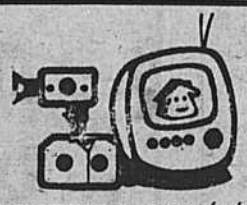
AUX PRIX COÛTANT
Avec $3,000. de comptant cette propriété vous coûtera un loyer mensuel de $700. capital, intérêt et taxes. Construction 1980, planchers rampes d'escaliers et armoires de cuisine en chêne "Back split" situé dans les Champs du Papillon à quelques pas du golf, d'un parc et du transport en commun, secteur de choix, très paisible. Prix demandé: moins de $60,000.
655-3762 après 19:00 heures

VÊTEMENTS pour HOMMES
VENDEUR D'EXPÉRIENCE
- Dynamique
- Bilingue
- 20 à 30 ans
- Apparence soignée.

Nous offrons en retour un bon salaire + conditions de travail + opportunité de promotion.
SE PRÉSENTER: CHEZ **ERNEST inc.**
aux PROMENADES ST-BRUNO

VENTE
À TEMPS PARTIEL
Nous sommes à la recherche de vendeurs ou vendeuses d'abonnements pour le
Courrier SAMEDI · DIMANCHE
- Travail de jour
- Rémunération intéressante
Pour informations:
656-8330
De 9:00 h à 17:00h

le Permanent
UN TRUST ÉTABLI DEPUIS 1855
LES PROMENADES MONTARVILLE
1001 BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
655-1375



VISIONNEZ NOS PROPRIÉTÉS...
A NOTRE KIOSQUE
AU CENTRE D'ACHATS
MONTARVILLE
OPTIMUM VIDÉO
NOTRE MARKETING EXCLUSIF

SUBVENTIONS
3,000$?
6,000$?
10,000$? ou plus ?
Y avez-vous droit ?
Il ne reste que **45** jours pour certains programmes qui se terminent en décembre
RENSEIGNEMENTS ET BROCHURE GRATUITS À NOTRE KIOSQUE

VISITES LIBRE
DIMANCHE,
le 21 novembre 1982
de 2h. à 4h. p.m.
VARENNES

2451 René Gauthier, $52,900. cottage. **JOHANNE ROY, 655-1375.**
123 Pierre Boucher, $55,900. bungalow. **J. QUENNEVILLE, 655-1375.**
130 Pierre Boucher, $59,900. bungalow. **M. GAUDETTE, 655-1375.**
1651 René Gauthier, $51,500. cottage. **A. DUCHARME, 655-1375.**
1649 René Gauthier, $46,000. cottage. **J.G. AUCLAIR, 655-1375.**
2650 Beaucourt, $59,900. bungalow. **C.B. GARRY, 655-1375.**
2340 De La Verendrye, $59,500. bungalow. **C. PAPINEAU, 655-1375.**

NOUVELLE INSCRIPTION
BOUCHERVILLE: Bungalow impeccable, sous-sol fini, secteur paisible, prêt 11% dû 84. **L. SIMARD ou A. LEMIEUX, 655-1375.**

LE BUREAU EST OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE 11 hrs à 17 hrs

BOUCHERVILLE: Urgent, cottage, 4 chambres, complètement repeint, terrain 10,541 p.c. **L. SIMARD, 655-1375, 461-1784.**
BOUCHERVILLE: Bungalow, 4 chambres, situé dans secteur La Seigneurie, taxes basses. **L. SIMARD, 655-1375, 461-1784.**
QUÉBÉCOISE: 26 x 42, chauffage électrique, salle familiale, foyer, 9133 p.c. de terrain. **MICHEL GAUTHIER, 655-1375.**



NOUVEAU: 8 pièces, impeccable, foyer, superbe terrain, très privé, garage. **C. BEAUDET, 655-4236.**



VERCHÈRES: En bordure du fleuve, duplex, superbe, terrain 25,146 p.c. **C. BEAUDET, 655-4236/1375.**



BOUCHERVILLE: Près service, école, autobus, piscine creusée. **M. GAUDETTE, 655-1375.**

INMEXCEL inc Courtier



BOUCHERVILLE: Nouveau. Superbe bungalow 58' x 30', 1978, 10 pièces, 2 foyers. Piscine creusée. Idéal pour professionnel. **EXCLUSIF. Richard Néron, 641-1534.**



BOUCHERVILLE: Superbe bungalow, 4 chambres, foyer, chauffage électrique, garage. Impeccable. Visiter avec l'agent du secteur. **Charles Beaudoin, 655-4375.**



BOUCHERVILLE: 947, De la Seine. **Un autre exclusif vendu par Immexcel Inc. Richard Néron, 641-1534.**



BOUCHERVILLE: Joli bungalow. Immense terrain, grand potager et arbres fruitiers. À 4 minutes du Pont Tunnel, près de $50,000.00 Visite libre. Rendez-vous avec l'agent du secteur. **Charles Beaudoin, 655-4375.**



BOUCHERVILLE: Spacieux split-level 1975. Foyer. Terrain 11351 p.c. Piscine creusée. Hypothèque $60,000.00 à 11 1/4% jusqu'en 1984. **EXCLUSIF. Richard Néron, 641-1534.**

BOUCHERVILLE: Vieux Village. Cottage renové. 7 pièces. Impeccable. Atelier chauffé. Idéal pour artisans. Libre. EXCLUSIF. Jeannine Beaudoin, 655-4375.

BOUCHERVILLE: Occasion unique. Champs du Papillon. 3 chambres. Impeccable. Libre $60,000.00. EXCLUSIF. Charles Beaudoin, 655-4375.

VARENNES: Bungalow detache 1978. 3 chambres, bien eclaire. Pour le prix d'un semi-detache ou presque. M.L.S. Charles Beaudoin, 655-4375.

641 1534

Échange et exposition au Carrefour La Seigneurie



Les 4, 5 et 6 novembre dernier, Claude Turcotte du magasin Podium et Francine Langevin, administratrice au Carrefour la Seigneurie ont uni leurs efforts pour présenter le 2e Salon d'échange d'équipement de ski. Etant donné le succès remporté l'an dernier par ce salon, Podium a décidé d'en faire une manifestation annuelle.

Cette année, le Club Ski-Fo, l'Ecole Kangourou et le Club de ski Adidoo s'étaient déplacés pour informer les visiteurs sur la tenue de leurs activités respectives. Les compagnies de ski Dynastar, Look, Nordika, Fisher, Marker, Dynafit et dans la catégorie "voyage", Ski-Americard, Voyages Ski-Inter et le Club les Minotiers de Varennes étaient au nombre des participants.

Pour l'occasion, des motos-neige avaient été mises en démonstration sur le mail du Carrefour. Les dépositaires Riendeau Sports, Benoît Blain et Sport Varennes rive-sud étaient sur place pour présenter les nouveaux modèles de l'année. Samedi, les organisateurs ont procédé aux tirages de voyages de ski à Jay Peak, au Vermont. 25 personnes se sont vues attribuées ces prix. Compte -tenu de l'affluence, on peut sans équivoque souligner la satisfaction bien marquée des vendeurs et des acheteurs et le travail des organisateurs qui ont su tirer profit de la surface de vente en lui donnant ce petit cachet de chalet suisse.

Sylvie Cossette

L'édition '83 du répertoire "La pêche à la truite en étang de ferme"

Rappel aux pisciculteurs non-inscrits

Les pisciculteurs détenteurs d'un permis de pisciculture commerciale émis par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et qui désirent être inscrits au répertoire "La pêche à la truite en étang de ferme au Québec" dans son édition 1983 devront remplir et retourner au plus tôt, si ce n'est déjà fait, le questionnaire que leur a fait parvenir la Division aquicole du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Le répertoire est conçu pour aider les amateurs dans le choix d'un lieur de pêche. Il contient les noms et adresses des propriétaires des fermes piscicoles par région, leur numéro de téléphone, les dates d'ouverture et de fermeture des sites, les jours et heures où les amateurs peuvent s'y rendre, le nombre de pêcheurs admissibles, les espèces disponibles et les commodités offertes. Tout pisciculteur a avantage à y figurer, d'autant plus que le répertoire est distribué gratuitement. On n'exige aucun frais d'inscription.

Les propriétaires d'étangs intéressés n'on qu'à poster le questionnaire complété à M. François Couture, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Service des productions animales, Division aquicole, 200-A Chemin Sainte-Foy, 1er étage, Québec, G1R 4X6, tél.: (418) 643—7575.

Le "Miss Hochelaga" express

Une saison qui promet!

C'est avec anxiété que le club attend la saison 82-83 qui les mènera dans les 14 tournois les plus prestigieux de la province. La première ville hôtesse Contrecoeur sera pas une proie facile pour les détenteurs du titre de champion à leurs deux dernières présences à ce tournoi, vu le calibre des équipes en liste. Le premier match pour le "Miss Hochelaga" sera lundi le 22 novembre à 22 hres alors que les Voyageurs de Drummondville seront les opposants.

Dans les matchs présaison le "Miss Hochelaga" à une fiche de 4 victoires et un m match nul en 5 occasions. La prochaine partie hors-saison les mettras au prise à la foudroyante équipe des Elites 17-27 jeudi le 18 novembre à 23 hres au Centre Sportif Pierre Laporte de Boucherville. C'est un rendez-vous pour tous.

Entre deux passes

Jean (Gallette) Provost effectue un retour cette année avec l'équipe, c'est une bonne nouvelle pour les amateurs et une mauvaise pour les gardiens. Jean Laforge sera un autre atout pour nos victoires cette année.

Sylvain Quintal

LIQUIDATION
d'une riche sélection de 100,000 pieds carrés de
TUILES CÉRAMIQUE
IMPORTÉES D'ITALIE à moins de $2 le pi ca
pour salle de bains, cuisine, salle de jeux, foyer, salle à manger, vestibule, etc.
(Murs, planchers — MONOCUISSON, BICUISSON — Intérieur, extérieur)
Motifs variant suivant disponibilités • Prix garantis jusqu'à épuisement du stock



MUR ET SOL, salle de bain — 8" x 8", série exclusive «Romantica», couleurs douces; amande, bleu, gris, moka, oro, pergamena, rose et blanc pour agencer les sanitaires Crane, American Standard, Kohler, fond nuagé. le pi car. $1.95
8 motifs distingués pour chaque couleur (trois fleurs, cinq classiques) $5.95 la pièce

MURS: plusieurs jolis modèles et couleurs, 10x20 cm (4"x8") $1.49
à $1.69 pi car. motifs inclus



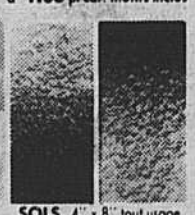
SOLS: très résistants, décorés et marbrés 8" x 8", choix immense $1.69
à $1.95 le pi car.



CUISINE 10 x 10 cm — 4¼" x 4¼" MUR. $1.39
à $1.59 pi. car., motifs inclus



MURS: nombreux modèles et couleurs variées. 15 x 15 cm — 6" x 6" 98¢
à $1.39 pi car. motifs inclus



SOLS. 4" x 8" tout usage B1 et Monocuisson, nombreuses couleurs, modernes et rustiques. $1.59
à $1.98 le pi car.

AUSSI GRANDE VENTE SUR STOCK REGULIER comprenant plus de 2,000 modèles de
TUILES CÉRAMIQUE ET MOSAÏQUES
Sélection spécialement conçue pour les propriétaires et les décorateurs désirant faire leur choix
• parmi les plus belles céramiques d'Italie et du monde entier avec escomptes de 15 à 50%
dans une atmosphère efficiente et courtoise

LES MARCHANDISES sont disponibles en entrepôt avec les
- Adhésifs pour tuiles céramique, colles epoxie, ciments preparés
- Coulis (grout) pour joints blancs et 14 couleurs
- Additif special pour maintenir les joints vinylisés, toujours propres, impermeables.
- Accessoires porcalaine (porte-savon, porte-papier, barre à serviette, etc.)
30 couleurs pour harmoniser les sanitaires CRANE, AM. STANDARD, KOHLER. L'ensemble de 3 pièces régulier de $9.50 a $22.50 — 5 pièces de luxe $35 à $79 • Seuils en marbre d'Italie Carrara 24" a 36". $6.25 à $8.90 le seuil.
- Plaques de marbre dimensions sur commandes, 12 couleurs (Botticino, Calacata, Monte Catino, Napoleon, Nero, Perlato, Rosso Verona, Rosso Antico, Travertino, etc.)
• Coupe-tuiles professionnels $8.95 à $10.95, ainsi que tous les outils.

Conseils gratuits d'installation... Faites-le vous-même, c'est facile!
Nous avons conseillé des milliers de clients et tous ont parfaitement réussi. Avec $15 à $25 vous pouvez acheter les outils nécessaires.

CERDEC
GRAND CENTRE DE TUILES CERAMIQUE & DECOR
6400 BEAUBIEN EST, ENTRE LACORDAIRE ET LANGELIER, COIN CARIGNAN
TÉL.: 253-3032
Heures d'ouverture: Lu., à., me., 9 à 18h. Jeudi et vend. jusqu'à 21h. Samedi ouvert toute la journée. Ample stationnement CS11

COUPON D'UNE VALEUR DE
$10.00
SUR TOUT ACHAT DE $200.00
ET PLUS
UN COUPON PAR CLIENT

C'EST LE TEMPS PLUS QUE JAMAIS
Économisez à l'achat d'une sous-compact ou d'une compact.
LIQUIDATION DE TOUS LES MODÈLES 1982



• PONTIAC J2000, 1982

PONTIAC Acadian 1982





GILLES CADIEUX

14.75%
MAXIMUM $8000. sur 36 mois pour modèles 1982 seul.



MARCEL CIRE

MAURICE GOYETTE
PONTIAC BUICK INC
1691, boul. Marie-Victorin Varennes
652-3933 — 861-6031

Vie sportive

Le Club Radisson en grand recrutement

Le Club Radisson a été fondé en 1976 par Jean Cantin et se vouait alors exclusivement au ski de randonnée. La saison dernière, une nouvelle équipe prend la relève, réorganise le Club et y intègre le ski alpin. C'est un second souffle pour le Club Radisson. Eric Fournier, promoteur de ce nouveau projet s'adjoint une équipe composé de: Jean-Pierre Beauregard, jean-Claude Coallier, Daniel Sabourin, Denis Vigneault, Louise Doyin et Maxime Fournier.

Cet organisme a depuis fait boule-de-neige. Aujourd'hui, il est représenté dans chacune des écoles de Boucherville, Varennes, Longueuil, Brossard et Greenfield Park. Il s'étend sur un bassin de population d'au-delà de 300 000. Le Club Radisson est commandité cette année par Bernard Trottier Ski-Mode Inc. de Greenfield Park; lequel leur a offert l'opportunité d'ériger un kiosque lors du dernier Salon du ski à la Place Bonaventure.



De gauche à droite: Daniel Sabourin, Nathalie Tayler, Eric Fournier, Louise Doyon, Jean-Claude Coallier, Jean-Pierre Beauregard et à l'avant Denis Vigneault.

Son calendrier d'activités pour l'année qui vient, offre un éventail de 20 excursions à travers les plus beaux centres de ski: Jay Peak, Sutton, Sainte-Anne, Orford pour ne mentionner que ceux-là. Ces sorties sont destinées aux amateurs de ski de randonnée et de ski alpin. De plus, le Club a planifié une tournée économique de 5 excursions à Sainte-Ann□ Glen Mountain-LEstérel, Tremblant, Owl's Head-Shawbridge et Sutton. Les prix sont des plus compétitifs. Le transport lors des sorties, est assuré par les autobus de luxe, Viens.

Pour devenir membre Radisson, il vous suffit de vous procurer la carte de membre à titre individuel pour 5$ et familial pour 12$. Elle vous permet de faire des économies substantielles sur chacune des sorties. Au cours de trois excursions, des moniteurs seront disponibles pour enseigner les techniques de base.Lors des cliniquns de ski alpin, Isabelle Fournier sera la personne-ressource compte-tenu de sa vaste expérience dans cette discipline sprotive.

"La nouvelle saison augure sur une note très optimiste, mentionnait Eric Fournier. Cette année, plus de familles se joignent au club. Si les demandes continuent à affluer de la sorte; il est déjà question d'organiser un deuxième autobus pour les sorties". Les 25, 26 et 27 novembre, un échange de ski se tiendra aux Promenades Montarville et le Club Radisson contribuera à cet événement.

Si vous voulxz obtenir de plus amples informations sur le calendrier des activités et la tournée économique; communiquez avec Eric Fournier au 641-1678

Sylvie Cossette

Hausse désagréable

Selon le président de l'Association des courtiers d'assurances des Cantons de l'Est, Maurice Choquette, les contribuables qui ont rejoint le rang des amateurs de chauffage au bois, au Québec, risquent d'avoir une surprise désagréable quand vient le temps de renouveler leur prime d'assurance sur leur maison: la plupart des compagnies ont décidé d'exiger une surprime substantielle allant jusqu'à une hausse de 25%, p&ur les propriétaires de poêles et de fournaises à bois. La raison: l'augmentation du risque d'incendie, notamment des feux de cheminées nombreux qui, l'an passé, ont obligé les compagnies à débourser d'importantes indemnisations.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOUCHERVILLE INC

PIERRE TÉTREAULT, PRÉSIDENT

- Pré-arrangements
- Sépulture-crémation
- Stationnement et facilités d'accès
- Salons élégants et vastes



BOUCHERVILLE
655-6036
549 Samuel-de-Champlain (à l'est de Montarville)
Sortie 18 de la Route 132

ÉCOLE DE SKI



Section alpin:

- cours adaptés aux: • enfants • adultes • groupes scolaires
- perfectionnement technique
- pré-ski (début 31 octobre)

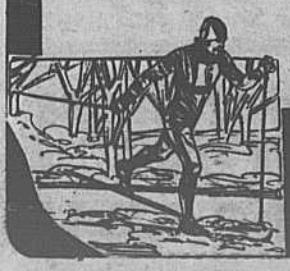
Pré-ski début 31 octobre

Section fond

- cours acquisition technique: • enfants • adultes

Abonnement de saison disponible (date limite 1 déc. 82)

Inscriptions
Samedi et dimanche
de 13h00 à 16h00

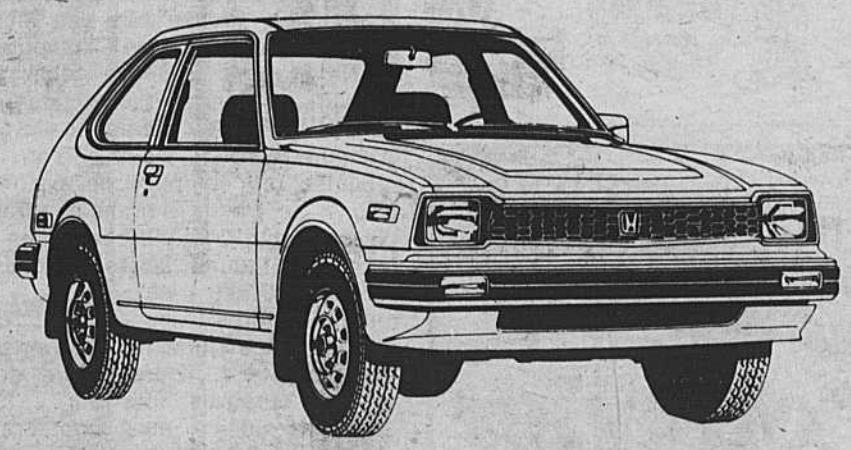


Domaine du ski Mont-Bruno
550 Rg des Vingt-Cinq Mont St-Bruno
Tel.: 653-4321 (centre de ski) (sam. et dim.)
464-2021 (bureau)

HONDA

ATTENTION! VENTE DU PRÉSIDENT

Vous n'avez que 4 jours. Du 17 au 21 novembre 1982



SPÉCIAL

OBTENEZ $300. de rabais sur présentation de cette annonce.

5 Honda Civic, 2 portes. 4 Honda Civic, 4 portes.

4 Honda Accord, 2 portes, hatchback (arrière ouvrant).

L'offre s'applique seulement sur les modèles que nous avons en inventaire.

VA LONGUEUIL
VERCHÈRES AUTO INC.
3551 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL 679-4710

Vie récréative

Déprimés anonymes

Si tu te sens seul (e), déprimé (e), si tu te sens mal dans ta peau et que tu n'as personne à qui te confier, viens nous voir.

Les D.A. c'est une association anonyme d'entraide et de sympathie mutuelle. Tu y rencontreras des gens comme toi, avec qui tu pourras partager et qui sauront t'accepter tel que tu es.

Contrairement à ce qu'on pourrait croire, ces rencontres sont très positives.

Les rencontres auront lieu à la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville à 19:30, aux dates suivantes:

Le mardi, 23 novembre 82
" 30 novembre 82
" 7 décembre 82
" 14 décembre 82
" 21 décembre 82

Pour renseignements: **Louise Cantin, Présidente**
845-8653

À tous les artistes et artisans de Boucherville

Une information fiscale à votre portée

Si vous êtes un artiste salarié, un artiste travaillant à son propre compte ou partiellement comme salarié, le guide d'information fiscale vous concerne.

Ce guide comporte des renseignements sur l'impôt sur le revenu des particuliers des corporations, contributions au régime des rentes du Québec, de l'impôt sur la vente au détail appelée communément taxe de vente.

Vous pouvez vous procurer un formulaire de demande au Service Récréatif et Communautaire dont les bureaux sont situés au Centre Sportif Pierre Laporte ou encore, en en faisant la demande à Montréal, au Complexe Desjardins en composant 873-6101; le titre en est: Les artistes et la fiscalité et le coût est de 2$.



OU VOUS POUVEZ VOUS PROCURER

Courrier
SAMEDI-DIMANCHE

35¢ L'EXEMPLAIRE

BOUCHERVILLE
MONACO, 35 De Varennes.
MARCHÉ JEAN, 642 Marie-Victorin
RESTAURANT CHAGNON, 546 Marie-Victorin.
DÉPANNEUR SABREVOIS, 506 Albanel.
DÉPANNEUR B.M., 450 De Mortagne.
PROVISOIR, 480 De Mortagne.
DÉPANNEUR LA RESSOURCE, 409 Samuel De Champlain
PHARMAPRIX, 520 Fort Saint-Louis.
TABAGIE DE LA SEIGNEURIE, 280 Fort Saint-Louis
PHARMACIE JEAN COUTU, 1001 Montarville.

VARENNES
PROVISOIR, 2292 Marie-Victorin.
DÉPANNEUR LANGEVIN ENRG., 22 Massue.
DÉPANNEUR MARIO, 1857 Du Souvenir.
PROMOPRIX, 2020 René Gauthier.
PHARMACIE UNIPRIX, 2080 Marie-Victorin.

VERCHÈRES
MÉTRO, 7 Saint-Pascal.
DÉPANNEUR DE LA CÔTE, 637 Marie-Victorin.
VARIÉTÉ VERCHÈRES, 507 Marie-Victorin.

SAINT-AMABLE
DÉPANNEUR HENRIETTE, 682 Hervé.

Rencontre Club de Natation Boucherville et Saint-Lambert

La saison officielle du Club de Natation de Boucherville a été inaugurée le 31 octobre dernier lors d'une compétition contre Saint-Lambert à Boucherville. Pour la première fois, les nouveaux nageurs **"Bout de chou"** ont apprivoisé l'eau en nageant 50 mètres dans les différents styles. Sous l'oeil parfois inquiet de leurs parents, ils réalisaient une performance en contrôlant leur respiration, leur flottabilité et leurs mouvements. Alors toute inquiétude disparaissait faisant place à de la fierté.

Les nageurs plus aguerris, les **"Bout de chou"** qui nagent depuis un an et les nageurs **"Groupe d'Age"** ont rivalisé d'endurance avec l'équipe invitée. Ils ont dominé dans certains styles et certaines catégories. Mais, ils ont appris qu'il faut se surpasser pour vaincre.

"Un club de natation ne compte pas seulement des nageurs; il a autant besoin d'entraîneurs, de parents, d'officiels et d'administrateurs que de nageurs. **"La Presse"**. Les parents du Club de Natation de Boucherville sont arrivés bons premiers en ce domaine. Ils ont su organiser une compétition de permière classe. Il faut féliciter ceux qui ont dirigé la compétition: les chronométreurs, les officiels, les juges, les statisciens. Toutes les épreuves se sont déroulées au moment prévu. Tous se sont acquittés de leur tâche en professionnels pour mieux assurer un fonctionnement efficace. Comme dans toute fête, et une compétition c'est une grande fête, il y a un côté social, merci à tous les parents qui l'ont agrémentée en préparant un bon goûter pour les officiels.

Chacun a joué un rôle important et ce fut une réussite.

A tous les parents intéressés à inscrire leurs enfants au Club de Natation de Boucherville, veuillez communiquer avec madame Micheline Rioux à 641-1035.

Ginette Roussel
Relationniste

Excursion de ski de fond Mont Sainte-Anne

Départ: 11 février 1983 à 07:00
Retour: 12 février 1983 vers 19:00
Endroit: Ski de fond au parc Sainte-Anne possibilité de ski alpin

Hébergement: Centre La Tourmente
- dortoirs de 6 à 8 personnes
- apporter sac de couchage ou literie
- repas du 11 février: souper
- repas du 12 février: déjeuner-dîner
- donc apporter lunch pour dîner 11 février

Transport: En mini-bus
Maximum d'inscrits: 24
Coût: 45$ comprend: transport, hébergement, 3 repas, un animateur, 2 chauffeurs

DÉPÔT de 12$ avant le 19 novembre 1982; paiement du reste avant le 15 janvier 1983.
Informations: 655-2016

Cours de conditionnement physique pré-natal en piscine

Veuillez prendre note que les cours de conditionnement-physique pré-natals se donnent maintenant en soirée, c'est-à-dire les **mercredis de 21h à 22h.**

Les pré-requis pour s'inscrire sont les suivants:
-Savoir nager et mettre sa tête sous l'eau.
-Trois mois et demi de grossesse
-Certificat médical attestant qu'il n'y a aucune contrindication à l'exercice.

Ce cours s'échelonne sur une période de un an et vous pouvez intégrer le cours quand vous êtes prêtes.

Le coût est de 30$ pour 16 cours et plus et de 20$ pour 15 cours et moins.

Hermine Perreault

Exposera en novembre et décembre
Ses plus récents tableaux et aquarelles

au

Restaurant Place de l'Artisan
191, Boul. Mortagne
Boucherville

HERMINE PERREAULT

Née à Montréal
A étudié le dessin et la mosaïque avec Soeur Louise au Collège Marguerite Bourgeoys de Montréal pendant 3 ans.
A fait de la céramique pendant un an.
De 1970 à 1975, a travaillé l'acrylique et l'aquarelle avec Arlette Carreau-Kingwell.
A étudié la peinture chinoise pendant cinq ans avec Virginia Chang et ensuite pendant un an avec M. P.K. Suen.
Depuis trois ans déjà travaille à l'Atelier des Cinq.

Expositions:

Participation à:
1971: Centre Récréatif de Ville Mont-Royal
1972: Centre Récréatif de Ville Mont-Royal
1973: Centre Récréatif de Ville Mont-Royal
1973: FEMMES-PEINTRES au Centre Paul Sauvé
1974: Centre Récréatif de Ville Mont-Royal
1975: Centre Récréatif de Ville Mont-Royal
1977: J.C. Chang, antiquaire
1978: Foyer de l'Alcan, Place Ville-Marie
1979: Foyer de l'Alcan, Place Ville Marie
1980: Exposition au Carré Dominion, trois tableaux sur trois ont été retenus.
1981: Exposition au Carré Dominion
1982: Carré Dominion

SOLOS:

1980: Festival International des Arts
1981: En mai, Galerie Florent Allard, 15, chemin du Lac Millet, Saint-Sauveur des Monts.

Chardet · Gath · Expo
Sur la Rive-Sud à votre service depuis 10 ans.

L'ABRIQUAT'SAISONS



Directement du Manufacturier

Estimation gratuite à domicile - Réparations de tous genres

VENTE ET LOCATION

1226, Curé-Labelle Chomedey Laval
1780, rue Allard Brossard

Tél.: 866-5548

Vie récréative

VILLE DE Boucherville

1982

Le judo

1982

De très belles légendes ont été écrites sur les origines du judo, mais c'est en fait au Japon en 1882, que le docteur Jigoro-Kano fonda avec quelques disciples, la première école de judo. Il lui donna le nom de "Judo Kodokan".

Le judo est un sport de combat à mains nues dérivé du jui-jitsu qui était l'un des principaux Arts-Martiaux du Japon. Le judo signifie "voie qui conduit à la souplesse". Phénomène récent, puisque créé il y a cent ans cette année, le judo, sport complet, possède outre son aspect immédiat, utilitaire et physique à ne pas négliger, un aspect intellectuel, esthétique et moral qui prédomine. Le professeur Jigoro Kano, quand il créa et le baptisa, insista tout particulièrement sur l'aspect éducatif dépassant la simple technique de combat.

Benjamin des sports olympiques, le judo faisait ses débuts aux jeux olympiques de Tokio en 1964, récompensant ainsi les efforts de son fondateur qui, en sa qualité de représentant du Comité Olympique du Japon, avait réussi à la faire inscrire à titre de sport de démonstration en 1940.

Même si le Japon a toujours une certaine suprématie sur le judo, ce sport a atteint une notoriété mondiale, objectif suprême de son fondateur, grâce à des structures internationales et nationales solides et grâce à une jeunesse avide de combats sportifs. Actuellement, la Fédération Internationale compte au delà de 100 pays membres, avec plusieurs millions de judokas dans le monde, dont plus de 50,000 au Canada.

Le judo est devenu un "sport pour tous" pratiqué par des gens de tout âge et des deux sexes. Sport récréatif et de compétition, sa hiérarchie sportive et sa discipline propre sont les atouts de sa popularité.

Le vendredi, 5 novembre 1982, avait lieu la nomination des membres sur le nouveau Conseil d'Administration du Club de Judo Boucherville Inc.

Membres du Conseil d'Administration 81-82 sortants

Yolande Larouche, Présidente
André Jodoin, Vice-Président
Serge Mainville, Trésorier
Monique Grisé, Secrétaire

Membres du nouveau Conseil d'Administration 82-83

Président:	Jacques Demers
Vice-président:	Marcel Bourelly
Secrétaire:	Suzanne Doyon
Trésorier:	Jocelyne Demers
Régistraire:	Andrée Lalande
Directeurs:	Daniel DeAngelis
	René Scotto
	Richard Bourgault

Un gros merci aux membres sortants du Conseil d'Administration 81-82 et bon succès à ce nouveau Conseil d'Administration 82-83.

Le Comité de publicité
Club de Judo Boucherville Inc.

Cinéphilo

Depuis le 20 octobre débutaient à la Polyvalente De Mortagne, une série de quatre soirées spéciales consacrées au cinéma. Cette série s'appelle **Cinéphilo,** en raison des sujets qui seront présentés dans le cadre de ce programme.

Cinéphilo se veut avant tout un cinéma de divertissement mais où la projection ne s'arrêtera pas à la fin du film. Le plus souvent l'auditoire pourra réagir et commenter ce qu'elle a vu et régulièrement les réalisateurs ou les collaborateurs seront présents.

Voici le programme: **Mercredi, 17 novembre**

ZEA

Court métrage sur l'explosion visuelle d'un phénomène connu.

DISTROSION

Film sur l'image comparée du peuble blanc et du peuble noir et de l'information qui est ainsi manipulée, diluée, distordue.

Mercredi, 1 décembre

MONOLOGUE NORD-SUD

Film précurseur sur le temps des fêtes où celui-ci essaiera de répondre à la question "A qui profite l'aide internationale?" à travers les efforts déployés par les gouvernements, principalement à Haiti.

Les projections auront lieu à l'auditorium de la Polyvalente De Mortagne ou à l'amphithéâtre et débuteront à 20:00. Le coût d'entrée est de 1.00$ et **Pour information:** Louis Dumont 655-3131

La Bambinerie... merci!

Le 16 octobre dernier, **La Bambinerie de Boucherville** offrait la possibilité à cinquante (50) vendeurs de faire des sous, de se départir d'articles d'enfants qui sont devenus trop petits, tout ça en rendant service à des gens qui cherchaient des cadeaux de Noël à prix abordables.

Eh oui, c'était le 2ième **Marché pour les puces de la Bambinerie.** Aux dires de tous, ce fut un grand succès. Merci aux personnes qui ont cuisiné pour notre restaurant, ce fut bien apprécié! Merci à la Ville pour le prêt du gymnase et du matériel de l'école Paul VI. Nous tenons aussi à remercier le surveillant pour son aide tout au long de cette activité. Merci à notre laitier pour son bon lait frais. Merci à ceux que j'oublie et qui ont travaillé de près ou de loin pour la réalisation de ce marché pour les puces. Si ce genre d'activité vous plaît, il se peut que l'on recommence au printemps prochain.

À la suite de ce marché pour les puces, les membres de la Bambinerie fêteront Noël dans le cadre d'une fête familiale. Des démarches sont entreprises pour engager une troupe de théâtre de marionnettes. Vous aurez plus de détails au prochain article.

Carmen Sylvain
Pour la Bambinerie
de Boucherville

Vivre et survivre en forêt

L'organisme "Randonnées en Plein Air du Québec" est heureux de vous inviter à une soirée intitulée Vivre et Survivre en forêt, mardi le 30 novembre à 19 heures, au 1415 est, rue Jarry, local 3-27 (coût 4$). Il y aura présentation de diapositives.

Plusieurs sujets seront discutés, plus intéressants les uns que les autres, dont entre autres: les plantes sauvages comestibles, l'équipement, l'orientation, les premiers soins...

C'est un rendez-vous pour tous les amis de la nature. Les inscriptions se font sur place de 18:30 heures à 19 heures. Pour ples de renseignements, communiquez au numéro 677-7616.

TEMPO

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

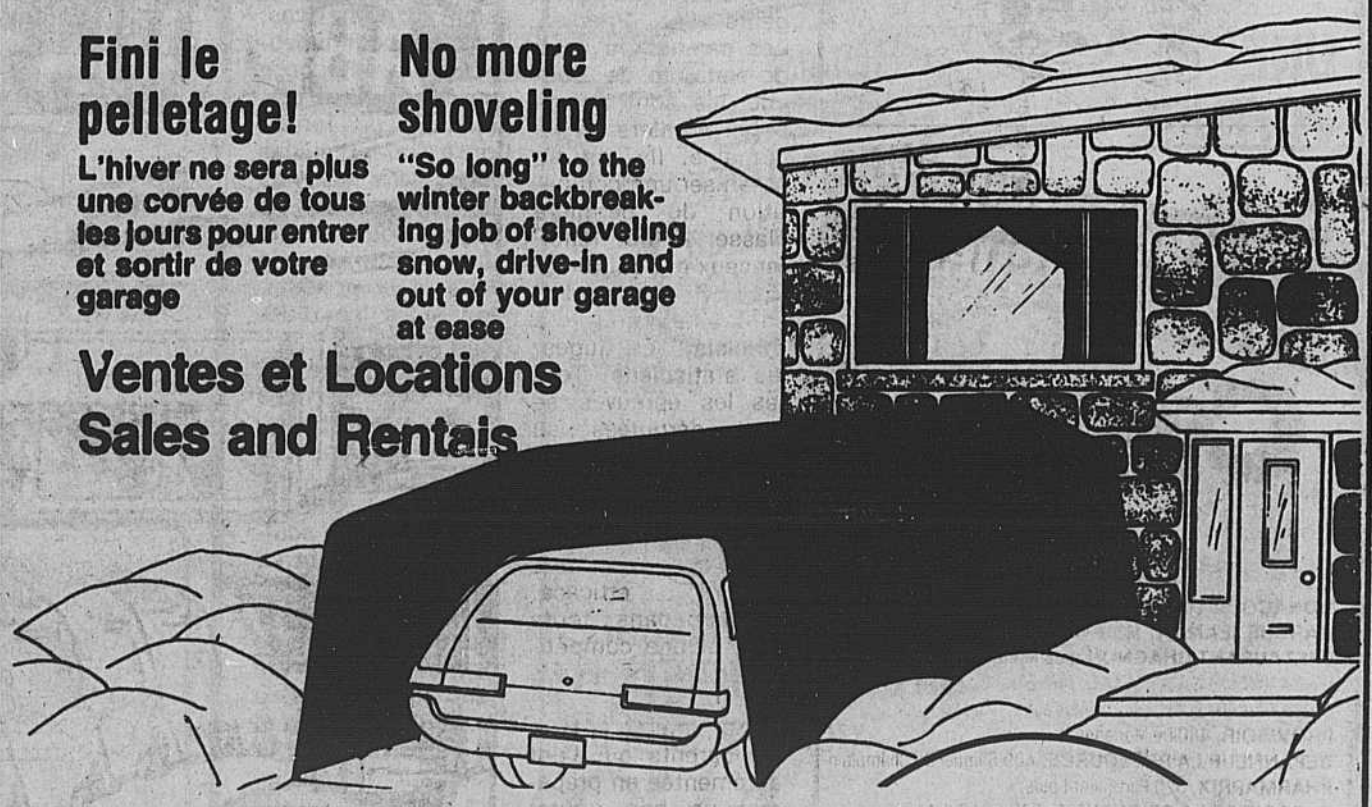
LES PISCINES ET ABRIS TEMPO INC.

LAVAL 625-1931 | MONTRÉAL - RIVE SUD 866-5356 | BLAINVILLE 435-2426

Fini le pelletage!
L'hiver ne sera plus une corvée de tous les jours pour entrer et sortir de votre garage

No more shoveling
"So long" to the winter backbreaking job of shoveling snow, drive-in and out of your garage at ease

Ventes et Locations
Sales and Rentals



EXIGEZ LE SEUL ET VRAI TEMPO

en montre chez TEMPO au
820 boul. Taschereau, Greenfield Park
(du côté sud de Kenny Wong)

VENTE · LOCATION ET RÉPARATIONS

866-5356 866-5356

ÉCOLE DE SKI

SKI-FO

Le prix 159 $ incluant:

-7 JOURNÉES DE SKI ALPIN
-TRANSPORT EN AUTOBUS DE LUXE
-COURS DE SKI ALPIN
-BILLET DE MONTE-PENTE
-SURVEILLANCE DANS L'AUTOBUS
-PHOTO-SOUVENIR
-SESSION DE PERFECTIONNEMENT SUR VIDÉO-TÉLÉVISION
-CERTIFICAT

INFORMATION: 655-3858
270-2504

Maison des Jeunes

Ville de Boucherville

Horaire Maison des Jeunes

20 Pierre Boucher, 655-3131 local 260

Mercredi 17 novembre: 13:00 à 22:30
18:30 Plein air avec Yvan, projection
20:00 décoration fête des 7 ans

Jeudi 18 novembre: 17:00 à 22:30
20:00 Dégustation et vernissage

Vendredi 19 novembre: 17:00 à Minuit
20:00 en concert "Death Crystal"

Samedi 20 novembre: 10:00 théâtre
16:00 à Minuit
20:00 Pyjama Party

Dimanche 21 novembre: 14:00 Concert trio à vent
16:00 à 22:30
16:00 Réunion Musique no.2
18:00 Souper Communautaire
19:00 Sport Santé, école Sacré-Coeur

Réunion "Musique" Prise 2

Avis aux oublieux et aux intéressés

Dimanche le 21 novembre à 16:00, il y a une réunion pour tous les intéressés à mettre de la musique à la magnifique maison des jeunes. Sachez que tous les grands DJ's de Montréal sont jalous de notre système (???). Alors si ça vous chante d'en profiter, c'est à vous de venir.

P.S.: Cet article se veut une invitation...

Des microbes ? une invasion ?

C'est le drame à la maison des jeunes, une maladie des plus étrange semble frapper plusieurs jeunes. Selon les experts, l'admission d'un nouvel étranger en la personne d'Yvan serait à la base du problème. Ce dernier aurait introduit des microbes dont les principaux symptômes sont un amour du plein-air et un immense envie d'y pratiquer. Face à ce fléau et ne sachant trop comment le contrer, les autorités de la maison des jeunes ont tout simplement décider de laisser aller. C'est pourquoi elle invite tous les intéressés à une séance de contamination par projection; mercredi, donc ce soir, à 18:30. En attendant, le nombre des victimes s'accroître, on en ignore toujours le chiffre exacte.

Ici Hélène MeauCo
à Boucherville

Sept ans déjà! (Ça fait quétaine mais...)

Et oui, déjà, alors imaginez-vous donc qu'on prépare pour notre chère maison tout une surprise. Au programme, une semaine de festivités:

Mercredi:
On décore, comme vous le savez, on a l'habitude de décorer pour une fête, mais la maison, comme à son habitude, sort de l'habitude et fait d'une soirée platte de décoration une fête, après tout habiller en neuf une bonne vieille maison, ça se fête... Alors si tu as quelque chose de beau, tu nous l'apportes, la fête n'en sera que plus belle.

Jeudi:
C'est le vernissage de la plus belle oeuvre jamais faite à Boucherville la maison des jeunes, un seul morceau mais à combien de facettes différentes. Pour accompagner le tout une dégustation de gâteau accompagnés de punch... Un repas d'anniversaire quoi!

Vendredi:
"Death Chrystal", sur scène 4 gars, du rock, Yheaaaa! Ozzie Osborne, April Wine, Black Sabbath, The Kinks pour n'en nommer que quelques uns.
Pour Yves Sauriol, Sylvain Dumas, Christian Lettre et Jean-Luc Renaud la mort du crystal pour les sept ans de la maison, comme cadeau, toutes les fenêtres de la maison épargnées... Tout ça au modique coût de $1.50 et c'est à 20:00.

Samedi:
Là c'est party!!! Et pyjama party s'il vous plaît. Si vous lisez bien entre les lignes,
lisez bien entre les lignes, ça veut dire que c'est en pyjama que vous devez vous habiller pour fêter les sept ans de notre maison. Danser, placoter, baratiner ou bouffer, c'est en pyjama que vous le ferai.

Dimanche:
Là c'est un rituel, à chaque année, à l'anniversaire de la maison, le dimanche il y avait souper communautaire... Cette année devinez ? Un souper communautaire, le communautaire signifie que vous devez apporter quelque chose à partager.. Salade de patate ou caviar, c'est à votre goût, mais téléphonez-nous donc pour vous dire ce que vous emmenerez, comme ça on évitera d'avoir 24 douzaines d'oeufs farcis.
Toute personne qui aura lu cet article devra se considérer comme officiellement invité. Alors cher lecteur, faites nous donc l'honneur de nous laisser vous recevoir dans notre humble maison à l'occasion de son anniversaire...

Mondanités

J'ai toujours cru que les gens aimaient entendre parler d'eux particulièrement si c'est écrit dans un journal (seulement si c'est gentil). Mike et Maryse me l'ont prouvé, sans rancune? Tout ça pour dire qu'il se passe de très belle choses à la maison.
À remarquer une épidémie de peinture qui fait rage présentement. Les murs, peu à peu, se couvre d'oeuvre d'ART, certainement pas le genre de toile qu'on retrouverait dans une salle d'attente de CLSC, imaginez ce que ça peut-être que de pénétrer dans l'antre des génie qu'est l'atelier, de voir nos "Popol" à l'oeuvre. Même Bob a coiffé le pinceau, Bob sans moustache qui balaie si bien...
Mais avant d'entrer dans la maison, quel triste spectacle de voir Jonas (prononcer Jonà) avec ses grands yeux bruns de mendiant à vous déchirer le coeur, attendre dans l'auto de Jano (qui est le chien?), tout ça pour dire qu'il faudrait faire quelque chose.
Quand à vous, jeunes filles, qui me demandez d'un ton désespéré: "Où est bruno?" ne vous en faites pas, il nous reviendra bientôt notre Bruno du genre international, il apprend à condure sa Corvette... grosse...

La Croix-Rouge

La Croix-Rouge n'est pas seulement une amie des jours heureux.

En tout temps, dans les années fastes ou en période de crise, la Croix-Rouge s'efforce d'offrir au public des services sociaux-communautaires d'excellente qualité.

Malgré l'inflation, le chômage et la récession, la Croix-Rouge poursuit son travail de collaboration avec lesdonneurs de sang pour faire en sorte que le sang et ses dérivés soient toujours disponibles au moment désiré. Les bénévoles de la Croix-Rouge ne cessent d'oeuvrer à la prévention des accidents et à la protection de la vie en donnant des cours de sécurité nautique et de soins d'hygiène. En cas de sinistre au Canada ou à l'étranger, la Croix-Rouge est toujours prête à offrir des secours d'urgence.

Quelle que soit la situation économique, les bénévoles de la Croix-Rouge veillent au bien-être physique et normal des malades, des personnes âgées et des anciens combattants en mettant à leur disposition toute une gamme de services, dans leur commùnauté. La Croix-Rouge a aussi conçu des programmes de formation à l'intention des jeunes dans le but de les sensibiliser à l'importance de la santé, de la sécurité et de la compréhension entre les différents peuples.

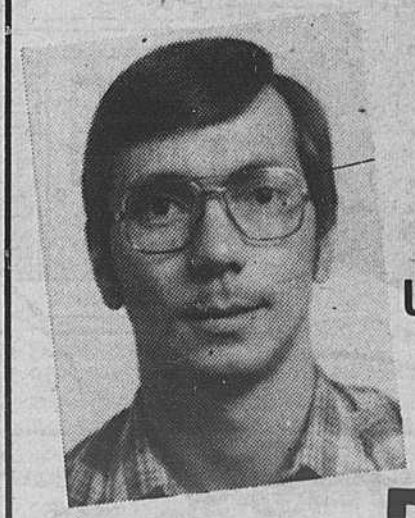
La Croix-Rouge est fière des services qu'elle a pu rendre, bon an mal an. Elle s'efforce de tenir son engagement qui est de soulager la souffrance humaine et de promouvoir la santé.

Mais elle ne peut le faire seule. A titre de membre associée de Centraide Montréal,la Croix-Rouge a besoin de vos dons pour maintenir la qualité des services qu'elle offre à votre communauté.

En donnant à Centraide Montréal, vous permettez à la Croix-Rouge de poursuivre son oeuvre humanitaire. Aidez la Croix-Rouge à porter secours à votre prochain en participant généreusement à la campagne de Centraide Montréal.

UNE VOITURE C'EST IMPORTANT

☑ FREINS
☑ BATTERIE
☑ ALTERNATEUR
☑ DÉMARREUR
☑ RADIATEUR



VOUS CHERCHEZ UN GARS COMPÉTENT
VOYEZ DONC
LUC PARENT

LE CENTRE DU PNEU RÉGIONAL
LES VRAIS SPÉCIALISTES DU PNEU SUR LA RIVE-SUD
96 Boul. Industriel, Boucherville 655-4322



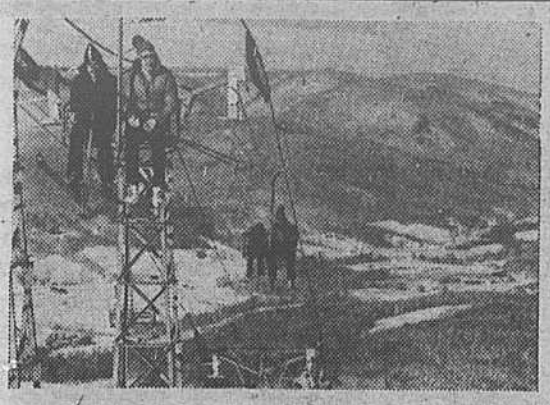
ALLEZ VOIR
L'EXPERT EN RADIATEURS
DIRECTEMENT DANS VOTRE VOISINAGE



C'est nous! Nous pouvons nettoyer, réparer ou remplacer le radiateur, la chaufferette ou le réservoir d'essence de votre auto qu'elle soit nord-américaine ou d'importation, à notre atelier en peu de temps et avec des pièces de premières qualité. Donc que ce soit pour une fuite ou une simple vérification, passez nous voir car nous sommes les experts.

RADIATEUR D'AUTO BOUCHERVILLE
665 CHEMIN DU LAC
BOUCHERVILLE 655-5004

Ski-Fo



Plus dynamique que jamais, le club **Ski-Fo** est de retour. Cette année le club **Ski-Fo** t'offre une saison sans égal. En effet pour son septième anniversaire le club a mis sur pied un programme d'activités des plus diversifiés qui saura plaire aux skieurs de tous les âges.

Ski-Fo t'offre un choix de plus de 72 journées de ski, transport en autobus luxueux très sécuritaires, les meilleurs prix de la région métropolitaine grâce au pouvoir d'achat de **Ski-Fo**, des arrêts pratiques près de chez toi, voyages d'une semaine au Mont Sainte-Anne, Smugglers Notch ainsi qu'au Mont-Tremblant. Il ne faudrait surtout pas oublier les deux merveilleux voyages au Mont Whistler dans les Rocheuses et celui de Tignes-VAl d'Isere dans les Alpes.

Cette année encore, l'école de ski de Ski-Fo te propose un programme de ski imbattable, que tu sois simple débutant ou expert, l'école du club Ski-Fo te propose un programme à ta mesure avec ses vingt différents niveaux. Ses nombreux moniteurs sont tous reconnus par la FCSQ et l'AMSC et répondent aux critères d'excellences de Ski-Fo. Ces cours se tiennent pendant 7 samedis consécutifs à la station de ski Glen à knowlton dans les cantons de l'est. Ce forfait inclut les cours, une session de perfectionnement sur le système vidéo-télévision les billets de monte-pente le transport en autobus de luxe, attestation de l'école Ski-Fo et une journée-carnaval le dernier samedi. Le prix du forfait-école est de 159$.

L'école de ski n'est qu'une des nombreuses activités de **Ski-Fo.** Tu peux aussi te joindre aux excursions du dimanche ou au forfait ski-libre du samedi. Pour toute informations supplémentaires contactez-nous au: 655-3858

Maison des Jeunes

Avis de recherche

Allo!

Vendredi passé, savez-vous que j'ai eu une fringale, cherchant qu'est qui pourrait appaiser ma fringale, j'ai vu qu'il y avait du pain, des beignes, du jus, du café, des croissants. Mais ce n'était pas de ça que j'avais fain. Je vit à mon grand désespoir ce que l'on n'avait fait de ce modeste appareil qui fait des merveilles, c'est-à-dire une cuisinière (four). Depuis ce fatal jour, je fait une dépression, aidez-moi, trouvez-moi une cuisinière, sinon je deviendrez fringalomane.

Un gros merci et un bon repas préparé par moi, sera accordé à celui où celle qui trouvera l'objet tant recherché.

P.S.: Un spaghetti à la sauce à moi et une bière (sans alcool). Le tout chauffé sur l'objet qui sera nôtre, la cuisinière.

William Patarthur 1er nom. (Fringalomane et étudiant).

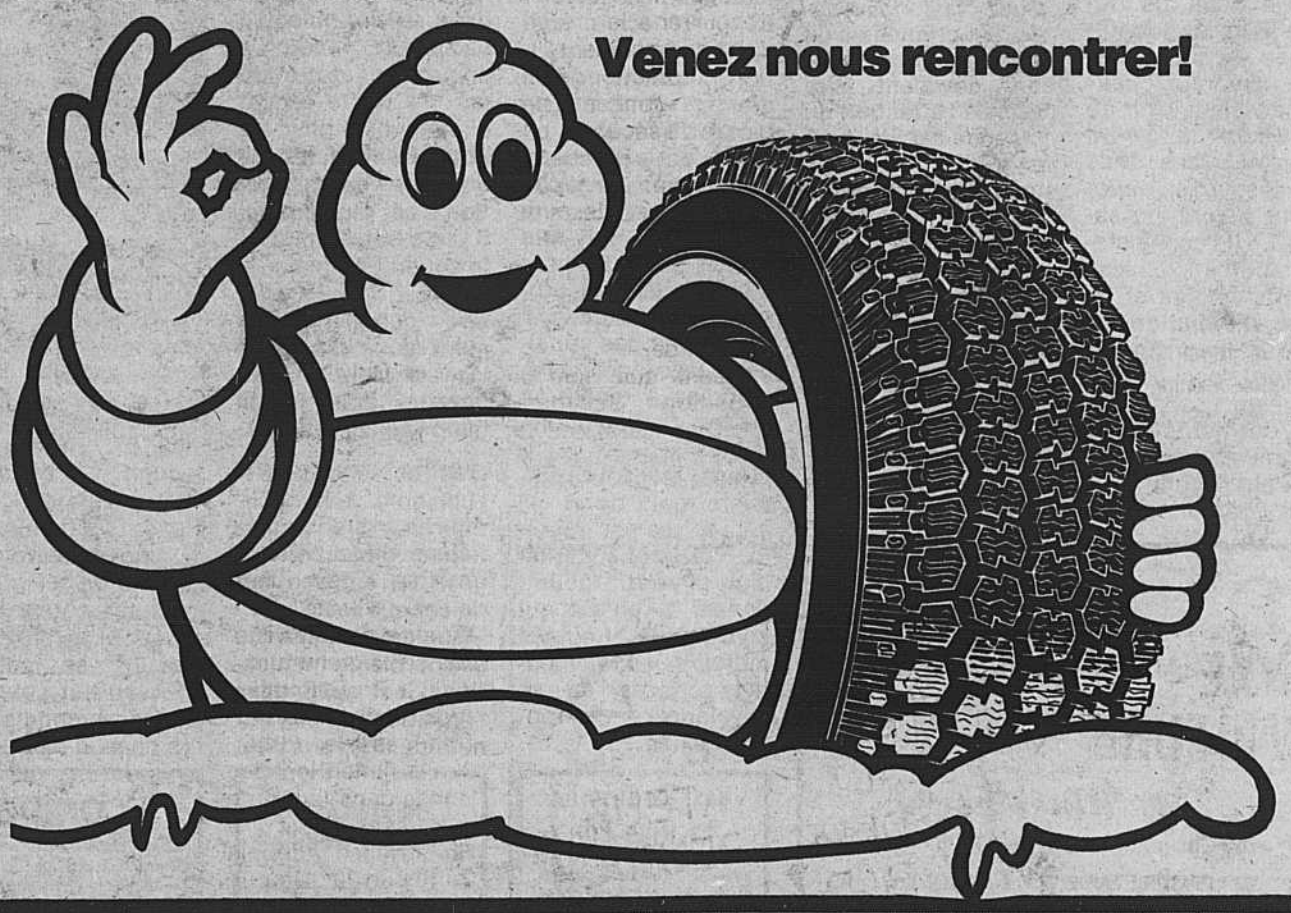
Service de réception
à domicile
ou à l'extérieur
- Mariages
- Baptêmes
- Funérailles
- Tout genre de réunions

Exigez plus, exigez les spécialistes du
SERVICE DES BUFFETS de
LA BRASSERIE DE L'ACIER
1 (514) 587-5577
1 (514) 587-5014
1 (514) 742-9716
Sortie 158, autoroute 30, Contrecoeur
(Nous acceptons les frais d'appel)

Comme spécialiste, nous vous recommandons le MICHELIN d'hiver.

Faites-nous confiance, nous sommes des spécialistes, des gars d'expérience pour qui votre sécurité et votre confort passent avant tout. Nous vous expliquerons pourquoi l'hiver avec Michelin, c'est toute la différence.

Venez nous rencontrer!



LE CENTRE DU PNEU RÉGIONAL

LE SERVICE LE PLUS PERSONNALISÉ DE LA RIVE-SUD

96, boulevard Industriel
BOUCHERVILLE
655-4322

MICHELIN
c'est toute la différence

Jacques Malo, Vice-Président

Personnalité de la semaine

Varennois depuis 1945, Jacques est né à Saint-Antoine-sur-le-Richelieu, issu d'une famille de 14 enfants, il dut apprendre à se débrouiller très vite dans la vie. Son père était cultivateur et vendeur itinérant pour les produits Watking. Malheureusement, la mort vint chercher ses parents, alors que tous, frères et soeurs étaient en bas âge. Heureusement pour Jacques son parrain est venu le recueillir pour l'amener vivre à Varennes.

Encore tout jeune, Jacques devint éleveur d'animaux à fourrure, spécialement le lapin rex: Petit lapin à poil court. De plus, Jacques alla travailler en Ontario, pour revenir au Québec un peu plus tard, et y étudier en technique électrique. Il obtint son diplôme et devint électricien de profession. Jacques n'en était pas à la fin de son rouleau, avec tout le courage et la détermination que tous lui connaissent. A l'âge de 23 ans, il devint propriétaire d'un restaurant bien connu des varennois "Le Gros Cornet". Un peu plus tard, il obtint un permis pour y installer une brasserie dans son sous-sol, et les affaires allaient bon train.

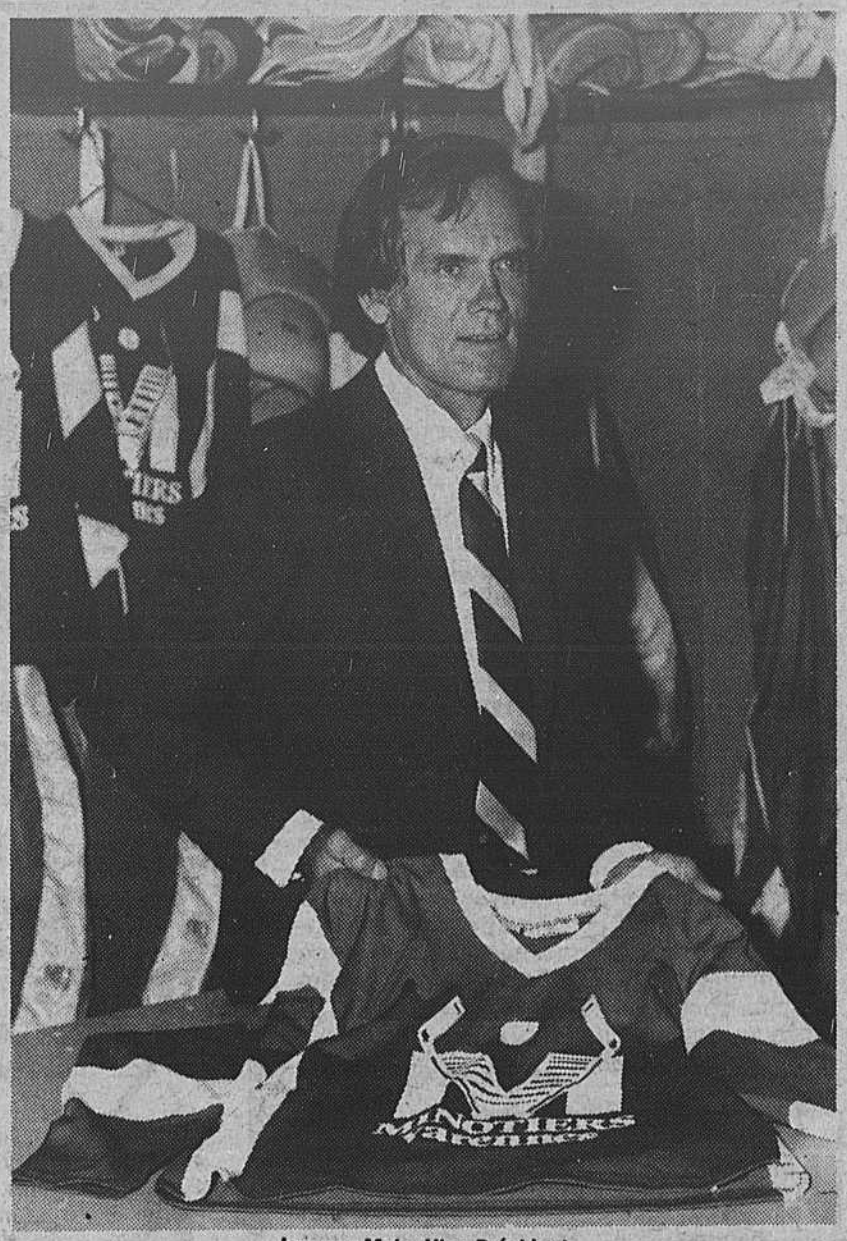
En 1978, c'est une nouvelle orientatio: dans sa vie, puisqu'il décide de vendre la commerce, et devient par la suite agent d'immeuble pour le **Trust General**. En ce domaine sa réputation n'est plus à faire. Il aime son boulot et le conduit en main de maître. Son sourire sait conquérir ses nombreux clients et il les accueille à bras ouverts. Pour lui le temps ne compte pas.

C'est un service agréable qu'il veut offrir. Sourire, prendre le temps d'écouter les gens tel est son but de chaque jour.

Finalement, une de ses dernières implications, est celle dans l'organisation des Minotiers de Varennes, club de hockey Junior "B". En tant que second, vice-président, de Paul H. Leblanc, ce dernier se dit choyer d'avoir un homme de tel prestige à ses côtés. Pour Jacques, le club Junior "B" se veut un nouveau but pour les jeunes varennois actifs dans le monde du hockey. Son but, arriver à une entente commune avec les organismes en place, pour vivre en harmonie dans une ambiance d'entraide et de fraternité. Sûrement, un pr5cieux atout que ce Jacques Malo.

Jacques Malo, un gars bien de cheznous, qui ne se prend pas pour un autre et qui sourit à la vie parce que celle-ci semble le lui avoir bien rendu jusqu'à maintenant. Mesdames, mesdemoiselles et messieurs, voilà l'image de votre vice-président des Minotiers de Varennes **M. Jacques Malo**

Henri-Paul Lamy



Jacques Malo, Vice-Président.

Les troubles moteurs chez les enfants

Apprendre à bouger et à se déplacer le plus harmonieusement possible est naturel pour la plupart des enfants. Mais pour environ dix enfants sur mille, cet apprentissage présente des difficultés. Les causes de ces difficultés de motricité peuvent être nombreuses. Des complications lors de l'accou. hement ou des malformations congénitales peuvent en être le point de départ. Des accidents, causes de traumatismes cérébraux, peuvent aussi survenir au cours de la petite enfance. Dans tous les cas, des traitements seront nécessaires. Ils consisteront en des exercices adaptés à l'âge et au stade d'évolution de l'enfant. Il est important de s'occuper rapidement des problèmes de motricité car l'enfant apprend d'abord par l'action.

Tout parent devrait tenir compte d' fait qu'un enfant n'est pas un adulte en miniature mais un adulte en devenir. En connaissant les différentes étapes du développement des enfants qui sont: la motricité grossière, la motricité fine, le langage et la socialisation, il sera en mesure d'évaluer le comportement de on enfant et de s'inquiéter, à juste titre, des retards qu'il pourrait manifester.

Chez les nouveaunés, les problèmes de succion et de déglutition devraient être portés à l'attention du médecin car ils peuvent être le premier signe d'une atteinte cérébrale. De même, il serait bon de se rappeler qu'aucun enfant n'est droitier ou gaucher avant l'âge d'un an. Par conséquent, tout enfant qui serait droitier ou gaucher avant cet âge doit amener les parent à se poser des questions.

A mesure que l'enfant grandit, il peut faire face à des maladies atteignant le système de la locomotion. Des chutes fréquentes ou des signes de faiblesse musculaire. Le fait de boiter est toujours le symptôme d'une affection, guérissable dans la majorité des cas.

La pratique des sports, maintenant si populaire, devrait être précédée de conseils judicieux. Les physiatres, médecins spécialisés en réadaptation, croient qu'un grand nombre de blessures dues à un manque de préparation seraient ainsi évitées. Mais si blessure il y a, elle doit être traitée adéquatement afin d'éviter des problèmes chroniques. Il ne faudrait pas considérer avec légèreté les entorses à répétition ni les "articulations faibles".

Dans les tout premiers mois de la vie autant que par l0 suite, la consultation d'un physiatre pourra donner à l'enfant qui souffre de troubles moteurs les meilleures chances de se développer harmonieusement.

Tél.: 465-7264
Vins Amateurs D.M.
Faites votre propre
vin — cidre — bière — liqueur
DÉTAILLANT
WineArt
265 Churchill, Greenfield Park — J4V 2M8
PROPRIÉTAIRE: JO-ANN PERRY

Allstate
LOUIS GAREAU, agent
résidant de Boucherville
ASSURANCE VIE, AUTO, MAISON
ESCOMPTE: 20% POUR CONSTRUCTION
MOINS DE 20 ANS
ESCOMPTE: 20% - 2 AUTOS
465-5570

Les Jardins de La Rive Enr.
Réalisation d'aménagement paysager complet. Croquis, plans par architecte paysagiste. Entrées et trottoirs en pavé toutes sortes. Émondage, abattage d'arbres. Estimation sans frais.
CONSULTEZ:
CLAUDE TURMEL
649-1932

Il aurait fallu lire dans l'annonce du 10 novembre:
Location essai PIANOS CN70, *2 mois additionnels à $70./semaine.*
Musi-Calmant
996 Marie-Victorin
Boucherville
655-2584

NETTOYAGE À LA VAPEUR
DE TAPIS
ÉT CE MEUBLES REMBOURRÉS
Résidentiel et commercial
ANDRÉ GIROUX ENR.
TÉL.: 655-7077
ESTIMATION GRATUITE

"SUPADANCE"
Souliers de danse pour hommes et femmes, connus universellement.
10 % de rabais sur notre grand choix de modèles
Mme Monique Hamelin 351-4980
2301 Fletcher, Montréal (près du Tunnel)

FLORIDE
Oui, vous pouvez vivre au sud de la Floride pour aussi peu que $110.00 par mois, après avoir acheté votre maison mobile. Climat idéal, site exceptionnel, près des commodités.
Inf.: F. Boisvenu
34705 SW 187 th CT
Homestead, Florida 33034
Tél: (305) 248-0546

Chassis d'autos du Québec Inc.
695, Des Ateliers
Boucherville
641-0944
- Peinture et débossage
- Prix compétitifs
- Redressage de chassis
- Remorquage et voitures de courtoisie

DIMENSION MODE
BOUTIQUE
Clovis
PROMENADES MONTARVILLE
1001 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
641-1869
MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE BOUCHERVILLE ET DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

GRANDE VENTE
HABITS À PARTIR DE $99.00
VASTE CHOIX D'ACCESSOIRES TELLE QUE:
CHEMISE PANTALONS ETC
GILETS COUPE-VENT
SOYEZ PRÈS POUR LES FÊTES
allez chez Clovis
N'OUBLIEZ PAS NOTRE PLAN MISE DE CÔTÉ POUR NOËL
Les Promenades Montarville

Association Féminine de Balle-molle



L'association féminine de balle-molle pleure la perte d'Elizabeth Clément Morin, fondatrice de la catégorie "Dame". Elle nous a quittée le 3 novembre dernier après avoir menée un rude combat contre une récidive de cancer à l'âge de 46 ans, mais ce n'est qu'une apparence parce que Liza ne nous quittera jamais.

Elle voulait partager aux femmes de 30 ans et plus son plaisir de jouer à la balle et leur donner la possibilité de pratiquer ce sport qu'elle affectionnait particulièrement.

Grâce à son dynamisme et à ses idées, qu'elle concrétisait, plus de 150 femmes depuis 3 ans se sont inscrites à la balle-molle et dans plusieurs cas leur vie en fut transformée.

Liza demeure vivante dans nos coeurs et nos esprits parce que c'était une femme de courage, d'audace et de générosité. Ce n'était pas elle qui faisait le plus de bruit mais elle demeurait attachante et encourageante. On ne peut oublier l'arrêt-court des "Cléopatre" des années 1980-81 puisqu'elle a gagnée pour toujours notre affection et notre admiration.

Nous souhaitons notre profonde sympathie à Jean Morin, son fidèle supporteur et à ses enfants Jean-François, membre actif au sein de l'association, Daniel, Jean-Philippe, Eric, François et Marie-Claude.

Louise Goulet

Club de Ringuette de Boucherville

Un Bilan positif

D'année en année, tant bien que mal, la F.S.R.Q. connaît un essor appréciable, tant au niveau du nombre de ses joueuses, que des associations qui se sont affiliées.

Ainsi, le nombre d'associations locales, membres de la F.S.R.Q., a connu une augmentation de 200%, passant de 20 à 60 entre 1978 et 1982. Du côté des athlètes, pour la même période, nous remarquons une augmentation de plus de 90%, soit de 2,100 à 4,00 membres.

De plus, les membres de la F.S.R.Q. sont présents dans douze des dix-huit régions du Québec.

Ce bilan très positif des dernières années peut donc nous laisser présager un avenir prometteur pour le développement de la ringuette. On est bien parti, il ne faudrait surtout pas s'arrêter là! Info-ringuette.

Cette année ily a deux lignes de formées sur la Rive-Sud. Pour la catégorie "A", le nom de la ligue est Saint-Laurent-Rive-Sud, représentée par les villes de Saint-Bruno, Boucherville, Saint-Constant et Delorimier de Montréal, divisée en douze équipes dont 4 Novices, 4 Junior Belles et 4 Belles.

Les catégories "B" et "C" sont représentées par la ligue Rive-Sud. Les dix villes participantes sont: Saint-Basile, Saint-Bruno, Saint-Constant, Saint-Hilaire, Saint-Hubert, Saint-Jean Baptiste, Sainte-Julie, Sainte-Rosalie, Boucherville et Brossard. Une trentaine d'équipes, réparties en quatre catégories forment cette ligue.

M. Roland Larcher, qui est le responsable des cédules, accomplit un travail de Maître en répartissant les parties de toute la saison pour plus de cinquante équipes, il enregistre les résultats de chaques parties et tout le tralala que le travail de régistraire implique en plus dêtre Vice-Président de l'O.R.B. En plus il n'a même pas d'enfant qui joue à la ringuette. Ca c'est du bénévolat.

Quand vous le voyez, dites-lui donc un gros merci en passant.

Les résultats des parties disputées la semaine dernièer ne sont pas très encourageants, mais la saison est jeune. Petites "B" Saint-Bruno 8, Novices "A" Saint-Bruno 7, Novices "B" 3-Brossard 5, Novices "C" 0-Sainte-Rosalie 7, Junior Belles "A" saint-Constant 5, Belles "A" 10-Saint-Constant 2, Belles "B" 5-Brossard 2.

Lisette Lebrun

Randonnée à la Montagne Coupée

Randonnées en Plein Air vous invite à une randonnée pédestre dans le cadre merveilleux de la **Montagne Coupée**, Saint-Jean-de-Matha, **dimanche le 21 novembre.**

Vous aurez entre autres, l'occasion de vous promener, en compagnie d'écologiste, sur en sentier écologique magnifiquement bordé d'une grande variété d'arbres et de plantes sauvages.

Réservations: lundi au jeudi de 9 heures à 16 heures 30 au 1415 est, rue Jarry.

Pour plus de renseignements, communiquez au numéro: **374-3453.**

JEANS new york new york
Homme et femme
H 26-38 F 25-36
reg:39$ 24.99

jeans PATRIOTE
stretch 26-36
homme-femme
rég:40$ 29.99

Coton ouaté PLEIN AIR
Adulte/xs-xl reg 16.99
12.99 2 pour 24.$
couleurs assorties

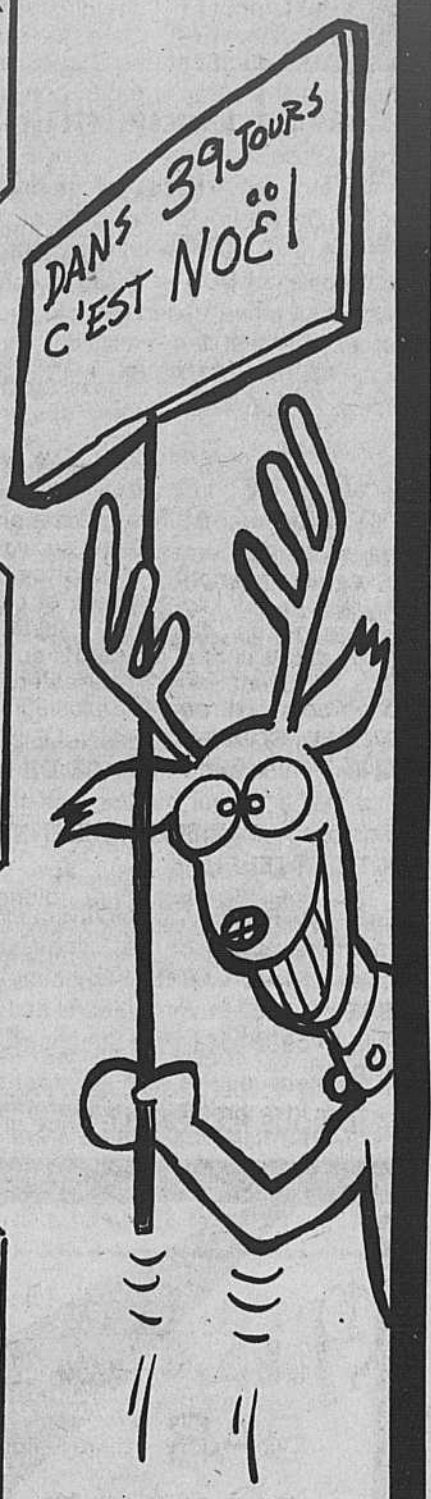
MARCHANDISE EN MAGASIN ÉTIQUETTE ROUGE

REBORDS DE PANTALON FAIT GRATUITEMENT SUR MARCHANDISE À PRIX RÉGULIER

BO JEANS
774 PIERRE VIGER
BOUCHERVILLE
655-2026

CHARGEX
master charge

OBTENEZ 10% d'escompte sur toute marchandise a prix regulier sur presentation de ce coupon Chez BO JEANS



Point de rencontre

avec Réal Massé



Lecteurs assidus bonjour!

C'est **MERCREDI PROCHAIN LE 24** qu'au lieu la fameuse **PARADE DE MODE** à l'encan. Cette parade de mode prend beaucoup de popularité, c'est que les mannequins qui défilent et qui vous montrent les morceaux, les vêtements en questions sont vendus immédiatement. Voici la façon dont nous procédons à cette **PARADE DE MODE:** Exemple si un morceau à une valeur en magasin de 20.00$, **LE MORCEAU** ne doit pas être vendu passer ce montant, même si c'est à l'encan. On prend le prix coûtant, si **LE MORCEAU** coûte 14.00$ et bien le vêtement en question sera vendu entre 14.00$ et 20.00$. **LA PREMIÈRE PERSONNE** qui arrive a dépasser le montant du coûtant, c'est-à-dire 14.00$ et plus, si le morceau demeure à ce prix, **LA PERSONNE** devient donc la propriétaire du morceau en question.

Parfois, plusieurs morceaux se vendent en bas du prix coûtant, par contre ils ne dépassent jamais **LE PRIX VENDUS EN MAGASIN** et je dois ajouter que la pièce en question est toujours vendue de 3 à 5.00$ **PLUS BAS QU'AU MAGASIN.** C'est cela qui fait la grande popularité de la mode à l'encan. Ceux qui désirent s'approprier de **BEAUX-VÊTEMENTS** pour le temps des Fêtes, c'est sûrement le bon moment. Vous pourrez économiser certainement plusieurs dollars et c'est **MERCREDI SOIR PROCHAIN, LE 24,** que cette encan aura lieu. Pour cette **PARADE DE MODE,** la Boutique qui participe et qui montre ses morceaux avec ses mannequins: **DANIELLE, SUZANNE, ANDRÉÉ** est la **BOUTIQUE TEBEL.**

Cette **PARADE DE MODE** sera commentée et animée par l'auteur de ces lignes ainsi que par le très populaire **PAUL LABBÉ,** surnommé **M. BINGO. PAUL LABBÉ** est très souvent vu dans des commerciaux à la télévision car c'est lui qui annonce **LES GALERIES DE L'HABITS.**

LA BANQUE NATIONALE lance une invitation à tous les gens pour une importante partie de hockey qui aura lieu à sa succursale du 650 Boul. **FORT SAINT-LOUIS À BOUCHERVILLE.** Cette partie de hockey sera jouée en face de la banque, au centre d'achats. Tous les enfants qui seront accompagnés de leurs parents auront un cadeau souvenir. Ce cadeau sera remis à des intervalles réguliers. Donc c'est une innovation de la part de la **BANQUE NATIONALE.** On se donne tous un rendez-vous les 18 et 19 novembre.

La ligue de **HOCKEY CHAMPTONE** a connue un autre intéressant programme vendredi dernier. **LES CANADIENS** ont remporté une victoire de 2 à 1 face aux **BRUINS.** Les **RANGERS** tant qu'à eux ont subi une défaite 6-3 devant les **NORTH STARS** et les **FLAMÈCHES** ont écrasé les **KINGS** 9-6. Après six défaites consécutives, les **CANADIENS** oont finalement remporté une victoire soit la deuxième de la saison. Ils ont en effet, vaincu les **BRUINS** 2 à 1 dans un effort ultime soutenu par toute l'équipe. Les deux gardiens, **MICHEL AUGER** des **BRUINS** et **SERGE POUPART** des **CANADIENS** ont été excellents dans cette joute. Il faut mentionner que l'amie de **SERGE POUPART** était dans les gradins et avait averti **SERGE** qu'elle ne reviendrait plus le voir jouer à moins qu'il connaisse un bon match.

Contrairement au premier match, le deuxième ne fut pas l'affaire des gardiens de buts. **GILLES BISSONNETTE** des **KINGS** et **GILLES SAINT-GEORGES** des **FLAMES** ont tous deux connus un match chancelant.

LES FLAMES ont remporté la victoire 9 à 6, même si deux des défenseurs des **FLAMES, NORMAND FRANCOEUR** et **ROBERT McNICHOL** comptaient dans leur propre but. Les deux joueurs de centre des **FLAMES, MICHEL BEAULIEU** et **JEAN-PIERRE DUPLAIN** ont très bien contrôlé le jeux lors de cette rencontre. À la défaite, **JEAN-PIERRE LALONDE** des **KINGS** a réussi le tour du chapeau en plus de se mériter une passe. Son trio participait à 4 buts.

Dans la troisième joute, **ROBERT CAMERON** avec un tour du chapeau, **PIERRE PERRON** 1 but 2 passes et **BERTRAND DUMONT** 1 but, 2 passes ont dirigé la tête des **NORTH STARS** qui ont vaincus les **RANGERS** 6 a 3. Les **RANGERS MENAIENT** 2 à 1 en deuxième période lorsque tout d'un coup le toit s'est écroulé sur eux. Les deux lignes d'attaques des **NORTH STARS** se sont très bien acquittés de la tâche.

Samedi dernier, c'était le joyeux anniversaire de mariage de **MARIE** et **ANDRÉ GIROUX, M.** et MME **BERGERON** fêtaient leur **25IÈME ANNIVERSAIRE DE** mariage et **M.** et **MME ROBERT LÉVEILLÉ,** leur 14ième anniversaire de mariage. Une fête qui n'a pas passée inaperçue est la fête des **SCORPIONS-''YON'' LESSARD. ISABELLE, CAMILLE, RENÉ, MARIE-FRANCE** ont tous fêtés leur anniversaire samedi soir. Il y avait également un enterrement de vie de garçon, soit celle de **CHRISTIAN BEAUDOIN** dont le mariage aura lieu samedi prochain.

Quant aux anniversaire de naissance, c'étaient ceux de: **ISABELLE LESSARD, FRANÇOISE BISSONNETTE, FRANCE HOULE & GILLES THIBAULT, GUYLAINE VILLENEUVE, MONIQUE DESMARAIS, GILLES GEOFFRION, JACQUES MARCOUX, SUZY MEUNIER, JACQUES PELLETIER, MICHEL MORIN** et **PAULINE BROUSSEAU, DIANE MOISAN, PAULINE POULIGNE, BERNICE POULIN, YVES REMILLARD** et c'était également la fête de **GUYLAINE LAMBERT, YOLANDE LAMBERT, LISE WILLIAMS, PIERRE QUINTAL, VUCRELLE POIRIER** et **ALAIN LAMBERT.** Tous ces gens s'étaient donné rendez-vous afin de souligner ces anniversaire de naissance. Bonne fête à vous tous!!!

C'est ce soir, mercredi le 17 novembre qu'aura lieu le fameux programme de **KICKBOXING** à l'**AUDITORIUM DE VERDUN.** On rappele que ce programme sera télévisé à la grandeur des **ÉTATS-UNIS** par la chaîne **NBC,** samedi le 20 novembre.

Sur ce bonne semaine à tous!

Cette semaine **RÉAL MASSÉ**
vous offre encore une fois tout un
spécial
DANS LA RÉGION

BAR
SALADE
SOUPIÈRE
PAIN CHAUD
ET LA FAMEUSE
ASSIETTE DE
SCAMPIES
8 SCAMPIES
POUR
16 MORCEAUX
14.95



RÉAL MASSÉ
PROPRIÉTAIRE

Succulent
souper tête à tête
pour 2 pers.
bar salade, soupe,
ENTRECÔTE AU POIVRE
12 ONCES
1/2 litre de vin par couple
vous sera servi
Thé, café, dessert
pour aussi peu que
19.95
PAR
COUPLE

BRASSERIE RÉAL MASSÉ
SITUE AUX PROMENADES MONTARVILLE
1001 MONTARVILLE BOUCHERVILLE
641-1236

DÉJEUNER
SERVI À COMPTER DE 7H. A.M.
DU LUNDI AU SAMEDI

POUR RÉSERVATIONS:
641-1236

Minot-flash

Les Minotiers ont échangé Dominique Gélinas ainsi que Sylvain Gemme, aux Tigres de Beloeil, en retour des services du défenseur Eric Lacombe, un jeune de 17 ans qui sera fort prometteur dans un avenir proche.

Eric Lamoureux continue d'épater les dirigeants par son ardeur et son travail qui réussisent à lui procurer des points à sa fiche personnelle.

La direction des Minotiers a confirmé le congédiement du gardien Claude Martin de Sorel. Celui-ci ne semblait plus l'avoir du tout. Pour le remplacer, on a fait appel à André Gagné, celui-là même, qui avait pratiqué au camp présaison des Minotiers.

Les Minotiers de Varennes dans le cadre de leur activités promotionnelles, iront jouer une joute d'exhibition à l'aréna de Contrecoeur, le samedi 11 décembre à 19:30 face aux Tigres de Beloiel. On attend les supporteurs en grand nombre.

On vous rappelle qu'un concours sera lancé sous peu, pour les demoiselles désireuses d'être élue Miss Minotiers, on parle d'un tirage d'un voyage pour 2, à Cuba. Plus de détails devraient être confirmés dans la prochaine édition.

Finalement, le championnet provincial Junior "B" se tiendra à Châteauguay, Varennes ayant décidé de retirer sa candidature suite à une décision mûrie.

Lors de la joute du 31 octobre à Châteauguay, Guy Dubé, Eric Lamoureux, Christian Gervais, Michel Cournoyer et Jean Thiffault, se sont tous mérités 1 but et une passe alors que Sylvain Vaillancourt y allait de deux passes.

Par ailleurs, un nouveau venu, celui-là de VArennes, un défenseur, Sylvain Riendeau en était à son premier match dans l'uniforme bleu-blanc-rouge varennois. Il s'est permis même de s'inscrire sur la feuille de pointage avec sa premièer passe, à son premier match.

Une nouvelle acquisition du côté de l'organisation des Minotiers. Il s'agit de Pierre Lavoie, un varennois qui épaulera Lawrence Hall et André Robert dans leurs fonctions. Son apport en tant que technicien de hockey pour l'équipe sera sûrement apprécié. Et dire, qu'on assiste à du hockey moderne, comme les années passent et que l'optique change face au hockey!

Henri-Paul Lamy

Assurance-vie: Trop cher?

La très grande majorité des consommateurs ignorent qu'ils paient trop cher certaines polices d'assurance-vie, affirme l'Office de la protection du consommateur, dans la livraison d'octobre de sa revue mensuelle "Protégez-vous". L'Office incite donc les Québécois et Québécoises à procéder sans tarder à un examen de leurs vieilles polices d'assurance-vie en compagnie de leur agent, et à procéder, si besoin s'en fait sentir, à un renouvellement de police beaucoup plus économique et profitable.

Ainsi les non-fumeurs peuvent maintenant bénéficier d'une réduction des primes d'assurance-vie de 30 à 60%. Si la police date de 5 ans et plus, elle ne porte qu'un taux d'intérêt de 3 à 7% alors que les taux en 1982, varient entre 12 et 18%.

955 boulevard Laurier
Vieux Beloeil
Reservation
464-2426

1485 Saint-Antoine
Vieux Saint-Hyacinthe
Reservation
774-1846

La Spagatteria

HEURES D'OUVERTURE:
lundi mardi mercredi
11h00 a 23h00
jeudi
11h00 a minuit
vendredi samedi
11h00 a 2h00 (a m.)
dimanche
16h00 a 23h00

ENCAN
PARADE DE MODE
À LA BRASSERIE RÉAL MASSÉ

MERCREDI LE 24 NOVEMBRE '82
À 19 HEURES
BILLETS EN VENTE
À LA BOUTIQUE ET À LA BRASSERIE



Admission: $5.00
SOUPER INCLUS
SPAGHETTI à volonté



LES PROMENADES MONTARVILLE
1001 MONTARVILLE
BOUCHERVILLE

boutique tébel inc.
655-0850

LES VOITURES
CHRYSLER 83
SONT ARRIVÉES
CHEZ
LONGUEUIL
DODGE CHRYSLER



SPÉCIAL DE LA SEMAINE
CHRYSLER CLASSE E 83
stock: 3605



OMNI 83
4 portes
PRIX À PARTIR DE 6,275$
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.



COLT 83
2 portes
PRIX À PARTIR DE 5,700$
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.



ARIES 83
2 portes
PRIX À PARTIR DE 6,950$
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.

BESOIN URGENT DE VOITURES D'OCCASION
11 UNITÉS 1982 À LIQUIDER À DES PRIX IMBATTABLES
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5 80

Aujourd'hui, ça prend une Chrysler.

LONGUEUIL
DODGE / CHRYSLER LTÉE
770, ST-CHARLES O. (coin Jolicoeur) Longueuil
674-1571
LOCATION A LONG TERME
Dodge
CHRYSLER
VENTE SERVICE

COLLECTE DE SANG



Sous la présidence d'honneur de
M. Réal Crevier
Directeur du service de la police de Boucherville

CLUB OPTIMISTE DE BOUCHERVILLE ET LA FRATERNITÉ DES POLICIERS

LE JEUDI 18 NOVEMBRE 1982

14h30 À 20h30

TRANSPORT GRATUIT
641-1911

CARREFOUR LA SEIGNEURIE
280 FORT SAINT-LOUIS
BOUCHERVILLE